



2012:

# النهاية؟

THE  
TWELVE

رواية

[www.mlazna.com](http://www.mlazna.com)

^RAYAHEEN^

ويليام غلادستون  
WILLIAM GLADSTONE

2012

# النهائية؟



رواية

تأليف

ويليام غلادستون

William Gladstone

ترجمة

حسن البستاني

مراجعة وتحريـر

مركز التعريب والبرمجة



الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc. Ltd.

يتضمن هذا الكتاب ترجمة الأصل الإنكليزي

The Twelve

حقوق الترجمة للعربية مَرخَص بها قانونياً من الناشر

Vanguard Press

بمقتضى الاتفاق الخطي الموقع بينه وبين الدار العربية للعلوم ناشرون، ش.م.ل.

Copyright © 2009 by Waterside Productions, Inc.

All rights reserved

Arabic Copyright © 2010 by Arab Scientific Publishers, Inc. S.A.L

الطبعة الأولى

1431 هـ - 2010 م

رقمك 978-614-01-0099-2

جميع الحقوق محفوظة للناشر

الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.



عين الكنية، شارع المتي توفيق خالد، بناية الريم

هاتف: 786233 - 785108 - 785107 (1-961+)

ص.ب: 13-5574 شوران - بيروت 2050-1102 - لبنان

فاكس: 786230 (1-961+) - البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb

الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب بآلة وسيلة تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية  
بما فيه التسجيل الفوتوغرافي والتسجيل على أشرطة أو أقراص مغروعة أو بآلة وسيلة نشر  
أخرى بما فيها حفظ المخطومات، واسترجاعها من دون إذن خطي من الناشر.

إن الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبر بالضرورة عن رأي الدار العربية للعلوم ناشرون ح.م.ل

التضديد وفرز الألوان: أحمد غراييكس، بيروت - هاتف 785107 (9611+)

الطباعة: مطابع الدار العربية للعلوم، بيروت - هاتف 786233 (9611+)

هذا الكتاب مَهْدَى لِلْإِثْنِي عَشَرَ  
الذين اتسموا بقوة التوقعات القديمة  
لمصلحة الجنس البشري كله

## تعليق للمؤلف

### عزيزي القارئ،

وفقاً لكبار السنّ والباحثة المايويين الذين درسوا الروزنامة المايوية، يمثل 21 كانون الأول/ديسمبر 2012 نهاية الروزنامة المايوية وبداية حقبة تاريخية جديدة. ستكون هذه الحقبة الجديدة تأثيرات مختلفة عن تأثيرات الحقبة الحالية، وسيكون للحشع والمادة دور أقل، وتشديد أكبر على التناغم بين الكائنات الحية كلها. قد يلاحظ الأفراد أو قد لا يلاحظون حدوث تغيرات في حياتهم في 21 كانون الأول/ديسمبر 2012، ولكن التغيرات ستكون هائلة وستتمو مع الوقت.

يعتقد بعض الباحثين أن تغيرات محددة ستطرأ على البحيرات وتبدّل القطبين المغناطيسيين والإلكترونيين للأرض. ولا يعتقد غالبية الخبراء المايويين الحقيقيين أن التغيرات التي ستحدث بشكل مفاجئ وعنيف ستلحق الضرر بالأرض أو البشر.

## توطئة

اعترى العام 2012 نهاية الروزنامة المايابوية. وهناك أساطير قديمة تعود إلى أزمة الهوبي، وضالعي التيت، لا بل أيضاً إلى أولئك الذين يعتقدون أنهم يوجهون حكمة العوالم القديمة أو خرافات ليموريا وأتلانتيس، والتي تشير بأجمعها إلى أن العام 2012 سيكون بداية أو نهاية حياة البشر التي استمرت لبضعة آلاف من السنين.

إذا وقعتم على نسخة من هذا الكتاب وأردتم قراءته، ستكونون من أولئك الذين شك من أولئك المختارين العديدين الذين قد يساعدون على تحديد ما إن ستكون نهاية الأزمة مُرفقة بدمار الكواكب أو تحول البشرية كلها؟



## الانفجار الكبير

12 آذار/مارس 1949

لم يكن الانفجار الكبير الذي حدث في 12 آذار/مارس 1949 هو الحدث الذي أدى إلى تغيير كبير في الكون - ذلك الذي يصفه ستيفن هوكينغ وعلماء آخرون - بل أدى إلى بداية تكوين ماكس دوف. في مساء ذلك اليوم الشتوي والمليء بالنجوم، وعند الساعة الحادية عشرة وإحدى عشرة دقيقة وخمس وأربعين ثانية تماماً، اختبر هيربرت وجاين دوف ذروة اللذة المتبادلة والأكثر إثارة للبهجة في ذكرى زواجهما الخامسة والأربعين، وذلك في غرفة نوم منزلهما الموجود في إحدى الضواحي في حادة بنديكت في تاريلاون، نيويورك. كان الأمر بالنسبة إلى هيربرت مجرد عملية دامت أربع عشرة ثانية. وبالنسبة إلى جاين، كان الأمر مليئاً بالمعاني. فبينما كانت قمة المتعة تطال عمق روحها وجسدها، اختبرت في الوقت نفسه حالة خروج من الجسد حيث كانت مُحاطة باللونين الأرجواني والأزرق الرائعين.

توقف الزمن، ودخلت في حالة من الاستسلام الكامل. لم يسبق لها أن اختبرت أمراً مماثلاً في حياتها، في تلك اللحظة المحددة من الزمن، أدركت أنها تتمدّد مع زوجها الطفل الذي يرغبان في إنجابه.

كان هربرت وجاين ابن في الشهر الثامن عشر من عمره يدعى  
لويس، وقد كان الحبل السري ملفوفاً حول عنقه حين وُلد، إلا أن  
الإجراءات البطولية التي اتخذها موظفو المستشفى أدت إلى نجاة من  
الأضرار التي لحقت عن ولادته.

منذ البدء، كان لويس دائم الشعور بالقيء، وسريع الغضب، وذا  
نشاط مُفرط، وصعب التحكم به. وتحسن حظ جاين أن هربرت كان  
يمتلك شركة ناجحة لشعر الكلب، وفي استطاعته أن يؤمن لها خادمة/مرتبعة  
تساعدنا على العناية بالطفل، وبالرغم من ذلك، فقد كانت مهمة  
صعبة. كان كلامها لا يزالان يتوقان إلى إنجاب طفل طبيعي.

وهكذا، تمكن هربرت عند الساعة الحادية عشرة والنش عشرة  
دقيقة من مساء 12 آذار/مارس 1949 من الاسترخاء بعد عناق استمر  
ثلاث دقائق.

في الأرجنتين، كتب غورخي لويس بورخيس قائلاً إن الكون  
بأكمله يتغير إذا أقام الزوجان علاقة زوجية بطريقة مثالية، وإن الأزواج  
كافة يصبحون مماثلين لهُذين الزوجين. وهذا ما يسميه الدالاي لاما في  
التبث طريق تاتريك المودي إلى التنوّر طريق الضحك واللامسة.  
ويعتقد أيضاً أن شخصين يجان بعضهما بعضاً بشكل كامل يتقدان  
البشرية ويساعدان الكائنات كلها على بلوغ حالة النورفانا.  
لم يكن الدالاي لاما على علم بوجود هذين الزوجين أو هذه  
الممارسة الزوجية.

\*\*\*

في 12 كانون الأول/ديسمبر 1949، وعند الساعة الرابعة وخمس  
دقائق من بعد الظهر، وُلد ماكس دوف وعيناه مفتوحتان والابتسامة  
على وجهه.

بسبب حالة الاضطراب الكامل الذي أحاط بولادة لويس، كانت  
جاين قد أصبحت بإجراء جراحة قيصرية تجعل ولادة الطفل أكثر  
سهولة وتؤمن له حياة سهلة نسبياً، في حين ألما تلحق الضرر بجان.  
ومع ذلك، كان هناك ظل قائم يحتم على الظروف المُعقدة  
للولادته. وتجسد ذلك الظل بشقيقه، لويس، الأكبر سناً والبالغ من  
العمر سبعة وعشرين شهراً، والذي يتمتع بقوة وقدرة على الحركة  
كافيتين ليكون مصدر خطر على شقيقه الأصغر المتمتع بصحة جيدة.

\*\*\*

في اليوم الثالث من حياة ماكس، اصططحه هربرت وجاين إلى  
المسزل، وعرفا لويس إلى شقيقه الجديد بينما كانوا جالسين على  
السرير الكبير في غرفة نوم هربرت وجاين الرئيسة.

وفي غضون ثوان، وقيل أن يتمكنا من القيام بأي رد فعل، أمسك  
لويس بـماكس، وبدأ يضغط على عنقه بقوة. وبعد أن استعادت جاين  
رؤسها من هول الصدمة، حررت ماكس من قبضة لويس، وأبعدته  
عنه. في حين عمد هربرت إلى حماية المولود الجديد.

بعد أن كسح لويس جراح غصبيه، أطلق سلسلة من الصراخات  
الحادة، وبدأ يضرب جاين أولاً، ومن ثم هربرت الذي تعين عليه  
إخراجهم من غرفة النوم.

لقد لجأ ماكس من الخامسة المفرطة التي اتسمت بها عملية تعرّف  
شقيقه الأكبر سناً إليه، ولكن الأمر كان بداية لعدد لا يُحصى من  
الأحداث المتفجرة. لقد اتضح له منذ البدء أن هذا العنف غريب  
ومتكرر، وموجه ضده على الدوام.

من جهة أخرى، كانت حياته من النواحي الأخرى عامة في منأى  
نسبي عن أي أذى، وكان في مسلماً.

لقد كان ماكس فانتاً في صباه، وكان شعره بنيةً طويلاً مائلاً إلى الحمرة، وأهداب جفونه سوداء، وعيناه بَيَّتَتَيْنِ داكنتين، وقسمات وجهه متناسقة تماماً ولا سيما عندما يتسم، كما كانت حاله في معظم الأحيان.

لم يكن ماكس بديناً أو هزيلاً بل معتدل الجسم، كان رياضياً وقويّ البنية بالرغم من صغر حجمه ونحافة رُسْغِيهِ وكاحليهِ.

لم يكن يُسَيِّدِي أي خوف في أثناء تواجده مع الغرباء، بل كان على ثقة من أن كل من يلتقي به لن يكرَهَ له سوى الحب والمودة. وباستثناء علاقته المضطربة بلويس، فقد اتسمت طفولته بالثقة بالآخرين.

مع ذلك، والسبب مجهول - نتيجةً للأذى الذي لحق به بسبب هجمات لويس، أو بعض الميول الجينية، على حدٍّ سواء - لم تنم لدى لويس قدرات طبيعية على النطق. كان في استطاعته إصدار أصوات على غرار أي طفل آخر من دون التمكن من تشكيل كلمات.

في الواقع، كان يفهم ما يقوله الناس كما يندو، وكان يملك طريقة تخاطفية تقريباً للتحدث إلى والدته وإلى لويس الذي يزعجه، وهو أقصى ما بلغته مهاراته التواصلية.

ووقّرت هذه الحالة لشقيقه الأكبر ساعات لا نهاية لها من الإساءات.

"أيها المعوق، أحضر لي بسكويتة أخرى من المطبخ". كان يأمره لويس.

"هيه، أيها البسيط، تعال إلى هنا، وإلا تسيبت لنفسك بكلمة". كان يصيح.

لقد ظن لويس أنه ذكي بسبب استخدام كلمة مختصرة لبسيط، وهو لقب التحبّب الذي كان يُطلّقه على شقيقه الأصغر. وبالرغم من قيام جاين وهربرت بمنع لويس من نعت شقيقه بالمعوق أمامهما على الأقل، فقد سمحا له على مضضٍ بنعته بالبسيط، وأملا عِتْناً أن يملّ منه.

لم يكن لويس يهالي بقواعد والديه عندما لا يسمعان ما يقول، فسرّده بانتظام عبارات مثل: "إن لم تعطني تلك الشاحنة، أيها المعوق، فأسأُريك". أو "ابتعد عن طريقي، أيها المعوق".

\*\*\*

لقد استنحت جاين وهربرت أيضاً من افتقار ماكس إلى مهارات لغوية أن ابنهما يعاني من إعاقة عقلية. وعندما كان في الرابعة من عمره، قررا الاستعانة بمعالجة لتقويم النطق، وسرعان ما أدركت المعالجة أنها تتعاطى مع فتى صغير شديد الذكاء يفهم كل شيء.

بالرغم من ذلك، لم يبدأ ماكس بصياغة جمل كاملة، وإعادة كاملة للغة قبل الأوان حتى بلوغ سن السادسة. وذات يوم، تكلم ماكس بوضوح شديد، وبشكل لا يمكن تفسيره.

قال ماكس: "أعتقد أنه يجب علينا شراء المنزل الأصغر عند ذهابنا إلى كَرْمِ مارتن هذا الصيف، الذي يوجد فيه مركب وبركة". وأضاف: "لقد أحببتُ الذهاب إلى البحيرة هناك في الصيف الماضي، وأتمنى لو أستطيع الذهاب إلى هناك كل يوم".

عندما استعداوا رُشدَهُما من هَوَلِ الصدمة، شعرت جاين وهربرت بسعادة فائقة.

في الوقت نفسه، كان ماكس يحقق نتائج عالية جداً في اختبارات الذكاء، مما أزال أي مخاوف كانت تعترى والديه.



في حين رَحَّب هربرت وجاين بالتخاذ الأحداث متحى مختلفاً،  
كسبان الأمر مزعجاً جداً بالنسبة إلى لويس الذي ازدادت حدة الدور  
الذي لعبه كخصم رهيب لماكس خلال طفولته.

\*\*\*

علم ماكس منذ البدء بوجود هدف لحياته ومصير هام دُعي  
إلى تحقيقه. ولكن هذا الإدراك لم يكن أمراً ملموساً. كان هناك  
صوت في رأسه لا يستخدم أي كلمات توحي له بالغاية من  
ولادته، فقط ألوان وذبذبات قوية. كان عالمه الداخلي، هذا  
الملعب السري، مليئاً بالجمال والأناقة، وقد جعل ماكس في قمة  
السعادة.

لقد بدأ قادراً على اكتساب معرفة حول أي موضوع، ولكنه  
كان مولعاً بالرياضيات بصفة خاصة ويُظهر قدرة ومهارة غير مألوفتين  
في التعاطي مع الأرقام التي تدور في رأسه باستمرار على صورة مجموعة  
كبيرة من الألوان. وقبل أن يتمكن من الكلام، استطاع ضرب أرقام  
من ثلاثة أعداد في رأسه.

لقد استندت هذه الموهبة إلى عامل ثلاثي الأبعاد. كان يتخيل  
عُلبساً موضوعة بشكل عمودي وأقفي، وخطوطاً لامتناحية تمر عبر  
جوانب هذه المستطيلات من دون اختراقها، ويتصور أن كل علية هي  
عالمٌ كامل بحد ذاته، فيتأمل شكلها، واتجاهها، وعدم وجود بداية أو  
نهاية لها ومجموعة العُلب.

لقد منحت هذه التمارين سعادة كبرى على غرار معظم الأشياء في  
حياته. ومع ذلك، كان هناك تذكير دائم أن الأمور لا تسير كلها  
بشكل ممتاز.

إنه لويس.

فبالرغم من السادية والعنف اللذين عانى منهما على يدي شقيقه  
الأكبر، اعتبر ماكس لويس صديقه المفضل. وتلك الصلة غير المألوفة  
القائمة بينهما حملت ماكس على الشعور بتعاطف كبير مع شقيقه،  
وبدا الأمر كما لو أنهما يتذكran تلك المرحلة المعقدة المتمثلة بالرحم.  
ومنذ لحظة ولادته، قبل ماكس أنه حشما، وجد يكن تماماً في المكان  
الذي يُفترض أن يكون فيه في هذه الحياة، وكان في سلام تام مع الفكرة.  
من جهة أخرى، كان لويس غاضباً بسبب اضطرابه إلى مغادرة  
تلك الحالة الوجودية المثالية واستقبال العالم له بقبضة خائفة. وهكذا،  
فقد جاء إلى هذا العالم راكلاً وزاعقاً، وبقي في حالة مستمرة من  
التمرد.

لقد ازداد غضب لويس بسبب عدم شعور ماكس بهذا الأمر،  
فقرر جعل حياة شقيقه هائسة بقدر بؤس حياته من خلال ممارسة القوة  
والتهريب عليه. وعندما كانا دارجين، دأب لويس على مهاجمة  
ماكس، وتثبيتته على الأرض، والضغط بيديه على عنقه، والانسحاب  
بعد ذلك حالماً يبدأ ماكس بالكاء. وعندما يأتي البالغان مُسرعين،  
يكون لويس قد ابتعد مسافة آمنة لثمنهما من إدراك مستوى العنف  
الذي مارسه على شقيقه. وما أنه لم يكن في استطاعة ماكس التعبير  
عن مكونات صدره، فقد بقيا على جهل تام بما كان يدور حولهما.  
في النهاية، تعلم ماكس أن يدعي الموت لأن مقاومة لويس أمر  
مستحيل بسبب قوته التي تفوق قوة البشر عندما يستشيط غضباً،  
لدرجة أن الأمر يتطلب تضافر أكثر من قوة شخص بالغ لإخضاعه،  
هذا إذا أدركوا الحاجة إلى القيام بذلك.

وبالرغم من قِله العُطري إلى التناؤل، وجد ماكس أن العنف  
المستمر بدأ يُلحق الضرر به. فهو لم يشعر أبداً بالأمان في المنزل،

وكان يعلم أنه سيتحمل تبعات أي نجاح يحققه في المدرسة أو في أي مظهر من مظاهر الحياة.

وبازدياد المهجمات، فكر ملياً في إنهاء حياته بهدف الفرار من معذبه.

ففي سنّ السابعة، اعتزم طعن معدته بسكين دهن الزبدة. وفي حين كان يرى في علله الداخلي السري الغاية المحتملة من وجوده ويستحسّ للإمكانيات المرتقبة، كان العالم الخارجي عائقاً كبيراً جداً بالنسبة إليه ولا يمكن تلافيه كما يبدو.

واتخذ قراره، والتقط السكين.

وبينما كان يدفع الثصل الطريّ والمسنّن داخل بطنه، تذكر ذلك الصوت الداخلي الهادئ الذي دأب على سماعه منذ بداية طفولته. فوضع السكين جانباً، مُدركاً في تلك اللحظة وجود هدف لحياته، رسالة حقيقية. وبالرغم من ظهور عقبات أمامه، كان يتعين عليه امتلاك الشجاعة لمواجهة كل ما يعترض طريقه.

لقد تعلّم ذات مرة كيفية الإفلات من قبضات شقيقه المحكّمة على عنقه.

\* \* \*

عندما كان طفلاً دارجاً، وبالرغم من عدم قدرته على التكلم بطريقة متماسكة، أظهر ماكس مهارات قيادية بتولي مسؤولية أي مجموعة.

وفي أثناء غوّه، كان يتفوق في كل مادة دراسية، ويملك فرحاً حقيقياً بالتعلّم. لقد أجاد ممارسة النشاطات الرياضية، وفي سنّ الثانية عشرة، أصبح أسرع عداء لمسافة الخمسين يارداً في مقاطعة ويستستر. كان ماكس يقول مذاًباً إن هروبه من لويس هو الذي جعله عداءً سريعاً.

وعندما تخرّج من الصف الثامن، ألقى كلمة الوداع بصفته رئيساً لمجلس الطلاب وقالوا لفرق كرة القدم، والمصارعة، والبيسبول. كان يتمتع بشعور غير عادي بمكّنه من توقّع المكان الذي ستجّه إليه الكرة أو الخفصم، ويبدو على النوم في المكان المناسب وفي الوقت المناسب، ولم تبادر إلى ذهنه أبداً فكرة ارتكاب أخطاء.

لقد توقّع من نفسه أن يقوم بكل شيء بدقة وصوابية... وهكذا كان، ولكنّ هذه التوقعات لم تُحلّ دون زوال القلق الذي يشعر به معظم الصغار.

كان والداه يحبانه بلا ريب، وكان يحترن مقداراً كبيراً من المعلومات بفضل نجاح والده. وهكذا، وبالرغم من الآلام التي يتحمّلها من شقيقه، تمكّن ماكس من اجتياز سنّ المراهقة المبكّرة.

وعندما بلغ الخامسة عشرة من عمره - يوم الثلاثاء، 19 شباط/فبراير 1965، عند الساعة الثالثة وخمس عشرة دقيقة بعد الظهر، وفي عيادة الطبيب هوارد غراي - توفي ماكس دوف.

## ماكس دوف وحالة النورانية

1965

وصلت جاني وابها ماكس يوم الجمعة المشهور ذاك، إلى مجمع المركز الطبي في تارناتو عند الساعة الثانية وأربع وأربعين دقيقة من بعد الظهر. كان الطقس بارداً وهناك ثلج على الأرض، لم يكن للجا نظماً وجديداً، بل للجا دائماً أكثر مه متجمداً، وأقل لفتاً للأنظار. كانت الطرقات نظيفة في العالب باستثناء قشرة من التراب الذي من غير الخشب النظير إليه، أو صمغ صوت الدوس عليه. فمن الجهد أن تكون الطرقات نظيفة لأن جاني دوف سابقاً مروعة لا تشق البتة بما يكون متواجداً أمام إطاري السيارة، ودلش بسبب تعرضها قبل عامين لحادث سير رهيب بذل حيالها.

\* \* \*

كانت جاني لفكوفيتش امرأة جميلة، يبلغ طولها خمس أقدام وخمس بوصات، وتتمتع ببشرة ومظهر لا عيب فيهما، وبشعر مجعد قائم اللون، وبعين قائمتي اللون رحومتين على نحو لا يصدق، وابتسامة أسيرة لا تقاوم، وتذكر أولئك الذين يلتقونها بحاري بيكمورد، ونورما شورو، ونجمات سينماليات أمهربات في العشرينيات والثلاثينيات من القرن الماضي.

كانت في السادسة عشرة من عمرها فقط عندما رافقت شقيقتها من البالغة من العمر أربعة وعشرين عاماً في نزهة بحرية إلى كوبا على متن مركب، وكولها ابنة مهاجرين روسيين، اعتبرت من "عذراء كبيرة السن" وعرضها للزواج قبيلة. لم تكن من، وهي الابنة البكر بين شقيقات ثلاث، جميعاً على غرار جاني، ولم تكن تجتذب الخطأ بسهولة. وبما أن ذلك العام هو العام 1939، وأن ولديها لم يكونا منفصلي النهن، كان من المروض أن تكون أولى من تتزوج من شقيقتها وإلا، فإن الآخرين لن تتمكنا من ذلك.

هذا ما كان عليه التقليد في العائلات الروسية، أو تقيد عائلة بيكوفيتش على الأقل.

كان والد جاني، أرنولد لفكوفيتش، يعيش حياة متواضعة كبايع في نوارك، بوجرسي، عمل كانت تردده زوجته غلاديس. وأرنولد رجل مثقف جداً وخير في كتاب العهد القديم، وقد حظي باحترام رجال الدين في أنحاء العالم كافة. ولكن ذلك لم يعوّض عن مدى ازدياد غلاديس لطبيعة عمله.

كانت عائلة غلاديس متمدنة متحرراً في أوروبا، وكان والدها طبيباً، مما جعلها ذات مكانة رفيعة. لذلك، اعتبرت غلاديس نفسها خيرة في شؤون الحياة وعلى الموصى، وأفضل بكثير من زوجها المتواضع.

لم تعمل غلاديس يوماً، ولكنها كانت مدبرة منزل مثارة، تدير وتسرق كسل المال الذي يجهه زوجها أرنولد، وبالرغم من ارتفاع نفقات النزهة البحرية، توجهت إلى جرة المذخرات التي تبقيها محتاة في الشرح الثالث فوق براد المطبخ، وسحبت المبع الضروري مستفيدة كل المذخرات تقريباً - ولم ترسل من فحسب في رحلة لمدة عشرة أيام من ميناء مدينة نيويورك إلى هاغافا، كوبا، بل وجاني أيضاً.

كانت جابن تعمل كمراقبة لشقيقتها، ولم تسمح معها أبداً. ولكن جابن لم تكن لتفرض ذلك لأنها فرصة مناسبة لها لرؤية القليل من العالم. كان حلمها أن تسافر، وأن تصبح كاتبة، وتعيش في منزل ريفي بسيط في ديفون، إنكلترا، سقته من القش. ولم يكن من المناسب لمن أن تسافر بمفردها بسبب احتمال قيام الناس بنشر إشاعات عن سلوكها وأخلاقها. إنه أمر جدي.

كانت من بحاجة إلى العثور على رفيق في هذه "السفرة البحرية الخاصة بالعازبين والعاربات"، علماً أن أحداً لم يجرؤ على دعوتها. فالوقت يمضي ومستقبل مي - ومستقبل جابن وشقيقتها ميريام - في كفة الميزان.

لقد أعدت الرحلة ليكون هناك تقاضى بين العديد من الرجال والسماء العازبين على متن السفينة. واختيرت جابن ومي في أول عشاء من الرحلة لتنصبا إلى مائدة القبطان.

وانضم هيربرت دوف، وهو شاب أبيض المظهر ومي الطلعة في الرابعة والعشرين من عمره - في سن مي نفسها - إلى المائدة أيضاً. كان يسع طوله خمس أقدام وثمانية أعشار القدم، وكان شعره متماوجاً وداكن اللون، وعينه يتيتين ولعوبتين ومعاكستين، قليل السمعة بسبب انغماسه المفرط في معاقرة الشراب وتناول الطعام، ولكنه لائق وقوي البنية إجمالاً.

\*\*\*

كان هيربرت، وهو عالم لامع، ينتظره مستقبل واعد ككيميائي محترف. ولكن انفجاراً وقع في مختبر الكيمياء في يونيو كامبريدج جعله أصمم جريئاً، وتطلبه الأمور الشرع من المختبر لمدة ستة أشهر

مدفوعة. وأمضى هيربرت ذلك الوقت في حضور مباريات كرة القدم، ومواعدة نساء شابات جميلات، والانكباب على الحاجات الأساسية للحياة، كتجديد رخصة القيادة.

وأدى هذا الشاطئ الأخير إلى نقطة تحول في مهنته.

لقد لاحظ هيربرت افتقار السوق إلى كتيبات القيادة. وتوقّر الوقت لديه، أخذ على عاتقه طباعة نسخات وبيعها للسائقين المحتملين.

وبما أن عدداً كبيراً من الأشخاص أعفقوا في الامتحان الكتابي لاختبار القيادة، وجدوا أنفسهم مضطرين إلى إعادة الاختبار، استخدم سكرتيرة لطباعة واستنساخ مئة نسخة من الكتيب تتضمن إجابات عن مختلف الأسئلة.

بعد ذلك، عرف هيربرت عن نفسه عند مدخل مكتب الرخص في ماغنتان وباع بسرعة الكتيبات كلها لقاء دولار واحد للنسخة. وطبع ألف نسخة إضافية ووجد أصدقاء له وطلاباً لبيعها في أنحاء مدينة نيويورك كافة على أن يتقاضى كل منهم ربع دولار لقاء كل نسخة يبيعونها.

واستمر هذا الإجراء عدة أشهر، وقام هيربرت بتحقيق أرباح بلغت عدة آلاف من الدولارات في الأسبوع، وهو مبلغ كبير جداً في أواسط الثلاثينيات وأكثر مما يأمل في جنيته يوماً ككيميائي.

كان معدل البطالة لا يزال مرتفعاً جداً بسبب ما يعاني منه البلد للخروج من حالة الركود الاقتصادي الكبيرة. ولم تكن الخدمة العسكرية شرطاً أساسياً في ذلك الوقت بل اختياراً وحلاً للبطالة، وكان مستوى الأجور لمساعد وفرصة إكمال دراسته مرهونين بأدائه في امتحان الانتساب إلى القوات المسلحة. وبما أن الامتحان كان على



غسار كتيب السائق، مستنداً يتم إنتاجه على نفقة دافعي الضرائب، وجد هيربرت في ذلك فرصة أخرى لجني المال لقاء مساعدة الآخرين فحصل على مجموعة الامتحانات المؤلفة معظمها من أسئلة أساسية في الرياضيات واللغة الإنكليزية، وسخ ورق الامتحان. وهكذا وُلد الكتيب الذي يحمل عنوان "تدرّب على اختبار القوات المسلحة". وكان هيربرت على الطريق المؤدي إلى جني مليونه الأول من الدولارات.

كان مبلغ المليون دولار في العام 1938 ثروة، عملياً، لا يمكن لرجل عازب إنفاقها من دون معاكسة، وهو أمر برح فيه هيربرت. كان يحب حياة البذخ - وجبات مُسرّفة، شراب جيد، رفقة نساء جميلات - وهذه الرفقة هي سبب قيامه بالنزعة البحرية.

نقد واعد ليزا طوال ستة أشهر، وكانت شقراء غائبة، زرقاء العينين، وتوقع منه وضع خاتم الخطبة في إصبعها لتضمن لنفسها حياة متعة ورخاء. وبالرغم من كونه متحمساً لها، لم يكن هيربرت يريد الزواج بها. فقبل كسل شيء، لم يكن مستعداً للزواج. وإضافة إلى ذلك، وبالرغم من كونها فتاة مريحة في أثناء المحادثات، لم يكن يتخيل أنها المرأة التي سيسفر معها ويحب منها الأطفال.

ومع ذلك، لم يكن يبدو أنه يجد الشجاعة للظن في عينيها وإحارها بذلك. فقرر التوري عن الأنظار. كانت طريقة جيدة، ولكنه اعتقد أن غيابها قد يشفي رغبة ليزا في الحصول على السعادة الزوجية - معه على الأقل - ويستمر في حياته كعازب.

وهكذا، قال لها إن عليه الذهاب إلى هافانا في عمل، وأعد كمية من الطباقات الريدية المكتوبة مسبقاً ليرسلها إليها من كوبا طوال ستة أشهر، مفصلاً ما ظروف العمل التي تزدد تعقيداً وتحول دون عودته.

كان هيربرت يعتمد العودة إلى نيويورك بالطبع، وأمل أن تكون ليزا قد تخلت عنه بعد انتهاء الأشهر الستة ووجدت رجلاً آخر.

وهكذا وجد نفسه إلى مائة القطن، وما إن جلس بجانب من وجان حتى شعر بوقوعه في حب جانين بشكل جنوني، بالسر، تام، وأبدي... كانت ذات جمال لا يقاوم، ولم تكن تنباهي بذلك كما يبدو بالرغم من إدراكها مدى جمالها. فوُعد هذا الأمر شعوراً بالثقة والارتياح في نفس هيربرت أدى إلى إيجاده إليها. وفي أثناء العشاء، عرف سَتها وأدرك أنها صغيرة جداً للمعارة. وفي وقت لاحق، أبدى اهتماماً أكبر بمَن يسبب عمرها للاملام، وكانت مفتونة بجماديته.

عندما رست السفينة في هافانا، جاب الشبان والشابات المشوارع، وزاروا شواطئ العاصمة الحارة والرطبة وبواديها الليلية. وتدرّب هيربرت أمر مرافقة الشقيقتين في جولات عبر شوارع المدينة على متن عربة يجرّها حصان. فاصطحبهما إلى عروض ترفيهية، واستضافهما عسى العشاء، واشترى لهما زهوراً وهدايا. لقد كانوا ثلاثياً لا يفرق طوال فترة إقامتهم، واستعدوا مقاعدهم إلى طاولة القبطان في رحلة العودة، وجلس هيربرت بثقة بين الشقيقتين متوجّداً إلى من.

بعد عودتهما، انتهجت عائلة لوكوفيتش بقصص ابنتيهما عن متقدم محتمل للزواج بمَن. وكان الأمر بمثابة صدمة للعائلة عندما رآها هيربرت وطب الإذن للتودّد إلى جانين.

لم تسمح غلاديس لوكوفيتش أو من أبداً هيربرت بسبب استبعاد من. وبعد سنوات، وعندما تزوجت من رُزقت بطفلين، اعتبر هيربرت وغداً مقترناً استطاعا للتقرب من شقيقتها الصغرى الجميلة.

وعندما غدت أكبر سناً، أصبحت جانين جميلة بشكل مذهل. وفي العام 1953، وبعدما أصبحت والدة، كانت وهيربرت يتناولان العشاء

في فندق لا مامونيا في مراكش، المغرب، كان ونستون تشرشل جالساً إلى طاولة جلجورة ولم يتمكن من رفع أنظاره عنها. أخيراً دعا حابين وهربرت إلى الانضمام إليه، وهي بادرة قام بها من دون عناء. وبالرغم من نشاطها البسيطة، شعرت بالراحة بين أشخاص من مختلف المستويات الاجتماعية.

كانت تتمتع بروح لطيفة، وتعاطف تخاطري غير معهود مكّنها من مسح الناس أيّاً كانوا، شعوراً بالاطمئنان. هذا ما كانت عليه حال رجل الدولة الأكبر سنّاً. فتحدثنا كما لو أنهما يعرفان بعضهما بعضاً منذ سنوات، في حين أَسَدَ هُربِرت ظهره إلى الكرسي متفجعاً.

\*\*\*

انتهى كل شيء بالسبى إلى حابين في 16 حزيران/يونيو 1963 عبد الساعة الرابعة والستين وعشرين دقيقة بعد الظهر على طريق سيليبي هولو درايف في سيليبي هولو، نيويورك، على بُعد عشرين ميلاً تقريباً من شمال مدينة نيويورك.

كانت تُقَلُّ لويس لشراء مرطبات للحملة التي ستقام بمناسبة تخرج ماركس من الصف الثامن، وقد اختير لإلقاء كلمة الوداع للطلاب وأهاليهم في اليوم التالي. وبما أن طلاب الصفوف العليا والدنيا في مدرسة هاكلي الخاصة سيكونون حاضرين، فقد كان من المتوقع أن يكون هناك مئات الأشخاص، وشعرت حابين أنه يُفترض بها القيام ببادرة بالإقرار بنجاح ماركس الأكاديمي المدهش.

كان ماركس في المنزل يُعدّ كلمته. فأوقفت حابين سيارة الستايشن البيضاء عند إشارة المرور حيث تتقاطع ثلاثة طرقات. ودنت منها سيارة شيعي بنية اللون تقودها السيدة أليسون برودمستريت.

كانت حابين تملك حق المرور، ولكنها ترددت.

وبدلاً من التوقف تماماً، أخطأت السيدة برودمستريت بين دواسة الوقود ودواسة المكبح، فانطلقت السيارة بقوة وبلغت سرعتها أربعين ميلاً في الساعة، لم تكن سريعة بما يكفي، والحمد لله، لقتل حابين ولويس، بل لقتل لويس خارج السيارة وإصابة والدته بجروح في الرأس والوجه.

تُقلّ إلى المستشفى على عَجَلٍ، وتطلب الأمر ثلاثاً وأربعين قطرة لإغلاق الجرح فوق عين حابين اليسرى. ووفقاً للأطباء، أدى الحادث أيضاً إلى ارتجاج في الدماغ.

وأكمل ماركس استعداده وألقى كلمته في اليوم التالي، كما هو عَظْمَة، في استمعدان التخرج في مدرسة هاكلي. كان شقيقه لويس، السبزي لم يصب بأي أذى في الحادث، الفرد الوحيد الحاضر من العائلة لأنه طالب في هاكلي أيضاً ويتعين عليه الحضور.

أما هُربِرت فاختار البقاء قرب حابين التي عادت إلى المنزل بعد مدة قصيرة، وكانت لا تزال حميّة ينظر زوجها والآخرين كما في السابق، ولكن ليس بالسبى إلى نفسها لسوء الحظ.

لقد أصيبت حابين بحمل قليل الخطورة تمثل بمجرها عن التحكم بأعصاب اجانب الأيسر من وجهها. واحتفظت بانتسامتها التي تغيرت، ولم تكن قادرة على تجاهل هذا الشنودة في وجهها، ثم سبق لها أبداً أن شعرت بالمرور، مستحقّةً بحماها تقريباً. لقد أحسنت الحياة إليها، وأنعم عليها هُربِرت، وأبناء، ومسرل مريح، وأصدقاء، وفيض من الأمور الأخرى.

كانت تشعر على النوام بالراحة، والحب، والعيش في حالة دائمة من الشئمة. ولكن كل ذلك تلاشي بعد الحادث، وأصبحت يائسة وفقدت متعتها بالحياة.

فوافقت جارين شريطة عدم قيام أي شخص برؤيتها في هذه الحالة "المعينة" برأيها، لا سيما وأنها مصابة بالاكتئاب وبأضرار في أعصاب وجعها تحول دون استئصالها بالطريقة المهددة.

لم تكن تريد استقبال أي زائر، ولا حتى أبنائها أو هيربرت، أو عاملة التنظيفات. لقد أرادت الأفراد بنفسها تماماً من دون أن يقوم أحد بتفقدتها.

ولكن الطبيب غراي كان يتفقدتها من حين إلى آخر. وأشار إلى أنه بالرغم من حاجة جارين إلى الراحة والبحر، فإن العزلة التي أصرت عليها غير مفيدة لها أبداً. وكان يقوم كل نهاية أسبوع بتفقدتها لتزويدها أيضاً بمقايير مسكنة للألم وبأفراص مسومة.

لقد أقام في البدء في موتيل على الشاطئ في الجوار، ولكنه عمد في ما بعد إلى تغطية أمسيات السبت في الكوخ، واصطحب جارين لتناول الطعام في الحسارح والسير معها على الشاطئ. وبدأ بمخاطبتها شيئاً فشيئاً على التعامل بجدد مع الناس، ممكناً إياها من الشعور بأنها لا تزال جميلة وجديرة بالحلب الذي ملأ حياقها عبي الدوام.

وحدثت اختوم، ووقع هوارد في حب جارين. وأزهر الحب حالة نقائية من الإثارة لم يتمكن أي منهما من مقاومتها ولم يرغب في مقاومتها. لم يكن هيربرت سعيداً في زواجه، ولكنه لم يكن من أولئك الذين يقيمون علاقات غرامية أو يسبون إلى قدسية العلاقة بين الطبيب والمرضى، وذلك بسبب أبنائه ومسؤولياته العائلية.

وبرر ما يقومون به على أنه تصرف شمائي، طريقة لإعادة التأكيد لجارين بطريقة تنطوي على أكبر قدر من الحميمة أن الحادث لم يتقص من جمالها. كانت لا تزال امرأة مثيرة وبحاجة إلى الطمأنينة وإزالة غوافها، لا بل إلى حب رجل آخر أيضاً غير هيربرت، وهو الرجل

بعد واحد وأربعين يوماً من الحادث، بدأت جارين تشكك في جدوى حياقها. لم يتحقق حلمها بالكنز، وهويتها مرتبطة بشكل وثيق بهربس الذي غميه كثيراً، ولكن العيش في ظل هذا الرجل المقدر والناجح منحها شعوراً بالدونية، وبدأت تشعر بامتناع منه.

لقد فقدت كل ثقة بنفسها. لم يسبق لها أن كانت متنبئة، وانتابتها شكوك حيال وجود الله ولا سيما بعد الحادث. وازدياد مشاعر الأسف والحيرة في نفسها، بدأت بتدخين السجائر بإفراط واحتساء الشراب الروسي لتخدير ألمها.

\*\*\*

كان هوارد غراي طبيبها الخاص، ويرتاد ابناه ملرسة هالكي أيضاً، وعالماً ما يجتمع وزوجته، زينا، هيربرت وجارين في مناسبات اجتماعية ويتناولان العشاء معهما. وما أن هذه الصداقة تعود إلى عدة سنوات، لقد بنا من الطبيعي أن يقوم هوارد بالاتصال بهيربرت لتقديم النصيحة والمساعدة بعد عودة جارين من المستشفى وتشخيص إصابتها باكتئاب سريري.

في صبرها، كانت جارين تغطي أسبوعين على شاطئ جرس، كل صيف، وتحب رحلات الاستحمام تلك، وتُجري الترتيبات على الدوام عندما كانت والدتها صغيرة السن لجمعية إجازات الصيف مع هيربرت وأبيهما في كايك كود، لونغ آيلند ساوند، أو حتى في كرم مارتا، في أي مكان حيث يمكنها تغطية ساعات وهي تمدد إلى الأمواج. وأياً يكن الوقت في النهار أو الليل، كان استغراق جارين في النظر إلى البحر بأصواته، وانفجازه، واندفاع مياهه وتراجعها، وحركته المستمرة بأسرها ويجعلها في حالة من النعيم.

وهكذا، وعندما سمع بتشخيص الاكتئاب، تصبح هوارد غراي جارين باستعمار كوخ لمدة شهر والاستمتاع بالمحيط.

الوحيد الذي أقامت معه علاقة حميمة. كان هوارد مستعداً للتخلي عن زوجته وابنيّه نزولاً عند رغبة جاكين، ولكنها أبى ذلك. فحبها هربوت وابنيها لم يضعف.

ولكن حب جاكين لعمها ضعف. وانتهت علاقتها الغرامية بهوارد مع انتهاء الصيف. صيف هندي حار ورطب امتد بين شهر أيلول/سبتمبر وأواسط تشرين الأول/أكتوبر. لقد شغيت إلى حد ما وعادت إلى الحياة الطبيعية بالرغم من أن الحياة لم تُعد أبداً بالنسبة إليها كما كانت في السابق. لم تُعد تشعر أنها تنتمي كثيراً إلى عائلتها، وباتت هناك مسافة تفصلها عن ماكس بصمة خاصة.

لقد أدى تدخين السجائر، والإفراط في تناول الشراب، وفقدان العيش في حالة من النعمة، إلى تعبير جاكين على نحو لاحظته الجميع، ولا سيما ماكس. لقد فقد الرابطة القوي الذي كان يتشاطره، والدته، تاركاً في نفسه شعوراً بالوحدة.

\*\*\*

عندما عادت والدتها، علم ماكس ولويس حينذاك أن شيئاً ما تبدل.

كانت والدتها مقبلة الحاجبين، وتتمتع بعبات وتضع قفازات من مختلف الأشكال والأحجام، وترتدي كسرات صوفية غير ملائمة ولكن مثقفة وملينة بالحلب.

واستمر الطبيب غراي في زيارة عائلة دوف، وبدأ ذكياً بالنسبة إلى العتيق، وتصدر منه باستمرار تعليقات سريعة البديهة. كان طبيب عائكة على معرفة وثيقة بالسجل الطبي لكل فرد من العائلة، ويجري اتصالات بالمنزل في حين أن قليلاً من الأطباء يستمرون في القيام بذلك.

في التاسع عشر من شهر شباط/فبراير 1965، أصيب ماكس بإنفلونزا خطيرة مُرَقَّة بأعراض رئوية جعلت من تنفّسه أمراً مؤلماً. كان قد تعبّ عن المدرسة لمدة ثلاثة أيام، ولكن الأعراض اُردادت سرياً ولم تتحسن. لم يكن العصور والحساء وجوب الدواء مختلف أنواعها ذات فائدة.

"من الأفضل لك أن تصطحبيه إلى عيادتي"، قال الطبيب غراي عندما اتصلت به جاكين بعد ظهر ذلك اليوم المشؤوم. كانت الساعة الثانية وأربعاً وأربعين دقيقة تماماً عندما دخلت وماكس غرفة الانتظار التابعة لعيادة الطبيب.

وبدا الأمر كما لو أن حواسّ ماكس اُردادت قوة فجلس هناك يراقب التعاقب كافاً؛ الصورة المتعلّقة على الجدار لجورج واشنطن وهو يعبر بحر بوتوماك مع رجاله، مجلات ناشيونال جيوغرافيك بأغلفتها الصفراء الموضوعية على طاولة تبة اللون، الكرسيان الأخضران حيث يجلس مع والدته منذ ساعات كما بدا له الأمر ولكنها لم تكن سوى دقات فقط، ولباس الممرضة إثيل الرسمي بياضه الصامع والتي رَجَبَت بماكس بلطف في أثناء مرافقته إلى مكتب الطبيب.

وتطلب الأمر دقائق قليلة فقط لقيام الطبيب غراي بفحصه. فوضع السماعة على صدر ماكس وطلب منه أن يتنفس. فتنفس ماكس مُصدراً صغيراً، وسعل بعد ذلك بسبب الألم. وتفتّحت الممرضة إثيل حرارته وأعلنت أنها معتدلة.

فقرر الطبيب غراي إعطاء ماكس حقنة بنسدين محبسة للحرصى الذين تظهر عليهم أعراض مماثلة. وشرح قائلاً إن من شأن هذه الحقنة القضاء على الإنفلونزا في غضون يومين على الأكثر، وطلب من ماكس بعد ذلك رفع كمّ قميصه.



كان ماكس يكره الحفن؛ ولكن الألم في حصرته أتعبه فلم يتذمر من غرس الإبرة في ذراعه.

لقد شعر بوعز وألم، وقضى الأمر بعد ذلك.

"اجلس هنا". قال الطبيب غراي لماكس وتابع: "سأعود بعد دقيقة".

لم يكن ماكس يملك أي فكرة عن مدة تعيب الطبيب غراي، ولم يكن يعلم ما إذا كان الطبيب قد غادر غرفة الفحص لحائياً. فما تذكره ماكس هو أنه دخل للحاجة في حالة من القبطة.

لقد اختبر شعوراً وكأنه مخلوق نوراني يبحث يطفو مع كائنات بورانية أخرى في التوهج الأكثر إشراقاً الذي عرفه يوماً. كان جسده ينض بمشاعر الحب، وكل نبضة تضفي مزيداً من الورد حوله وفي داخله.

ودخل في حالة من القبطة التامة.

فحاة، انبثقت مجموعة ألوان جميلة من البور البراق، وطفعت حوله متذبذبة كما لو أنها أشياء قائمة بذاتها. وباردها دهبات الألوان حدة، رأى ماكس اسم شخص في كل من هذه الذبذبات. فعذائي عشر لوباً واثني عشر سمياً لم يكن يعرف أباً منها.

ومن ثم، اختصت الأسماء والألوان بسرعة ظهورها، وعاد النور ناصع البياض. وشعر ماكس بأنه يعرف أصحاب هذه الأسماء منذ زمن، وشعر بهم يحيطونه بالحب، ويحيونه كما لو أنهم أصدقاء أعزاء أو أتبهاء يعودون إلى المنزل.

كان في حالة من الهدوء التام المعمور بالعبطة الطيفية والمتذبذبة فراحاً. حركة ناشطة من دون أي جهد أو عائق من أي نوع، شعور بالذات بمنزل عن جسد مادي.

## الفصل الثالث

## ماكس والنورانية

1965

تحرك ماكس دوف بحماسة باتجاه نفق البور.

في أنساء ذلك، عكّرت سلسلة من الأصوات المرتفعة صفو وعيه الطائي؛ وتحول انتباهه إلى رجل مقعم بمشاعر الانفعال والخوف. كان الرجل يتكلم بصوت مرتفع.

كان راكماً، وكانت يده مضغوطين على جسد ملقى على أرض عرفة صعبة. فتساءل ماكس عن سبب استياء الرجل إلى هذه الدرجة، ثم أدرك أن الرجل طبيب منزعج بسبب عدم تجاوب الجسد مع كلماته أو محاولات إحيائه.

بعد ذلك، أدرك ماكس أن الجسد الملقي هناك ليس سوى جسده. ويشعوره بالانزعاج من حالة القلق التي تتاب الطبيب، اتحد قرأراً واعياً بالعودة.

وهكذا، وتصرف غير أناني وشجاع، غادر نفق البور الذي وقّر له ما بدا عالماً مالوفاً ومرتباً، وعاد إلى اللامسة الإنسانية المتمثلة بكونه ماكس.

وباستعادة شكله الجسدي مجدداً، فتح عينيه وتراجع الخوف والدعر البادئين على وجه الطبيب غراي.

"ظننت أننا فقدناك"، قال الطبيب غراي، ولم يكن يملك أي فكرة عن التضحية التي قام بها ماكس بسبب تعاطفه مع الطبيب، ولكن الألم الذي شعر به الطبيب لم يكن الأمر الوحيد الذي حث ماكس. كان مدفوعاً أكثر من أي وقت مضى بأمر أكبر، رسالة أكثر أهمية... تتطلب منه أن لا يكون في حالة الورائية سابقة الذكر. كان ماكس لا يزال يشعر بالمرض، ومهلولاً بسبب اختيار حالة الورائية. وبقي في العيادة ساعتين إضافيتين تحت المراقبة، ولازمته جانين.

"يا أمي، لا فكرة لديك عن مدى جمال الحالة التي نكون فيها خارج جسدنا". قال لها وتابع: "كانت هناك تلك الكائنات النورانية اللبية بالحب".

"أستطيع أن أتخيل ما الذي مررت به". أجابت جانين، وضعت يدها على صدرها وقالت: "يبدو الأمر مائلاً إلى حد ما لما أشعر به عندما أحتق إلى موجات المحيط حيث أتخيل أن كل موجة هي قوة حب وحياء.

"ولكن أخبرني المزيد عن هذه الأسماء الاثني عشر التي رأيتها". "حسناً، كانت أسماء لم أرها من قبل، وبدأ لي بعضها بمعان أجيدة والاسم الوحيد الذي أتذكره هو الأخير، وكان غريباً، الدب الراكس".

أضاف: "ولكل اسم لونه الخاص وبذنبته الخاصة، وعندما تندمج تشكّل قوس قزح كاملاً وسيمفونية من الذبذبات. كان الأمر غريباً جداً ورائعاً".

"هل تعتقد أن كان من المفترض يسي تذكر الأسماء؟". سأل ماكس، وشعر بهجة بالقلق من إمكانية إفعال فرصة كبيرة لاكتساب المعرفة.

فطمأنته جانين.

"قد لا تكون ذات أهمية على الإطلاق، وحتى وإن كانت كذلك، فلا معنى للسماح لها بالتسبب لك بالألم. عيش حياتك فقط وراقب ما الذي يتكشف لك". وتوقفت قليلاً ونظرت إلى عينيها قائلة: "العالم واسع وشاسع وغريب، ولكن تهتم أبداً كل ما يحدث". وطمعت قلة عسى جين ماكس، ومن ثم عانقته، وانتظرت قرار الطبيب غراي بأنه بات من الآمن له العودة إلى المنزل.

\*\*\*

بعد اقتناع الطبيب من أن حالة ماكس لن تتكرر، عادر ماكس العيادة.

عاجد بصيغة ولدته وأكمل حياته، واستمر في التآلي في الميدان الرياضي في مدرسة، مكتسباً مهارات قيادية بارزة في النشاطات كافة، ومتوقفاً على الصعيد الأكاديمي، ولا سيما في الرياضيات.

ومن جهة أخرى، كان يحقق إنجازاته من دون عاء لدرجة أنه بدأ بالبحث عن تحديات إضافية. ووضعا هذا الأمر نصب عينيه، تقدم بطلب الالتساب إلى برنامج "عام دراسي في الخارج" لدراسة الإسبانية. لقد فتته ذلك البلد منذ أمد طويل، ويوجد سبب ذلك جزئياً إلى تأثره بمدرسه الإسباني فرناندو إغيزياس.

فالسبور إغيزياس، كما طلب من طلابه أن يدعوه، هو الرجل الذي كان غنوه مدرساً أمراً بعيد الاحتمال، نهيث عن طريقته في الإحساء للطلاب إنه الابن الأصغر لعائلة التي تحت لمربة احامسة في الثراء في كوبا. فعائلة إغيزياس تدير سياسة البلد إلى جانب العائلات الكبيرة الخمس الأخرى، وتملك مطاحن السكر، وسكك الحديد، والنوادي الليلية، وكل ما هو جدير بأن يتم امتلاكه. كان يقوم على خدمة فرناندو بشكل متواصل عندما يتمتعون بالرزانة والمهارة، وقد

برع في تنظيم المحفلات بطريقة لا يعمها إلا كوني حقيقي برأيه. نوع مختلف من الكرنفالات الرانزية ينصف بحمامة كبيرة، وحب الجمال، ونقد الفس الرافقي.

لقد ارتاد فرناندو كنية الحقوق بالرغم من عدم حاجته إلى ذلك لأنها اعتبرت مهمة محترمة بتعين عليه مزاوتها بانتظار أن يرث ثروة. ومن جهة أخرى، فقد كان مثالياً ويريد رؤية تحقيق الإصلاح، لا سيما الإطاحة بعولجيسيو باتيستا، حاكم كوبا الدكتاتوري والقمعي. وعندما كان طالباً، قدّم نموذجاً كبيراً إلى إيديولوجي شاب يدعى فيديل كاسترو. ولم يدرك فرناندو أنه دعم دكتاتوراً ثوريّاً مثالياً لباتيستا حتى بعد تسلمه مقاليد الحكم.

وعندما بات فرناندو مستعداً للفرار من كوباء، لم يُسمح له إلا بأخذ خمسة دولار معه فقط وحقيبة ملابس حملها على ظهره.

وهبط في ميامي، وحصل على وظيفة نادل يقدم للمشروبات الغازية والمطربات في مطعم هوارد جوسون. كان طليق اللسان بالإنكليزية، واستناداً إلى خليفته الثقافية، تقدّم بطلب لتدريس اللغة الإسبانية في مدارس خاصة متنوعة على الساحل الشرقي. لقد مكّنته شأته في الطبقة الاجتماعية العليا من تلبية متطلبات مدرسة هاكلبي في تاربتاون، نيويورك. وهكذا، وجد نفسه عام 1964 بدروس الإسبانية للصف التاسع في هذه المدرسة الخاصة النهارية والداخلية التي تستقبل الغنيان فقط.

\* \* \*

لم يكن السنيور إيليزابيث يتمتع بخبرة التدريس، ولكنه يمتلك معرفة وافرة بالحياة في حضارته اللاتينية. نتيجة لذلك، وجد ماكس أن طرائقه التعليمية عبر مألوفة بل مثيرة على الدوام. لقد تلخّصت فسمته

بأن لا شيء مستحيل، فاصطحب طلابه إلى مدينة نيويورك لحضور حفلات مع مغنيين كوبيين آخرين حيث فتح الشبان عيونهم واسعاً إعجاباً بأنواع الطعام، الأحبسي، والموسيقى المثيرة، والساء الجميلات. وعندما فُتح الجناح الإسباني عام 1964 في المعرض العالمي في كوبر، نيويورك، نظم السنيور إيليزابيث رحلة للصف بأكمله شملت لقاء راقصات الغلاميو العجريات وراء الكواليس. وشعر ماكس بالدهش لأن هذا المدرس البسيط الذي لا مال لديه عملياً، تمكّن من العثور على هذا الفرح والإثارة في حياته اليومية.

كان حب فرناندو لثقافته الأم مُعلياً تماماً، وسرعان ما اكتسب ماكس محبة عميقة لكل الأشياء الإسبانية، بما في ذلك قصصه عن حصاري الإنكا والمايا وكيف أن العائين الإسبان تعلّموا بسرعة على تلك الحضارتين المتطورتين جداً بسرعة ومن بدون عناء كما يبدو. وهكذا، وفي 9 أيلول/سبتمبر 1966، وفي سن السادسة عشرة، انطلق ماكس المليء بالحماسة والمعجب في رحلة بحرية مع مجموعة من الطلاب على متن سفينة يو أس أس أوريلي إلى ساوثامبتن، إنكلترا، في طريقهم إلى برشلونة، عازمين على تعلّم المزيد عن الثقافة التي أتحت كورتيس وبيرازو.

ولدى وصوله، ألحق بعائلة سيعوفيا المؤلفة من سيّد العائلة، أرملة سيعوفيا، وبناتها وابنتها، وخادمتهم وطاهيتهم، جوليتا، التي انضمت إلى العائلة منذ ولادة الابن المكر أليخاندرو.

كان أليخاندرو فني حفلات وسيماً على نحو استثنائي في الثامنة والعشرين من العمر، ويقدّم عارضات الأزياء والمغنيين، من فيهم سالغادور دالي. كان مهندساً معمارياً غير ناجح جداً، ويتجادل باستمرار مع والدته بشأن المال وإنجازاته المهنية المعنوية.

كان الأب الثاني، روبرتو، في الرابعة والعشرين من عمره ويدرس أيضاً الهندسة المعمارية. هو لا يمتاز بطلعة أليخاندرو البهية بل بوجه لطيف، وجسم ممتن. لقد حطت حبيبته في المدرسة الثانوية، كريستينا، في أثناء إقامة ماكس مع العائلة، وكانت أطول من روبرتو وأكثر نحولاً منه، وقد شكّلا ثنائياً ترفيهياً، إصافه إلى كونهما بارعين ودكيين ولطيفين.

أضفى ماكس كثيراً من الوقت مع روبرتو يلعبان الورق ويتناقشان في أمور الطعام، والموسيقى، واهندسة المعمارية. وبما أن روبرتو يحب تناول الطعام، فقد عرف ماكس إلى مجموعة كبيرة ومتنوعة من الأطعمة الإسبانية والكاتالونية والباسكية اللذيذة.

ومن جهة أخرى، أوصى ماكس معظم وقته مع الابنة الأصغر سناً، إميليا، البالغة من العمر عشرين عاماً والأقرب إلى سنّه. كانت تدرس الأدب في جامعة برشلونة، ويتحدثان لساعات عن كبار المؤلفين والشعراء في العالم، ويعامران بالعوص في موضوعات فلسفية. كانت إميليا شقيقة حقيقية لـماكس، ولم تطرح أبداً فكرة إقامة علاقة رومانسية. في الواقع، كان لديها صديق شديد الثراء، كويتانو، يقيم في مدريد ويقوم بزيارة أسبوعية للعائلة ويدعو إميليا وماكس إلى المسرح، والباليه، والمطاعم المتارة، واحفلات الموسيقى.

ولكن السّيورة، أرملة سيعوفا، كانت الوجه الأبرز في العائلة. لقد أنشأ زوجها مؤسسة ناجحة جداً في ميدان التأمين الطبي، ولكنه توفي باكراً لها ثلاثة أولاد تتراوح أعمارهم بين أربعة وثمانية أعوام. وفي العام 1956، لم تكن إسبانيا تحم النساء حقوقاً مساوية للرجال، وكانت الفيميلات - إذا وُجدن - يملكن مؤسسات تجارية. وبما أن القانون الإسباني يجمع النساء العازبات من امتلاك

مؤسسات تجارية، فقد استعظمت السّيورة باسمها الرسمي أرملة سيعوفا.

كانت متعددة أعمال بالقطرة، فبالإضافة إلى إدارة شؤون شركة التأمين، اشترت غسالات كهربائية للعموم، وعدداً من المتاجر العامة الصغيرة، ومنزلاً على الشاطئ لتمضية إجازات نهاية الأسبوع في كوستا يرافا، الشاطئ الإسباني شمال برشلونة. كانت تعتقد بشدة بالعمل الشاق، وطعت مافية العمل هذه في ذهن روبرتو وإميليا، ولكن ليس في ذهن أليخاندرو الذي كان أكثر انحداباً إلى فئة عالم الفن.

كانت أرملة سيعوفا قوية في مختلف الأمور التي كانت والدتها ماكس، حاسب، ضعيفة فيها، وهي لم تكن جميلة، بل تملك طاقة لامتناهية وذكواً جليلاً ممتازاً.

أما الخادمة والطاهية جوليتا فكانت بمثابة الوالدة الثانية للابنتين والابن. إنها متحدرة من عائلة فقيرة في قرية أواغون الريبية الصغيرة، وبدأت العمل لدى العائلة في سن السادسة عشرة فقط، وكانت في أواخر العقد الخامس من عمرها عندما قدم ماكس للإقامة معهم. كانت تصطحب ماكس دائماً لتسوّق في سوق الهواء الطلق، وتعلّمه كيفية احتسار الحصار الطازجة والدجاج الحيّ الصالح لإعداد أفصل وجبة.

"هذا الفنّ المقيم لدى السّيورة أشدّ ذكاءً من الشرير!". كانت تقول بفخبر لكل من يرغب في الإصفاء إليها، مستمتعة كما يبدو بكون هذا الشباب الأمريكي في عهدها، مما يحل ماكس على الاهتمام.



في الأشهر التسعة التي أمضاها في برشونة، تعلم ماكس تكلم الإسبانية بدكسة مماثلة للكمة أي مواطن كانالوني. لقد شعر برابط بالشعب الإسباني من القلب إلى القلب، وهو أمر لم يكن في إمكانه الشعور به أبداً عندما يتكلم الإنكليزية، التي بقيت بالسبة إليه على الدوام لغة المنطق والجماز الفكري، ولكن ليست لغة العواطف العميقة.

لقد سافر إلى كل مدينة رئيسة في إسبانيا، وبات خبيراً بشؤون المهندس المعماري البرشلوني أنتوني غودي، وزار مكان ولادة إل غريكو، وكُدهش بإنشاء لأهامي في غرانا، وتناول إوزات قطبية في عاليشياء، وحلب شوارع سالامانكا القديمة مسقط رأس أونامونو، وأصبح أكثر اهتماماً بالثقافة الإسبانية وحها للحياة، وحماستها الشديدة، وانفعالاتها. لقد بدا كل شيء مألوفاً بالسبة إليه، وشعر كما لو أنه في وطنه.

كان على ثقة تامة أنه المكان الذي ينتمي إليه. لقد تعلم ماكس في إسبانيا العيش من دون خوف حيث يمكنه التحول في أي مكان من المدينة، وفي أي ساعة من النهار أو الليل، بأمان تام. كان فرائكه يحكم بقصة حديدية، حتى إن المنطقة الخطرة لم تكن تشهد حدوث أي جرائم باستثناء البغاء المنظم إلى حد ما، ووجود متاجر للسلع الخاصة بالخميمة عند كل زاوية، وغرف للزلاء منخفضة التكلفة فوق كل مشرب.

وبالرغم من إهماء ماكس سن السادسة عشرة في ذلك الشتاء، كان لا يزال يبلو وكأنه في الرابعة عشرة من عمره، حتى إن البعيا ظن أنه صغير السن جداً لتتمكن من لمس. ذات ليلة، قرر مع ثلاثة من أصدقائه أن الوقت قد حان لإقامة علاقة. فنجح أصدقاؤه، وسحوا

لأعضهم بالإصابة بأمراض معدية ليثبتوا للآخرين ما قاموا به بالرغم من استخدام الواقيات. ولكن البغيا رفضن إقامة علاقة مع ماكس بسبب مظهره، وكان سعيداً بذلك.

كان ماكس ينام جيداً في منزل أرملة سيغوفيا ويرى أحلاماً سارة، باستثناء إحدى الليالي عندما احتسى كمية كبيرة من الشراب بعد مباراة في البيسبول. فبعد عامين من الإخفاقات المتتالية، فاز فريقه الإسباني في مباراة ضد خصمه الرئيس بسبب قدرة ماكس العظيمة. وأصر كل فرد من الفريق الملوف من عشرة رجال على شراء جرعة من الشراب بفرق بأكمله، مما أدى إلى تناول كل منهم عشر جرعات في غضون ساعتين.

في تلك الليلة، حسم ماكس أنه يقتال مجموعة متدعة من النابز الباعة لئلا. كان يحمل سيفاً وقد تمكن من قتل كل التانين في أثناء اقترافه منه. ولكن، كان هناك دفع لا ينصب من المخلوقات.

وبعد قتل ما بدا أنه مئة تين - هذا إن لم تكن آلاف - نظروا ماكس إلى السماء وسمع صوتاً عالياً يسأله: "هل تريد التوقف عن قتل التانين؟".

"أجل. الأمر مُهيك وأشعر بالإرهاق". اعترف ماكس. "حسناً، يمكنك التوقف متى شئت".

"ولكن إذا توقفت، فستستمر التانين في القدوم فتدمر العالم". "أنت تفكر بطريقة صحيحة". أقر الصوت باللعنة الإسبانية.

"ولكنك لن تتمكن أبداً من هزم كل التانين لأن عددها لا متناه". "هل أنت واثق من رغبتك في مواصلة قتالها؟". سأل الصوت. فهرز ماكس كتفيه ببساطة وعاد قتل التانين.

واستيقظ بعد ذلك.

## "فهم الفهم"

1968

ارتاد ماكس أكاديمية فيليبس أنلوفر في عام التخرج، وأتمه من دون تحقيق أي تفسوف، لا سيما في ما يتعلق بنشاطاته خارج المهج الدراسي. لقد ركّز بدلاً من ذلك على دروسه، وعلى التطبيقات في الكتيبة، وزيادة معرفته بشؤون الحب.

كان يواجه صعوبة في دخول أي كلية يختارها، وبعد تلقي عدد من رسائل القبول، قرّر ارتياد يال.

في غضون ذلك، طوّر ماكس علاقة جميلة وصامتة مع ليزي السبالة من العمر خمسة عشر عاماً والتي التقى بها في حملة راقصة في ساد ريفسي في سليبي هولو. لقد رقص ماكس في ذلك المساء مع العديد من الشابات الشيطانات اللواتي يرتدين ملابس برّاقة، ولكن ليزي كانت مختلفة، وعندما سألتها عن كتابها المفضل، أجابت: "كادي"، وهي رواية جريئة كانت على لوائح الكتب الأكثر رواجاً في ذلك الوقت.

لقد أثارت تلك الشابة اهتمامه بسبب جرائها، ووجد نفسه منجذباً إلى عينيها الصوفيتين، وحسدها الناعم الأنثوي، وانتماسها الغائبة. وقبل انتهاء المساء، قرر السعي وراءها.

لقد قبل ماكس إن عليه أن يعلم أنه مدهر بالإسبانية عندما تكون أحلامه باللغة الإسبانية. وما أن ماكس لا يتذكر أحلامه أبداً، فقد كان اختباراً ساراً وغير عادي.

ويشير ذلك أيضاً إلى أنه حقق هدفه الرئيس من تعلّم الإسبانية قبل العودة مجدداً للتعلم على أي تانين قد تكون بانتظاره في أثناء استعداده لإكمال دراسته وحقبة نفسه للكتيبة وسنّ الرشد.

كانت تقسيم على مسافة قريبة من منزله، ولكن لقاءهما اقتصر على الإجازات المدرسية لأنه كان موجوداً في أندوفر معظم الوقت. وبالرغم من ذلك، نشأت بينهما علاقة غرامية.

فقد كانا يقومان بنزهات طويلة سراً على الأقدام، أو يذهبان إلى غرفة نوم ماكس الموجودة فوق المرآب والتي تحتاز مدخل مفصل، وتؤمن خلوة تامة.

واعتبر علاقته بليزي "صامتة" لأهما نادراً ما كانا يتحدثان عندما يكونان منفرداً. كانا يقبلان بعضهما بعضاً، ويحتقان إلى عيني أحدهما الآخر لأكثر من خمس ساعات متواصلة. ولكنهما كانا يتوكيان ولم يكن أي منهما مستعداً لاستكشاف المستوى التالي من الخصوصية بسرعة كبيرة.

استمرت هذه المعارة بعيدة المدى طوال عام التخرج الذي أمضاه ماكس في أندوفر. وبعد ذلك، وفي الصيف السابق لنهاية إلى يال، استمتع كلاهما بزيارة قاما بها إلى مدينة نيويورك في نهاية الأسبوع، وأقاما في شقة والده العارة في الشارع الثامن عشر وارتفن بلايس قبالة بيتس تافرن. عندئذ، قرر ماكس وليزي استكشاف الخصوصية الجسدية النهائية من خلال حب جاراف مشحون بالعاطف.

وعندما بدأ بالحميمية لم يتوقفا أبداً. كانت أغنية الينز في ذلك اليوم: "الماد لا نقوم بالأمر على الطريق؟". وبالطبع، هذا ما قامت به ليزي وماكس هناك، وفي كل مكان تقريباً.

بعد دخول ماكس يال في أيلول/سبتمبر التالي، بات من الصعب عليه رؤية ليزي، ولكنه كان يراسمها بانتظام. أما هي، فلم تكن مثابرة على غرارها في توجيه رسائل جوابية، ولم يكن يشارك ألما لم تعد مهمة لأمره.

كانت لا تزال في السادسة عشرة من عمرها فقط وترتاد المدرسة الثانوية، ولم يكن وجود صديق لها في الكلية يعني أي شيء لها. فكتبت لماكس رسالة وداع لتلقاها في 12 كانون الأول/ديسمبر 1968، تاريخ مولده التاسع عشر.

وشعر ماكس بضدعة عندما تلقى الرسالة، ودخل في حالة من اليأس المطلق.

وزدادت كتابته لأسه لم يتمكن من التكيّف في يال. لم يكن وجوده في مبنى سكني لطلاب قائم عند حادة الكلية أمراً ممتعاً بسبب قيام الشاحات بتبديل جهار نقل الحركة طوال الليل، فتوقظه أو جمعه من النوم. ولم يكن وجود صديقه بعيداً عنه، وصوف تحتوي على ستمة طالب وأستاذ لا يعرفون أسماء بعضهم بعضاً، أمرين ممتعين كذلك.

وكونه متخصص في الرياضيات، لم يكن يعجبه حضور الصفوف الدراسية حيث يقوم أستاذ رياضيات أسترالي باستخدام مجموعة رموز رياضية مختمة عن تلك التي تتعلمها في المدرسة الثانوية. وفي عالم قبيته حارب فيتنام رأساً على عقب، وانتشرت فيه المخدرات الترفيهية بين زملائه الطلاب، لا بل بين الأساتذة أيضاً، تساءل عن سبب تخصصه في الرياضيات.

لم تكن دراساته الأخرى توفر له العزاء. لقد درس بياجيه، وعلم أنه وفقاً لمراحل التطور التي مرّ بها هذا الأخير، يستحيل على فتى صغير اعتماد معاهيم نظرية وتفحصها. لقد شعر بالإحباط لأنه لم يتمكن من صرف النظر عن حقيقة رؤاه وخبراته في سن الطفولة.

وحدث بعد ذلك الاضطراب السياسي؛ اعتباط الشقيقتين كنيزي، وكت ستيت، وأبسي هوفمن، ومارتن لوثر كينغ أحمراً. ووسط هذه

الفوضى العارمة، أزيلت مرساته العاطفية المامة الوحيدة ولم يتمكن من التعاطي مع الأمور.

\*\*\*

في عشرينيات ذلك العام، انتقل هيربرت وجاين من سكارسدايل، نيويورك، إلى غرينويتش، كونكتيكت، ليكونا أقرب إلى ماكس، في الواقع على بُعد خمس وأربعين دقيقة فقط من يال بالسيارة. كانت كلمة "الاندماج" هي الكلمة الشائعة، وقد صعد ليتون إنداستريز إلى تملّص هيربرت، وهي إحدى الشركات الكبيرة التي قررت ضمّ دور نشر أخرى إليها في مؤسسة إعلامية كبيرة. وبدأت ليتون بإشراء ناشرين أصغر حجماً، وتلقّى هيربرت عرضاً... تلو الآخر.

وتتألف العروض التنافسية من شركات أخرى، وكانت الأسعار مرتفعة. أخيراً، وجد أحد الشارين طريقة لإنهاء مقاومة هيربرت. لقد وعدت برفكت فيلم، وهي شركة صور قُورِيّة، بتعيين هيربرت رئيساً لقسم النشر، ويكون في إمكانه استخدام أموال برفكت فيلم لشراء شركات نشر أخرى.

لم يكن هيربرت راضياً في الواقع في بيع شركة النشر التابعة له، ولكنه أحب كثيراً فكرة إدارة مؤسسة أكبر حجماً لذلك شرع بالاستعدادات. وتصبّحت الصمغة الانتقال من ولاية نيويورك إلى كونكتيكت حيث كانت الصرية على الأرباح الرئيسة في العام 1968 أكثر المفاضلاً ولا تفرص الولاية صرية على الدخل.

\*\*\*

وهكذا، وعندما عاد ماكس إلى "المسؤول" في الكريسمس، لم تعد عرته فوق للراب وقد كل أساس عاطفي. كانت جاين ثمة في أغلب

الأحيان أو نائمة، ولم يكن هيربرت يلتقي بـماكس إلا نادراً بسبب التركيز على البيع المحتمل لشركته. لقد تم إهمال ماكس.

كان رماً مضطرباً، وخشي شبان عديدون من تخليهم بالقرعة وإرسالهم إلى فيتنام حيث الوضع في تنحور مستمر. وبما أن رقم ماكس هو 321، فهو لم يكن معيماً بالقوات المسلحة، ولكنه لم يكن يجد سبباً لبقائه في يال.

"يا أمي، لا أدرك حقاً مغزى ذلك. المدرسون ليسوا بكفاءة أولئك الذين درست على أيديهم في أندوفر، أو في برنامج "عام دراسي في الخارج"، أو حتى في هاكلي". قال متنعراً وأضاف: "لم أشاهد سوى ثلاثة أو أربعة أفلام سيمائية على الأكثر، وأمضي بقية الوقت شاعراً بالملل في أثناء الصفوف الدراسية".

"ابذل القليل من الجهد للتواصل مع مدرّسيك والطلاب الآخرين، وأنسا على ثقة بأنك ستعثر أموراً أفضل". نصحته جاين. "أهم ما في الأمر هو عدم الاستسلام، تحصيلك العلمي هام جداً". "سأبقى إذا كان ذلك يُسعدك"، وأضاف: "ولكن الأمر يبدو مضيقاً للوقت وهدرًا للمال".

"نقّ يسي في هذا الأمر"، قالت متوسّلة: "ستمتع بمزيد من العود في حياتك كبائع إذا أدركت حقيقة الأمر ونجّحت. وصنّقي، ستكون بحاجة إلى الفودز".

وتابعت: "لذلك، عدني أليك سنّقي وتنحور، رجاءً، يا ماكس".

فوعدها، رغبةً منه في عدم تحييب أملها.

\*\*\*



من جهة أخرى، وبالرغم من شعوره بالغرلة، كان لماكس أصدقاء في الكنيسة، بمن فيهم أرشيبالد بسمن، الذي كان فرداً من المجموعة التي ذهبت إلى برشونون، وكريس غاري، وكارل بيكر.

وفي بداية إجازة الربيع التي تمتد عشرة أيام، اقترح كريس وكارل على ماكس تلوثق حنوبياهما اللذيذة المعرومة، فشعر أنه لن يحسر شيئاً إذا قام بذلك.

كان قسم كبير من طلاب يال في العام 1968 يتعاطون المخدرات بوصفه جرعة من ثقافة الكتيبة التي تقبلت أيضاً التغييرات الجذرية في الموسيقى والموضة.

فالتهم ماكس الجائع الخبويات اللذيذة، وبدلاً من شعوره بسعادة عاصفة استسلم لوم عميق، بخلافاً لتوقعاته، دام لأربع وعشرين ساعة كاملة.

\* \* \*

استيقظ ماكس مبتنناً حيوية وراحراً بأفكار جديدة. وطوال الأيام العشرة للإجازة، التهم كل الكلب المطلوبة لدورته الأكاديمية الدراسية الخامسة. ولم يشعر بالحاجة إلى النوم، بل كان يعمل لمدة عشرين دقيقة أو ساعة متواصلة فقط.

وعاد لماكس إلى حرم يال، ووضح في البيئة السابقة لامتحان الفلسفة المسبقة النهائية لبحث كان أستاذه روبرت هوكس، الذي يشاطره العديد من الميزات الجسدية، قد طلب منه إعداده. وكان الموضوع، "وفقاً لطرائق تفكير وانتبهيد، اكتب بحثاً نقدياً عن نظام التعليم في يال".

كان ألفرد نورث وانتبهيد يُعتبر المعكر الرائد عالمياً في شؤون الأنظمة، وقد شرح كيف أن للفرقة تكون قائمة ضمن حدود

وإمكانات الأنظمة التي يتعامل فيها البشر. وأدرك ماكس بسرعة أن قدرتنا المعهودة متأينة من كوننا بشراً.

وأدرك أيضاً أنه لا يمكن بلوغ الفهم الحقيقي إلا عندما نكون بشراً بالكامل، وسمح لمشاعرنا وانفعالاتنا بدخول عالم الاستقصاء العملي التحليلي. فاستنتج أن أداء يال كان دون المستوى في هذا الإطار. لقد صوّتت الجامعة كل وجه من أوجه الموضوعات، وقسمتها إلى اختصاصات، ويقوم المدرسون والمحاضرون بالتحدث إلى بعضهم بعضاً من دون التحدث إلى أحد خارج النظام المُعق. كان الطلاب يتعلمون المزيد عن أمور متناقضة، ولا يقربون من هدف وانتبهيد الممثل "فهم الفهم"، ولا ينتعدون عنه في الواقع.

وبسبب ما كان ماكس يستعد لكتابتها البحث، أغى قراءة روح على الحسنة لاندريدج كبير، وهي رواية عن حركة العهد الأسود وشعور السود بالعصب سبب تعرضهم للقمع نتيجة لقيود النظام القضائي وعدم عدائته في الولايات المتحدة في النصف الأول من القرن العشرين. كان أسلوب كليفر لادعاً لا بل عيباً أيضاً.

وبتأثره بهذا الأسلوب واعتباره فعلاً، كتب ماكس مقالته العلمية لأولمة من فاني عشرة صفحة بصبغة بتعابير قوية، وضمتها عناصر من حالته العاطفية، وتفصيل عن عدم خلوده إلى النوم، ودخوله في حالة من اليأس، وكيفية ارتباط تلك العوامل بالاختراق الذي حققه في ميدان "فهم الفهم".

لقد وضع المقالة بعناية بعد اطلاعه على هدف يال وممارساتها. وكان شعار الجامعة "النور والحقيقة" جيداً بتقديره، وبجاري انتقاد وانتبهيد لأسلوب التعليم. واقترح وانتبهيد أنه إذا كان في استطاعة أحدهم فهم الفهم، إذاً، يمكن فهم كل شيء.

وكونه عالماً في الرياضيات، كان ماكس يعتقد أن الطريقة الوحيدة لإتمام هذا الأمر تتمثل بالخروج من النظام البشري، وقد عُبر عن تلك النظرية في تقريره.

وأنهى التقرير بمعادلة "أيه مساوية وغير مساوية لأيه". على غرار المعادلة الأساسية التي تشرح كيفية النفاذ إلى ميدان "فهم الفهم" العكسي الذي لا يمكن النفاذ إليه. فالأمر مماثل لحجر الكيمياء العجيب الذي يحول الرصاص إلى ذهب، أو يحول أي جهل إلى معرفة. كان واتهيد يعتقد بشدة بوجود تركيز الطلاب والمدرسين في كل لحظة تعليمية على أفضل صورة ممكنة للتعليم. وهكذا اعتبر ماكس أن أفضل صورة يمكن لزملائه الطلاب اكتسابها تتمثل بقراءة ومناقشة بحثه الذي يعتبره احترافاً.

وأتى أولاً مناقشة أمر إرجاء الامتحان مع البروفيسور فوكس الذي يرأس أيضاً قسم الفلسفة. وواضحاً ذلك نُصِبَ عَينيه، وصل ماكس إلى قاعة الامتحانات باكراً، واجتاز المصبة الخشبية، ووقف بالقرب من الممر قالة قاعة المحاضرات الكبيرة.

وبسبب أوجه الشبه بينه وبين مدرّسه؛ شعرَ بتي اللون مجمّد وأشعث، بطارات، ومجموعة ملابس غير رسمية مؤلفة من سترة، وسنطال كلاسيكي، وقميص من دون ربطَة عُنُق. افترض العديد من الطلاب أن ماكس هو أستاذ فوكس. فطرح عليه طالبان أسئلة عن الامتحان، وطلب منهما ماكس بدءاً الجلوس في مقعديهما وعدم الشعور بأي قلق.

"قد لا يكون هناك امتحان نهائي". قال على نحو غامض.

ونتيجة لذلك، سرت شائعة في القاعة عندما طهر البروفيسور فوكس قبل دقيقة أو دقيقتين من بدء الامتحان. وعندما نظر إليه

الطلاب مُرتبكين، قام ماكس بتسليمه المقالة قائلاً: "أيه هي آيه وليست آيه".

"أمضيت الليل بأكمله أكتب هذه المقالة". شرح ماكس: "وأظن أنني بلغت الهدف النهائي لواتهيد المتمثل بفهم الفهم". وبينما كان الأستاذ يقرأ صفحات البحث، أضاف ماكس: "ستستفيد الصف من قراءة هذه المقالة أكثر من الخضوع لامتحان". قال مؤكداً.

فأصغى البروفيسور فوكس إليه همدوء وأجاب: "ربما احترت في الواقع هذا الاحتراق المدهش، ولكن لم يتسن لي بعد قراءة هذه المقالة. وكما أنت توافق رأي واتهيد بوجود قيام كل فرد باتباع ما يعتبره الوجهة المثلى لتعليم التربوي، يجب عليّ إجراء الامتحان".

وبالرغم من عدم تحقيق النتيجة المرجوة، تنقّى ماكس هذا البؤس همدوء وأجاب: "لقد فهمتُ. ربما في المرة القادمة. أردت فقط توفير الفرصة المناسبة لك".

"حسناً، لست بحاجة إلى إجراء الامتحان هذه المرة إذا لم تكن راغباً في القيام بذلك. لقد كتبت مقالة أطول من المطلوب، وبما أنك سهرت طوال الليل، كما قلت، لإنهائها، قد لا يكون الظرف مواتياً لك لإجراء الامتحان".

"لا، سأكون بحير". أجاب ماكس: "يمكنني إجراء الامتحان الآن، لست مُتعباً إلى هذا الحد".

وبينما كان متوجهاً إلى مقعده، أدرك أنه يُفترض به لمصبة وقته في التأمّل بفهم الفهم، انسجماً مع طرائق التفكير وفقاً لواتهيد، وعدم

تضييع وقته بالإجابة عن أسئلة حول سببوزا، وكانت لا شيء إلا للحصول فقط على علامة أنه تحدث انطباعاً في نفوس الآخرين.

وهكذا، استدار ماكس نحو البروفسور فوكس وقال: "أجل، أظن أنك مُحق. من الأفضل لي ربما عدم إجراء الامتحان في الوقت الحاضر. شكرًا لك، يا سيدي".  
وخرج من قاعة المحاضرات.

\*\*\*

في أثناء مغادرته المبنى، فكر ملياً في تفاصيل مقالته، وزدادت حماسه. والتقى بأستاذ علم الاجتماع، أوجيبو رودريغيز، ومتحمساً بشدة لمشارطته قلقه حيال ما توصل إليه، قدم ماكس بإيقافه وشرع بالتحدث إليه.

"لقد اكتشفتُ للتو طرائق التفكير وفقاً لوانتهيد، وكشفت انقباب عن سر فهم الفهم". قال بسرعة  
وأثير اهتمام البروفسور رودريغيز بعد أن لفتت حماسة الشاب انتباهه، وتبين دور عملي الشيطان.  
"هل يوصنا هذا الفهم إلى القمر، أو يسمح لنا بإيجاد حل لأي من المشاكل الاجتماعية الراهنة؟". سأل.

تردد ماكس للحظة، وانطلاقاً من مستوى نظري معين يوحى أن أولئك الذين رفضوا التقيد بالنظام البشري يستطيعون بخار أي شيء، أعجاب مبتهجا.

"أنا بحاجة إلى التفكير في الأمر قليلاً، ولكنني أعتقد أنه يتناول تلك المسائل إضافة إلى مسائل أخرى".

"إذا، استمر في التفكير". أعجاب البروفسور رودريغيز: "وأعني بما تتوصل إليه". وأكمل سيره إلى داخل المبنى.

وبعد شعوره بالفصول حيال اقتراح الأستاذ، قرر ماكس أن القيام بنزهة على القدمين في هواه كانون الثاني/يناير المعش سيساعده على غربة أفكاره. ومع صوت النّوس على الثلج، بدأ يتأمل مختلف أنواع التطبيقات "لأيه هي أية وليست أية" وما قد يصيه "فهم الفهم" حقاً لكل بشري على الأرض.

قد تكون هناك تطبيقات عملية. فقانون عدم إمكانية الاختراق المتأمل بعدم إمكانية تواجد شيئين في المكان نفسه وفي الوقت نفسه قد لا يكون صحيحاً على الدوام. ومن شأن هذا الأمر أن يبدل طبيعة العيراء؛ ويسمح بتطوير تكنولوجيات جديدة يمكنها تخطي حدود سرعة الضوء، إضافة إلى ثوابت أخرى في المعادلات، مما يؤدي إلى خطوات كبيرة متقدمة في ميدان السفر في الفضاء واستيطان كواكب أخرى.

ومن شأن تحقيق "لأيه هي أية وليست أية" أن يبدل متغيرات كل مصق، والاستنتاجات التي يمكن لنظرية المطلقية التبحر أن توفرها، إضافة إلى المسلمات التي تركز عليها الرياضيات العامة، مما يؤثر في التحقيقات العلمية العسيرة كافة.

وبدا عقل ماكس يحلل الاحتمالات كافة.  
قد يكون الجواب عن السؤال المطروح حول وجودنا بالذات...  
وهذا حياتنا، قال في نفسه، كلها متصلون ببعضنا بعضاً وليس بشكل سطحي فقط.

وفي أثناء تأمله هذه المفاهيم، دنا منه البروفسور فوكس الذي كان يبحث عن ماكس كما يبلو. فظفر الأستاذ إلى عيبه بإعجاب واضطراب.  
"مقالته مثيرة للإعجاب، يا ماكس، ولكنني لست واثقاً من أنني فهمتها". قال: "لقد طلبت من غوردون هويل، المتخرج المسؤول عن

قسم الفلسفة، أن يأخذها وينقي نظرة عليها. يريد أن يراك في مكتب العميد في أقرب وقت ممكن."

\*\*\*

"لا معنى لهذا الأمر بالنسبة إليّ". قال غوردون هويل بوضوح. "لا أهمهم نظريته المطروحة على الإطلاق. نؤمن أن المشاعر يجب أن تكون بطريقة ما جزءاً من التحليل التحليلي في النصف الأسير من الدماغ. هذا الأمر ليس منطقياً أو علمياً."

ونظر إلى عيني ماكس مباشرة.  
"ويبدو أنك عاصب جداً ليس من يال وغوردون وزملائك الصلاب فحسب، بل من كل البشر."

"لقد أعملت النقطة الرئيسة". قال ماكس، وبدأ السخط في صوته. "أنا عاصب من رياء هذه المؤسسة، وليس من المؤسسة نفسها. هناك الكثير من الأمور الرائعة في يال، ولكنني أتحدث عن أعلى مستويات الحقيقة. أنت بحاجة إلى إعادة قراءة المقالة، وستتحقق من أن ما أقوله صحيح وفقاً لواقعك، وهو أن آية هي آية وليست آية."

عندئذ، دخل رجل آخر الغرفة، وعرف ماكس أنه العميد بريجز. فسلم ماكس استمارة.

"يا ماكس، لقد تحدثت إلى البروفسور فوكس والسيد هويل". قال بهدوء. "يبدو لي أنك في استطاعتك اللجوء إلى الراحة والتعب ربما أيضاً عن صموئيل المراسية المنتظمة لبعض الوقت". وأشار إلى الورقة التي يحملها ماكس. "رجاء، وقّع استمارة الانقطاع من ارتياد الجماعة، وسيكون في إمكانك العودة إلى يال بعد أخذ قسط من الراحة."

فتردد ماكس للحظة، وأدرك بعد ذلك أن من الأفضل له أن يدرس بشكل مستقل أثر "آية هي آية وليست آية" على كل الشر المتضمنين. ونظر مجدداً إلى العميد.

"أين تريدني أن أوقع؟"، سأل.

وبعد لحظات، كان قد انقطع رسمياً عن ارتياد يال. ودخل الغرفة رجل ضخم البنية ذو شعر أسود مجعد، وعرف نفسه قائلاً إنه الطبيب ويشتانين من قسم خدمات السلامة العقابية في يال. وأخبر ماكس أنه تدبر أمر بقاله في المستوصف حيث يوصف له دواء لدوم.

وبينما كان ماكس يفكر ملياً في الأمر، شرح الطبيب ويشتانين الأمر قائلاً إنه رأى آثار سوء استخدام المخدرات لدى عدد كبير من الطلاب من خلال سلوكهم الملحوظ والأرق القسري الناجم عن الاستخدام المفرط للمنشطات التي تساعدهم على إجراء الامتحانات. وقال إن ماكس هو حالة نموذجية.

وهكذا، تبع ماكس الطبيب ويشتانين إلى سيارته من دون إحداث أي حادثة، وتم اصطحابه إلى المستوصف حيث أعطي دواء لدوم.

بعد ثلاثين دقيقة، استدعى الممرضة وسألها إذا كان في استطاعتها إحضار بعض الكتب من المكتبة، فأعلمته أنه لن يكون في إمكانها القيام بذلك، وقالت إنه بحاجة إلى النوم.

"أحسري لي ورقة وقم عني الآن". قال ماكس متوسلاً. "هناك بعض الأفكار في رأسي أحتاج إلى تدوينها. فهذا الأمر يساعدني على النوم."

لم تبد الممرضة مرتاحة إلى الفكرة، ولكنها لبّت طلبه.

وهكذا، أمضى الساعات الأربع التالية في كتابة وتحليل كيف يمكن "الفهم الفهم" تبديل تصرفات الإنسان وطريقة تفكيره. وعبر عن أفكاره استناداً إلى طبيعة العلاقات البشرية.

فإذا كانت "أيه هي أيه وليست أيه"، إذاً تكون كل العلاقات، ولا تكون كما تبدو عليه في الواقع. وقد يكون رجل ما ابناً ولا يكون ابناً في الوقت نفسه. وقد تكون الزوجة زوجة ولا تكون زوجة في الوقت نفسه. وقد يكون الطالب طالباً ولا يكون طالباً في الوقت نفسه.

لقد بدا التحليل واضحاً في بادئ الأمر، ولكن ماكس وجد كيف أن معظم الناس لا يفهمون البنية المعنى الضمني لذلك. فالتحليل عن ماكس أن كل التخطيط البشري متركز على فرضيات معلومة ومسلمات معلومة تؤدي في غالب الأحيان إلى إرباك، وتعمل القصر للناسية لحديث أفضل تفاعل بين الناس.

كان في استطاعته أن يرى كيف أن "فهم الفهم" يساعد على إيجاد حلّ لتسارعات السياسة والاقتصادية. فبعد الكشف عن فرضيات معلومة، قد تنشأ بيئات جديدة تماماً، نبات لا تتطلب تغييراً هرامياً.

وواصل التركيز على المعاني الضمنية للرياضيات والفلسفة. "فأيه هي أيه وليست أيه" حلت عقداً فلسفية جوهرية، وعملت تناقضات ظاهرية، وصمحت بمستوى نظري أعلى لمعادلات رياضية أكثر تعقيداً.

كان ماكس في عالم خاص به، ويستمتع بصيحه الرياضية وأفكاره المثيرة. وقد سمع ذلك من النوم بالرغم من تناول عقاقير منومة قوية.

ومرّ الطبيب ويشتاين به لزيارته، ووصف له جرعة أقوى من الحبوب المنومة التي وفت بالمطلوب أخيراً. وبعد عشرين دقيقة من زيارة الطبيب، استغرق ماكس في نوم متقطع.

واستيقظ في صباح اليوم التالي، وكان مستعداً لمعادرة المستوصف. وشرع يارتداء ملابسه، ولكن الممرضة أوقعت.

"رجساء، انتظري لأتصل بالطبيب ويشتاين"، قالت بسرعة. "لا يمكنك الخروج من الباب من دون موافقته".

"ولكنني أشعر بأنني في حال جيدة"، قال معترضاً. "لقد حصلت على بعض الراحة، وأريد الذهاب إلى المكتبة للتحقق من تأثير ما اكتشفته".

فأصرت الممرضة على بقاءه، وعاد ماكس إلى سريره بعد أن رأى مدى اعتمادها. لم يشأ التسبب بزيد من الإزعاج لها.

عندما وصل الطبيب ويشتاين، طلب من ماكس ملازمة شرفته حتى يقوم والداه الموجودان في أوروبا، باصطحابه لدى عودتهما بعد يومين. وأبلغ الطبيب ماكس أن والده فوضاه بإبقائه تحت السيطرة، لا بل أيضاً بقله إلى مصحة للأمراض العقلية، ودلت حمية له وحفاظاً على سلامته.

"إذا قممت بأي محاولات إصابية لمعادرة، فهذا ما سيحدث بالتحديد". قال الطبيب ويشتاين، وأشارت نبرة صوته إلى أن المسألة غير قابلة للنقاش.

وبدا ماكس مشدوهاً.

"ولكن والذي لن يسمح أبداً بهذا التصرف"، قال ماكس مؤكداً.

"حسناً، لقد سمحاً بذلك". أحاب الطبيب، "وسأودعك مؤسسة مماننة إذا اضطرت إلى ذلك". ولأن صوته بعد ذلك. "نرغب حقاً في إبعادك عن مصحة الأمراض العقلية إذا أمكن. يا ماكس، أنت تعاني من مرض نفسي. فهذا الأمر يحدث مع أفضل طلابنا في غالب الأحيان.



هناك الكثير من الصغوط في يال، ولا يتعين عليك الشعور بالإحراج بسبب ذلك، ولكن يجب عليك التعاون والسماح بمعاملتك.

وأضاف: "يتم إعطاؤك التوازن وبعض الأدوية المضادة للأمراض النفسية، ستساعدك على النوم والتعب على أوهامك. يجب عليك التعاون". كرر: "وما دمت تقوم بذلك، ستتمكن من دون شك من التمسك في الحريف التالي وإكمال تخصصك".

ومع ذلك، لم يستطع ماكس تقبل ما تعرض له.

"ولكنني لا أعاني من الأوهام. لقد صودف أنني فهمت المهم. الأمر غير مصنف بتاتا"، قال معتزلاً.

وانتهت المحادثة، ورمقه الطبيب بنظرة مبهمة عند معادرتة العرفة، واتضح لماكس أن الطبيب ويشنانين يظل حفاً أنه يعاني من مشكلة عقلية.

وبعد تهيئة اضطرابه الداخلي، فكر ملياً في مسائل السلامة العقلية المتأصلة في عائلته. فشيقة والدته الصغرى، ميريام، أدخلت إلى مصحة

للأمراض العقلية عندما كانت صغيرة. وشاء القدر أن تلحق بزوجها مايكل هناك الذي كان مريضاً أيضاً. لقد اعتبر مايكل مخلاً عقل،

ولكن انتهى به الأمر إلى شراء مستقع خارج مدينة نيويورك، في بيوجرسي، باعته بملايين الدولارات لشركة بثت فيه إستاند ميدولاندز

لكرة القدم.

وانتشرت والدة جلد ماكس بلجهة والده يرمي نفسها عن سطح مبنى بروكلين السكني الذي كانت تقيم فيه، وذلك عندما اكتشفت أن

زوج ابنتها، جدي ماكس، لم يكن يلتزم بتناول الكوشر، وكان يُدخل لحم حيوان مفرزاً مدخناً إلى مطبخها.

وبالرغم من اعتبار أفراد آخرين في عائلته الموسعة محتئين عقياً، لم يتم إدخال أي منهم إلى مصحة للأمراض العقلية، باستثناء عمته.

وعلى صسوء تأملاته، فكر ماكس ملياً في احتمال كونه مصاباً باحتلال عقلي. وبما كان يستنتج أنه ليس كذلك، أدرك أن نظريته "أيه هي أيه وليست أيه" تطوي على عنصر قصاصي متأصل، نوع من أنواع الجنون الذي يمكن السيطرة عليه، ومع ذلك فهو يُعتبر جنوناً.

\*\*\*

في أثناء بقاءه في المستوصف لمدة ثلاثة أيام، عانى ماكس من انعدام النشاط ومن آثار جانبية أخرى للدواء. وبدأت فترات تومه تزداد طولاً، ولكن حماسه لم تقتّر حياء صوابية معادلته.

ووصل والده لاصطحابه. وعندما دخل الغرفة، حاول ماكس أن يساقش معه الإبحار الذي حققه، ولكن هربت لم يُد أي اهتمام. لقد تكلم بطريقة واقعية وأشار إلى حقيقتات ماكس.

"لنسي إلى السيارة محسب، ولخرج من ها". قال بسرعة.

وعندما وصلا إلى المنزل، رحت به جين بحرارة وحب، وشرحت له أن الطبيب ويشنانين نذر لماكس أمر لقاء طيب نفسي على. وشرحت أيضاً أنها لن تتحدث وهربت إليه بشأن "فهم المهم" أو أي من نظرياته العسمية مخافة تفاقم المشكلة. ويُسمح للطبيب أوسن فقط، الذي تم اختياره، بمناقشة الإبحار الذي حققه.

لقد أحبطت هذه الظروف ماكس، ولكنه وافق والديه الرأي حتى لا يقلقهما، وذهب بعد ذلك إلى غرته ليهذئ من روعه.

وفي صباح اليوم التالي، أقلت جين ماكس لقاء الطبيب أوسن، وهو رحل مهيب ذو شعر رمادي ويصبع نظارة. كان أيه موسيقياً محترفاً عمل مع جيري جيف واكر على إصدار أسطوانة مسجلة تتضمن إحدى أمسيات ماكس المعصبة وهي "السيد بوجانكز". وأدى هذا الواقع إلى نشوء انسجام بين الطبيب والمرض.

لقد وضع الطبيب أوستن كتاباً شهيراً حول القوى السيكلوجية التي شكّلت شخصية أدولف هيتلر واثارت اهتمام ماكس أيضاً. كان الطبيب فخوراً لأن مارك توين، الذي تناولت بعض رواياته دراسة الطبيب أوستن، كان يمتلك منزلاً في تاريلتون ذات مرة.

وشرح الطبيب أوستن قائلاً إنه عالج في السابق مفكرين عظماء، ولا شك في أنه يعتقد أن ماكس يعاني من حالة تُعرف "بجنون العظمة". وبالرغم من ذلك، أمضى ماكس جلساً معاً الخمس الأولى عمالواً شرح الفوارق الدقيقة لمعادلة "أيه هي أيه وليست أيه"، وسبب كونها اعتناقاً.

ولكن الطبيب أوستن لم يكن مقتنعاً بذلك.

واستمر في زيادة جرعة التورازين حتى بات ماكس يشعر بالترنح في معظم الوقت. وكان يزور الطبيب أوستن خمس مرات في الأسبوع حتى إشعار آخر.

\*\*\*

شعر الطبيب أوستن في أواخر شهر أيار/مايو بحدوث تحسن كبير في حالة ماكس، فخفض عدد الجرعات إلى ثلاث مرات أسبوعياً.

وشعر ماكس أيضاً بهذا التحسن. كان قد تعلّم الإجابة عن الأسئلة بطريقة تجعل الطبيب أوستن على الاعتقاد أنه لم يعد يعاني من أوهام أو من "جنون العظمة".

لم يُشعر ماكس أبداً إلى ما خيره في حالة الوراثية، أو إلى الألوان الاثني عشر والأسماء الاثني عشر؛ فهو لم يعتقد ببساطة أنها صبرورية. كان يعلم أنه منسجم مع ذاته بالرغم من عدم فهم الأشخاص الآخرين لنظريته.

وبالرغم من تحسنه الظاهري ورضى الطبيب عن حاله، فهو لم يكف أبداً عن التفكير في أن "أيه هي أيه وليست أيه" نظرية ألمعية،

واعتبر أن غوصه في كُسه الأمور سيؤدي إلى تبدل العالم. لم يفهم ماكس أنه بحاجة إلى مزيد من الحرص لدى مشاطرة أفكاره. ولكن ذلك لم يمن أن أفكاره لم تكن صالحة.

وفي أيلول/سبتمبر، قبل ماكس مجدداً في يال بشرط واحد:

لا يستطيع حضور أي صفوف في الفلسفة.

## محتجَز في بوليفيا

1970

بالرغم من حرصه على اتباع الانحياز السائد في يال، احتفظ ماكس بالكثير لنفسه، وأكمل مقرراته الدراسية، ومارس رياضيات ضمن الجامعة، واعتمد بشكل عام أسلوباً يُسمَّى والذي ومُنْزِسِه وأولئك الذين يحشون استقراؤه العقلي.

بالطبع، كان يعلم أنه لا يزال يفهم الفهم وكل ما يستتبع ذلك، ولكنه تجنَّب المقررات الدراسية في الفلسفة كما طُلِب منه. وتدبَّر أمر التسلسل إلى مقرر دراسي في الأنثروبولوجيا الثقافية يتناول كلود ليفي ستروس والنسوية، وهو طريق آخر إلى تأمل التناقضات الخارقة للدماغ الشرقي في الثقافات وعبر الزمن.

\*\*\*

في ربيع العام 1970، التقى ماكس بول هاركن، وهو متخصص في العلوم السياسية وذو اهتمام خاص بشؤون أميركا اللاتينية. كان بول قد شارك في برنامج في البيرو يدهي مشروع الصداقة، ويتنمي إليه طلاب أميركيون جامعيون يريدون برنامجاً مباشراً أكثر من برنامج بيس كورس، ويسمح بإجراء اتصال فوري بين طلاب أميركا الشمالية وشعوب أميركا اللاتينية.

وتمثلت المكثرة بإرسال أربعين طالباً جامعياً إلى أريكويا، البيرو، للعمل على إنشاء مدارس، وتنفيد برامج في ميدان الخدمة الاجتماعية، والمساعدة بصورة عامة بأي طريقة ينصحهم مصيقتهم باعتمادها في المركز الثقافي البيروفي - الأميركي الشمالي في أريكويا. وتقوم عائلات أريكويا بضيافة الطلاب كحجر من التبادل الثقافي.

وبما أن ماكس يجيد الإسبانية بطلاقة، اعتبر أن مشروع الصداقة سيكون برنامجاً صيفياً مثالياً بالنسبة إليه يمكنه من خوض مغامرات جديدة والحفاظ على طلاقة لسانه باللغة الإسبانية.

وبدأت الرحلة بشكل يدعو إلى التأمل. وكانت العائلة التي أُخِذ بها ماكس في أريكويا ثمانية لعائته في برشلونة، باستثناء أن السيورة رودريغس أرملة وأن لديها ابين: ألبرتو في الخامسة عشرة من عمره، وخافيير البالغ من العمر سبعة عشر عاماً كانت شقيقة السيورة رودريغس تقيم أيضاً معهم. وكان جميع عارمين على تعلم الإنكليزية والحافضة على الحرية الاقتصادية التي صمها لهم انتماءهم إلى أعالي الطبقة الوسطى عندما كان السيور رودريغز لا يزال على قيد الحياة. وعلى غرار الجميع في ذلك الوقت، وباستثناء للعائلات الأشد فقراً في أريكويا، كان لدى العائلة عدة خدام: بستانيان، طاه واحد، وخادمتان. عماً أن المنزل لم يكن كبيراً جداً.

كانت غرفة نوم ماكس تُشرف على مركز أريكويا الأبيض البراق بمناسه للمعمارية التي تعود إلى زمن الاستعمار. فوقاً للقانون، يجب طلاء كسل المباني باللون الأبيض. وعندما تُشرق الشمس، تتلألأ المدينة في الواقع بوز رائع يُعطي الأبنصار. ويترك غروب الشمس بألوان السماء البرتقالية والقرنفلية قبل حلول الظلام انطباعاً في النفوس لا يُمحى.

وبوجود جبن إل ميسقي التركاني المدهش في شطحية المشهد إزاء  
سماء زرقاء ساطعة لا تخلو من السحب، كانت أريكوبيا إحدى المدن  
الأكثر لفتاً للأطظار التي رآها ماكس يوماً. وكما كانت حاله في  
إسبانيا، فقد شعر بصلة عميقة بهذا البلد وشعبه، وبقدر كبير من  
الراحة.

لم يكن قد تخطى فقدان ليري تماماً، ولكنه خرج من حالة الركود  
العاطفي عندما التقى كارولايلا العاطفية على نحو لا يصدق وذات  
الجمال غير العادي، وكانت في الثالثة والعشرين من عمرها، وتقيم على  
بعد خمس دقائق من منزل رودريغز سراً على الأقدام. فكارولايلا  
هي نسيبة خافيير وألبرتو والأبنة الوحيدة لشقيق والدهما الذي أنجب  
اثنين عشر ابناً قبل ولادتهما.

وبالرغم من سنها، لم تنفرد كارولايلا يوماً بشباب. كان والدها  
أستاذاً في الجامعة ويؤلف كتاباً مدرسياً عن الرياضيات، والتقى ماكس  
في أثناء حفلة أقيمت في منزل شقيقته لترحيب بزواجه. لقد أثار  
اهتمامه كون ماكس عالماً ماهراً في الرياضيات، وتدبر له مهمة تدريس  
علم الجبر في إحدى المدارس الثانوية المحلية.

وبسروعه بمهارات ماكس التعليمية، اعتبر الأستاذ أن ماكس هو  
الشخص المثالي لترجمة كتابه للمدرسي إلى الإنكليزية. وهكذا وجد  
ماكس سبيلاً لدخول منزل كارولايلا والتقرّب منها في النهاية.

لقد أثار تقرّبه من كارولايلا رغبة أشقائها الذين كانوا على ثقة أن  
هذا الأمر لا يمكن أن يكون جيداً، ولكن والدهم كان مأخوذاً بقدرته  
ماكس لدرجة أنه تجاهل مخاوفهم، لا بل وافق أيضاً على اقتراح  
كارولايلا اصطحاب ماكس في زيارة إلى الأماكن العامة على أن  
يرافقهما أحد أشقائها.

وبعد رحلتين ماثلتين، طلبت كارولايلا من ماكس مرافقتها  
لمشاهدة السبعة الجديدة لفيلم سينمائي بعنوان "ماش" لروبرت ألتمان.  
ولم يكن الأشقاء متاحين لمرافقتهم، ولكن والد كارولايلا منح  
مرافقته. لقد بدا قيام الشالي الشاب بمشاهدة فيلم معاً أمراً بريئاً،  
ونزولاً عند اقتراح كارولايلا، اشترى ماكس تذكرتين لحجز برتوكا  
في مسرح كولونبال بالاس للموسيقى.

لم يكن ماكس يعلم أن البرتوكا هي غرفة خاصة مع ستائر  
تفصلها تماماً عن الموجودين في المسرح. وكان في استطاعة كارولايلا  
وماكس النظر إلى الشاشة إذا أرادا ذلك من دون أن يكون في استطاعة  
أحد رؤيتهما.

ولم يتذكر ماكس أي مشهد من الفيلم السينمائي.  
لقد سعت كارولايلا في هاتين الساعتين إلى الاستكشاف  
واستيعاب ما مُنعت من مشاهدته واختباره في السنوات الثلاث  
والعشرين من حياتها.

بعد ذلك، عمرت كارولايلا ماكس بمواقفها القوية، ولم يستطع  
في أثناء إقامته في أريكوبيا لمدة ثمانية أسابيع إبعاد تفكيره عن الجمال  
السيروفي. ووضعت هذه العلاقة العارمة العامرة في حالة من الغبطة،  
ولكن بترفع اعتبره مربكاً ومحرراً.

\* \* \*

هذه الحالة الغريبة من الترفع، تقرّب منه رولف آيس، وهو أحد  
المشاركين في مشروع الصداقة، وطلب من ماكس مرافقته إلى مجال  
السُّعْل البوليفي بحثاً عن الجاعوز. فـرولف هولندي في سن السادسة  
والعشرين، وقد أمّ عذته العسكرية في هولندا، وكان الفرد الأكبر سناً  
في مشروع (العريق، طويلاً ومحيفاً، يريد طوله عن ست أقدام، يصع

نظارة، يرتدي ثياباً أنيقة، وكان شعره بني اللون قصيراً ومُهَيَّئاً على الدوام مما يُضفي عليه بعض الفرامة، وذلك لأن الشعر الطويل كان مألوفاً في ذلك الوقت.

كان رولف طالباً في عامه الأخير في الهندسة المدنية في جامعة هاندريلت في تيسسي، وثبتت فائدة معرفته بالشؤون الهندسية في تصميم المدراس والمباني التي ساعدت مجموعة المشروع على بنائها في مختلف أنحاء أريكويا في صيف ذلك العام 1970.

لقد هُزّ زلزال في ذلك العام شمال البيرو، وكان رولف قد حصل على إجازة لمدة أسبوعين للمساعدة على رفع الأقداس هناك. كان مُحسناً للفرح، ودا صَبع متهوّر، وكان أحد أهدافه الشخصية في تلك الرحلة صيد اجاغوار بعد إنهاء مشروع الصداقة. لذلك، كان يبحث عن رفيق يتحدث الإسبانية بسبب عدم إجادته هذه اللغة البتة حتى بعد أسابيع من التفاعل مع السكان المحليين.

لقد اعتبر ماكس مرشحاً ممتازاً لمرافقته، وكان قد حدّد مكانين محتملين للصيد، أحدهما مدينة إيكينوس البروفية في الأمازون، والآخر منطقة ناعس بالقرب من بوليفيا.

"يا ماكس، هل فكرت يوماً في صيد اجاغوار في أدغال البيرو أو بوليفيا؟" سأل رولف ماكس في أثناء تناوئهما اليبسكو سورز في مشرب المركز الثقافي البيروفي - الأميركي الشمالي وسط مدينة أريكويا.

"لا يمكنني قول ذلك". أجاب ماكس. "لم أحمل أبداً بنادق، ولكنني أحب زيارة دَص حقيقي. فيم تفكر؟".

"لقد درست الموضوع". قال رولف بحماسة: "قمت بزيارة التفصيلية البوليفية، وأعممو بوجود مكان في الشغل يدعى كارانافي

حيث يمكنك استخدام مرشدين وصيد الجاغوار. الأمر غير مرتفع استكلفة، لذلك سأعطي بقات الصيد إذا كنت راعياً في الانضمام إلي".

وأضاف: "تعرف أن لغتي الإسبانية ليست جيدة، لذلك سيكون من الجيد أن ترافقني كمتوِّجَم لي، وسنمضي وقتاً رائعاً معاً بالطبع". "أدعيني في حسابك". أجاب ماكس بالندفاع. "يبدو الأمر مثيراً للحماسة". وشرَّبا نخب التصديق على التزامهما من كوئي ييسكو سورز. "ولكنني أملك مئة دولار فقط لكل الرحلة التي ستدوم أسبوعين. لذلك سيكون سعراً منخفض الميزانية". أضاف ماكس.

بالتعريف، المال الذي أدخرته بصيد الجاغوار، أعاني من صيق في البرية أيضاً. اعترف رولف. "مع ذلك، لا تقلق لقد خططت لكل شيء، حتى إنه يمكنني أيضاً زيارة كوركو، ومانشو بيتشو، وأماكن رائعة أخرى".

"ممتاز". أجاب ماكس، وأشرق وجهه. "كنت آمل في زيارة مانشو بيتشو، وبحيرة تيتيكاكا، وتياهوواكو إذا أمكن". "كلها ضمن الأماكن التي ستجري ريارتما". أكد رولف بينما كان يتتبع ما تبقى من شرابه.

\*\*\*

بعد يومين، عادر الشاتي بالقطار إلى بونو. وبعد خمسة يوم هناك، تابعا رحلتهم إلى كوباكابانا.

كانت كوباكابانا وسيلة النقل الأقل تكلفة من بونو إلى كوباكابانا، وهي حافلات صغيرة من طراز فولكسفاغن تسع كل منها اثني عشر راكباً. ومع ذلك، كانت هناك تسع حافلات مبنية بالحامل عندما وصل رولف وماكس إلى محطة الانطلاق.



فقد قرأ أحد السائقين حجمهما، وأبلغهما أنه سيؤمّنهما مكاناً في  
حائلته. وشرع بالتحدث بلغة الكويشوا بسرعة إلى الركاب الجالسين،  
فوقلف فجأة هندية، وخرجوا من الحافلة، وصعدوا على سطحها لقاء  
أجرة سفر منخفضة على الأرجح.

كان الطريق غير معبد، ومغطى بالعبار، ومليئاً بالحمم. كانت فضلاً  
رحلة منهوثة تتطلب من الركاب الذين دفعوا نصف الأجرة التثبّت  
بمواقم العزيرة.

وركاب الحافلة فادمون من قرى صغيرة بحيرة تينيكاكّا  
حيث توجد منازل السكان القدماء، أي الإيكا الأصليين الذين حكموا  
الأنديز وقسمًا كبيراً من أميركا الجنوبية - إن لم تكن كلها - طوال  
عقود من الزمن.

لم يتكلموا الإسبانية أبداً، بل لغتي الأيمارا والكويشوا الأصليتين.  
كان العديد منهم متجهين لحضور المهرجان الموسيقي الذي يقام لمدة  
يومين في شهر آب/أغسطس من كل عام، والعرف على الآلات  
الموسيقية نفسها، وإنشاد الأغاني نفسها، وتكرار خطوات الرقص  
نفسها على غرار أجداد أجدادهم، لا بل أيضاً على غرار أسلافهم في  
الماضي البعيد.

يعتقد الهنود بالمكانة المجلّدة للحياة. فهم لا يمتزجون بين الأشياء  
المتحركة وغير المتحركة. بالنسبة إليهم، هناك حياة في كل شيء، وهم  
يسعون إلى إنقاذ الأرواح بالرمس عبر طقوس إعادة إحياء موسيقاهم المجلّدة.  
ويسعون أيضاً إلى الإسراف في الرقص والأغاني وتناول أوراق الكوكا.  
كان جميع من في الحافلة ملّين أو مبهجين حتى قبل أن يجلسوا.  
باستثناء السائق، كما أمل ماكس ورولف.

\* \* \*

بدى عبور الحافلة الحدود من البيرو إلى بوليفيا، طلب ماكس من  
السائق التوقف كي يتمكنوا من ختم جوازهم. فأبلغهما السائق  
أن حراس الحدود لا يتحققون من جوازات السفر.

"يعرفون أن المئات من شعبا سيميرون ويعودون بعد انتهاء  
المهرجان غداً"، قال شارحاً، "هم يعرفوننا ويعرفون أن كل شيء بخير".  
نقد بدأ الأمر منطقياً بالنسبة إلى ماكس ورولف، لذلك لم يسألاه  
شيئاً.

وبعد ساعتين، توقفت الحافلة على شاطئ بحيرة تينيكاكّا في مدينة  
كوباكابانا. كان الليل قد بدأ بهبط وهناك حشود من الناس على  
الشاطئ وفي الساحات العامة، وكانت هناك أغاني ورقصات تؤدي في  
كل مكان. لقد صدر من آلات الدي والآلات الوبرية ديديات غير  
عادية جعلت الجميع يرغبون في الرقص ليس بطريقة جامحة على غرار  
كورتال ريو، بل بخطى تتم عن قبض من المشاعر العميقة، كنوع من  
الحزن الصوري الذي يتضمن جوهر العرج الذي يبدو متحسناً هؤلاء  
الأشخاص الذين يشعرون بالفخر بالرغم من إخصاعهم.

فالرجال والنساء متدنّون بدنّارات وعباءات ذات ألوان براقّة  
صنعوها من صوف القرمز والأعاصم، وتتمر كل النساء بقبات من  
أشكال وأحجام مختلفة. وتُعرف كل بلدة صغيرة بفرادة قبعاتها، يرمز  
الشكل إلى هوية الإرث الخاص بالمكان، والعالية من اعتماد هذا  
الشكل.

تنقل ماكس ورولف في المكان الذي يسوده جوّ مشحون إلى حدّ  
كبير بالموسيقى وحيوية الناس كما لو أنّهم في حلم. لقد تناولا ذرة  
مشوية، وخمناً، وماكل لذينة أخرى من البائعين، وشعرا أخيراً بالحاجة  
إلى النوم.

وبما أن كل الفادق مليحة، سمح لهما مزارع لطيف بالنوم في  
الخطيرة مع ماعز القِرمِل، جاعلين من التين سريراً لهما. ورعى لهما  
زوجاً من البطانيات الجليلة متعددة الألوان.

طن رولف أن هاتين البطانيتين تصلحان كرداءٍ يونشو رائعين،  
فدفعهما للمزارع ليهما مبلغاً من المال، عاكبين أنهما سيكونان بحاجة إلى  
ملابس أكثر دفئاً لرحلتهما الطويلة والشاقة عبر الممرات الجليدية قبل  
السّؤل إلى الدّعل.

في اليوم التالي، عاد ماكس ورولف إلى وسط البلدة، مرتدين  
رداءيّ الونشو الجديدين اللّوئين. واشترىا قُبْعَيْن من القش مصنوعَيْن  
وفقاً لطرار المكسيكي ليكملا الرّئي ويبدوا مشرّين لسمّرية تماماً. كان  
في الإمكان تمييزهما بسهولة عن الآخرين.

وطافا المكان وصولاً إلى الشاطئ حيث التقيا بفتاتين جدّابتين في  
السابعة عشرة من عمرهما قديمتا مع عائلتيهما وأصدقائهما للمشاركة  
في المهرجان الموسيقي. كانتا تعيشان في لا باز، وتمكّنتا من تدبّر أمر  
عودتهما في حافة المدرسة.

وفي أثناء المحادثة، توددت الفتاتان إلى هدّيس الأحييين اللذين  
يمتّلان الغوام التي لا يمكنهما حتى أن يتخيّلها. فدعّتا رولف وماكس  
للتضمّص إليهما على متن الحافلة في رحلة العودة إلى لا باز، فاعتصما  
الفرصة، عاكبين أن رفقة الفتاتين قد تجعل الرحلة أكثر إمتاعاً.

في صباح اليوم التالي، وبعد وقت قصير على شروق الشمس،  
وبعد قضية ليلة أخرى مع ماعز القِرمِل، صعد رولف وماكس على  
متن حافلة للمدرسة. لم تكن الرحلة آخرة بالأحداث بالرغم من وجود  
عشرين نقطة تفتيش على الأقل على امتداد الطريق إلى لا باز. كان  
الجود عند الحواجز يعرفون الحافلة والسائق، ويشيرون إليه بالمرور.

ووصلا إلى لا باز في وقت متأخر من بعد الظهر، وودّعا الفتاتين  
وعائلتيهما شاكرين، وقررا التوقف عند المقهى الخارجي بالقرب من  
محطة الحافلات. وكونه هولندياً، كان رولف مولعاً بشراب الشعير  
بصفة خاصة، وشراب الشعير البوليفي شراب ممتاز ابتكره الألمان الذين  
استقّموا إلى بوليفيا لإنشاء مصانع شراب الشعير بصفة خاصة.

كان شراب الشعير الخلي مُميّز بسبب عذوبة مياه جبال الأنديز،  
ويُقدّم في زجاجات يبيع حجمها ضعف حجم نظيراتها الأمريكية.

"إنه أفضل شراب شعير تناولته يوماً". أكّد ماكس. "حتى إنه  
أفضل من شراب أريكويسير البيروية". وطلبه ورولف المزيد من  
الشراب الملأم لأنواع الطعام اللذيذ في المشرب.

"أظن أنك مُحق". قال رولف في أثناء إنزال كوبه.

فحاجّة، ففّر ماكس عن الطاولة.

"آه، يا الله". قال. "إنه أرشي بنس".

"أرشي، أرشي، أما هنا". صاح ماكس بينما كان يومئ بعشوائية  
نصبت انتباه أرشي. "ماذا تفعل هنا؟". سأل في أثناء توجّه صديقه إلى  
الطاولة ومجاوبه شابّة جدّابة.

وجرى التعريف، وشرح أرشي.

"لا أعتقد أنك قابلت زوجتي من قبل، إليزابيث، أليس كذلك؟  
لقد تزوّجا في حزيران/يونيو بعد انتهاء الصفوف الدراسية مباشرة،  
ولحن هنا في أميركا الجنوبية في مهمة لصالح الأمم المتحدة. سنُعمل  
العصل الدراسي في الخريف لأكمل مشروعنا. ولكن ماذا تفعل هنا؟".  
سأل أرشي.

"نُزور المكان ليس إلّا، ولكن رولف يريد الذهاب إلى بانعاس  
بصيد الجوارح". وابتسم ماكس بينما كان يتكلم.

"حسناً لقد عدنا لنوتنا من يانغاس". قال أرشي. "إن أفضل طريقة للوصول إلى هناك هي عبر القفز إلى متن ما يدعونه مركب اللوز. إنها شاحنة تأتي من الدُعل محملة باللوز، وعندما تُفرغ حولها تعود فارعة في اليوم التالي، فيقصر السكان المحليون إلى متنها. ويمكنك الذهاب إلى آخر الخط حيث توجد بلدة كارانافي، وذلك لقاء بس واحد لكل ميل. من هناك، أنا على ثقة أنه يمكنك الحصول على مرشدين لصيد الجاغوار".

وكم كانت دهشة ماكس كبيرة عندما سلّمه أرشي مفتاح غرفة مدق.

"لقد دفعنا أجر ليتين إصافيتين، لماذا لا تترلان في العرفة إذا كنتم بحاجة إلى مكان للإقامة فيه؟".

فسرّ الثنائي بالأمر. لقد عثرا مجدداً على مسكن بأفضل سعر ممكن؛ في هذه الحالة، مسكن بحاني.

ومما أن بوليفيا بلد العديد من الثورات، وتنص القوانين بوضوح على ضرورة تسجيل أسماء كل الأجناب، يتبع كل مدق سياسة حازمة بالاطلاع على جواز سفر كل أجنبي وتكوين معلومات عن كل راثر. وهكذا، دخل رولف وماكس المدق المتواضع بتكتم واستقرّا في غرفتهما المخبأة.

في اليوم التالي، أعلن كل العاملين في وسائل الإعلام الإضراب، خرجوا إلى الشوارع وأغلقوا كل صحيفة وإذاعة ومحطة تلمازية.

وانطلق ماكس ورولف في معارهما لصيد الجاغوار، قلقين، وسارا حتى آخر محطة للوقود على الطريق الممتد من لاباز إلى يانغاس، وصعدا على متن مركب اللوز حيث جلسا بشكل متراص بجانب أربعة عشر هسدياً من السكان الأصليين، بمن فيهم ثلاث أمهات يُرضعن

صغارهنّ الذين تتراوح أعمارهم بين أشهر قليلة وخمسة أعوام تقريباً. فانساء البوليفيات يعتقدن أن أفضل طريقة لتحديد السّل هي إرضاع صغارهنّ أطول مدة ممكنة، لذلك لم تكن رؤية صغير في السادسة من عمره يرصع من صدر والدته أمراً غير عادي.

كان الخود قد اصطحبوا معهم المأكّل والمشرب، فتشاطروها مع رولف وماكس، متفحصين بعناية وداعبهما الشبهين غلابس السكان الأصليين. كانت هناك نقاط تفتيش كل عشرين كيلومتراً تقريباً، ومع ذلك فإن مركب اللوز لم يُعطى أبداً، كان السائق خوسيه معروفاً من قبل (خود)، وبدا أنهم يعتقدون أن لا سبب يدعوهم إلى تفتيش الشاحنة.

كانت الرحلة على متن الشاحنة إحدى الرحلات الأكثر إثارة التي قام بها رولف وماكس يوماً، وكان في الإمكان أن تكون الأخيرة ببساطة. فخوسيه يعرف كل بوصة من الطريق، ولكن للمحذوات شبه العمودية، والقنوات، والمنعطعات، قاسية جداً للدرجة أن أي شخص عاقل لا يحاول عبورها.

وفي الساعات الست التالية، قفز كل الركاب الآخرين من الشاحنة، وقصدوا منازلهم وقراهم الواقعة داخل جحباب الجبال التي اجتازوها.

فصدما خوسيه ماكس ورولف للانصمام إليه في حجرة السائق، طارحاً عليهما أسئلة حول أميركا، ومشاطراً إليهما ما يعرفه عن بلدته كارانافي وحبها لها. وعندما وصلوا إلى نقطة التفتيش العسكرية الأخيرة قل دخول كارانافي، تمكن الجندي الشاب قيّد الخدمة من ملاحظة أن ماكس ورولف راكبان غير عاديين. فحدّق إليهما مرتاباً، وطلب رؤية بصافة هوية كل منهما. فسلّم ماكس جوازَي السفر إلى الجندي أمرتْك

السدي لم يصدق له أن رأى أجانب - أو حتى جواز سفر - في هذا المركز السائي.

"إنما بطاقات هوية دولية، ككند التي تستعملونها هنا في بوليفيا، ولكنها أفضل". شرح ماكس.

ونظر الجندي إلى خوسيه الذي ابتسم وعبر عن رأيه بوضوح.

"هذان الغتيان صانحان". قال السائق: "لقد رافقاني طوال الرحلة. لن يتسببا بأي مشكلة، يا خورخي. لا بأس، دعهما يمران".

لقد ثبت أن الجندي متزوج بنسبية والذي خوسيه. وهكذا عبر رولف وماكس نقاط التفتيش التسع والثلاثين، ونقطة التفتيش الأخيرة، داخل بوليفيا من دون أن يتم إيقافهما أو استجوابهما، متحدثين كل الاحتياطات الأمنية التي تتخذها الحكومة العسكرية البوليفية.

وأكمل مركب الموز طريقه إلى داخل بلدة كارانافي، وأزل خوسيه ماكس ورولف عند المشرب الأقرب، وتوجه إلى منزله حيث زوجته وأولاده. وفي أثناء استمتاع انعامين الشايز بالشراب والطعام، نبأدا أطراف الحديث مع ماركس المطعم الذي وعد بتدبير بندقتي صيد لهما ولرشادهما إلى أماكن وجود الجامعوار.

بعد انتهاء الحديث، أمدنا ظهريهما إلى كرسيهما وراقبا محيطهما.

بالرغم من كونهما وسط الشغل في أميركا الجنوبية، شعرا كما لو أنهما في العيم السيمائي جون واين وايلد وست. كانت هناك أكواخ خشبية وضبعة على جانبي الطريق الرئيس الجاف والمكسو بالعبارة، إضافة إلى بحر يرتفع لثاني أقدام تقريبا عن الشارع، ويصبح كرصيف. وعندما أن الطريق يتحول إلى نهر في موسم المطر، لذلك أنشئت معظم المباني على ركائز درعة للفيضانات.

وعندما أغشى كل من ماكس ورولف كوب الشراب الثالث، اقترب منهما جندي بلباسه الرسمي، وألقى التحية عليهما، وتحدث إليهما بالإسبانية.

"إن ديتشه يريد رؤيتكما. هل يمكنكما القدوم معي؟". قال الرجل. لم يكن ماكس يملك أي فكرة عن الشخص الذي يتحدث عنه، وعندما أصر على الجندي مستوضحاً، أعلمه هذا الأخير أن إن ديتشه يوازي المدير، ورئيس البلدية، وحاكم المنطقة، في آن معاً. فتكون لديه انطباع أنه لا يفترض بأحد الميث مع إن ديتشه، لذلك كان عليه وعلى رولف إلغاء كوتي الشراب ومرافقة الرجل إلى كوخه الخشبي الصغير الواقع على الجانب الآخر من الشارع، والذي يُستخدم كمكاتب حكومية وسجن.

كان إن ديتشه رجلاً ممتلئ الجسم، مهيباً. وأول ما طلبه هو رؤية جوازي سفرهما اللذين تفحصهما بعناية. واستجوب ماكس بعد ذلك بمهوء ومن دون انفعال، وعندما قيل له إنهما موجودان هناك لصيد الجامعوار، ابتسم وقال لهما إن الجندي سيقوم باصطحابهما إلى الفندق الوحيد في البلدة، وإنه سيحتفظ بجوازي سفرهما طالما بقيا في منطقة مودره.

مدركين تضال متخارفا المالية، قال رولف لماكس إنه يفترض إخبار إن ديتشه أنهما ليسا مستعدين للذهاب إلى الفندق بعد لأهما يصرعن في التعرف إلى البلدة أولاً. في الواقع، كانا يحفظان للتخيم بجانب النهر وتجنب دفع فاتورة الفندق، وهكذا كان.

لسموء اخفاء، وضع ماكس ورولف ردايهما على كتيب ناخم عن حجر النمل، وعندما استيقظ النمل في صباح اليوم التالي، استيقظا أيضاً وكانا يعانيان من عدة قصصات كبيرة.

كان الصباح حاراً بضراوة. وفي أثناء عودتهما إلى البلدة لتناول  
الفداء ولقاء مرشدهما إلى الدُّعَل ومالك المطعم، التفت رولف إلى  
ماكس واعترف أنه فقد حماسه لرحلة الصيد بسبب الحر والقضبات.

"كان يجب علينا رؤية هذا الدُّعَل غير العادي، إضافة إلى الكثير  
من الطيور والحيوانات البادرة". وأضاف: "لقد كان هذا هدفي الرئيس  
حقاً. لم يكن صيد الجاغوار من أولى اهتماماتي في الواقع، وميراثيتنا  
معدودة جداً. ربما يُعرض بنا العودة إلى لاهاز فحسب، ونخضية مزيد  
من الوقت في زيارة كوزكو وماتشويتشو".

"هو الحل المناسب لي أيضاً". أجاب ماكس.

وهكذا، عادا إلى البلدة مُعبرين قسَمَهما المكسيكيتين، ومتأبطين  
ردائي البوتشو.

فطلبنا طبقين أمريكيتين يحتويان على قطع لحم بقري صغيرة مقدَّمة مع  
أرز، وموز مقلي، ويص، وبنوع من القربيات البوليكية. بالطبع، أرفق هذا  
الطبق بالعديد من أكواب شراب الشعير، وعلينا قهوة بوليفية دسمة بعد  
وحبة تناولها زويداً زويداً. وبما كنا بهيكل كويهما الأولين، توقفت  
سيارة جيب بسرعة أمام المطعم، مُحدثة سحابة كبيرة من العار.

وخرج منها جندي بلباسه الرسمي، ودخل، وتوجَّه نحو طاولتهما.  
"يبدو أن هناك بعض الشواشي في أوراتكما الثوبية". قال  
بمقاطعة: "يريد الملازم أول التحدث إليكما في التكتة العسكرية".

فنظر ماكس إلى رولف للتحقق مما يُعرض القيام به أو قوله. وابتسم  
رولف ودعا النادل إلى القنوم وسكب كوب من القهوة له.

وطلب ماكس كوباً ثانياً من القهوة، غير عَالِم بما يتوجب القيام  
به. والتفت إلى الجندي.

"دعنا نهي وجبتنا فقط، وسنذهب إلى هناك".

فغادر الرجل ذو اللباس الرسمي، وطلب رولف بعد عشر دقائق  
كوباً آخر من القهوة. وحذا ماكس حذوه.

"يا رولف، ماذا سنفعل؟"، سأل ماكس بعصبية وتابع: "لا  
أستطيع تناول كوب رابع من القهوة، وأعتقد أن صبر أولئك الحود في  
سيارة الجيب قد نفذ بسبب انتظارنا".

"لا تقلق". أجاب رولف بثقة وقال: "سيستظرون قدر ما يكون  
عليهم الانتظار. كنت في القوات المسلحة في هولندا، وهذا أمر مسلَّ  
بالنسبة إليهم. قد يكون الملازم أول راعياً فقط في التحقق من محططاتنا  
بما أننا لم نلزم العقد ليل أمس".

وهكذا، دعنا فاتورتهما على مَهَل وتوجها إلى الجهة الأمامية من  
المطعم حيث كان لا يزال أربعة حود بلباسهم الرسمي جالسين في  
سيارة الجيب وبجانبيهم بنادق ثقيلة.

كانت الشمس لا تزال في كبد السماء، وكان الطقس حاراً،  
فحذق رولف إلى الطريق الوعر المكسو بالفبار، وتبع صديقه.

"ماكس، قل لهم إننا بحاجة إلى السير بعد هذه الوجبة الكبيرة. في  
استطاعتهم أن يتبعونا بسيارة الجيب، ولكنني أعلم أننا سنشعر بحال  
أفصل إذ، سرما مسافة ميثلين وصولاً إلى التكتة من دون أن نُضطر إلى  
الجلوس بشكل متراص. فلنأخذ الجيب غير المرشح".

ونقل رغبة صديقه إلى القائد الذي كان ينتظر بصبر، وعدنني،  
أدرك ماكس أن الأمر لم يُعد مجرد لعبة.

فأصدر القائد أمراً، وقفز الجنود الأربعة خارج الجيب، وصوبوا  
بنادقهم باتجاه رولف وماكس.

"ستدعخلان الجيب، وستدعخلانه الآن". قال لهما القائد بصوت  
مرتفع وجارم من دون أن يكون في إمكانهما إبداء أي اعتراض. فشرع



ماكس باخوف، ولكن رولف استمر في الاعتقاد كما يبدو أنها دُعاة كبيرة.

"استرح"، قال: "هذا ما قُربوا على القيام به. لن يطلق علينا أحد النار في الواقع"، ويتسم، وصعدا إلى الجليب.

لم يتطلّهم الأمر سوى خمس دقائق للوصول إلى الثكنة العسكرية، وهو المركز الأممي الأكبر حجماً في بانغاس. كان هناك أكثر من أربعمئة رجل، ولكنهم بدوا أقل عدداً في ذلك الوقت بالذات.

وعندما رحّب بمّا ملازم أول شاب لدى وصولهما، سأله ماكس عن بقية الرجال. فشرح له الملازم أول أنهم يتعقبون آخر أفراد ثوار تشي غيمارا. وكانت كل المنطقة قد أغلقت بوجه الأجانب يوم قهر ماكس ورولف إلى متن مركب الموت، وهو الأمر الذي لم يعرفا به بعض إصراب وسائل الإعلام. ولدى سماع هذه الأنباء، تبادل ماكس ورولف نظرات قلقة من دون أن يقولوا أي شيء.

كان للملازم أول شاباً أبق المظهر وعفويّاً. لقد اعتلر عملياً بسبب اصطحابهما إلى هناك في أثناء وجود كل كبار الضباط مع الجنرال في حمة البحث عن المتمردين. وقال إنه بالرغم من كل شيء سيكون لهم شرف القيام بهذه الاعتقالات الأخيرة

وشرح أن لا وجود لسجن رسمي لديهم؛ لذلك ميصع ماكس ورولف تحت الحراسة في مساكن الضباط حيث سيمضيان الليل، وأعلمهما كذلك أنهما سيتناولان العشاء معه ومع زوجة الجنرال في ذلك المساء بما ألما الطريقة الأكثر ملاءمة لمراقبتهما.

وسبب قُبعتيهما المكسيكيتين وغطاءيهما البهريّين، بدا كما لو أنه يصدّق ما قالاه عن تقسيمهما في الواقع، إنهما سالتحان لم يسلكا

الطريق المعبود، وتكناه عن غير عمد، من تجسّب ثلاث وتسعين نقطة تعتيش منفصلة.

ولكنها قصة يصعب تصديقها، وبما أن كبار الضباط كافة موجودون خارج الموقع، كان خياره الوحيد أن يبحث برصالة بشأنهما إلى القطاع الخامس، القطاع الأمني الأعلى في مقر قيادة القوات البوليفية المركزية المسلحة في لاياز. وطلب تنقّي الأوامر بشأنهما، قال إنه سيُعلمهما بمصيرهما في أثناء العشاء.

\* \* \*

على جانب الطريق، لاحظ رولف وجود بعض ملاعب التنس الجميلة المخصّصة للضباط كما يبدو. وطلب من ماكس أن يسأل الملازم أول عما إذا كان في الإمكان لعب التنس في وقت متأخر من بعد ظهر ذلك اليوم. فتمنح للملازم موافقته لأنه لم يجد سبباً للاعتراض. وبالتسجّة، وبعد فترة قصيرة، كان هناك حارسان يتبعان كرات التنس في حين أبقى الآخرون أسلحتهم منصوبة نحو ماكس ورولف لضمان عدم حدوث محاولة للفرار.

في وقت متأخر من مساء ذلك اليوم، وفي أثناء تناولهما إحدى الوجبات اللذيذة التي لم يسبق لهما أن تناولا متبها، وبعد أن تبادلّا أطراف حديث مشوّق مع زوجة الجنرال، أرشدهما الملازم أول إلى المكان الذي سيمكثان فيه.

"يشك القطاع الخامس في صحّة روايتكما"، أوضح متابعاً: "لقد طلبا مني أن أرسنكما إلى لاياز صباح يوم غد ليمكثا هناك من استجوابكما بالطريقة الملائمة. ما دام يتم التحقق من روايتكما فلا شيء يدعوكم إلى القلق".

"حسناً، لنسا جاسوسين بالتأكيد"، أكد ماكس قلقاً.

"أعرف ذلك". اعترف لللازم؛ "سأرسل راوول معكما كمراقب  
لكما على متن حافلة الساعة السادسة صباحاً المتوجهة إلى لا باز.  
ستكون الرحلة مجانية، ولكن يتعين عليكما شراء الطعام على  
حسابكما".

وغص عن كرسيه.

"لقد استمتعتُ بتناول العشاء معكما، وآمل أن يسير كل شيء  
بشكل جيد في لا باز". قال لللازم.

وفي أثناء مفارقتهما، رمق رولف ماكس بنظرة ساخرة.

"واو، إن التكلفة أقل بكثير مما دفعناه للوصول إلى هنا". علق  
قائلاً: "لا يمكنك الحصول دائماً على رحلة مجانية".

كان ماكس أقل ثقةً بكون هذه الرحلة مجانية، ولكنه انهمس  
وأبقى معنوياته مرتفعة.

ومع ذلك، صعب عليه النوم.

\*\*\*

ثبت أن الرحلة على متن الحافلة وقّرت لهما راحة أكبر مما كانت  
عليه حالهما على متن مركب اللوز، وتوقعا في بلدة صغيرة، وتناولوا  
الغداء. لقد سُحبا فرصة الاختيار من بين أسماك الثرويت الصغيرة التي  
تسبح في بركٍ طبيعية بين الصخور على امتداد النهر، وشوّهت بعد  
ذلك. كان مذاقها رائعاً، وشعر الجندي راوول بسعادة عارمة بما أن  
تعيينه كمراقب لهما محه فرصة الحصول على إجازة لمدة ثلاثة أيام  
بعدها في لا باز حيث يكون في استطاعته زيارة خطيبته.

لقد سار كل شيء بشكل جيد حتى وصلت الحافلة إلى لا باز،  
وقام راوول بتعريفهما إلى خوان، مرافقهما الجديد إلى القطاع الخامس.  
كان حود أنما، ولكن من الواضح أنه لم يكن يصدّق قصة القميتين

المكسيكيتين، والعطاءين الموتين البرّاقين. ورافق ماكس ورولف إلى  
سيارة جيب عسكرية فيها سائق وجندي مسلّح.

عند الرابعة من بعد الظهر، وصل العريان إلى القطاع الخامس.  
فأصرح رولف آلة التصوير الصغيرة من طراز مينولتا، وبدأ بالتقاط  
الصور، ولكن جندياً أخذها من بين يديه وأدخلها إلى غرفة كسرة قبل  
أن يتمكن من الاعتراض. وقيل لهما إن الجرال أناهولا سيلتقيهما ما إن  
يفرغ من عمله.

عند التاسعة مساءً، شعرا بالخوف. فسلّا خوان إذا كان في  
إسكناهما تناول الطعام، وتماحيا عندما أمر الجندي بمرافقتهما إلى نادي  
الضباط حيث قال لهما إن في استطاعتهما طلب وجبة طعام، علماً  
أنهما سيدفعان لهما.

بعد نزهة قصيرة سيراً على الأقدام من قسم الاعتقال، توقفا  
أمام مبنى عسكري يصعب تصحيحه. وعندما دخلتا، أذهبت أرافة نادي  
الضباط كلياً من ماكس ورولف. كان يشبه نادي ضباط إنكليزي  
بطاولاته الخشبية قائمة اللون، وزخرفته التي تسم عن حسن ذوق،  
وتوجد فيه ثمان طاولات فقط، ولا عيب في الخدمة مع وجود  
أربعة نذّل. كان متناولو العشاء يشعلون ثلاث طاولات، ولكن أيّاً  
مهم لم يجد أنه من الحكمة الدخول في أي محادثات في الظروف  
الراهنة.

في أثناء تناول الوجبة، استبدل خوان بمراقب جديد، عورخييه.  
وعند انتهاء الوجبة، كان رولف لا يزال يعتقد أن الأمر ليس سوى  
ممارسة عسكرية مريحة، واقتراح على ماكس أن يشرح لهما "ضيوف"  
الجران أناهولا، وأن هذا الأخير سوف يعهما الحراسة المشدّدة وشرح  
ماكس الأمر بالزعم من عدم انتاعه بجندى ذلك وقدرته على إخكم

عسى واقع الأمور بشكل أفضل، فابتسم البادل واستمتعا بوجعتهما  
الجنائين قبل أن يعيدهما خوارجيه إلى قسم الاعتقال.  
كانت الساعة قد قاربت الحادية عشرة، ولم يظهر الجنرال بعد.

\* \* \*

شاعراً بالسأم والتعب، حلّ الاضطراب والقلق على مشاعر  
رولف وقضيا على مرحه المتواصل الذي يعبّر عنه عبارة منه هي  
الحياة. وأصبحت لكتته الهولندية أقل وضوحاً وأصعب على الفهم.  
"يا ماكس، أسأل خوارجيه إذا كان في استطاعتها الاتصال  
بالتفصيلين الهولندية والأمريكية والتحقق مما إذا كان في إمكانهما  
مساعدتنا". قال، وبدأ الإجهاد في صوته. "لا تريد تمضية الليلة في  
السجن. لا بد من وجود مخرج لذلك".

"يا سيور، هل نستطيع إجراء مكالمة هاتفية؟". سأل ماكس  
خوارجيه. كان الجندي يجلس وراء مكتب في منطقة الانتظار حيث  
احتجزوا في الساعات الأخيرة، وهناك هاتف على مرأى مبهما.  
"دعني أسأل النقيب موراليس، وأتأكد مما إذا كان يُسمح لكم  
بذلك". أجاب خوارجيه.

مُنحت الموافقة بعد خمس دقائق، وكان عند الطرف الآخر من  
الخط الهاتفي موظف في القنصلية الأمريكية.

"ذهب القنصل إلى المنزل منذ ساعات". أبلغ الموظف ماكس:  
"سكون وضعك أول أمر أطرحه عليه في الصباح، ولكني لا أستطيع  
القيام بأي شيء هذا المساء".

وهكذا، ألقى الموظف المكالمة الهاتفية.

من جهة أخرى، وعندما اتصل رولف بالقنصلية الهولندية، تم  
تحويله على الفور إلى منزل الدبلوماسي. فتحدث القنصل الهولندي

إلى كبير الضباط في مركز الاعتقال، النقيب موراليس، وتمكّن من نقل  
رولف وماكس إلى عهدة القنصلية الهولندية. وقال أيضاً إنه يتعهد بعدم  
محاولتهما معاداة بوليفيا حتى حل قصتهما.

في غضون خمس وأربعين دقيقة - قبل منتصف الليل تماماً -  
وصل المصل الموسيقي بعنقه إلى القطاع الخامس، ووقع المستندات  
المطلوبة، وتمت مواكبة رولف وماكس إلى فندق متواضع حيث بقي  
جندي من القوات المسلحة البوليفية عند باب غرفتهما لضمان عدم  
حدوث أي محاولة للفرار.

في صباح اليوم التالي، تم إيقافهما عند السادسة واصطحبهما إلى  
القطاع الخامس. وبعد فترة انتظار دامت ساعة ونصف، استدعى  
الجنرال أناهولا ماكس.

دخل ماكس غرفة صغيرة تحتوي على مصباح كهربائي واحد  
يبتدل من السقف، كما شاهد في الأفلام السينمائية القديمة التي يحب  
مشاهدتها. كان مستعداً للأسوأ، لا بل للتعريض للتعذيب أيضاً، ولكن  
آلة التعذيب الوحيدة لم تكن سوى آلة كتابة يدوية قديمة موضوعة على  
طاولة، وتحدث صحيحاً مزعجاً كلما تم استخدامهما.

كان الجنرال جالساً إلى الآلة الكتابية، وشرع على الفور بطرح  
أسئلة عليه.

"كم مضى على كونك عضواً في الآن آل أف؟". سأل.

"ما هي الآن آل أف؟". أجاب ماكس بنية صافية.

"جهة التحرير الوطنية". أجاب الجنرال: "أولئك الذين يدعمون  
نشي هيجارا وحيواناته".

"لا، أنا لست عضواً في تلك المجموعة. حتى اللحظة، لم أكن  
أعرف بوجودها".

"إذاً، لا بد من أنك عضو في السي أي أيه". قال الرجل العسكري بفظاظة.

"لا". أحسب ماكس، محاولاً المحافظة على ثبات تيرة صوته: "لا أطرب أبي بلعتُ سناً كافيةً تمكّني من الانضمام إلى السي أي أيه، ولما انتسبتُ إليها على كل حال".

"ما حزبك السياسي؟". سأل الرجل.

"لا أزال صغير السن للمشاركة في انتخابات الولايات المتحدة، ولكنني لو كنت أكبر سنّاً لانتسبتُ إلى الحزب الديمقراطي".

واستمر الاستجواب لمدة سبع ساعات، وتناول كل لحظة أمصاها ماكس ورولف، وتطرق إلى كل حافز ممكن. وذكر في التقرير كن شخصاً بدءاً بالمسؤول البوليمي الأعلى في القضية في أريكويا و انتهاءً بنادل المشرب في كاراناي.

بعد انتهاء الساعات السبع، كان الجنرال أنهولاً قد أعدّ مستنداً من صفحتين لا يحتوي على أي سطور فارغة بين سطر وآخر، ويتطرق إلى أربع وأربعين نقطة. فقرا ماكس المسند ووقع عليه، مؤكداً أن كل ما كُتب هو اعتراف صحيح وحقيقي.

ويورد المستند بالتحديد كيفية السلال ماكس ورولف عبر الأجرة الآسية، وكيفية عملهما مع مشروع الصافرة، واتخاذهما قراراً باستقلال حافلة كوكليكيو من بوتو، ومصادفتها أرشيبالد بنسن في الشارع في لا باز، وتفاصيل رحلتها غير المختمة كافة لصيد الجاوار.

لقد وجد ماكس صعوبة في تصديق ما وُثّق، ولكنه وقّع للمستند وعاد إلى غرفة الانتظار مرهقاً، حيث كان رولف ينتظره بقلق حاملاً آلة التصوير الصغيرة من طراز مينولتا. وبدا الاضطراب على وجه

رولف، وشرح قائلاً إن النقاط صور لسكان المحليين والحيوانات في الدُحل هو الذي أفسد الأمور.

لم يكن ماكس متعاطفاً معه كثيراً؛ لقد أزعجته ساعات الاستجواب المسبع. وحين دور رولف، ولكن الاستجواب لم يتم سوى خمس دقائق، وعاد بانتسامة واسعة على وجهه. "ماذا حدث؟". سأل ماكس غير مصدق.

"حسناً، كما تعلم، إن لعني الإسبانية غير جيدة. لذلك، سألوني فقط عما إذا كان كل ما قلته صحيحاً. فقلتُ ماكس لا يكذب أبداً، ووقعتُ على اعترافك نفسه".

\* \* \*

بالرغم من التوقيع على "اعترافهما"، أبقى ماكس ورولف تحت المراقبة العسكرية طوال سبعة أيام. وسمح لهما بتمضية ليلتهما في الصديق، ويقوم مراقب عسكري بإيقاظهما عند السادسة من صباح كل يوم، ويُعيدهما إلى القطاع الخامس لزيد من الاستجواب. وماكس هو الوحيد الذي خصص للاستجواب في الواقع، ولم يتم إدخال رولف معه إلى غرفة الاستجواب.

لقد تم التحقق تكراراً من كل تفصيل في روايتهما، فأجري اتصال بالصدق في لا باز، وتبين أنه لم يكن لديه أي سجل يشير إلى نزولهما فيه. وأرسل محققون إلى أريكويا، وكوباكابانا، وكاراناي، للتحقق من كل تفصيل، واسم، و"مصادفة".

في الليل، كان في استطلاعتهما النحاب إلى المكان الذي يختارانه، بما أن الاثنين قد كسبهما الفضلان الهولندي والأميركي، ولكن تحت الحراسة، ودهبا ذات مساءً خصور مباراة في كرة القدم، وكان مرافقون التسعة مسرورين جداً بذلك، وقد حضروا كلهم في الوقت

نفسه - بالرغم من تناوهم - لتأكد من أن ماكس ورولف لن يحاولا الفرار.

لقد تمكنوا بالصَّفْعة من الاستمتاع بالمباواة الكبيرة ضد بيرو المجاورة.

في نهاية الأسبوع، وبعد أن عجز المحققون العسكريون عن العثور على أي ثغرة في تأكيد الموقوفين الأحتيين المذهل بالرغم من عدم احتمالية حدوثه، أبعثا أهما بملكان حرية الذهاب في صباح اليوم التالي، وأنه سيتم اصطحابهما إلى محطة الحافلات ونقلهما إلى تياهوواناكو، وهو الموقع الصوبي العنصر، ووضعهما على متن مركب يُقلّهما إلى ميتو في السبيرو حيث يُعاد إليهما جواز سفرهما عندما ينزلان من المركب. وتم تعيين صابطين عسكريين لمرافقتهما في المرحلة الأخيرة من معارتهما البوليفية.

كان الصابطان مسرورين بهذا التعيين لأهما رافقا ماكس ورولف في زيارتهما إلى الأطلال العائدة لحضارة الإنكا في تياهوواناكو. وبعد انقضاء أسوأ ما في "معارتهما"، انتاب ماكس شعور بالارتياح عند الأطلال، إضافة إلى شعور بالعصب. كان قد قرأ عن غيراكوشا سيد الشمس القديم، الذي يُعتقد أنه خرج من مياه بحيرة تيتيكاكا المجاورة وابتدع حضارة أول شعب أصلي.

وأطلال تياهوواناكو هي نصب تذكاري لهذا المعلم والقائد العظيم، وتنبور الأساطير حول وصوله ومعادرته، وتمتاز الأطلال بطابع فريد كما لو أن الصخور نفسها لا تزال تنفس وتنقل الدروس القديمة لغيراكوشا الأسطوري.

وأكد الضابطان أهما بصفتان الأساطير القديمة والاعتقاد المحلي أن بحيرة تيتيكاكا ومياهها المجددة للشباب والنشاط هي مهد البشرية.

وهناك أيضاً من يعتقد أن البحيرة ستغدو مجدداً في الأزمة القادمة مركز القوة الروحية لنكوكب يكمله، مشيرين بعصر جديد للبشرية.

\* \* \*

بعد وصولهما إلى مكاتب مراقبة المحجرة في البيرو، رحب بماكس ورولف مسؤولان رسميان متمسكان كانا يحملان جواز سفرهما. "نحن في انتظاركما، أهلاً وسهلاً بكما في البيرو"، وسلماهما جواز سفرهما. وقد شتمت على الطابع البوليفي عبارة "شخص غير مرغوب فيه"، وكان يوجد تحتها ما يوضح بالإسبانية أن هذين الفردين المرغوبين غير مرغوب فيهما كزائرين إلى بوليفيا في أي ظرف من الظروف.



## شخص غير مرغوب فيه

نيسان/أبريل 1973

عندما بلغ ماكس الثانية والعشرين من عمره، تخرج من يال، وبدأ العمل في شركة النشر التابعة لوالده، وأصبحت معمارته البوليفية مجرد ذكرى ماثرة.

وسمح له العمل بكسب المال وتعلم القواعد والإجراءات للمعتمة في عالم النشر. لقد تعرض والده لنوبة قلبية طفيفة سمحت لماكس بالتقرب منه بشكل وثيق.

كان قد عمل لدى والده مدة تسعة أشهر عندما تولى مهمة إعداد كتاب وتطوير كتاب الاستعداد للاختبارات بعنوان: "كيف تُحسّن نقاطك عالية في اختبار دخول كلية الطب؟"، مستمراً في النجاح الذي حققه والده في ميدان مساعدة الطلاب على اجتياز طريقهم إلى النجاح. لم يكن ماكس يعرف شيئاً عن الطب، ولم يسبق له أن حضر أي مقرر دراسي في هذا الشأن بعد المدرسة الثانوية، ولكنه يعرف كيفية إجراء بحث إضافية إلى الكثير عن إعداد الاختبارات.

كان يُقيم آنذاك في نيويورك، كونكتيكت، ويتوجه كل يوم إلى المكتبة العامة للشروع بعمله اليومي. وعند الظهر، يكون جاهزاً للاستراحة.

وبما أن "الواي أم سي آيه" موجودة في المبني المجاور، ويقوم توري كركة القدم بالبحث عن لاعبين جدد، عمد ماكس إلى التسجيل. عندها التقى جورج هاردي، وهو متج أفلام مستقل وكاتب. وبالرغم من كون جورج أكبر سناً منه بعشرين عاماً، كان لاعباً كفواً وتافهياً. وأصبح وماكس حصةً وشريكاً في المباريات الشابة بشكل منتظم. كان ماكس يتطلع باستمرار إلى لعب كرة القدم مع جورج في "الواي أم سي آيه"، ومغضبة بعض الوقت في التحدث بعد كل مباراة، فيشاطره ماكس شغفه بأميركا اللاتينية، والثقافة، والشعب، واللغة، ويُظهر حماساً بالغة لدى سرد حداثته جورج الذي لم يكن التأثير فيه أمراً سيئاً، ومع ذلك فقد كان يُؤخذ بحماسة الشباب لدى ماكس.

لقد وافق جورج على إنتاج فيلم المؤسسة والف كوهين بروداكشنز بعنوان البحث عن العازز القديمة، وكان يبحث عن شخص لها لاستكشاف المواقع في أميركا الجنوبية. لقد أعجبه ماكس بسبب فتح هذا الأخير بمناقشة جيدة في العمل، وإجادته اللغة الإسبانية. ومعرفة ثقافة أميركا الجنوبية.

"ما الأمر؟". قال ذات يوم: "إنها ليست عملية جراحية في الدماغ". وهكذا، عرض جورج العمل على ماكس في غرفة الخزائن بعد مباراة اتخذت طابع المنافسة بصعوبة خاصة.

"هل سمعت يوماً باريك فون دانيكن وكتابه البحث عن رواد الفضاء القدماء؟". سأل بينما كانا يرتشغان معاً القهوة.

"لا". أحاب ماكس بصدق.

"إنه الشخص الذي يعتقد أن رواد فضاء قادمين من الفضاء الخارجي استوطنوا الأرض طوال آلاف السنين، وكانوا سبب أحد العازز الحفريات القديمة التي لا يمكن تفسيرها. لقد شرح رود سرليغ

في برنامج خاص على شاشة الآن بي سي مضمون كتبه. فالعديد من المواقع التي ذكرها موجودة في أميركا الجنوبية، وأعتقد أنك خيار جيد للمساعدة على اختيار لائحة بمواقع خاصة بالعلم. هل تعتقد أنك ستكون مهتماً بالأمر؟". سأل جورج.

من دون تردد، اغتنم ماكس الفرصة.

"بالأكيد، يبدو الأمر ممتعاً". أجاب.

\*\*\*

في اليوم التالي، قام جورج بتسليم ماكس موجزاً عن الفيلم مؤلفاً من أربع عشرة صفحة، إضافة إلى لائحة أولية عن المواقع التي تنصم تياهاواناكو في بوليفيا، وكوزكو في البيرو، وأماكن أخرى غير عادية تنباهى بالعاز لا يمكن تفسيرها، وتشير إلى احتمال وجود رواد قضاء من كواكب أخرى على الأرض في الأزمنة القديمة.

كان جورج صريحاً تماماً حول تقلب مفهوم الفيلم.

"ما نكتشفه قد لا يكون على مستوى الآمال". قال: "ليس هناك ما يثبت أن فون دايكن على صواب، أم أنه يصدق الأمر".

"حسناً، بعد أن أطلعتني على نظريته، أطلعت على كتابه في المكتبة، وعليّ أقول إن قسماً كبيراً من محتوياته بعيد الاحتمال على الأقل، هذا إذا لم تكن هناك أمور متفقة بشكل كامل". أسر ماكس.

"إذاً، حسناً، أعتقد أن هذا المشروع لا يثير اهتمامك". قال

جورج بتيرة تسم عن خيبة أمل.

"لا، بل العكس تماماً، أحده مشروعاً فائتاً، ويسعدني أن أساعدك. أحب استكشاف الألغاز القديمة والحضارات القديمة. إن العمل معك مثير لحماسة".

"عظيم!". أجاب جورج: "سيكون راتبك الأساسي 125 دولاراً في الأسبوع، وأعتقد أنك ستقوم بعمل رائع، وبالإضافة إلى اختيار فريق العمل ووضع لائحة بالمواقع، أما بحاجة إليك أيضاً لإعداد لإحصال فريق عملنا وتجهيرتنا إلى كل من البلدان التي نخطط لتصوير الفيلم فيها. هل تظن أن في استطاعتك القيام بهذا الأمر؟".

"بكل تأكيد". أجاب ماكس بثقة.

وهكذا، طلب إحجازة من دار نشر الكتب التابعة لوالده للتغيب عن العمل، وكرّس نفسه لمشروع بحماسة. وبدأ البحث الأساسي، وقرأ في غضون أربعة أسابيع كل موضوع نشرته *الناشيونال جيوغرافيك*، ووضع لائحة بالأماكن المرتبطة بالألغاز والمواقع القديمة في بوليفيا، وإنكلترا، وسوريا، وفلسطين المحتلة، واليونان، وأندونيسيا، واليابان.

وعندما التقى، أعجب جورج بما أنجزه ماكس حتى ذلك الحين، وعرض عليه منصب ممتد الإخراج في المشروع، مما يعني أنه سيشارك في أعمال التصوير اليومية في البلدان كافة. ووقع جورج الأحمر الأسبوعي لماكس إلى 150 دولاراً.

فجأة، وصل خبر تقدم موعد الشروع بتصوير البحث عن الفاز القديمة. سيكون عليهم مصاعمة جهودهم ليكونوا مستعدين للمواعيد الجديدة ووصول الفريق الجديد.

"هل يمكنك الذهاب إلى البيرو خلال الأسبوعين التاليين؟". سأل

جورج ماكس.

في الواقع، كان ماكس مستعداً للذهاب، ولكن هناك مشكلة. لم يتسلم الأذونات الضرورية من السفارات التي تسمح لهم بالتصوير في الدول المعنية.

ولم يبدأ جورج شديد الفلق، وقد عثر عن ثقته أن كل شيء سيجري في الوقت المناسب، وهو أمر حاجاً ماكس ولم يكن وثقاً من ذلك، فتوجه إلى ليما والبرو بعد أيام وحجز في فندق شراتون، وهو الأكبر والأهم في ليما.

نقد ثبت أن جورج يحافظ على رفاهيته باستمرار في أسفاره (هادق من الدرجة الأولى، وأفضل المطاعم...)، وكان يتوقع أن يعامل فريقه بالطريقة نفسها، لقد علمته سوات في ميدان الأعمال الترفيهية، كما قال لماكس، أن فريق عمل مكثياً يؤدي إلى فيلم ناجح.

وعما أن ماكس عصو في الفريق - مستطع - فقد جنى فوائد المساكن الضخمة. ولكن كان لا يزال يتعين عليه القيام بمهمة عسيرة؛ يصل بقية أفراد الفريق في غضون خمسة أيام، ويتعين عليه التأكد من تلبية متطلباتهم كافة.

ومثلت الخطوة الأولى بلقاء السكرتير الثاني لوزير الشؤون الثقافية البيروني، السبور التامونتانا، ولكن الأمر لم يجر بشكل جيد، كان أتامونتانا قصير القامة، يصعب بطارة، ويضع بصاقه كيرة. وعندما ركب ماكس، بدا كما لو أنه لا يعرفه شيئاً عن إنتاج الفيلم.

فصنق ماكس، ولكنه استعاد تركيزه بسرعة.

"ولكن، ألم تستلم رسالتي؟" قال: "لقد أرسلتها منذ أكثر من أسبوعين".

فأجاب السكرتير الثاني للوزير قائلاً إنه لم يستلم الرسالة، وحتى ولو استلمها فيان الأمر يتطلب اثني عشر أسبوعاً للحصول على الموافقات المطلوبة وانتهاء الإجراءات الجمركية للسماح للتجهيزات بالدخول وتصوير الفيلم.

بازيد قلق ماكس، شرح التامونتانا بملء إن القانون الجديد وُضع في ذلك العام لحماية صناعة الأفلام البيرونية. "لن تكون هناك أي استثناءات". قال السكرتير الثاني لماكس بنبرة الأمر الواقع.

فشعر ماكس بالإرباك.

ماذا الآن؟ قال في نفسه، مفكراً في حلول سريعة.

في تلك اللحظة، دخل مساعد السكرتير الثاني الغرفة حاملاً كدسة صغيرة من المظلات على حينية فضية؛ البريد اليومي.

هناك، وفي أعلى الكدسة، رأى ماكس شيئاً مألوفاً: الرسالة التي كان قد أرسلها مع مزيد من الطوابع البريدية يتم تسليمها بسرعة. "ها هي رسالتي". صاح ماكس فرحاً: "رجاء، افتحها فحسب. ستجد كل ما تحتاج إلى معرفته هاك".

وبالرغم من ظهور أمارات الارتباك على وجهه، فتح السكرتير الثاني الملف، وقرأ الرسالة المطبوعة تحت شعار فيوتشر فيلمز.

لقد تأثر السكرتير الثاني بتوقيت تسلم الرسالة والتأكد من قانونية المشروع، ولكنه تشدد بشأن استحالة منح الإذن خلال هذه المدة القصيرة. فشرح لماكس قائلاً إن اللهجة الخاصة بالشؤون الثقافية ستكون بحاجة إلى الاطلاع على نص اللائحة. وكرر أن شهر أيلول/سبتمبر سيكون أقرب تاريخ للنظر في الطلبات المقدمة.

كان ذلك الشهر شهر حزيران/يونيو.

"ولكن فريقتي ميبصل في غضون خمسة أيام". قال ماكس معترصاً. "أيّاً يكن الطرف، لن يُسمح لأعضاء الفريق أو لتجهيزاتهم بالدخول". أجاب التامونتانا بحزم: "لذلك، من الأفضل لك أن تعلمهم بعدم القدوم".

وانتهى الاجتماع، وخرج ماكس معتمداً. لقد بدا أن نجاحه الباهر  
والفحائي في مهمة البرامج التنافسية انتهى قبل أن يبدأ.  
كان من المقرر أن ينضم إليه جوجو في ليما، ولكنه لم يستطع  
انتظار وصوله. فالتصّل عبر المور بأحد المتجنّين، دان براندون، في لوس  
أنجلوس وقال له: "هناك مشكلة".

"لا تقلق". أجاب دان ميتهمجا، وغصّ ماكس حينه مريبكا. "لقد  
استيقنا اضطرارنا إلى تسريع جدول الأعمال وإمكانية مواجهة مشكلة  
مع المسؤولين البيروفيين. لحسن الحظ أن جوليان جاسبر من يونس سي  
هو أحد أصدقاء والد كوهين القريبين".

فهم يعرف ماكس الاسم، وأصاف دان.  
"كان جولسيان في فريق السباحة وشارك في الألعاب الأولمبية. إنه  
عنصر جيد، ويدير صناعة الأفلام في البيرو، حتى إنه يملك شركة الحافلات  
الرئيسية في ليما وعدداً من المؤسسات الأخرى. لقد وافق على لقاءك.  
"هو يقيم في ميرافلوريس ويتنظر لك على البعد".

بالرغم من انهجاجة بقدر ابتهاج دان بسبب هذا الأمر، كانت  
نسرال لدى ماكس شكوك قوية عندما أُلغيت المكنة الهاتفية. قد يكون  
جوليان "شخصاً قوياً" ومتاح أفلام مقترداً، ولكن مساعد السكرتير  
الثاني لوزير الشؤون الثقافية البيروفي كان أصحفاً يتطلب الأمر  
الحصول على موافقات، والتقدّم بمودج عن السيناريوهات، وانتظار  
اثني عشر أسبوعاً على الأقل.

مع ذلك، كانت ميرافلوريس بمثابة بئر ليما لذلك،  
سيحطى ماكس على الأقن بعداء تمتع.  
وعندما وصل إلى ملكية جاسبر، استقبله خادم منزلي يرتدي  
ثياباً لا عيب فيها، ورافقه إلى البستان حيث يجلس جوليان إلى مائدة

غداء أتيقة مع زوجته وابنته، وقد وُضعت عليها زهور وأوراق خزفية  
صينية، وكان البستان مليئاً بأشجار الفاكهة وبعدد كبير من مشاتل  
الزهور المروعة بطرائق غير عادية.  
كان جوليان شخصاً صغيم النية ومبتهمجا. فبهض وعائق ماكس  
وعرفه إلى عائلته.

كان الطعام ممتازاً والمحادثة لطيفة ومليئة باقتراحات حول المشاهد  
التي يُعتقد أن ماكس سيلتقطها في ليما. وبالرغم من قلقه حيال وصول  
فريق التصوير، بدأ ماكس بالاسترخاء في الواقع.

وبعد الغداء، انتفوا إلى بقاء مُطل في جزء آخر من البستان، حيث  
تطرق جوليان إلى الموضوع الرئيس.

"أعنيك القلق". قال ميتهمجا: "لقد اهتممت بكل شيء. لن  
يواجه فريق عملك والتجهيزات أي مشاكل تعيق بالحصول على إيد  
للتصوير".

فصنق ماكس.

"ولكن، هل هذا ممكن؟ لقد غادرت مكتب مساعد الوزير منذ  
ساعات قليلة فقط، وأبلغت أن القانون الجديد لن يسمح بأي استثناءات".  
فكشفت جوليان أنه من وضع قواعد وقوانين تصوير الأفلام  
بنفسه، وأنها وُضعت بشكل أساسي بحيث تحميهِ وتحمي أصنافه. وبما  
أن ريتشارد كوهين هو صديقه، اتفقا على أن يكون فيلم البحث عن  
العاز قديمة إنتاجاً مشتركاً مع جاسبر بروداكشنز.

وهكذا، فقد غدا إنتاجاً بيروقياً ولن يخضع لأي قوانين جديدة.  
وأصاف أنه قد تكون هاك مشكلة صغيرة مع الجمارك بسبب وجود  
فانسون وطبي بقصي بقاء تجهيزات مائة أسبوعاً على الأقل في عزلة  
إلرامية درجاً لأعمال التهريب.

## بدأت الرحلة بالحب

حزيران/يونيو 1973

نزل ماكس من الطائرة في تروجيلو، واستقل سيارة أجرة إلى الفندق الخفي. فبالرغم من الحجم الأكبر للمدينة في شمال البيرو، كانت تروجيلو لا تزال تستعيد حياتها الطبيعية بعد الزلزال، ويوجد فيها فندق فخم رئيس واحد.

بعد تسجيل اسمه، كشف ماكس عن مهمته لموظف الفندق الذي يدعى خوسيه، وسأل عن مدى بُعد الحرم القديم والأطلال. كان خوسيه سعيداً جداً بتقديم المساعدة، ولم يمض وقت طويل حتى وصلت سيارة الأجرة لاصطحاب ماكس في مهمة لاستكشاف هرم هواكا دي لا لونا، أو معبد القمر.

في أثناء تجوله في هذا البلاء الضخم الذي يحيط به العموض، وعلى بُعد ميلين ونصف فقط من المدينة، دنا من ماكس عدد كبير من "علماء الآثار الهواة"، وعرضوا عليه شراء ذخائر قديمة مُبَحَّلة ومنحوتات. وبالرغم من جدران الحرم للثقة والثيرة للإعجاب، لم يكن يحتوي على أسرار هامة لحبكة رواية فون دانيكن.

وبعد عودته إلى الفندق، وجد شاباً جيوياً وذا شعر أسود في انتظاره. فعرّف الرجل بنفسه قائلاً إنه إدواردو، وشرح أنه يعمل لصالح المخططة التلفزيونية المحلية.

ومن جهة أخرى، كان جوليان قد حصل على ميدالية رئيس بلدية ليما المخزية بسبب خدمة النقل بحافلات التي يؤمها لعامة الناس. وقد أهّلته الميدالية ليكون مستثنى من القوانين كافة المُلزِمة لموظفي المدينة. وبما أن بعض مسؤولي الجمارك هم مسؤولون في المدينة، كان على ثقة تامة أن مكانته الفخرية ستسمح بإدخال التجهيزات.

كان جوليان مُحِقّاً في كل شيء، وأتخذ النهار.

\* \* \*

بصمان الجادب البيروفي، كانت بوليفيا المخططة التالية على جدول أعمال ماكس، وحال الوقت ليقوم بإحضار جورج أنه شخص غير مرغوب فيه في ذلك البلد مما يحول دون تمكنه من التوجه إلى جنوب لا باز حيث يُفترض به تصوير تياهويناكو وبحيرة تيتيكاكا.

ووصل جورج إلى ليما، والتقى في ردهة الشيراتون. كان جورج قد احتسى البيسكو سورز، وهو الشراب البيروفي الأصلي، لذلك جرى اللقاء بشكل أفضل مما يتوقعه ماكس.

"حسنًا، ما دمت على اتصال بأشخاص هالك يلثون متطلباتنا، وبما أن جدول الأعمال مُعدّ، أظن أن الأمر مسيحي". قال جورج بين رشفة وأخرى. "بحك هذا الأمر يوماً أو يومين إضافيين هنا في البيرو. لم لا تصعد إلى تروجيلو لمعاينة الأهرامات، والتحقق مما إذا كان في الإمكان تصوير أي شيء أو أي شخص يمكننا إجراء مقابلة معه؟".

"لم يسبق أن قدم فريق عمل أمريكي إلى تروجيو لتصوير فيلم، باستثناء تعطية الزلزال، وبرغب في إجراء مقابلة معك". قال.

كان ماكس صادقا مع إدواردو وأخبره أن التصوير في تروجيو هو أمر غير مؤكد. ومن جهة أخرى، لم يكن للراسل التلغرافي الشاب المتحمس مهتماً كثيراً بذلك الأمر كما يبدو، وغادر لاصطحاب فريق التصوير.

فافترض ماكس أنه أسبوع إخباري مُمل.

بعد دقائق، عاد إدواردو برفقة المصور، ريجيالدو، والمرأة الأكثر جمالاً وفتة التي رآها ماكس يوماً.

كان اسمها ماريلا، في العشرين من عمرها، وكانت نحيفة، وشعرها قائم اللون، وعيناها نيتين داكنتين، وابتسامتها ملنسة ونابضة بالحياة، وتتمتع بتركيز يفقد المرء لثباته.

كانت ماريلا ترتدي ملابس بسيطة عبارة عن بلوزة وبطال فضيين. وكما شرح إدواردو، فهي مساعدة المنتج في البراماج الإخباري، وتقوم بالقليل من كل شيء. فابتسمت لماكس وبدت مهتمة له في أثناء وجوده معها.

بعد انتهاء المقابلة، عادت رفة ريجيالدو وإدواردو. وبعد لحظات، عادت لتعطي من ماكس تومين اسمه، واسم شركة الإنتاج، وبعض التفاصيل الأخرى التي ذكرها خلال المقابلة. وبعد الحصول على المعلومات المطلوبة، استدارت للمعددة ولكنها توقفت فجأة وعطرت إلى ماكس.

"هل أنت بمفردك هنا؟"، سألت، وقفز قلبه في صدره. "هل ترغب في رفيق على المشاء؟ أعرف أفضل المطاعم في تروجيو".

فاستاد ماكس رباطة جأشه بسرعة وقال إن الانضمام إليها هو أمر يسره. ولم يمض وقت طوي حتى استقلا سيارة أجرة في طريقهما

إلى مطعم صغير نودقا فيه أسياخ قطع قلب عجل مشوي ومبهراً، وتلا ذلك طبق لحم هدي مشوي مع خضار غريبة لم يتمكن من معرفتها، ولكنه استمتع بها بالرغم من ذلك.

طوال المشاء، لم يتمكن ماكس من الامتناع عن التحديق إلى عيني ماريلا. كانتا قاتمتي اللون ولا نهاية لعوريهما ووجد نفسه يعقد تسلسل أفكاره أيما يكن الموضوع المطروح.

وبدت ماريلا مسورة بماكس بالطريقة نفسها، واعترفت أنه السائح الأمريكي الأول الذي قابلته يوماً.

"هل كل الأجانب مثرون للاهتمام على غرارك؟"، قالت بمزاحة: "وهم يتكلمون كلهم لغة الكاستيلانو هذه الصلابة؟ أشعر تقريباً كما لو أنني أتحدث إلى ملك إسبانيا. لعلك الإسبانية أفضل بكثير من لعني التي أحصل بها إلى حد ما"، وضحكت.

ومتسماً بطابع جدي أكبر وتأنها في جمال ماريلا، غتم ماكس قائلاً: "حالي... حالي لحظ إذ قمت بجولة في أنحاء أوروبا والقارة الأمريكية في سن مبكرة، ولكي لست مثراً للاهتمام إلى هذا الحد. عندك يقتني بقدر ما يفتنك حالي، وربما أكثر. أحب طريقة حديثك، وفي صوتك عنوية وموسيقى طبيعية بحتة".

وكبما تحدثت ماريلا شعر ماكس أكثر فأكثر كما لو أنه يفقد السيطرة على ذاته.

لقد بقي في المطعم إلى ما بعد منتصف الليل حتى أعقق للطعم أسبوه. لم يشأ أي منهما أن ينتهي الليل، لذلك طلبا من سائق سيارة الأجرة أن يُنهما إلى المنتزه العام الواقع إلى جانب المديق حيث يغيم ماكس. وبينما كانا يسيران وسط الأشجار محسكين بيد أحدهما الآخر تحت السماء الساطعة بضوء النجوم، قام بربط بينهما.



بالنسبة إلى ماكس، بدأ الأمر كما لو أنهما يعرفان بعضهما بعضاً منذ زمن بعيد. وأخبرته ماري عن عائلتها وحنورها الإنكية الأصيلة. وتحدثت عن اعتقادها الراسخ بقوة روحية تخطي الإدراك البشري، وكيف أن لكل الأشياء حياة. "حقّ الصخور والأشجار تملك رُعيًا". قالت.

وأعربت عن اعتقادها بعودة أمياد الإيكا القدماء ذات يوم، فيحكم شعب الإيكا الحقيقي مجدداً أرضهم الأمم. وتحدثت عن نقلها الطقوس والممارسات الكاثوليكية التي لا تسمح بممارسة الجنس إلا بعد الزواج فقط.

وبعد جلوسه بجانبها على مقعد خشبي، وجد ماكس أن الكلمات تخرج من فمه بشكل متعثر وعنى نحو غير متوقَّع ومصبوط. "أعرف أن هذا الأمر يبدو جنوبياً، ولكنني مُعرِّم بك تماماً". قال: "أرعب فيك بقوة أكبر مما رغبت في حياتي في امرأة أخرى. حبى لك طاهر لم يسبق لي أن احتيرته..."

"أعزم أن الأمر صرب من اجبون التام..."

وفجأة، طبع ماري على شفتيه بشعف قبلة طويلة. وحنقا إلى عيني بعضهما بعضاً، وشاهد في ثلاثين ثانية عمراً عصبيانه معاً. ولدى النظر إلى وجهها، وجد أن العكرة نفسها تستحوذ عليها.

فسمعا صوت طفل حديث الولادة يكي.

وشاهدا نفسيهما يتقنمان في السنّ معاً ويندوان جداً وجدة.

ورأيا مستقبلي مائتين ولم يتحدثا.

لم يكن في الإمكانيات التعبير بكلمات عن وضوح الاختيار،

ووصف الشعور المتبادل.

أخيراً، تكلمت ماري.

"أحبك كما تحبني، وأنا مستاءة على غراولك. إنه حب لا يمكن تحسيده أبداً بالأعمال، ولكنه حب رعته قبلتنا إلى مستوى الكمال في ملء الزمن وسيعيش في ذاكرتنا إلى الأبد".

ولسزم ماكس انصمت، مصدوماً بهذا الاعتراف بالحب، ومُربكاً وحائراً على حدٍ سواء. لقد رأى حياة مع هذه المرأة. كان يعرفها، وأراد البقاء معها حتى نهاية الأزمنة.

وأدرك أيضاً أن ماري صادقة وأن ظروفهما لن تسمح بارتباط عني مدى الحياة من النوع الذي نشأت ماري على الإيلاء به.

كان عليه الاتصال بجورج في لا باز في غضون ساعات قليلة، وإبلاغه بما إذا كان هناك ما يمكن تصويره في تروجيو، على أن ينتقل بنطائرة بعد ظهر ذلك اليوم من ليما إلى كيتو، الإكوادور، ومن ثم إلى لندن. فهو يكاد لا يملك الوقت للاستحمام والتوجه إلى المطار في تروجيو للسفر إلى ليما.

وبتبادر هذه الأفكار وغيرها إلى ذهنه، نظر ماكس إلى ماري بمزيج من القرح والحزن والتسليم، وروع يديها ووضعها على قلبه. "كانت ليبة، ولن أساك أبداً".

فأخرج قمماً وورقة، وطلب من ماري أن تلوّن اسمها وعنوانها كي يتمكن من الاتصال بها.

وسأله ماري الورقة التي كتبت عليها اسمها وعنوانها البريدي الكامل.

ماريا ماعداليا راميريز

224 كالي دي لاس فلوريس

تروجيو 9490 البرو

ودخل ماكس في حالة صدمة.

هو اسم رآه قبل سنوات من دون أن يتمكن من تذكره بالرقم  
من محاولته الجاهدة. ولكنه بدأ شديد الوضوح في أثناء التحقيق إليه  
مدوناً على الورقة التي يُمسك بها بإحكام.

فاسم ماريّا هو أول الأسماء الاثني عشر التي اختبرها في أثناء  
اختبار حالة الوراثة.

ونظر إلى ماريّا يبلورها القضية، وأعاد النظر إلى الورقة.  
لقد ظهر اسمها لماكس باللون الفضي قبل ثمان سنوات. لا يمكن  
أن يكون الأمر مصادفة. يجب أن يكون هناك معنى أعمق، ربما صلة  
يفترض بها في الواقع تبديل حياتها. ربما كانت ماريّا رفيقة روحه حماءً،  
لذلك رأى اسمها عند اختياره حالة الوراثة.

وحاول أن يشرح لماريّا هذه المستوى الجديد من الربط بين الأفكار.  
"ربما كان لقاءك السبب الوحيد لقدمي إلى البيرو". قال: "ربما  
قدّر لنا حقاً أن نكون معاً، أم أن هناك مصيراً هاماً يربطنا".

وشعر بالارتياح لأن ماريّا لم تنصرف كما لو أنه أصيب بالحمون،  
وبقيت هادئة وتقبلت التزامية الغريبة التي جمعتهم.

"العالم واسع وغريب، ولكن نفهم أبدأ كل ما يحدث". قالت  
مؤكدة: "إذا كان مقصراً لنا أن نكون معاً، فإن ذلك سيحقق بطريقة  
ما، ولكنك إذا لم تعاد الآن، فإنك ستفصل الرحلة الجيدة ولن أسمع  
رأي والدتي بالوضوح".

"أحبك، لقد أحببتك دائماً، وسأحبك على الدوام". وأضافت:  
"أشعر حقاً بضمة بك أعمق من أي صلة شعرت بها حيال أي شخص  
آخر، ضمة أعمق من صلة الأصدقاء والأشقاء، لا بل أعمق من صلاتي  
بوالدي وبوالدي، ولا أشك في أن حياتنا تتقاطعان بسبب ما. ومع  
ذلك، لا أرى كيف يمكن تبديل قدرتنا الحاليين".

هذه الكلمات، قبلت ماريّا ماكس، ووقفت، وخرجت من  
المنزل العام، تاركة إياه عمده أمام هدفه وهو يفكر ملياً في الكلمات  
نفسها التي استخدمتها والدته بعد أن اختبر حالة الوراثة.

## ويستمر البحث

حزيران/يونيو 1973

الجزيرة الشرقية.

ستونج.

غلاستيري.

متحف الرجل، كهوف لاسكو في فرنسا، أثينا، وجزيرة

سانتوريني اليونانية.

لقد عقد ماكس اجتماعات في كل من هذه الأماكن مع علماء في العلوم الطبيعية، وعلماء آثار، وكانت لدى الجميع معلومات إصافية حول البحث المستمر عن الإنعاز القديمة.

من جهة ثانية، لم يتمكن ماكس من الكشف عن التفكير في ماريا ماعداليسا راميرير خلال الدقائق القليلة من اليوم التي لا يكون منشغلاً فيها باستعمار سيارات، ومراكب، وطائرات، وكل آليات العمل التي تساعد فريق الإنتاج.

وطورَ نمطاً محدداً للقيام بأعماله؛ يعمل أولاً إلى كل مدينة، ويتصل بالمسؤولين الحكوميين، ومسؤولي المتاحف، وأشخاص آخرين يكون بحاجة إليهم للحصول على التصاريح. ويقوم باكتشاف المواقع، ويستقبل فريق العمل لدى وصوله إلى كل مطار دولي.

يوري أليك هو الخبير السينمائي في فريق العمل، واعتُبر في تلك الأيام أفضل مصور سينمائي في جميعه على أرض وعرة. كان في العقد الرابع من عمره، ثورجياً، نحيلًا، يرقى إلى مستوى لاعب رياضي محترف، ويستمتع بمحطات البخار والموتار، إضافة إلى ممارسات صحية أخرى لاكتساب لياقة بدنية تساعد على الاسترخاء.

إنه متماسك، واثق بنفسه في أثناء التصوير، يقصد أي مكان لتصوير مشهد ما، ولا يخاف شيئاً. ففي استطاعته تسلق المباني بسبب لياقته البدنية ورشاقته، واجتوم على الدرابزين لتصوير مشهد ما، والوقوف للمشاهد بأوضاعها كافة من الحيوانات والطائرات من دون أن يواجه أي مشكلة بسبب علوه، فيجني إلى الخارج أو يربط نفسه بمسك طائرات صغيرة ثم استنساخها لتصوير خطوط ماركا المهمة في الصحراء البيروفية، أو الأطلال في أماكن نائية.

يسهل على يوري الانسجام مع أي وضع، ويعامل الجميع باحترام، وتتم الاستعانة بمخدراته باستمرار. يوري متزوج وله ابنان في لوس أنجلوس، ولكنه يلزم مواقع التصوير لما يزيد عن ثمانية أشهر في العام. ورأس أرتولد، وهو لمصور السينمائي المساعد، في العقد الثالث من عمره، ضخم البنية وقوي. وفيلم البحث عن ألعاز قديمة كان بمثابة فرصة كبيرة لرأس كونه للمشروع الأكثر أهمية في تاريخ مهنة الفيتة. ويستمتع رأس باحتساء شراب الشعير، وهو أقل حركة من يوري ولكنه كمو محترف ويظهر ماقية عالية في العمل.

رأس شديد التدقيق بالتفاصيل كونه خبير الفريق في التصوير والإضاءة، وبحسب تناول الطعام وإطلاق الفكاهات، ولكنه لا يهتم بلباقته البدنية بقدر يوري، وغالباً ما يُسرف في الأكل والشرب والبهو بعد انتهاء العمل.

أورلاندو سامرز في التاسعة والعشرين من عمره ومسؤول عن المبرية. لقد منح ماكس علاقته اليومية وبقي على اطلاع على شؤون التجهيزات والتفقدات. كان يرفع تقاريره إلى جورج مباشرة الذي يثق به تماماً. ويصطحب أورلاندو أن يصبح منتجاً ومخرجاً، وكان ماكس على علاقة به أكثر من أي عضو آخر في الفريق، يميلان معاً بشكل وثيق لتنظيم عملية انتقال التجهيزات وفريق العمل. لقد تعلم أورلاندو الاعتماد على حكم ماكس بشأن إحداث ثوران بين التكاليف وأهمية اختيار المشاهد وفقاً لأولويتها.

وأندي مونيتز هو العضو الأخير في الفريق. كان في السابعة والعشرين من عمره، محلاً، بارر العظام، ويرفع تقاريره إلى أورلاندو ويسوري مباشرة كونه تفتي الصوت، ويساعد كلاً منهما على إعداد المشاهد المصورة وكل ما قد يكونان بحاجة إليه في أي ظرف.

بالنسبة إلى ماكس الذي لم يخدم أبداً في القوات المسلحة، كان البحث عن أعمار قديمة مثابة رقيق في السلاح الذي تربطه به علاقة وثيقة. عمل الفريق الصغير من دون توقف تقريباً، واعتمد أعضاؤه على بعضهم بعضاً في شق الأمور تقريباً.

السهامات عالية لكل منهم، قد يكون للشروع عخطوة كبيرة إلى الأمام في مهمهم. لقد اكتسبوا خبرة وإتقاناً لتجربة لتضبط الذي يتعرضون له في أثناء التفاوض مع بلدان أجنبية، والذهاب إلى أماكن غريبة وبعيدة لم يزورها سوى عدد قليل من الناس بحثاً عن الألفاظ القديمة.

وهناك حاجة ماسة إلى العمل لم يظن ماكس أنها موجودة في العمل لتنظيم بين التاسعة صباحاً والخامسة بعد الظهر. إنه أمر شبح تماماً.

أما تجهيزاتهم فتساوي مئات آلاف الدولارات، وأينما ذهبوا رُحِبَ بهم بفصول وتبقيق. ففي الهند، توقعوا أن يكون من المستحيل

عليهم السير في الشارع. ولكن الأمر نفسه كان صحيحاً في القدس، وليما، وأثينا، وسانتوريني، ولندن، وطوكيو، لا بل أيضاً في البندات الأصغر حجماً المحيطة بكهوف لاسكو، وأعمدة ستولنج الحجرية، وأطلال كوزكو.

لقد عملوا وتناولوا الطعام معاً، ولم يفتروا أبداً إلا عند النوم وطوروا لعنتهم الخاصة، فإذا سمعوا من يقول منهم في نهاية اليوم: "السادسة صباحاً بعد الانتهاء." فإن ذلك يعني الاجتماع عند السادسة صباحاً بعد تناول الإفطار، و"واحدة فقط في الأكروبوليس عد شروق الشمس"، تعني تصوير مشهد واحد فقط في الأكروبوليس عد شروق الشمس.

كانت كل دقيقة ويوم وإتقاناً معاملة. لقد تمت خصية كل لحظة خارج العمل بريارة مدن غريبة واستكشاف مواقع إضافية، وأمصوا السوق في أثناء توقف الإنتاج بالذهاب إلى متحجرات المياه المعدنية أو تسوق هدايا للعائلة والأصدقاء. وبعد انتهاء فترة التصوير البالغة اثني عشر أسبوعاً، اعتبروا أنهم سيكونون أصدقاء حقيقيين وليس مجرد زملاء تشاطروا المعارف محسب... وهكذا كانوا.

كان ماكس يعرف أنواع الشراب الاسكتلندي والشوكلانه المفضلة، ولم يفتقر أعضاء فريق التصوير أبداً إلى مشروباتهم المفضلة وولاتهم بالرغم من تخصصاتهم المالية الرهيبة ووجود متجر التي لا تُفرض صرائب على سلعها. وثبت في النهاية أنه يتمتع بمهارة أخرى فريدة ألا وهي قدرته على الركض وراء سيارات الأجرة.

وليس الوصول إلى المطارات، كان من السهل الحصول على سيارات الأجرة المطلوبة لنقل فريق العمل والتجهيزات، ولكن لم يكن هناك عدد كافٍ من السيارات لدى القيام بجولة في المدينة لتتعد

الأماكن، وبطريقته السلسة والواقعية، بدا ماكس قادراً على تأمين كل السيارات المطلوبة بشكل عجيب، حتى عندما تمطر أو يكونون في مكان لا توجد فيه العديد من سيارات الأجرة.

ولكنهم عموماً أن الأمر سيكون عتقاً في فلسطين.

فانظروا إلى الاحتياطات الإضافية المتخذة لتوفير الأمن، أشغل قرار بالاستعانة بمدير إنتاج محلي للاهتمام بلوجستيات استئجار السيارات كافة، والطائرات، ومتطلبات الإنتاج الأخرى. كان ماكس سعيداً تماماً بالتخلي عن تلك المهام الشاقة.

في القدس، سيركز ماكس على أعمال البحث والمقابلات. وبعد أيام من العمل على مدى أربع وعشرين ساعة، سيندو الأمر كما لو أنه إجازة.

كان مكتب نيويورك قد اتصل بـماكس في الفندق الذي يسكن فيه في ألبا عندما كان يستعد للإطلاق إلى المطار، وأخبروه أن مدير الإنتاج السدي سينتقي به في الطرف الآخر من الرحلة الجوية يدعى يوسكي حاسفور.

هابيصاً وجه ماكس مرة أخرى عندما تذكر هذا الاسم بشكل واضح.

كان يوسكي حاسفور الاسم الثاني في لائحة الاثني عشر.

\*\*\*

في أثناء الرحلة الجوية التي دامت ثلاث ساعات، فكر ماكس ملياً في ما قد تعنيه الأسماء الاثنا عشر.

لقد مضت ثماني سنوات على اختياره لخالة النورانية، وقليلاً ما كان يفكر في الاثني عشر. ولكنه التقى في غضون أربعة أسابيع شخصين من الأشخاص الاثني عشر، علماً أنه لم يكن يمثل أي فكرة عما قد يعني ذلك.

واعتبر أنه لا بد من وجود صلة بين إنتاج الفيلم وهذه الأسماء. هل للأمر علاقة بالقادمين من الفضاء الخارجي الذي يسعى الفريق إلى تبسيط الصوء على إيجاراتهم؟ قد يكونون موجودين حقاً، وهي الطريقة الوحيدة لإنهاء ذلك.

فاستناداً إلى خبراته في يال حيث ثبت عدم رغبة الأشخاص الأكثر ثقافة في أخذ أفكار جديدة في الاعتبار، قرر ماكس عدم الإفصاح ليوسكي عن طبيعة علاقتهما عندما يلتقيان. لا، فهو مراقب ويشاهد ويحاول العثور على رابط من نوع ما قد يقدم تفسيراً.

\*\*\*

كان يوسكي شديد الانتماء في المطار، قصير القامة ولكن قوي، كان لديه شاربان وشعر مرتد إلى الوراء، يرتدي بزته العسكرية التي تعود إلى زمن خدمته العسكرية، يضع خاتماً، ويتدلى من حزامه عدد لا يحصى ولا يُعد من المفاتيح، ويضع حول عنقه لفاع أبيض.

هو يضحك بسهولة ويجب رواية القصص والدعابات، ويشع وجهه عندما يبتسم الآخرون.

ووفقاً لـماكس، لم يكن هناك شيء لا يستطيع يوسكي القيام به. فهو الرجل الأكثر تطليماً الذي التقى به يوماً، واعتبر مسبق الإنتاج الأفصل في كس فلسطين. لقد عمل على إنتاج العديد من الأفلام الوثائقية، ويعرف كل من يعملون في هذا المجال.

لقد أخذ يوسكي على عاتقه أمر التأكد باستمرار من تواجد السيارات عند الحاجة، وتدير أمر زيارة ماسادا في أريحا، والأماكن الأكثر بُعداً كذلك. كان يحب المرح والطعام والشراب الجيد مما جعله محبباً لرأس وأيدي. وأسد على عاتقه أيضاً استمئاع فريق النعم بأفص المصادق، والمطاعم، والمناظر الطبيعية الجميلة، في فترات الاستراحة.

وتعرف ماكس إلى الحمامات التركية الأصلية في القدس التي يعود تاريخها إلى ألف عام مضت، واصطحبه إلى كنس الأماكس المقدسة في القدس. وبقي ماكس خمسة أيام فقط مع يوسكي، ولكن تعاوناً قام بينهما لا يحدث إلا في أثناء الحرب، أو لدى إنتاج فيلم.

وفي نهاية تلك العترة، ويسمى كانا متجهين إلى المطار حيث يستقل ماكس الطائرة المتوجهة إلى دلي في الهند، التفت إليه يوسكي وسأله عن زيارته إلى فلسطين.

"إذًا، يا ماكس، من بين كل ما عرفتك إليه في هذه الأيام الخمسة الأخيرة هنا في فلسطين، ما الذي ستذكره أكثر من سواها؟".

فكر ماكس قليلاً قبل الإجابة.

"كان كل شيء مثيراً للبهشة، لا يمكن اختيار موقع واحد فقط، ولكن قد أعتار الأرض نفسها وجيوبه الشعب. هناك الكثير من التركيز والحيوية في الشوارع، والمطاعم، والشارب، وفي كل مكان". قال.

"أنا سعيد جداً لأنك تشعر بهذه الحيوية". أجاب يوسكي، وابتسم. "أجل، يكمن الجمال الحقيقي في فلسطين في شعبها.

"أما وقد اخترت فلسطين للمرة الأولى، فأنا على ثقة تامة أنك ستعود، وعندما تقوم بذلك، سأكون هنا لترحب بك".

فشنع وجه يوسكي ابتسماً في أثناء ركن السيارة في موقف السيارات في المطار.

وقبل أن يدخل ماكس إلى المنطقة الأمنية المُتَقَدِّمة في المطار، التفت إلى صديقه.

"كنت كوالد ثان بالنسبة إليّ ها". قال: "نأ أمكن أبداً من شكرك بما يكفي أو مُحازاة حسن صيافتك".

هاتسم يوسكي.

"لا تقلق. لقد استمتعتُ بكل دقيقة في أثناء عملي معك ومع فريقك. أنت شاب، ويوماً ما سيكون شاب ما بحاجة إلى مساعدتك. عدلت، تذكرني وأكون لك شاكراً".

"الآن، اذهب وأعدّ فيلماً رائعاً. رافقتك السلامة".

وفي أثناء صعوده إلى متن الطائرة، كان ماكس على ثقة أنه اتخذ به صديقاً لمدى الحياة وبالرغم من العلاقة الوثيقة بينهما، لم يتمكن من تبيان أي صلة تقسّر وجود يوسكي في لائحة الاثني عشر، فقرر عدم مشاطرة هذا السر.

عندما كان جتلياً، لم يكن يوسكي يبدو أنه من الأشخاص الذين يمكن مشاطرتهم الخيرات، ولكن دخول يوسكي في حياته كان أمراً كافياً بالنسبة إليه.



## الهندي

تموز/يوليو 1973

إلى ماكس بصير، وشرح قائلاً إنه لن يتمكن من منح الإذن لدخول فريق التصوير إلى البلد ما لم يحصل على ثلاث نسخات كاملة من السيناريو تشير إلى كل المشاهد التي سيصوروها هناك.

فحاول ماكس أن يشرح له عدم وجود سيناريو لأهم بصورون فينما وثائقياً، وصحبت بروجاب.

"حسناً، إذاً، لن يكون هناك أي فيلم"، قال: "يجب عيّن أن ترودي بالموضوع على الأقن، وبلائحة بالواقع، وما الذي سيظهر ويقال في كل فقرة، ما لم أحصل على هذا السيناريو عند الخامسة من بعد ظهر اليوم، لن أتمكن من منح الأدونات التي تحتاجون إليها".

ووقف ماكس من دون الشعور بأي إثباط للزعيم.

"شكراً لك. سأعدّ لك سيناريو وأعود قبل الخامسة بعد الظهر". كان النهار قد انتصف تقريباً عندما عاد ماكس إلى فندق أشوكا بالاليس. كان يعرف كل الأماكن وجزءاً من السيناريو مما يمكنه من إعداد المستند المطلوب، ولكن لم تكن لديه آلة كاتبة أو مساحة لإعداد النسخات الضرورية.

كان يتعيّن عليه العمل بسرعة.

فشرح ماكس طبيعة المشروع لموظف الاستقبال، شيوا، الذي ابتسم وقال إنه مستخدم ماهر لآلة الكتابة ويمكنه استعمال إحدى الآلات الكاتبة التابعة للسلك.

عند الثالثة من بعد الظهر، أعدّ ماكس سيناريو مكتملاً وظنّ أنه في طمّته. ولكن عندما شرح أنه بحاجة إلى ثلاث نسخات، أخبره شيوا أنه لا تتوفر أي آلات نسخ في دلهي في ذلك الوقت، لا بل في كل الهند أيضاً. ولكنه طمأن ماكس قائلاً إن لديه خطة.

\*\*\*

بعد الخروج من مبنى الوصول والمغادرة في مطار دلهي، وجد ماكس نفسه مُحاطاً بمخاليين، ومتسولين، وسائقي سيارات أجرة، ومذيعين أقلم صانقو سيارات أجرة، ونشأليين، ومسافرين يرتدون ملابس ذات ألوان براقة. كان عليه الضال لأجل التحكم بحقيته، وبعد قليل من الإجهاد تمكن من دخول سيارة أجرة إلى فندق أشوكا بالاليس، أحد الفنادق الثلاثة المصممة في دلهي.

وبعد استراحة جيدة في أثناء الليل، بات على استعداد للقاء الرئيس الأعلى للشؤون الثقافية، بروجاب أكبر، المسؤول عن كل مشاريع الأفلام الأجنبية المصوّرة في الهند. وبعد دخول المركز الحكومي، أحصل ماكس لدى رؤيته أربعين قرناً ترتدي بذلات حمراء وتولّي الحراسة في الساحة الخارجية من البوابة الرئيسية. كان الأمر أشبه بمشهد من قصر ويكد ويتش في فيلم *برازد كوف أوز*، ولم تكن هذه القردة أحصل من ألباع الساحرة البديليين إذ يمتصّون السياح برفق ويلتقطون كل ما يمكنهم التقاطه من طعام أو أشياء صغيرة.

بعد عبور منطقة القردة، شق طريقه إلى داخل مكتب بروجاب أكبر، وكان تهيب المظهر وفي العقد السادس من عمره. فاصفى أكبر

شعت سيارة الأجرة طريقها داخل دُفي القديمة، وسط الأصوات المتناثرة السانحة عن سائقين يهرون عربات، وأولئك الذين يقودون دراجات هوائية ثلاثية الإطارات لنقل الركاب، ودراجات هوائية ثنائية الإطارات، إضافة إلى أصوات الأبقار، والعربات التي تجرها جياد، والجسور، والشاحنات الخشبية، والسيارات الحديثة، والحافلات التي تنفث المازوت، وعدد لا يحصى ولا يُعد من المشاة الذين يحمل العديد منهم أحمالاً ضخمة على رؤوسهم.

فحاناً، أشار شيفاً إلى السائق بالتوقف أمام متجر للتصوير العوتوغرافي لا يمكن تمييزه عن سواه من المتاجر. لم يكن ماكس واثقاً من الأمر، ولكنه تبع مرشده عبر الباب. وبعد دقائق، شُرح له أن هذا المتجر لديه آلة تصوير قديمة الطراز بقياس "8 × 10". فاختاروا صوراً بكل صفحة من المستند وقموا بتظهيرها بعد ذلك بالمواد الكيميائية في الغرفة المظلمة في الساحة الخلفية من المتجر.

وفي غضون أربعين دقيقة، حصل ماكس على ثلاث نسخات لا عيب فيها، جاهزة ليتم تقديمها إلى الحكومة.

\* \* \*

دخل ماكس مكتب بروجاب عند الرابعة وتسع وخمسين دقيقة تماماً. فسرَّ المسؤول ولكنه تعاجأ برويته، وتعاجأ أكثر فأكثر عندما قدم إليه ماكس النسخات الثلاث "لسيناريو التصوير".

"سأطلع عليه وأتصل بك بعد يومين لأبلغك بما إذا كان كافياً لمنح الإذن بدخول فريق عملك والتجهيزات إلى الهند". قال بلطف: "إذا تمت الموافقة على طلبك، سيُعين لك مشرف على التصوير".

وبارتساح كبير، أسرع ماكس عائداً إلى فندقه، وجمع مقتنياته، وطار إلى باكستان حيث يتعين عليه الإعداد للتصوير في لاهور.

كان عليه للعمل بسرعة لأنه سيعود إلى دُفي في اليوم التالي. لذلك، قام بتحديد المواقع الباكستانية خلال يوم واحد في صمن كان من المقرر له أن يدوم يومين.

لقد عمل بسرعة كبيرة وكان سعيداً بالجلوس على متن الطائرة والتقاط أنماطه. وفكر ملياً في الضئيلة الجميلة والثيرة للنعشة التي جمعتها عماريا ويوسكي، وشعر بوجود صلة وثيقة بهما، ولكنه لم يعتقد أنه قد يراها مجدداً.

وعمله على فيلم بعنوان البحث عن العازز قديمة هو أمر مثير للسخرية في الواقع لأن الأمر بدا كما لو أن خبرته الخاصة تتطور لتعدو رحلة هامة من الاكتشافات الشخصية. لم تكن لديه أي فكرة عما يوجد وراء كل زاوية، وجعلته العلاقة الغرامية يشعر بالحماسة وكانت حافزاً له.

لقد شعر ماكس أنه يعي الاحتمالات التي قد يحملها المستقبل في طياته.

## القيم على القرن الخامس عشر

تموز/يونيو 1973

تحقق ماكس بسرعة مما يتعين تصويره في لاهور، وأمضى بقية اليوم مستقلاً في المدينة القديمة على ظهر الحمير وعلى متن عربات تجرها الجياد، أكثر منه بواسطة الحافلات على الطرقات الرئيسة.

ومن جهة أخرى، كان قلقاً ويريد العودة إلى طبي بأسرع وقت ممكن لتأكيد من الموافقة على سيارتي التصوير، ومنح الإذن لفريق العمل والتجهيزات بدخول الهند. لذلك، عاد إلى الهند في أول رحلة جوية متوافرة، ومكث في ضلعه بانتظار الجواب.

في اليوم التالي، كان ماكس مسروراً لدى تلقيه من بروجاب نبأ موافقة لجنة الإعلام على السيارتي وتعيين مشرف لضمان التقيد بالقوانين المحلية في أثناء التصوير. وعلم أيضاً أنه يحظر عليهم تصوير الجسور، والمسؤولين، ومحطات سكك الحديد، وإذا لم يتفقدوا هذا القانون تتم مصادرة كل الفيلم وترحيل فريق العمل.

وأحد هذه الأماكن، المتحف الوطني الهندي في نيودلهي، يتطلب الحصول على إذن من مدير المتحف نفسه، ويجب تقديم رسالة الإجازة هذه إلى بروجاب في اليوم التالي.

"وفقاً لمعلوماتي، لم يمنح الإذن أبداً لأي فريق عمل لتصوير داخل المتحف الوطني، لذلك أشك في نجاحك". قال ماكس. كان هناك في طريقة قول ذلك ما يلمح إلى أنه قد يكون في الإمكان تجاوز مدير المتحف... عندما تكون الظروف مناسبة.

أدرك ماكس منذ البدء أن للملك سلطة تفتح الأبواب للمصوّدة. ومع ذلك، فقد كان متردداً بسلوك ذلك الطريق وعازماً على القيام بأي شيء بنزاهة، حتى ذلك الوقت، حوت الأمور بنجاح وشق طريقه في أوصاف صعبة.

لم يتوقع أن يكون هذا الوضع مختلفاً. وتمسكاً بأفكاره، انطلق إلى المتحف. ولدى وصوله، شرح مهمته لحراس الموجدون عند المدخل، فأرشدوه وسط المسؤولين والسائحين الجوالين إلى المدخل المخصص للموظفين وأولئك الذين يقومون بأعمال رسمية.

كان للمتحف واسعاً، ويعرض لحصارة شبه القارة الهندية العظيمة التي تعود إلى عشرين قرناً مضى. ويشار إلى كل عصر بفترة الزمنية، وقيل لماكس إن المسؤولين عن كل فترة سُحوا لقب القيم. ووجد أنه من المدهش أن يكون شخص واحد مسؤولاً عن قرن كامل من التاريخ والحضارة.

وأينما ذهب دُخل بمحتويات المتحف. وفي أثناء جلوسه في عرفة الانتظار خارج مكتب المدير، تأمل بمزاج عصبي كيفية تمكنه من إقناع المدير بمحبه الإذن لتصوير الفيلم.

"يمكنك الدخول الآن". قالت موظفة الاستقبال المنتهجة لماكس بينما كانت تُدخل تحسينات على مظهر سارياها. وبعد ثوانٍ قليلة، جلس ماكس أمام رجل طويل القامة، مثير للإعجاب، في العقد السابع من عمره، ولديه لحية بيضاء، ويضع نظارة.

إنه في. أس. مايول الذي شغل منصب مدير المتحف لأكثر من عشرين عاماً. وبينما كانا يتحدثان، شعر ماكس أنه لا يزال يملك ذلك الفصول العسكري نفسه الذي جعله بخانة مهيباً يشغل المنصب الذي يرغب فيه الجميع بقوة. كانت عيناه تشعان بحكمة ومعرفة.

"تقوم سياستنا على عدم السماح بتصوير أي شيء في هذا المتحف". شرح بطريقة واقعية: "نحما الفنية القديمة دقيقة غامماً، ولا يمكننا السماح بنقل أي منها عندما لا تكون هناك حاجة إلى ذلك بسبب ما قد يلحق بها من ضرر يستحيل إصلاحه".

"تمثل مهمتنا بالحفاظ على نعمتنا الفنية القديمة لصالح البعثة والجمهور الهندي". أضاف: "إدأ لماذا يفترض بنا السماح لك بالتصوير؟".

فَوَزَ ماكس كلماته بصاغة.

"لستُ واثقاً من أنك ستسمح لنا بالتصوير". قال بصديق: "في أثناء عبوري المتحف للقالك اليوم، لاحظت مدى تميز العديد من المعروضات ودقتها".

"لقد درست الأدب والأنثروبولوجيا في جامعة يال، وأجريت العديد من الأبحاث حول مكانة الكتب النادرة في حرم الجامعة. قضى عراكر، لم تكن سياسة يال تسمح بالنقاط صور لأي شيء. ومع ذلك، كانت هناك استثناءات في مناسبات نادرة. اعتقد أن مشروعنا المدعو البحث عن العماز قديمة قد يستحق استثناء مماثلاً من قبل متحفكم".

"ولماذا بالتحديد؟ ما المميز في فيلمكم؟". قال في. أس. مايول، مصراً.

"أحسد أهداف فيلمنا هو إظهار التكنولوجيات المتقدمة في الحضارات القديمة". قال ماكس بصراحة وصدق تامين. "يشير بحثنا إلى

وجود نصوص قديمة باللغة السسكريتية هـ في متحفكم تؤنق وجود آلات طائرة قديمة في الهند منذ قرون. تريد تصوير تلك النصوص وإجراء مقابلات مع عمراء قد يكون في إمكانهم تأكيد وجود هذه الآلات الطائرة بالفعل".

ارتسمت ابتسامة على وجه مايول.

"أنا بخانة في اللغة السسكريتية، وقرأت النصوص التي ذكرتها. تعود معرفة الآلات الطائرة في الهند إلى أكثر من ألف عام. تعود النصوص الوحيدة في متحفنا والتي تؤنق آلاتنا الطائرة القديمة إلى القرن الخامس عشر، ولكنني أعرف بوجود نصوص قديمة أخرى تحتوي على مراجع عديدة تصف تصميم هذه الآلات وقدراتها".

أخبر ماكس أنه ذوم في أو كسفورد، وكان يتعرض للسخرية على النوم من قبل زملائه البعثة عندما يعن أن أولى الآلات الطائرة لم يطورها كيني هوك في الولايات المتحدة بل تم تطويرها في الهند. وأكد أن نصوص المتحف تحتوي على رسوم توضيحية، ولكنه قال إن ماكس سيكون بحاجة إلى موافقة القيم على القرن الخامس عشر لتحريك النصوص وفتحها من دون إلحاق الضرر بها. وإذا منحه الإذن، يكون الأمر استثناء لسياسته العامة، كما قال، فيسمح لهم بالتصوير.

وازدادت حماسة ماكس عندما أدرك أنه على شفير اختراق هام. ولكن الوقت هو الأساس بما أنه يجب توجيه رسالة الأدونات في اليوم التالي.

فاستدعي القيم على القرن الخامس عشر، وعندما وصل، تم تعريف ماكس إليه على أنه "بي. أك".

كان رجلاً في أواسط العقد الثالث من عمره، رمادي الشعر، معقول اللسان ولطيفاً. لقد درس في جامعة يوسطن في الولايات

المتحدة، وحصل على مقررات دراسية عدة في الرياضيات المتقدمة والأنتروبولوجيا بينما كان يعمل للحصول على شهادة متقدمة في علم الآثار.

وشاعت السبب أن يكون قد تلقى علومه على أيدي أساتذة درسوا مع أساتذة في يال. بعض هؤلاء الأساتذة قاموا بتدريس ماكس

لقد بدا الأمر كما لو أنه اجتماع عائلي ثقافي.

وأفضل التحف، وبات يسي. أن. مستعداً لمرافقة ماكس في أرجاء ردهة القرن الخامس عشر وتعرفه إلى المعارضات كافة من دون مقاطعة. وكان المخطوط الذي يتم تصويره في حالة جيدة، ولم يُطرح أي مشكلة إذا فُتحت صفحاته التي تشير إلى الآلات الطائرة القديمة.

وطمان ماكس بأنه سيتأكد من قيام في. أس. بتوفير الإذن المطلوب وتمكينه من التقاط الصور بعد ظهر اليوم التالي. ودعا ماكس إلى مرافقته إلى منزله لتناول العشاء.

"أعرف أن عائتي ستكون سعيدة بلقائك". قال بمرارة، وأضاف: "يتعين علينا الذهاب بواسطة القطار".

\*\*\*

لقد بدا لماكس كما لو أن الجميع في دفي موجودون في الخطأ. ومضى يسي. أن. عبر الحشود، وعثر على قطاره، وشق طريقه إلى مقصورة تحتوي على ثمانية مقاعد محجوزة. كان هناك ستة برسميين آخرين من الطبقة العليا، على غرار يسي. أن. جالسين، فسلم على كل منهم كما لو أنه يعرفهم بسبب تعلقهم التي لا تُحصى ولا تُعد. كان الركاب الأقل حظاً يجلسون خارج المقصورة على أرض القطار، وأولئك المتسككون بأعلى القطار يتشبّهون بحياتهم العربية

كما هاب إلى الأمام والوراء عندما يتوقف وينطلق كل خمس أو عشر دقائق

ومن نافذة المقصورة، شاهد ماكس الحقول والعمال العائدين إلى منازلهم في البلدات الصغيرة القائمة على امتداد الطريق. كان الأمر أشبه بالعودة في الزمن قرناً إلى الوراء أو أكثر.

عندما خرجا من القطار بعد أربعين دقيقة، كانوا في بلدة صغيرة ذات شوارع قلدة حيث يقود عدد كبير من الأطفال دراجات هوائية، ويمارسون لعبة ركل الصفيحة المعدنية وألعاباً أخرى. وأثار ماكس ولربى بصره العائقة فصول الأطفال، قام العديدون بمركة للتحقق مما إذا كان مصلياً بذلك اللون الأبيض الزهري العريب الذي يوجد تحته اللون الأصفر المائل للون أحماهم.

ومارح يسي. أن. الأطفال، والتمت إلى ماكس ليشرح الموضوع.

"بارغم من كوسا على بُعد عشرين ميلاً فقط من نيوفاي، أنت أول شخص أبيض يراه هؤلاء الأطفال. يطون أنها ممتعة ولا يمكنك أن تكون هذا البياض".

"وتسأل آخرون عما إذا كنت مريضاً. فمدارسنا بدائية في هذه البلدة، والأطفال في هذه القرية يعيشون في عزلة تامة باستثناء عائلتي وعائلات برهمية أخرى. هم لا يعرفون أي شيء عن العالم الخارجي. لم يسبق لهم أن سمعوا بأميركا".

بعد خمس عشرة دقيقة من السير في الشارع المكسو بالعبار، والذي تقوم على جانبيه أشجار ليك، دخل يسي. أن. وماكس بوابة باحة منزل العائلة. كان المنزل المؤلف من طابق واحد منبسطة وتباهى بمناه كبير. كان هناك زواقي خارجي مستوف واسع يمتد على

ثلاثة جوانب عليه كرمي، وطاولات، وأرجوحات للنوم، يشعلها أكثر من عشرين شخصاً.

ويعيش في منزل العائلة عدد مساوٍ أو أكبر من النساء كما شرح بي. أن، ولكنهم كن في المطبخ يساعدن على إعداد الطعام، أو يسترخين في غرف التجمع الكبيرة داخل المنزل.

فعرّف بي. أن. كل أفراد عائلته إلى ماكس، زوجته وابنته الصغيرة، والده، وعدد كبير من الأنساء الآخرين. كان الجميع يرتدون ملابس بسيطة مع ثياب هندية تقليدية وعلى وجوههم ابتسامات رضى. وفي أثناء تعرض ماكس لسؤال تلو الآخر بلغة إنكليزية بحالية من الأخطاء، أدرك أنه بالرغم من الفقر البادي على المحيط، فهذه المجموعة مؤلفة من أشخاص مقتدرين ومطلعين. كانوا محترفين، ومهم للمهندسون المعماريون والأساتذة والمهندسون المدنيون الحائزون على أعلى الشهادات، وقد سافر عدد كبير منهم إلى الخارج لتحصيل العلم والعمل.

وقرباً نهاية النساء، كان ماكس جالساً في الماء المكشوف عندما قامت امرأة بتقديم الشاي إليه في أثناء تبادل أطراف الحديث مع غوبتا، عم بي. أن، كان غيبلاً، ولائقاً، في الخمسين من عمره، عاش في إنكلترا ودرس الفلسفة في جامعة أو كسفورد. كان مفكراً حقيقياً حائزاً على شهادة متقدمة في الهندسة المعمارية من جامعة كامبريدج، إضافة إلى شهادة في علم الاقتصاد من كلية لندن لعلم الاقتصاد.

في سن الخامسة والثلاثين، أصبح المدير الإداري لمصلحة دلفي. كان بي. أن. يُدعى له على قرار أشقائه الخمسة، ويطيرون على الدوام لصح العم غوبتا في أمور تتعلق بالمهنة، أو السياسة، أو علم الاقتصاد.

إنه أول شخص يستمتع ماكس معه بمناقشة الأفكار المعقدة لسييتوزا، ووايتهيد، والعلافة الآخرين المفضلين لديه، منذ أن منحه بال من دراسة الفلسفة.

وشاطر ماكس أيضاً العم غوبتا حادثة وقعت في اليوم السابق في أثناء قيام مراسل هندوستان تايمز، وهي أكثر صحيفة في الهند باللغة الإنكليزية، بإجراء مقابلة معه.

لم يطلب إجراء هذه المقابلة، ولكن بواب الفندق اعتبر أن الأمر جدير بالمحاولة بعد اطلاعه على مشروع ماكس، واتصل بالمراسل. كان ماكس قد حاول أن يشرح له أنه ليس المسؤول عن الفيلم، ولكن البواب رفض الإصغاء إليه.

"يا لحماقتك، يتضح من هالتك أنك الشخص المسؤول. لا يمكن إتمام هذا الفيلم من دونك". قال بالرغم من اعتراضات ماكس.

"أتعاطى مع الأشخاص الأكثر اقتداراً في العالم، ويمكنني التأكيد لك أنك رجل عظيم جداً في الواقع، يمكنني أن أتبين من خلال هالت أنك لا تتمتع بأي كرم<sup>(٥)</sup>، ولكنك هنا في مهمة خاصة لمصلحة الآخرين".

وصححك غوبتا عندما نقل له ماكس الحديث، ولكنه أحفل ماكس بتعيقه التالي.

"لست واثقاً من سبب تكذيبه عاء قول ذلك لك". قال غوبتا: "ولكن الأمر جدير بالمحاولة جداً. أنا أيضاً أستطيع قراءة هالتك، ولا شك في أنك لم تولد في حالة الكرم".

"مع ذلك، لا تدع الأمر يُربكك، فأنت مسؤول عن أعمالك هنا حتى وإن لم تكس سمعة بأي كرم، ولا شك في أنك حققت بعض

(٥) لكراً هي المبالغة الأخلاقية لفتنة لأصل الفرد في طور من أطوار الوجود (تقديراً).



الكروما في حياتك، لستُ عبيراً في هذه المسائل وأولئها قليلاً من الاهتمام لأن الحياة يحد دائماً زاخرة بالتجديدات. لا أظن أنك بحاجة إلى إرباك نفسك بهذه النظريات الفلسفية. تابع فقط التركيز على عملك، وستعيش حياة طويلة ومتعة".

بعد ذلك، شعر ماكس بما يكفي من الأرياح لمشاطرة غوبتا خمرته مع ماريسا. وفي أثناء مواصلةهما مناقشة طبيعة الزمن والخير الزماني، حاول ماكس تطبيق نظريتهما على ما كان قد عبره.

"هل لا تزال تلك اللحظة التي خيّرناها موجودة؟ هل من المفترض لما ربا ولي أن تتشاطر الحياة معاً؟ وهل تتشاطر هذه الحياة في أثناء تحذنا؟".

"باختصار، نعم". أجاب غوبتا: "تدوم هذه المحطات إلى الأبد، ولكن إذا لم تكن موجوداً معها الآن، ولا تسمح لك الظروف أن تكون معها في المستقبل، عليك ألا تقلق في هذا الشأن. فلاختصار الذي مررت به بحملك على الشعور بأن وضعت أبنائك حدث معك من قبل. هو ليس علامة لحياة مستقبلية، ولست بحاجة إلى السعي وراءه".

فصّده ماكس قليلاً بسبب مقاربة غوبتا العملية، ولكنه تأثر بحكمته وأراد التحقق من شعوره حيال أحداث روحانية أخرى.

وفكر ملياً في مشاطرته حدث اختباره حالة البورانية والأسماء الآتني عشر التي رآها، ولكنه قرر عوضاً عن ذلك أن يسأل غوبتا عن رأيه بمارسي اليعوا وبالعلمين الهندوس الذين يبيع صنتهم في الولايات المتحدة

"يستطيع ممارس حقيقي لليوغا السفر إلى أي مكان في الكون". شرح غوبتا: "لقد تعرفت إلى هذا النوع من الأشخاص، وقد كانوا استثنائيين. هم لا يعنون عن قدراتهم ولا يحاولون جني المال من خلال القيام بمخدع".

فستماحاً ماكس إلى حد ما بالثقافة الواسعة التي يتمتع بها هذا الرجل، وقرر مواصلة الحديث معه.

"نعم أنه في استطاعة ممارس حقيقي لليوغا الذهاب إلى أي مكان في الكون بواسطة فكره؟".

"لا". قال غوبتا مصححاً: "يمكنه القيام بذلك بواسطة جسده". عندئذ، دنا يسي. أن. من ماكس وأشار إلى ساعته.

"لا مزيد من القطارات لهذا المساء، لذلك يتعين عليك العودة بالخافلة، ويجب علينا أن نوصلك إلى الخصة على الفور ولا أعقلت آخر رحلة بالخافلة إلى المدينة"، قال غوبتا، "هناك عربة يجرها شخص في الانتظار". وبينما كان ماكس يقف ويستعد للمعادرة، أضاف يسي. أن

"رعباً أراك عندما تعود إلى التصوير". وسلم ماكس بطاقته التعريفية. "لنلق على اتصال".

\* \* \*

هكذا، وجد ماكس نفسه على متن حافلة متجهة إلى دلهي القديمة. ولم يكن ركاب الخافلة جديدين بالاحترام على غرار ركاب القطار، وبدوا أشراً في الواقع.

وعندما ترحّل من الخافلة، بدا الأمر أكثر سوءاً. كان يحيط به شبّالون، ولصوص شائمون، وقوّادون، وهيات ليل، ومتسكّون، وأشخاص على شفير الموت، ومرضى، ومشتركون، ومثاقيل وجهه نحو الأسفل، وشاقاً طريقه باتجاه عربة يجرها شخص، تمكن من الفرار من ثانة الحرف والمرص اللذين يعطيان المحطة نفسها.

وفي عصور دقائق، عاد ماكس إلى فندق أشوكا بالابيس وتوجه إلى غرفته. وشعر بتقليل من الدهشة عندما رأى ماسح الأحذية نائماً في

الكسوة خارج بابيه غرفته. فعرف أنها عادة متوارثة منذ زمن الحكم الإنكليزي للهند، إذ يترك نزلاء الصديق أحذيتهم خارج أبواب عسرهم ليتم تلميعها وإعدادها لتكون صالحة للاتصال في صباح اليوم التالي. لم يسبق له أن فكر أبداً في كيفية تلميع حذاءه.

فاعتنر بسبب إلفاظ الرجل الذي تمثل ردة فعله الوحيد بسؤال ماكس عن حذاءه. فسلمه إياه.

بعد دخول الغرفة، استسلم ماكس لنوم بسرعة ما إن لامس رأسه الوسادة.

ومع ذلك، فقد استيقظ مراراً في أثناء الليل ليجد جسده طافياً فوق السرير. فيظن أنه يحمم، ولكنه كان يمد يده ويدرك أنه غير مُستقي على الفراش.

كان يحوم في الهواء من دون الالتكاء على أي شيء، سائحاً فوق السرير. ومن دون أي إنذار، شعر ماكس بحضور يمسك يده اليسرى. بدأ الأمر كما لو أنها يد بشرية، ولكنها أكثر خفة. فأدرك أنه جسد نوراني يملك عزيمات الجسد البشري كافة، ولكن لا كثافة له. وعاطبه صوت قاللاً:

"لا تخف، أنا ماركس يوغا أرسلني غويثا. لقد استمتع بالحديث معك هذا المساء ويريدني أن أريك حقيقة ما أحرك به."

"يمكننا الذهاب إلى أي مكان ترغب فيه في الكون". وسأل ماركس اليوغا: "إلى أين تريد الذهاب؟"

فقال ماكس بشكل فطري من دون أن يعي ما الذي يجري.

"إلى القمر".

وفي لحظة من الزمن، شعر بجسده الخفيف يسافر إلى القمر. كان بجسده المادي، ولكن من دون كثافة على غرار جسد ماركس اليوغا،

مختصاً بمراه كافة وأحاسيسه وبقدراته على التفكير والتحدث والملاحظة. كان القمر رمادياً وبلا حياة، ولكنه يحمل طابعاً غريباً وسائلاً في الوقت نفسه. كان شعاعاً تقريباً ويوحى بانعدام البور في أثناء وثوبه من مكان إلى آخر، مما حدا بماكس على الظن أحياناً أنه قد يقع على القمر، وبعد قليل، عطابه بممارس اليوغا مجدداً.

"إلى أين تريد الذهاب أيضاً؟"

كان لا يزال مُربكاً إلى حد ما، ولكنه تمكن من الإجابة.

"أخذي إلى الكوكب الذي تحيط به حلقات".

على الفور، وجد ماكس نفسه في مكان يوحى بأكبر قدر من الإحساس باللون البرتقالي الذي لم يسبق له أن اختبره من قبل. إنه لون لم يرَ ماكس مثيلاً له على الأرض، لون واضح وساطع يُثبت أنه اختبار حقيقي وليس مجرد حلم أو خيال.

وأمضى ما بدا لها ساعات عدة متتعةً باللون البرتقالي للكوكب، ولكن ماركس اليوغا عطابه مجدداً.

"إلى أين تريد الذهاب أيضاً؟"

"أه، هذا يكفي لأسمية واحدة". أجاب ماكس: "في استطاعتنا العودة الآن. ينتظرك يوم شاق".

وبسرعة وصوبتهما إلى القمر والكوكب البرتقالي، عادا إلى غرفة الفندق في فندق أشوكا بالابيس القديم.

كان جسد ماكس الذي يتمتع بكثافته المعتادة طافياً على ارتفاع ست بوصات من السرير، ولا يزال ماركس اليوغا ممسكاً بيد ماكس الذي شعر أن جسده الخفيف عاد إلى كثافته الطبيعية.

وشعر أن ماركس اليوغا يتسم له ويقادره، وهبط جسد ماكس بهبطه على السرير، ونظر إلى الساعة.

بها الرابعة وأربع وأربعون دقيقة صباحاً

فقرص نفسه للتحقق من أنه لا يخلج، وعاد إلى النوم.

عندما استيقظ بعد أربعين دقيقة فقط، نظر حوله في أرجاء الغرفة للتحقق من أنه لا يزال في فندق أشوكا بالاييس. وغص عن سريرته، ونظر عبر المائدة إلى المُرحة الخضراء، وشم هواء الصباح، ونظر إلى الزهور ولما كهة الموجودة على طاولة غرفته، وابتسم متأملاً رحلته المبيلة.

ونظير إلى نفسه في المرآة ليتحقق مما إذا كان ماكس نفسه الذي كان عليه في اليوم السابق. وشكك في لحظة من الزمن في الاختيار كله، ولكنه لاحظ توهجاً في وجهه، ورأى للمرة الأولى الجسد الأثري ضمن جسده، شيئاً لم يره من قبل.

\*\*\*

في وقت متأخر من بعد ظهر ذلك اليوم، عاد ماكس إلى المتحف الوطني، وتمت مواكبته إلى مكتب المدير. فابتسمت السكرتيرة في أثناء تسليم رسالة إلى ماكس.

"شعْتُ منصب سكرتيرة المدير طوال أكثر من خمسة عشر عاماً قانت، وبدأت الإثارة في صومتي." بها للمرة الأولى التي يُطلب من طاعة رسالة تمنح الإذن لشخص ما بالتصوير. لا بد من أن مشروعاتك على قدر كبير من الأهمية. أهتكت."

وأخذ ماكس الرسالة إلى مكتب بروجاب أكبر بعد ظهر ذلك اليوم، وعندما فتح رئيس الشؤون الثقافية الملف، ظهرت على وجهه ملامح عدم تصديق كامل، وخيبة أمل.

"أعترف أنني مندهش." قال بصديق؛ "ولكن المدير يمنحك وظيفتك  
عملك الإذن للتصوير في المتحف، وهذا ما سيحدث. لقد عيّنت لك

مشرف للتصوير، وسيتقربك وظيفك عممت في فندقك يوم الثلاثاء عند التاسعة صباحاً."

وشرح ماكس من المكتب، ومراً أمام القردة التي ترتدي بذلات حمراء، وواصل البحث عن المواقع المثبتة الواردة في لائحته؛ المرصد الملكي القديم في دلهي وكهوف آجانتا خارج بومباي. فهذه الأماكن هي بعض من الألغاز غير المحولة التي تشكل جوهر الهند.

\*\*\*

كسب ماكس يعلم أنه يتعين عليه أن يكون في المطار عند الرابعة من صباح اليوم التالي لإهاء للعمليات الجراحية وإخراج فريق عمله إلى فندق أشوكا بالاييس، لذلك تناول عشاءً باكراً واستعد لخلود إلى النوم.

وفي أثناء إفراغ حقيبته، قرأ بطاقة بلي. أن. التعريفية للمرة الأولى.

القيم على القرن الخامس عشر

المتحف الوطني في دلهي

براما نيبال ماهارز

لقد صُنع للمرة الثالثة بسبب مروره بحالة من الوضوح الملمحي والإلهام للنهل.

في. أن. هو براما نيبال ماهارز، الاسم الثالث بين الأسماء الإثني عشر.

إن القيم على القرن الخامس عشر مرتبط بماكس على نحو يتخطى مسح الإذن للتصوير في المتحف الوطني.

## على متن الطائرة إلى اليابان

آب/أغسطس 1973

بعد التحديات التي واجهها في أثناء إعداد مجموعة بسيطة من السجلات في طفي، كان ماكس مستعداً لدى بوعه اليابان لتتطاطي مع مجتمع التكنولوجيا المتقدمة السطّم والفعال المولف من سكان مدينة طوكيو. كان قد تم استخدام مترجم، واستبحار سيارات، وتأمين مكثرتات، وكانت الاتصالات بالولايات المتحدة سهلة نسبياً. وما لم يكن سهلاً في الواقع أهم في شهر آب أغسطس الذي تدور فيه اليابان كلها في إجازة، كان ماكس قد خطط لاصطحاب فريق العمل إلى هوكايدو، وهي الجزيرة التابعة لليابان الواقعة في أقصى الشمال حيث يعيش الآينو، وهو عرق أبيض البشرة.

فلا علاقة لهذا العرق أبيض البشرة ببقية سكان اليابان. وهناك ناولات كثيرة حول هويتهم والمكان الذي قِيموا منه، ويقترح بعض الناس أنهم متحدرين من حضارة أجنبية.

شعر ماكس أنه مكان بعيد غير ضروري بالنسبة إلى فريق العمل. وعندما وجد أنه من المستحيل حجز رحلة جوية لفريق العمل، ألغى التصوير في ذلك الموقع وأحضر أعضاء فريقه أهم سيلقطون مشاهد في المتحف الوطني بدلاً من هوكايدو.

في تلك المرحلة، كان مقتنعاً أن نظرية فون دانكن عن رواد الفضاء القدماء غير قابلة للتصديق تماماً. كان قد بحث - كما يقضي عقده - عن ألعاز قديمة أيضاً أودت به عملية البحث، وعان أكثر من عشرة ملايين قطعة موجودة في متاحف العالم ووجد ست قطع فقط ممن صنع الإنسان يمكن كسها إلى رواد فضاء قدماء أو سفن فضاء قديمة.

فالمشور على ست قطع بين مجموعة عشرة ملايين قطعة هو أمر جيد. وكما تابع البحث ازداد إحباطه بسبب عدم حصوله إعداد الوثائق التفاري بالاستناد إلى الألعاز غير القابلة للتصديق التي كشف النقاب عنها.

وهناك ألعاز ستوغنج وحراحة الدماغ التي أجريت قبل مستمة عام في البيرو وثبتت أن الحشرات القديمة كانت تمتلك تكنولوجيات مثيرة للاهتمام قُدت بطريقة ما. وشعوب الأزمة القديمة مثيرون للإعجاب بمدستهم المعاصرة، وتكنولوجياهم، وتنظيمهم الاجتماعي، وقهم. لقد بدأ الأمر كما لو أنه لا حدود لما يستطيعون تحقيقه، ولم يجد أن هناك حاجة إلى إدخال شخصيات من الفضاء الخارجي إلى شبكة الرواية لتطويرها.

ففي أخالة السني اخترع فيها عروجه من جسده عناصر غريبة مرتبطة بمرحلة لاحقة، ولكن من الغريب أنه لم يفكر في أن الأمر مرتبط بالمصاء الخارجي. ولم يبد الأمر غير مألوف بالنسبة إلى ماكس. في الواقع شعر في أثناء المرحلة الجماعية بسلام داخلي وبشعور بالانتماء.

هل ذلك يعني أنه من حضارة غريبة؟ إذا كان في استطاعة ممارسي اليوغا مادرة كوكب الأرض والعودة إليه، فهل يُعتبرون أعراباً أيضاً؟

لم يعتقد ماكس ذلك. لقد التقى بالتأكيد بكثير من الأشخاص في حياته، قال في نفسه، وظن أنهم قد يكونون من كوكب آخر، على رأسهم شقيقه، لويس. ولكن الأكثر إثارة للاهتمام من إمكانية وجود المخلوقات الأجنبية بأنواعها كافة على كوكب الأرض هو رؤية دليل على ذلك.

فتأمل هذه الأفكار بينما كان في سيارة أجرة متوجهاً إلى المتحف لإعداد لالتقاط مشاهد مصورة. كان قد حصل على الأدوات بسهولة نسبية، وتعرف إلى المعلومات التي ينوي زيارتها، مستعيناً بكتب ولدى دخوله المبنى، وقع الكتب من يده وهم بالتقاطه. وعندما انحنى، سمع صوت تمزق مرتفع.

عندما تحقق من الأمر، أدرك أن دررة موجودة في ناحية البنطال حيث يجلس تمزقت وأحدثت فتحة قبيلس ثماني بوصات، كاشفة عن ملامحه الداخلية. فشنع بالإحراج ولم يكن واثقاً بما يتعين عليه القيام به. فحاول أن يشرح الأمر للحارس الموجود عند مدخل المتحف، قائلاً إنه بحاجة إلى إبرة وخيط. ولكن الحارس لم يفهم ما قاله ماكس، إضافة إلى أن أدوات الخياطة لم تكن من مهامه.

وعندما حاول ماكس تحديدخطوته التالية، دنت منه امرأة يابانية عرقت بنفسها قائلة إنها يوكو. كانت ترتدي فستاناً أصفر برّاقاً متمماً لشعرها الأسود ومظهرها الذي لا عيب فيه، وتكلم الإنكليزية بشكل صعيص.

"نعالٌ معي، يمكنني مساعدتك". قالت.

فاقتادته يوكو إلى باب غرفة الرجال.

"ادخل وأعطني بنطالك". قالت لماكس الذي لبس مطبها بالرغم

من شعوره بالإحراج.

وجلسمت على كرسي بجانب حارس الأمن، وبعد دقائق قليلة، سلمت ماكس بنطالاً قد تم إصلاحه مرّماً على النحو الأمثل. "شكراً جزيلاً لك". قال بامتنان، وأضاف: "رجاءً، هلاً انضممت إلي في جولتي في أرجاء المتحف. أعمل لصالح التلغاز الأمريكي وأختار ما يجب تصويره لفيلم وثائقي". فابتنمت يوكو خجلاً.

"حسناً". قالت، وأعضيا الساعتين التاليتين في مشاهدة المعارض وقيام ماكس بتدوين ملاحظات عن قطع متنوعة للتصوير. "عملك مثير جداً للاهتمام". قالت يوكو: "لقد استمتعت كثيراً بمعرفة بعض الأمور عن الألغاز اليابانية". "حسناً، لقد استمتعت كثيراً برفقتك". أجاب: "رجاءً، هلاً انصممت إلي لتناول العشاء".

وانصممت يوكو خجلاً مرة أخرى.

"هل أنت واثق من ذلك؟".

"أجل". أجاب: "أنا بعمريدي وهناك سبب للاحتفال بما أنه المكان الأخير هنا في اليابان. رجاءً، ساعدني على الاحتفال".

"إدأ، أنا موافقة". أجابت بلغتها الإنكليزية الصعيفة: "سيكون من لمتع أن أنصم إليك".

وعشر ماكس بسرعة على سيارة أجرة، وعامرا بالذهاب إلى الفندق حيث يقسم. كانت غرفة الطعام هناك مطعماً من الدرجة الأولى، وشجع ماكس يوكو للاتصمام إليه لتناول وجبة شقيقة.

في أثناء العشاء، تبعد بعض الحياء لدى يوكو وتحدثت عن حياتها. كانت وكيلة سفريرات وخطاطة، وهي الابنة الوحيدة والصعري لعائلة عامل مصبع، وتنتمي إلى الطبقة الوسطى، ولديها خمسة أشقاء وسبعة

أبناءه وبسات أشقاء، وتعيش بمفردها في استوديو صغير قائم في المبنى نفسه الذي يوجد فيه والداهما المسنان، وتقع على عاتقها مسؤولية الاعتناء بهما.

وشرحت يوكو أنها ولدت خطأ عندما كانت والدتها في الثالثة والأربعين من عمرها. ولا تزال تذكر الرعب الذي تعانيه طفلة صغيرة في أثناء الحرب العالمية الثانية، وبعد سقوط القنبلة الذرية.

بالسرعة من ذلك، كانت تستمتع بكونها وكيلة سفريات، وأكثر ما تقصده في الحياة الحصول على إحجازة أسبوعين كل عام للذهاب إلى هاواي، أو باريس، أو أماكن غريبة أخرى، مع الحسومات التي تحصل عليها من وكالة السفريات التي تعمل لديها. وكشمت عن اعتقادها أنها لس تتروح أبداً، وتشعر كما لو أن أبناء وبنات أشقائها هم الأطفال الذين رعبت في إنجابهم يوماً.

وعندما ألفت قصتها، طلب ماكس زجاجة من شراب خفيف للاحتفال بهاية أسبوعه الثاني عشر من العمل المستمر المرهق. ووصف بعض المعاصرات الأكثر إثارة للاهتمام التي اختبرها، وكانت يوكو تصحّث في أثناء تناول الشراب. لم تكن معتادة على تناول المشروبات، وقالت أخيراً لماكس إنها لا تشعر أنها في وضع يسمح لها بالذهاب إلى المنزل بمفردها. وسألت ماكس عما إذا كان في إمكانها اليوم قليلاً في غرفته بالرغم من أن الأمر مُعْجَب، فوافق.

وبعد قليل، كانا مستلقين على السرير يُقَالُ بهما بعضهما بعضاً، ولم يكن في الإمكان مقاومة مزيج الشراب وتقرُّبهما الوثيق من بعضهما بعضاً.

لم يُقَمِّ ماكس علاقة حميمة مع امرأة منذ بداية أسفاره، وشعر أن يوكو لم تُقَمِّ ربما علاقة حميمة مع رجل منذ عدة سنوات، فما بدأ

ملاصبات لطيفة أدى سريعاً إلى تطور الأمور بينهما، وشعر ماكس باتزان جسده وعقله وروحه مع يوكو. لم يسبق له أبداً أن تحسس بشرة بنوعة ملمس بشرة يوكو، وكانت هشة بقدر هشاشة دمية من البورسلان.

\*\*\*

عندما استيقظ في صباح اليوم التالي، كانت يوكو قد رحلت. ولاحظ أنها تركت بطاقتها التعريفية على الطاولة الموجودة بجانب السرير، وعليها اسمها الكامل وعنوانها وملاحظة جاء فيها: وجودي معك كان أمراً رائعاً. لتكون عودتك إلى أمريكا ميمونة وراسلي إذا أردت العودة مجدداً إلى اليابان.

XOXOXO (قبة، معانقة)

يوكو

وكان الاسم على البطاقة:

مياكو ميتسوي

من الواضح أن يوكو هو لقب تحبب. وأدرك ماكس بوضوح ما بات مأثوفاً، ويهلول، أن اسم مياكو ميتسوي هو الاسم الرابع على لائحة الاثنين عشر.

وأدرك أن التزامن قد بدأ يعدو الأمر السائد، وتسائل عن القوى التي توجهه كما يبدو من دون أن يعي ذلك. فأيّاً تكن هذه القوى، يبدو أن تأثيرها تتسارع.

ومع ذلك، لم يعرف بعد مكان وجود تلك القوى التي تقوم بتوجيهه. ما لجز الاثنين عشر؟ لقد باتت هذه المجموعة الملوّعة من الأسماء أمراً جديراً بالتصديق. ولكن لماذا يلتقي هؤلاء الأشخاص؟

فرحنته إلى تروجيلو لم تحدث إلا بسبب خوفه مما قد يحدث إذا عاد إلى بوليفيا، ومع ذلك، فقد التقى ماري في تروجيلو.



ويمكن نسب لقائه بيوسكي إلى العمل الذي جمعهما، ولكن لقاءه  
ببي. أن. جاء نتيجةً للموضوع الذي أراد في. أس. نايبول مناقشته.  
حقاً إن زيارته إلى متحف طوكيو جاءت نتيجة عدم قدرته على  
الوصول إلى منطقة الآيو، ولم يكن في إمكان أحد توقع عمق بطل  
ماكس.

ويبقى الافتقار التام إلى الصلة بالأسماء الأربعة الأمر الذي لا يمكن

د-حصه

## الفصل الثاني عشر

### أحداث الحياة تتكشف

1973-1976

فصل ماكس إلى الولايات المتحدة وإلى أسلوب حياة

عادي

كان على الدوام ابناً مطيعاً، وكان السبب الرئيس وراء عمله في  
شركة الشمر هو مساعدة والده الذي سبق له أن أصيب بوهة قلبية.  
وبعد عودة هيرت إلى حالته الطبيعية، قرر ماكس التدريس.

فعاد إلى أكاديمية فيليبس في آندوفر، ماساشوستس، لتدريس  
الإسبانية لمدة عام، محاولاً أن يطعم في بعوس طلابه بعض الحماسة التي  
اكتسبها من السيور إيديرياس قبل أعوام.

ولكن مهمته في آندوفر كانت بدلاً مؤقتاً، وعندما انتهى العام  
الدراسي، تلقى سحة من المؤسسة الوطنية للسلامة العقلية لمراسة  
الأنثروبولوجيا الثقافية في جامعة هارفرد. وبعد ستة أشهر من وجوده  
في هارفرد، أدرك ماكس أنه أخطأ.

لقد اكتشف أن الأنثروبولوجيا لم تعد تتناول دراسة الشعوب  
الأصلية. في الحقيقة، لم يتبق سوى القليل من المجموعات الأصلية، وبدا  
أن بمجرد الاتصال بالحصارة العربية العصرية يحكم على أي من القبائل  
الأصلية القليلة المتبقية بالزوال التدريجي أو الموري.

وأدرك أن البشر العصريين يتطورون في الواقع ليغدوا ما يدعى كائنات غير بشرية. فكتب بحثاً عن الموضوع لم يقدِّره أساتذته حق قدره. وشرح في بحثه أن الصفات الأساسية التي تجعل البشر "بشرًا" على طريق الروال.

ومن جهة أخرى، شعر أساتذته في هارفرد أن بحثه يصفي الطابع الرومانسي على الحضارات البدائية، ولكن ماكس بقي على قناعته أن أمراً جوهرياً قد عر السمي المتهور وراء التكنولوجيا والراحة المادية والوفرة.

وشاهد أولى الأفلام السينمائية عن التراث العرقي مثل *ثانوك الشمال*، أخذاً في الاعتبار عيراته الخاصة التي اكتسبها جراء اختلاطه بالشعوب المعرولة في الأمازون، واهد، والأنديز، وأماكن غربية أجنبية أخرى كان قد زارها في أثناء صناعة الأفلام وإجراء بحث أنثروبولوجي. واستنتج أن فن العيش يتناغم مع الطبيعة قد فقد.

تقد طورت بعض هذه الشعوب البدائية وسائل لزراعة الحدائق تُعتبر أعمالاً فنية إضافة إلى كونها مصادر للغذاء، كما ابتكرت تصاميم هندسية غيّرت اللون مع تغير الفصول، ولا يمكن اكتشاف هذه التصاميم في غالب الأحيان إلا لدى النظر إليها من سحوح التلال المشرفة على الحقول. ومن جهة أخرى، فقد بدا له أن بذل كل هذا الجهد في عمل زراعي جمالي لضمان إنتاج محصول ثانوي هو أمر لا يمكن تحيُّله.

ولاحظ أن حضارات أخرى طورت شعائر خاصة بالرقص والموسيقى أدت إلى معالجة العلاقات البشرية وصلها. وراقب ماكس انحطاطاً من الابتكار والعرق لدى ما يدعى بشعوب بدائية حتى في أدق التفاصيل؛ تزيين عصا للحفر بنقوش خاصة، قطعة من العخاريات، آنية

خرفية للظهور بألوان وأشكال مختلفة تُبدي الامتناد للتربة التي حُبِت منها.

لم يتجاهل ماكس فوائد المجتمع العصري والوفرة التي استمتع بها، ولكنه يعتقد حقاً أنه لم تتحقق من دود ثمن، وهذا النقص هو التصحية بعاصر أساسية تجعل المرء بشرياً بحثاً. وشعر أن الإنسان العصري يتطور ليصبح كائناً مستهلكاً غدت حاجاته الحقيقية ثانوية، وحلت الأمور الاقتصادية والتكنولوجية الضرورية للعالم العصري مكان الحاجات البشرية الحقيقية. ولا يمكن للفرد أن يحظى بمنزلة رفيعة، ويصبح ذا نفوذ، ويحافظ على سلامته السيكولوجية، إلا من خلال تلبية متطلبات المستهلك.

كان ثمن هذه السلامة السيكولوجية باهظاً، تطوّر المرء ليصبح كائناً غير بشري، وفقاً لماكس.

ولدى طرح هذه النظريات التشاؤمية، شعر ماكس أنه يعنو أيضاً كائناً غير بشري، ولم يكن سعيداً بشعوره بالعجز. لقد ارتاب بإجراءات "العمل" و"التملك" التي بذت كما لو أنها تجمن على حياته. فتساءل عما كان في الإمكان أن تكون عليه حياته لو بقي في تروجيلو مع ماريسا. لقد رجّح إليها رسائل كما وعد، وبلغه أنها تزوّجت، كما توقع. كانت حاملاً بطلها الأول.

وبقي على ثقة أنه وماريا كانا معاً في حياة أخرى، ولكن من غير المقدّر لهما أن يكونا معاً في هذه الحياة.

في أثناء دراسته في هارفرد، استمر ماكس في تلقي دعوات لإجراء أبحاث واستطلاع مواقع لصالح أفلام وثائقية أجبية تتطلب السفر إلى بلدان في مختلف أنحاء العالم كان يوافق على الاضطلاع بهذه المهام كلما أمكنه ذلك بسبب مساعدته بعرضه استكشاف مزيد من

الخصاضات، واعتُبر الرجل المناسب من قِبل العديد من شركات إنتاج الأفلام في هوليوود. كان هناك عدد قليل من الأشخاص الذين يمكنهم تولي مهمة التصوير والاهتمام بولوجستيات إنتاج الأفلام الوثائقية.

وبالرغم من ادعاء والده أن كل ما يقوم به ماكس هو مجرد هراء، وأنه يُفترض به الانتقال إلى كلية الأعمال في هارفرد حيث يمكنه أن يستعد أموراً عملية، قرر ماكس مرة أخرى المساعدة على إتمام تصوير فيلم وثائقي بعنوان: البحث عن الفادي التاريخي.

لقد شعر بالسرور عندما علم أن راس أرنولد، المصور في البحث عن العازة قديمة، مشارك في المشروع، وكان يتطلع إلى اكتساب خبرة جيدة أخرى في إعداد الأفلام... حتى التقى بالمتج.

\* \* \*

كانت أماندا هاردينغ مديرة بصعب التعامل معها، جميلة، وقد بدأت معها كعارصة أرباب وأصبحت نملة بعد ذلك. لم تتعوق في أي من المهنيين، ولكنها تمكنت بعزيمة من الارتقاء إلى مستوى المتج، ربما بسبب مثابرتها... أو بوسائل أخرى.

كانت طاعية ولا أحد يحترمها، ومع ذلك فقد كانت المسؤولة، نظرياً على الأقل.

لم يكن أي شيء يُسر أماندا، فتلق حبال كل شيء، لا سيما كيف تبدو، ولماذا تأكل، ومدى نظافة ملابسها، واهتمامات أخرى لا علاقة لها بمشروع الفيلم الذي يتطلب اختيار خمس قارات وأثني عشر بلداً في ثمانية أسابيع.

لم تكن تأكل سوى الطون المعلب بالماء، فبعض شحن علب الطون لها كلما تقدمت الكمية المتوفرة لديها مهما كان الأمر مكلفاً وغير ملائم. لقد جُنّ جون ماكس بسبب تصحيح الوقت على أمور لا

علاقة لها بالعمل، وحاول التركيز على التفاصيل الضرورية لإيجار المشروع.

شمل عمل ماكس لإنتاج الفيلم إجراء مقابلات مُسبقة مع كل قائد روحي وديني رئيس على الكرة الأرضية. وتضمنت هذه اللائحة الدالاي لاما، والمعلمين الدينيين المنسوس الرئيسيين في ريشيكيش، ورئيس دير مار سابا للروم الأرثوذكس القائم خارج مدينة القدس، وحاجم القدس، ورئيس كنيسة إنكلترا، وعدداً من الرهبان في اليابان، ورجال دين مسلمين في دمشق، وعدداً لا يحصى ولا يُعدّ من القادة الدينيين والروحانيين الأقل شهرة.

وأجرى مقابلات أيضاً مع الأفراد الأكثر تميزاً على الأرض، بلداً بعلماء الفيزياء وانتهاءً بمراقبة يتمتعون بمواهب استثنائية.

لم تترك المقابلات التي أجراها مع هؤلاء الأشخاص أثراً كبيراً في نفسه، لقد بدأ معظمهم متعطين للنسطة وأكثر اهتماماً بالمحافظة على تقاليدهم وقواعدهم الشعبية التي توفر لهم القود أكثر مما توفر نقل للمعرفة الروحية الجمعة.

فأحصى المقابلات التي تركت أثراً في نفسه هي تلك التي أجراها مع الدالاي لاما في منزله في دارامسال، في الهند. فالدالاي لاما ذو شخصية عبّية حقيقية ويتحدث بصراحة عن الوصع العالمي وعيوبه الخاصة.

"لا أحمل الصينيين بالإجمال مسؤولية المحبة التي يمر بها شعبي التبتية"، قال شارحاً، "كان المجتمع التبتية فاسداً وطاغية. كان لدينا فلاحون مستعبون ومجتمع غير منصف. لقد رغب الصينيون الأمور، ولكنهم ذهبوا بعيداً بذلك، إنهم يدمرون الحضارة التبتية، ونحن بحاجة إلى العمل معهم للثور على حق أفضل لمصير شعبي."

"أنا موجود لمنفعة شعبي"، أضاف شارحاً، "أنا لست قائدهم الروحي فحسب، بل قائدهم السياسي أيضاً. قد أكون آخر دالاي لاما، قد لا تكون هناك حاجة إلى دالاي لاما آخر في المستقبل. فإذا تمكنت التثبت من الاندماج في المجتمع الصيني والمحافظة على حكمها الذاتي، أكون قد حققت غايتي. يُفترض السماح بارتداء البوذية.

لقد استمتع ماكس كثيراً بهذه المقابلة، ولكن بقية الرحلة كانت مُثقلة بالمواقف المرعبة والخبثية للامال بسبب اضطرابه إلى التعاطي مع متطلبات أماننا المطلوبة على اضطراب عصبي، ومع قادة روجين مغرورين وتواقين إلى السلطة تعين عليه إجراء مقابلات معهم.

ومن جهة أخرى، لاحظ أن الطاقة السلبية التي تجسدها أماندا تلبو متعائمة مع العديد من أولئك المشاركين في المشروع. فلم يتمكن من الامتناع عن التساؤل عما إذا كان ذلك دليلاً إضافياً على الترامس ومدى ارتباط الطاقات السلبية والإيجابية، مستورهاها الخاص من الطاقة العكسية.

عالمياً ما كان ماكس يفكر في الاني عشر وفي بحثه الروحي الخاص. لماذا احتري لقاء كل هؤلاء المعتمدين الروحيين والدينيين؟ هائي منهم لا يبدو على صلة بأسمائه الاني عشر. حتى إن أياً منهم - باستثناء السدالاي لاما - لا يجيد إجراء محادثة مشوقة، فعالمياً ما يكون أفراد مشغول للجدل محط ثقة أشخاص في الشؤون الدينية.

\*\*\*

بلغ الأمر ذروته في البلدة الهندية الصغيرة قاديان التي ازدهرت في الصحراء.

وسافر ماكس إلى لاهور حيث أجرى مقابلة. لقد قيل له إن قرية قاديان الصغيرة، الموجودة بالقرب من أمرتسار، أساسية لنشروع، فتشجع للذهاب إلى هناك، والتقاء الأكبر سنّاً.

وهكذا، طار ماكس إلى أمرتسار، وعندما هبطت الطائرة، طُلب منه انتظار نزول الركاب الآخرين من الطائرة. وعندما حان دوره لمغادرة الطائرة، وجد أن الدرج مكسوٌ بسجادة حمراء تمتد مسافة ثلاثين قدماً على المدرج، ويقف إلى جانبي السجادة رجال ذوو بشرة داكنة يحملون أكاليل ضخمة من الزهور.

وعندما نزل الدرج ووطئت قدماه الأرض، عُمر بأكاليل الزهور هذه، فبلغ بعضهما ركبتيه. وفي نهاية السجادة، كانت هناك طاولة عليها شاي وكعك مُحلى، وقد دُعي ماكس للتمتع به.

بعد تعريضه إلى مضيعة، رئيس بلدية البدة وقادة دينيين متنوعين، شرب ماكس كوكسي الشاي الذي يُفترض به تناولهما إضافةً إلى كعكيتين، وملت مواكبته إلى سيارة رولس - رويس بيضاء قديمة مركوبة في مكان قريب.

لقد طُلب منه الجلوس في المقعد الخلفي مع ثلاثة من مضيفيه، يرتدي كل منهم بللّة بيضاء، وحلّة رسمية، ويعتمر قبعة مستطيلة الشكل، أي في الزي التقليدي.

وحسب في الرولس - رويس، كاد المقعد الخلفي لا يتسع لأربعة أشخاص، وأُخذت ماكس براحة أحساد مضيفيه الذين أشبه أهم لا يستحمون يومياً في بلدتهم الصحراوية.

وبعد ذلك، وعندما سلكت الرولس - رويس طريقاً تريبياً، أصبحت الجولة في السيارة أقل متعة. وبالرغم من متانة السيارة، فقد تسببت الأحاديث الموجودة في الطريق بقفزات كبيرة، وبذل ماكس جهده حتى لا يتقياً. وبعد أربعين دقيقة، أبطأت السيارة عند حدّ فاصل في الطريق يوجد أمامه شاب على دراجة نارية.

لدى رؤية الرولس - رويس، سلك سائق الدراجة النارية الطريق الداخلي باتجاه وسط البلدة مباشرة، وسلكت السيارة طريقاً دائرياً يمر بجانب مقبرة في الصحاحي.

وتطلب الأمر عشر دقائق لتصل السيارة إلى وسط البلدة، وسمع السوق الاصافي باستعداد القرية لاستقبال "ضيفهم بالغ الأهمية". وتوقفت السيارة مترنحة، وعزفت فرقة موسيقية على المنصة، ورفعت راية صخمة تحمل حروفاً حمراء كبيرة بالإنكليزية:

أهلاً وسهلاً هوليوداً

فخرج ماكس من السيارة، وألقى رئيس بلدية البلدة خطبة، وذكر الأمر ماكس بالترحيب الذي لقيته دوروثي من رئيس بلدية مانشكين عندما قُتل منزلها ساحرة الغرب الشريرة.

واستمرت الفرقة الموسيقية إلى العرف، وبعد ذلك، عُت مواكبة ماكس إلى الشارع الرئيس للبلدة حيث تجتمع كل السكان على جانبي الطريق بحسب الأقدمية الروحية لتلقي بركة ماكس. فتمس كل فرد ماكس وحاول معافته. وبلغ ماكس أن هناك ألقي شخص، ووجد الاختبار مُرهقاً.

بعد إلقاء التحية على كل البلدة، تم اصطحابه إلى منزل مثير للصيوف حيث أعدت مأدبة تحتوي على الأطباق الأكثر أهمية وإمتاعاً التي يمكن لأهل البلدة تقديمها له. كان هناك بلعج، برش جوز هذ طازج، أشربة غير كحولية، ومقبلات خاصة، وتلت ذلك مجموعة من الأطباق الرئيسة التي تحتوي على العديد من أطباق الحصدر العرية إضافة إلى اللحم، والسمك، والطيور الداجنة.

كانت وجبة وافرة ومسوغة أشبه بمأدبة ذكرى الشكر، يبدو أن لا نهاية لها.

\* \* \*

بعد ساعتين من قبلولة صبرورية جداً، استعد ماكس للحولة. عندها فقط، اكتشف سبب هذا الترحيب للذي حظي به. لقد تحقق التوقع الثاني عشر الذي توقعه مؤسس البلدة في القرن التاسع عشر.

فالتوقعات الإحدى عشرة الأولى تتضمن ادعاءات مثل:

ستره الصحراء.

ستصبح مجموعة العائلات الاثنتي عشرة المؤسسة أكثر من اثني

عشر مليون.

يتم بناء معبد ضخم يتسع لأكثر من مئة ألف متعبّد.

لقد تحققت هذه التوقعات بصافة إلى توقعات أخرى واهية، ولكن ضع وصول ماكس؛ مثلاً فريق تصوير من هوليود؛ اكتمل التوقع الأخير.

سيقصدنا العام.

بعد اتضاح ذلك اللغز، شرع ماكس بتفحص المواقع المبحلة الموجودة في البلدة.

وأدرك بسرعة أن لا وجود لأي شيء مشوق يمكنه إعاء الفيلم، ولا حاجة إلى إضافة أي من تفاصيل معتقدات أهل البلدة. وهكذا اقتصر عملهم في نهاية المطاف على عدد كبير من التوقعات والخبرات الداتية للمعتقدين بها... أو للذين اختاروا عدم الاعتقاد بها.

يسمى كان ماكس ينتقل في أنحاء العالم، كان لويس يهيى عام التخرج من كلية الحقوق في جامعة ديوك، كارولاينا الشمالية. كان في المرتبة الأخيرة في صفه في ديوك، ليس بسبب عدم قدرته على الدراسة، بل بسبب عدم رغبته في ذلك. كان يشعر أن والده يدين له بتوفير شئ العيش، لا سيما وأنه يكرهه أكثر مما يكره ماكس.

كان لويس قد أسر لماكس أن السبب الوحيد الذي حمله على ارتياد كلية الحقوق يمثل يكون برنامج التخرج فيها هو الأطول والأكثر تكلفة بين الجامعات الأخرى. كان يعلم أن والديه ستحجروا هيربرت على دفع تكاليف كلية الحقوق لأن الدراسة هي أولى الأولويات بالنسبة إليهما.

في الصيف التالي لتخرج لويس، آمن له هيربرت عملاً في شركة محاسبة في مدينة نيويورك. وفي الوقت نفسه، بدأ لويس بالاستعداد لإجراء امتحان بحركته مرابطة مهة المحاسبة، وهو الاختبار نفسه الموجود في دليل الاستعداد للاختبار الأولي الذي قامت شركة البشر التابعة لوالده بنشره. ومن المثير للسخرية أنه رسب في الامتحان في المحاولتين الأولىين، ولم يسمح إلا في المحاولة الثالثة. لقد تطلبه ذلك أكثر من عام، وشغل في

هذه الأثناء منصب موظف متدني الرتبة في شركة غوتليب هاريس ذات المكانة الرفيعة.

فعوتليب عام في محكمة الجنايات، وكان وكيل بعض أبرز رؤساء mafia في مدينة نيويورك. لقد التقى هيربرت غوتليب في رحلة بحرية لمنظمة الدفاع عن اليهود، وأصبحا صديقين بشكل غير منتظم. وأوصع هيربرت للويس أنه يؤدي له خدمة جُلّي يتأمين عمل له في شركة محاسبة مماثلة. من جهته، شعر لويس أنه يؤدي لوالده صديقاً كبيراً من خلال شغل منصب لا يعود عليه بأي مبلغ من المال.

كان لويس يكره العمل لصالح غوتليب الذي يعتبره غشاشاً على غرار موكليه، ويشكو إلى والدته قائلاً إنه لا بد من أن يكون هيربرت مجسماً أيضاً بسبب اتحاده غوتليب صديقاً له. ففي أثناء وجوده في الكلية، كان لويس قد اعتبر نفسه شخصاً أخلاقياً ذا أفكار متصلة حيال السلوك الأخلاقي والأخلاقي، فيقول إنه يشعر أن أي سلوك ناجم عن "الكسب السهل" لا بد من أن يكون غير أخلاقي.

ولدى مواجهته بواقع أنه اعتمد على والده مالياً طوال حياته، كان يحسب بصوت عال قائلاً إنه لا يعتبر ذلك "كسباً سهلاً"، إنما ظروف مختلفة كونه الابن البكر.

وفي أثناء مناسبة من مناسبات الشكر، انفجر لويس أجراً غضباً وحقدًا وإحباطاً في وجه والده. كان ماكس خارج الوطن، وهكذا، فقد كانوا هم الثلاثة فقط في غرينويتش. وسلم لويس هيربرت رسالة من مصلحة الضرائب تهدد باتخاذ إجراءات ضده بسبب عدم تسديد ضريبة الدخل، هو أمر آخر اعتبره لويس غير مصنف، نظراً إلى الدخل الضئيل الذي يكسبه في شركة غوتليب هاريس.



"من غير المنصف أن يكون عليّ دفع ضرائب"، قال لويس بعصب، "لذلك الكثير من المال، ويُعرض بك تسليد ضرائبي".

فصاحت هيربرت في أثناء إعادة الرسالة إلى لويس.

"إنه أمر مثير للسخرية، الجميع يدفعون ضرائب، وهذا الأمر يشملك أيضاً".

"حسناً، في هذه الحال، سأبدأ بإرسال فواتير إليك وإلى والدي بسبب الوقت الذي أمضيه هنا. سيكون سعري الخاص لكما 50 دولاراً في الساعة، ولكن ماضي على وجودي ها أكثر من أربع وعشرين ساعة، لذلك أتما لدينان لي بأكثر من ألف دولار".

فصاحت هيربرت بصوت أعلى، ولكن كانت هناك عشونة في ضحكته. ونحس وغادر المائدة، واتجه إلى غرفة الحديقة حيث يجلس على كرسيه المصمّل بين الشجيرات بالقرب من المدفأة، ويبدأ بقراءة الصحيفة.

كان هيربرت قد تعرّض مدّة غير طويلة لنوبة قلبية ثانية، ويعلم أنه يُفترض به تجبّ مواجهة الفعالية مع ابنه البكر.

فتح لويس هيربرت وواصل الجدال قائلاً إنه يُفترض بوالده الدفع لقاء "خدماته القانونية"، وعندما أوضح والده أنه لن يسد أي فاتورة من فواتير لويس - أو ضرائبه - وأنه يتوقع منه الحصول على وظيفة حقيقية بعد أن ينجح في اسحان مرولة مهنة المحاماة، شرع لويس بالصياح، ناعثاً والده بالخداع والعشاش.

أخيراً، نحس هيربرت وهمّ بصفع لويس، الأمر الذي لم يفعله مذ كان ابنه في الثانية عشرة.

إنه الامتنع الذي لطالما انتظره لويس. فأمسك بعنق هيربرت، وأوقعه على الأرض الرخامية الصلبة، وبدأ بصرب رأسه بالرخام.

ووجّهه إلى والده مزبداً من الألفاظ البذيئة، مُطلقاً كرهه الدفين الذي تراكم طوال سنوات حياته.

"أيها الأعرج، لم تُردني أبداً لم تحبني أبداً".

وحمل الصحيح جانين على الإسراع إلى غرفة الحديقة وفصلهما عن بعضهما، ولكنها لم تكن قوية بما يكفي لإعادة لويس.

فهرعت إلى الهاتف واتصت بالشرطة التي وصلت في غضون دقائق. فوجد رجال الشرطة هيربرت على الأرض الرخامية فاقد الوعي جزئياً ومغطى بالدماء، وتضع جانين المضطربة مشعة على رأسه.

سحب الشرطيّان سلاحهما ونحنا نحذر في أرجاء المنزل. ولم يلبث الأمر طويلاً حتى حاصروا لويس في المرائب حيث كان يوجّه صرعات إلى سيارة الرولس-رويس الخاصة بهيربرت بواسطة فأس.

وبعد إخضاعه، ساقاه إلى السجن في أثناء وصول سيارة الإسعاف لنقل هيربرت إلى المستشفى.

\*\*\*

أصيب هيربرت بارتجاج في الدماغ، ولم يتمكن من مغادرة المستشفى قبل عدة أيام، ولكنه لم يُصَب بضرب دائم كما يبدو.

لقد اختبر للمرة الأولى، وبشكل مباشر، الغضب الذي كان يصيّه لويس على ماكس، وأدرك أن لويس لم يكن كسولاً وبعيهاً فحسب، بل خطراً أيضاً.

بالرغم من ذلك، وعندما حان وقت محاكمة لويس، لم يتمكن هيربرت من الامتناع عن الإدلاء بشهادته ضد ابنه. وتم التوصل إلى اتفاق مع النائب العام يقضي بتمضية لويس ثلاثين يوماً في مصحة للأمراض العقلية بدلاً من إيداعه السجن. وإذا شعر الأطباء بعد مرور هذا الوقت أنه أهل للاهتمام بنفسه، يُطلق سراحه.

## خبينة أهل

1978

عاد ماكس إلى هارفرد مرتاحاً، طمأنه أن قيامه باستخدام الأندروبولوجيا في أنساء إعدام أفلام وثائقية سيكون محط إعجاب أساتذته وزملائه.

ولكنه شعر بإحباط كبير لدى معرفته أن مهنته الجانبية لم تلق الاستحسان من قبل زملائه في الجامعة، فهذا التبسيط للمعرفة لم يكن ثقافة جدية برأيهم، لقد شعروا أن التقدير الذي ناله ماكس غير لائق تقريباً وغير ملائم لطالب متخرج.

وتحسرو أساتذة ماكس من نظرهم الواهمة إلى ماكس، تحسرو ماكس أيضاً من نظراته الواهمة إلى هارفرد.

لقد شعر بالملل وأراد البحث عن تحديات أكبر.

\*\*\*

لم يمر وقت طويل حتى واجه ماكس تحديات جديدة. لقد اتصل به والده وأسر إليه أن دار النشر بحاجة إليه. كان هيربرت قد تراجع عن الاتفاق لتفتل ببيع مؤسسته برفعت فيلم، ورفض كل العروض مذاك الحين. ووعده هيربرت بشراء كامل حصص شريكه وتسليم الشركة إلى ماكس إذا وافق هذا الأخير على الانتقال إلى نيويورك وإدارة شؤون قسم التحرير.

ووضع شرط إضافي ينص على إبقاء لويس تحت المراقبة في حال إطلاق سراحه، ويعطى نطاق المراقبة أنحاء بلدة غرينويتش كافة، كونكتيكت، حيث يقيم هيربرت وجاين. وما أن لويس لم يرتكب أي عمل عنفي من قبل إلا بحث ماكس، لم يكن هناك ما يدعوهم للاعتقاد أنه سيبسبب الأذى للآخرين.

وما دامت الصلة مقطوعة بينهما وبين لويس، أملت جاين وهيربرت أن يجد طريقة في الحياة.

\*\*\*

كان لويس مريضاً غودجياً في أثناء حجزه في مصحة للأمراض العقلية، وهو أمر فاجأ الجميع، وأطلق سراحه بعد نهاية الثلاثين يوماً. لقد اتضح لجاين أنه لن يجد أبداً عملاً تقليدياً، ناهيك عن الإفادة من إجازته الجامعية في الحقوق. وشعرت بذنب كبير بسبب حالته العقلية. وبالرغم من سلوك ابنها الوحشي، أصرت على هيربرت فتح حساب مصرفي صغير لـلويس ليتمكن من إعالة نفسه، وأملت جاين أن يريل هذا الأمر بعض الضغط المالي الذي يتعرض له ابنها، مما قد يسمح له ربما بالثور على مهنة متواضعة ثقيفه بعيداً عن العائلة والمشاكل.

\*\*\*

عندما عاد ماكس من أسفاره وعلم بما جرى من أحداث، شعر بارتياح كبير. أخيراً، لقد فهم والده ووالدته طبيعة لويس العنيفة وقاما بعمل ما لحماية العائلة.

لقد شعر بالأسف حيال لويس. كان يحبه في الواقع وأراد مساعدته، ولكنه لم يشأ في الوقت نفسه إجراء أي اتصال به. كان ماكس لا يزال خائفاً من استمرار تصرف لويس معه بسف.

كان هربرت مصراً على اكتساب ماكس مزيداً من الخبرة في مكتب نيويورك قبل تسليمه شؤون الشركة.

وافق ماكس وانتقل إلى نيويورك، ولكنه سرعان ما تحرر من نظراته السوامة. فبالرغم من معارفه الرومانسية الجديدة التي اتخذت طابعاً حديثاً بسرعة، لم يستمتع بالحياة في المدينة ولم يجد التحدي المنشود في المنصب.

وبعد أقل من عام في عمله مع قسم التحرير، تلقى ماكس دعوة هاتمية إلى القيام بجولة حول العالم لتصوير فيلم وثائقي آخر، وبلفت مدة التصوير اثني عشر أسبوعاً، وكان في استطاعته وضع شروطه الخاصة.

ونظراً إلى مدة التعاقد الطويلة، تدبر ماكس أمر الحصول على إجازة. لا مشكلة في ذلك، قال ماكس في نفسه. سيكون كل شيء في مكانه عندما أعود.

\*\*\*

تعرض هربرت خوف لئوبة قلبية ثالثة يوم مغادرة ماكس إلى المنفى. وإلى أماكن غير معروفة من دون أن يكون ماكس على علم بما جرى لسوالده. كانت لئوبة قلبية أكثر خطورة من اللوتين السابقين، وشعر هربرت أنه مَرَعَم على حماية عائلته وبيع الشركة بأفضل سعر. وعندما عاد ماكس، كانت الصفة قد نمت.

وللمرة الأولى في حياته، تمسك ماكس من اختيار مصيره. لقد تحرر من القيود.

مضت العقد البالغة مدته ثلاث سنوات والذي كان والده قد نفساوص معه بشأنه، وانتقل إلى هوليوود للعمل كمنتج مساعد في فيلم وثائقي كبير. وبعد أسبوعين، أدرك أنه ارتكب خطأ آخر.

لقد كره هذا العمل.

فكونه منتجاً مساعداً، يتعين عليه المحافظة على إنتاجية وراحة الفريق الإبداعي وإبقائه منتجاً وسعيداً. هذا يعني أنه إذا أراد أعضاء فريقه أي شيء، يفترض بماكس تأمينه لهم. واستقال ماكس على الفور.

وعاد إلى نيويورك من دون عمل أو تصور لعمل مستقبلي. ففكر ملياً في خياراته، وقرر أن لعب الورق في مشرب رديء السمعة في سوهو في أثناء أمسيات السبت هو أفضل بديل متوافر له. كيبلا، لويس قد علم ماكس كيفية لعب الورق في صغرهما، وكسب ماكس خبرة إضافية فيه خلال أسفاره مع فرقاء عمل متنوعين لتصوير أفلام. كان ماكس يتمتع أيضاً بموهبة تحيّل أي ورقة يريد. بطريقة من الطرائق، يحصل قوراً على الورقة التي يكون بحاجة إليها.

وسواء أكان ذلك ضرباً من صروب الخطأ أو شيئاً إضافياً آخر، كان ماكس مجتهداً إلى الأرقام على الدوام. فهي حية فيه منذ طفولته من دون أن يكون قادراً على التوح بالأمر. إنها رمية الطمولة في اللعب... وكانت بمثابة صديق له.

وهكذا، فإن لعب الورق أمر طبيعي بالنسبة إليه.

\*\*\*

كان يحضر قُرابة منتصف ليل السبت للمشاركة في لعبة نهاية الأسبوع من دون أن تكون الرهانات مرتفعة بصمة خاصة، ولكن كان هناك باستمرار مشاركون من سكان الضواحي يسهن التعصب عليهم بسبب إعراضهم في تناول المشروبات.

إنهم يشاركون في لعب الورق بهدف التسمية ليس إلا.

أما ماكس فيشارك لجنّي المال.

ويمكن اعتبار عدد قليل جداً من المواطنين لاعبين شرعيين.  
كثيراً ما كانوا يأتلفون ضمن فريق أو يمارسون العش من دون  
اتصاح أمرهم. وهكذا، لم يكن ماكس يرغب في التورط مع  
المواطنين.

كان هناك عدد كافٍ من السباح ليتمكن ماكس من جني 200  
أو 300 دولار كل ليلة ست، وهو كل ما يحتاج إليه كل أسبوع لدفع  
الإيجار، ورسوم القاعة الرياضية، وفواتير الطعام.  
ولكن أباً من هذه الأمور لم يكن مرضياً، ولم تكن هذه هي المهمة  
التي يريد مزاولتها.

فوجد ماكس نفسه على معترق طرقات.  
لقد تحلى عن هارفرد وعن شركة النشر التابعة لوالده، لا بل عن  
هوليوود أيضاً، وشهدت علاقة رومانسية أخرى نهاية سيئة.

\*\*\*

كان قد خطب تينا قبل الشروع بمشروع تصوير الفيلم الذي دام  
اثني عشر أسبوعاً. وفي أثناء وجوده في الخارج، اشترى لها خاتم خطبة  
جميلاً من دمشق وأقمشة حريرية عبر عادية لتتمكن من ابتكار ثوب  
رهاف.

لم يكن هناك موعد محدد أو إعلان رسمي، ولكن تينا وماكس  
اتفقا على إطلاع عائلتيهما بعد عودته.

ولسوء حظ ماكس أن تينا بذلك رأيتها بشأن الزواج عندما عاد  
من المشروع. كانت قد بدأت بمقابلة معالج للحقوق من مسائل متعلقة  
بصدمات عاطفية ماضية حدثت لها بسبب تحرش تعرّضت له في  
المراحل الأولى من طعولتها.

كان الأمر معاجلاً جداً لماكس.

وفي أثناء العلاج، اقترح المعالج امتناع تينا عن ممارسة الحب إلى  
أن تتمكن من لدث عقدة مشاغلها النفسية. وجدت تينا الفكرة جيدة،  
وأعلنت ماكس أنه لا معنى لخطوبتهما، أو حتى لاستمرار علاقتهما.  
لم يستطع ماكس فهم ما يجري. كانا يبدوان سعيدين جداً معاً.  
لقد ابتعدت خطيبته فجأة وتغيرت.

وغيبت الإشارة عن حياة ماكس، ولم يكن واثقاً من كيفية  
استعادتها.

ودخل مرة أخرى في حالة من الكتابة العميقة، فتوقف عن تناول  
الطعام، والحلاقة، لا بل الاستحمام أيضاً، وكان ينام طوال أيام. لقد  
بات مستقّد القوى ولا يعرف ماذا يريد أن يفعل في حياته.  
وظهر في عييه احتمال عدم تمكنه أبداً من تحقيق الطموحات التي  
كان يتوق إلى تحقيقها في طفولته. لقد اعتبر أنه حية أمل لوالده...  
ولعنه.

في خضم هذا الدعر، قرر كتابة رواية تعكس وضعه الحالي،  
وعوّنها أكثر من انتحار. وصاع السطر الافتتاحي:  
النا عشر

استيقظ السور ونستون على صوت صياحات مكتومة... صياحاته.  
لقد وثقت الرواية نضال ماكس اليومي مع أفكاره الانتحارية.  
وبدأ يكتب عن مشاعره بانفعالات محرقة على آلة كتابة قديمة كان  
والده قد أعطاه إياها.

لقد بلغت الخافة المطلمة لبئاس... لا أعرف من أكون، أو ماذا  
أريد، أو ما الذي يمكنني القيام به، أو ما ستكون عليه حالي... لقد  
سمعت نفسي... لا أمل... يجب أن أموت في هذه الحياة... أريد  
التخني عن هذه الحياة.

كان يعلم أن الموت محدد داته لم يكن يخفيه، ويتوق إلى العودة إلى السور الأبيض والبركة السبعين خيراً ما في عبادة الطبيب عراي عام 1965.

في الوقت نفسه، كان ماكس لا يزال يعتقد بشدة بارتباطه بقدر محدد يشتصي بقاءه حياً. فقرر تسليم مصيره إلى قوة أعلى وكتب: لتكن مشيت.

وواصل الكتابة ومكافحة ميوله الانتحارية.

ويسوم ألفي ماكس روايته، توقي فحاة أحد حيرانه. كان ماكس قد تأمل الموت عدة مرات طوال أسابيع، وصعقه الواقع وتساءل عما إذا كانت روايته تشير إلى مصيره أو إلى مصير شخص آخر.

\*\*\*

عاد لويس مجدداً إلى حياة ماكس.

وعندما ظهر عند بابيه الأمامي، لم يعرفه ماكس تماماً. كان كريبه الرائحة قنراً، غير حليق الدق، ومفرط الوزن مع بطن ضخم. كان عريب المظهر.

فتمتم لويس بشكل غير منطقي عن كيفية قيام الجميع بحرق القانون، ولا سيما والده والعمامون في غوتليب هاريس.

"لا فكرة لديك عن مدى فسادهم الخلق... وليسوا الوحيدين. الجميع يحرقون القانون... كل القوانين. حتى أنهم بدأوا بحرق قوانين الجاذبية، وعندما يحدث ذلك، تعرف أننا سنذهب بأجمعنا إلى الجحيم". قال لويس، متوقفاً من ماكس تأييد مكاس القلق لديه.

ولكن ماكس ابتسم بسبب مزيج الذكاء والجنون لدى شقيقه، مما جعله يرتعد ويترك أن ما آلت إليه حاله ليست أفضل من حال شقيقه.

فاشتري ماكس وجبة لديلة للويس، قد تكون الأولى له منذ مدة طويلة. وأمل طوال الوقت ألا يتفجر جنون لويس غضباً، وشعر بالارتياح لأنه لم يقم بذلك.

وبعد ذلك، عانق شقيقه واقترح عليه العثور على مكان هادئ خارج مدينة نيويورك، حيث يقوم عمه قنيل من الناس بحرق قوانين الجاذبية ويكون في أمان.

وغادر لويس، وتساءل ماكس عما قد يلي ذلك.

## كاليفورنيا

1979-1982

"بكل تأكيد، إليث بطاقي". قال بيتر بحماسة: "لقد اضطلعت مؤخراً بشؤون قسم الأعمال في مؤسسة سي آر أم فيلمز. اتصل بي، يُفترض بنا تناول العشاء معاً ومواصلة الاتصال ببعضنا بعضاً".

\*\*\*

اتصل ماكس بيتر، وقبل مرور أسبوعين، التقيا في مطعم هاجر في تريبيكا. وأخبر ماكس بيتر عن الأفلام التي شارك في إعدادها، وقبل إنهاء الطعام، عرض عليه بيتر منصب منتج مساعد مسؤول عن مكاتب الشاطئ الغربي لسي آر أم فيلمز.

والذي هو المدير التنفيذي الأول، وبحث عن شخص ذي فطرة في أعمال المقاومة ويعرف مداخل ومخارج الأفلام الوثائقية، قال شبحاً: "قد يتحول اجتماعنا إلى فرصة سانحة لكلياً عما كان أمراً غير مرجح حدوث".

"حسناً، لديّ اطلاع واسع على الأفلام الوثائقية"، أقر ماكس، "وهذا ما أطمح إلى القيام به، موافق".

\*\*\*

بعد إيجاز بعض الأمور، أقام ماكس في دل مار، كاليفورنيا، واستمتع بالطقس الأمثل وبالحكم الذاتي التام في إدارة قسمه في سي آر أم فيلمز. فدل مار هي بلدة صغيرة شمال سان دييغو ومقر حلبة سباق اكتسب شهرته من مشاركة مشاهير من أمثال بينغ كروسبي. وفي كل عام، يتصاعف حجم البلدة في موسم السباق.

والمنازل هناك مرتفعة التكلفة، ولكن ماكس كان يتلقى أجراً جيداً.

والأهم من ذلك استمتعته بمهنيته الجديد وشعوره بأنه منتج للمرة الأولى منذ مدة طويلة. كان يتشاطر المكتب مع مدير مبيعات، وتقوم

انتهت فجأة أيام ممارسة ماكس لعب الورق. لقد بدأ الأمر بأسوأ ألم للأسنان شعر به يوماً.

كان الألم مبرحاً، فحاول قدر المستطاع تجنب القيام بأمر ما حيال ألمه من دون أن يتمكن من ذلك. وفي أثناء دخوله عيادة طبيب الأسنان، التقى مصادفةً بزميل الصف السابق في المدرسة الثانوية بيتر بور الذي كان يعادر العيادة.

"تسعدني رؤيتك، يا ماكس! كيف هي الخُذْع؟". سأل بيتر، مسكاً بيد ماكس. "أما رلت تعمل لصاح رحبتك المس؟".

"لا عمل لديّ الآن". أجاب ماكس بألم: "باع والذي شركته منذ أشهر قليلة. لست واثقاً بما سأقوم به كخطوة تالية، ولكنني لساناً احترمتك في هاكلي. أعطيني بطاقتك ولتصل ببعضنا قريباً". قال ماكس، مقطباً حاجبيه.

بالفعل، لقد ارتاد بيتر كلية هاكلي مع ماكس، ولكنه تخرج قبله بسام واحد. كان مسؤولاً في الفصل الأول عن قاعة الدرس التي يبعث إليها ماكس، ورئيساً لصفه، ومُلقياً لحُطْب الوداع، وأحد أبرز اللاعبين الرياضيين في المدرسة.

سكربتيرة تصيدية بتنظيم أعمالهما. فهي كل صباح، يكون في انتظاره عشرون أو ثلاثون مشروع فيلم جديد، ولا يتطلب الأمر أكثر من ساعة للاطلاع عليها، ويختار بعد ذلك الأفلام العشر أو اثني عشر التي يعتقد أنها ذات طاقة إبداعية أو تجارية.

بعد ذلك، يحمل ماكس المشاريع التي اختارها، ويعود الرُّدْهة إلى مكتب مدير المبيعات. كان هناك حَوْ من الاسترخاء التام في سي آر أم فيلمز؛ فاجتماعهم لا تتبع جدول أعمال محددًا، ولكن الاجتماعات متشابهة في بداياتها.

"هل لديك دقيقة، يا فرانك؟"

ويبدأ ماكس بشرح كل مشروع اختاره، ثم يطرح أسئلة أساسية. "إذا كان هذا أفضل فيلم يمكن لمعالجة هذا الموضوع، فما عدد النسخات التي يمكنك تأميمها في الإصدار الأول؟". فبالرغم من قيامهما بعمل إبداعي، كانت المبيعات لا تزال الاعتبار الرئيس.

في معظم الحالات، يكون الجواب: "غير كافٍ"، أو "ليس كبيراً"، أو "لا شيء" أحياناً، ولا يعاد النظر في هذه المشاريع مجدداً. ويكون الجواب عتقاً أحياناً كمرة واحدة أو مرتين في الأسبوع.

"يمكننا تأمين عشرة آلاف نسخة أو أكثر إذا توافرت لدينا المهارات المطلوبة".

في تلك الحالة، إذا تم توزيع الأدوار واختيار فريق العمل على النحو الصحيح، يحصل ماكس على الحقوق.

وغالباً ما تدوم العملية حتى منتصف بعد الظهر بالأكثر، ويقوم ماكس بعد ذلك باستكشاف الشواطئ، والحمائم الساعية، ومئات كالمبورنيا الجنوبية.

لقد اعتمد هذا النمط، ولم يمض وقت طويل حتى التقى بامرأة سلبت به تماماً. ومزّت الأسابيع والأشهر، وسعى وراءها بلا كلل أو ملل حتى وافقت على الزواج به، وحصل ماكس على كل ما يتمناه في حياته.

كان فعالاً وناجحاً، وبدأ يلتفت انتباه الصحافة حتى كُتب عنه في سان دييغو تريبون وسان دييغو مانغازين حيث نُشرت صورته على صفحاتهم.

"منتج شاب لامع يأتي إلى سان دييغو"، هذا ما جاء في العنوان الرئيس. وتعتبر سان دييغو مدينة هامدة بقواعدها العسكرية وبعض الشبائط الراحية، مما يجعل المقيمين فيها على الشعور بالامتناع من المدينة المحصورة الأكبر حجماً القائمة إلى شمالها، ويعتقدون أي فرصة ملائمة للروز. وكانت شهرة ماكس مكلفة.

فلم يمض وقت طويل حتى شعر نظرائه بالغيرة من الاهتمام الذي يحظى به.

\*\*\*

كانت سي آر أم فيلمز تحتوي على أقسام عدة، وكان رئيس قسم المصلحة العامة، بين باتلي، رجلاً مافساً. لقد استمال ماكس عن غير قصد أحد خبثائه الأكفء لإنتاج فيلم عن أوليك وأرمة العنق، مما ألحق ضرراً بباتلي.

كان باتلي يأمل شغل منصب المدير التنفيذي الأعلى عندما يتقاعد بور المسن، والد بيتر. ولكن ماكس حظي بتغطية صحفية كبيرة وكان يتناول العشاء مع "الرئيس"، وهو لقب بور الأكبر.

وظهرت قصة في الصحافة لعالم الاقتصاد الشهير ميلتون فريدمان، أعادت إلى ماكس، وبشكل خاطئ، الفصل في حل سي آر أم فيلمز



على تحقيق أكبر قدر من الأرباح من خلال فيلم حرّ في الاختيار. كان المراسل يأمل أن يلقى استحسان ماكس، في حين أن السبب الوحيد لتقييم سي آر أم فيلم براناج الفيم يمثل بالعلاقة الشخصية بين بور المسن والدكتور فريدمان.

واغتم باتلي القرصة وأرسل المقالة إلى الرئيس، إضافة إلى أربع أو خمس مقالات أخرى عن ماكس، مُرفقة بملاحظة بسيطة.

قد ترعب في لقاء نظرة على هذه المقالات.

فطرّد ماكس، وطلب ويليام بور من ابنه يتز إجراء اتصال بـماكس وتوجيه رسالة خاصة:

لسو كنا نعيش في الزمن العاير، لرميناك عن الجسر. ولكن بما أننا نحيا حياة مدنية، يمكننا سرع شاراتك فقط. سددق لك في نهاية العام. ولكن اجمع أعراصك وغادر المؤسسة في نهاية يوم العمل.

فصّمد ماكس.

لم يخطئ بشيء، وكان قد وقّع على أكثر من ثلاثين مشروعاً في الأشهر الثمانية عشر السابقة التي عمل خلالها في الشركة.

لقد قدّم إليه بعض الزملاء في ميدان صناعة الأفلام النصّح بمقاضاة سي آر أم فيلمز بسبب طرده غير المَحَق من العمل، ولكنه لم يكن أسلوب ماكس.

في انتفاضة غير مألوفة للأحداث، وفي اليوم السابق لطرده، أُنعت خطيبة ماكس علاقتهما، ووجد ماكس نفسه محطماً على الجبهات كاشة. لقد شعر بضربة كبيرة بسبب الإنهاء الفجائي لخطبته مما حال دون تمكنه من تحليل معنى الطرد بالنسبة إليه.

وعندما فكر في الأمر في الأيام القليلة التالية، أدرك أنه لا يريد العمل في الواقع لصالح أي مؤسسة.

أراد أن يحيا حياته بشروطه الخاصة.

لقد وجد نفسه حرّاً مرة أخرى في رسم طريقه الخاص.

\*\*\*

لم يكن ماكس يملك المال، لذلك كان عليه الانطلاق بإمكانيات عبودة.

فقدنر أمر استخدام تجهيزات محطة التلفاز الكابلية المحلية لإنتاج فيم فيديو "تعلّم الطرائق" وفقاً لأسلوب أفلام الفيديو الاختبارية لجاس فوندا التي لاقت رواجاً كبيراً، وهكذا وُلدت شركة ماكسيموم بروداكشنز. وكونَ فريقاً مع مبتكر دل مار وورك أوت في القاعة الرياضية المحلية، معتبراً أنه اسم سهل التذكر واختبار جيد، مثالي لسوق جابن فوندا.

ومثلت مشكلته الكبرى بعدم تعاقد جابن فوندا - أو أي شهر آخر - مع دل مار وورك أوت. لذلك، وعندما عرض عمله على المسوّع، قيل له إن في إمكانكم أخذ خمسة نسخة فقط لاختبارها، ولكنهم أعربوا عن تشاؤمهم.

كان ماكس بحاجة إلى بيع خمسة آلاف نسخة على الأقل لتغطية النفقات. وبيع خمسة نسخة فقط، يكون قد خسر دولارين بكل نسخة إضافة إلى فقدان رأس المال لسدّ التعجز. لقد بدا الأمر كما لو أن ماكسيموم بروداكشنز لن تتمكن أبداً من الهوص من كبوتها.

وبينما كان يعكر ملياً في خياراته، تلقى ماكس اتصالاً هاتفياً من جاره أبدي كاي الذي اقترح عليه فكرة مثيرة للاهتمام.

"يا ماكس، أتلذكّر قولك في أثناء إحدى وجبات العشاء التي تناولناها معاً، إنك تعرف مذكّست تعمل في شركة النشر التابعة لوالدك كيفية التدرب استعداداً للاختبارات".

لم يعرف ماكس ما الذي يحاول أندي إيصاحه، ولكنه بدا مهماً.

"أجل، هذا صحيح. ما الذي ترمي إليه؟"

"يقضي مشروعني الدليل هنا في توبينيار سيستمز بتطوير آلة أدهوها "كمبيوتر؟ مدرّس خصوصي" مصممة لمساعدة الطلاب على تحسين مفرداتهم اللغوية. كنت على الدوام من المعجبين بعمل جونسون أو كولسورز، وأعتقد بشدة أن تحسين المفردات اللغوية هو الهدف التربوي الأكثر أهمية بالنسبة إلى كل شخص. هلاً فكرت ملياً في مساعدتي على إتمام هذا المشروع تشغل منصب مستشار خارجي بدوام جزئي؟". سأل أندي بلهفة.

"بكل تأكيد". أجاب ماكس، وأضاف: "يمكنني البدء على الفور". مرة أخرى، لقد وفر له الترامن فرصة مثالية عندما يكون بأمر الحاجة إلى العمل.

تشغل منصب مدير مشروع ومدير مبيعات مقابل الحصول على نسبة مئوية من المبيعات المستقبلية. وانكبنا على العمل على الفور وحققنا تقدماً سريعاً.

بعد شهرين من عمله في مشروع "كمبيوتر؟ مدرّس خصوصي"، طوّر أحد مهندسي أندي ما بات يُعرف بكمبيوتر كاي بروا الكمبيوتر المحمول الأكثر رواجاً في العالم بعد أوسبورن، وكاد يفوق هذا الأخير بنسبة مبيعاته.

استمر العمل على "الكمبيوتر المدرّس الخصوصي"، ولكنه لم يعد الأولوية. لقد حقق كاي برو رواجاً منقطع الطير، وارتفعت المبيعات السنوية لشركة أندي الصغيرة من مليوني دولار إلى 250 مليون دولار.

فجأة، انضم إلى الفريق عشرات التقنيين وعشرات مستشاري الكمبيوتر. وعندما علم هؤلاء بملفية ماكس وصلاته، طلبوا منه مساعدتهم على إنتاج أفلام تدريبية "لتعلّم الطرائق".

وبين ليلة وضحاها، تحولت ماكسيموم بروداكشنز إلى شركة ناجحة منتجة لأفلام التدريب، وتتمتع بإحدى أفضل المهارات التقنية في العالم. لقد أثارت التطورات التكنولوجية والعالم القائم على التكنولوجيا المتقدمة اهتمام ماكس. لم يكن ذا توجه تكنولوجي، ولكنه سرعان ما اكتشف كيفية معرفة الأفلام التي قد تحقق رواجاً كبيراً. واعتبر ماكس معلماً تكنولوجياً في عالم لا يحد بين نظام دوس وسي أم بي، أو بين لوتس وورد بركت.

وخابت طموحاته لإنتاج أفلام واقعية أو القيام بأي شيء باستثناء لعب العولف، ومواعدة النساء الجميلات، والاستمتاع بشكل عام بأسلوب الحياة الكاليفورني.

\*\*\*

مرت السنوات من دون أن يصادف ماكس أباً من الأسماء الاثني عشر المثقفة. لقد بدا الأمر تقريباً كما لو أن ماريان، ويوسكي، وبسي. أن. شارما، ويوكو، جزء من حلم.

ويوجد اسم واحد مستبعد - الـدب الرّاكص - كان من السهل الشك في أن الأمر مجرد وهم ناجم عن الصدمة المتتالية من حالة الوراثة. ولكنه صادف حاملي الأسماء واحداً واحداً بحيث إنه لم يعد في إمكانه الاستخفاف بواقعيتها أو تفسير ما يجري.

وماداً عن... الـدب الرّاكص؟

لا بد من وجود تفسير لذلك بالرغم من عدم موافقة الاسم للعقل والمنطق.

كان يتلقى مكالمات هاتفة كل بضعة أشهر - من والدته عادة - يُعْلمانه بمحادثة أدت إلى اصطحاب لويس إلى مصحة للأمراض العقلية بهدف مراقبته، ولا يُطلق سراحه إلا بعد ثلاثين يوماً.

كان يعرف الروتين: يتناول شقيقه الدواء في أثناء احتجازه، ويتوقف عن تناوله بعد إطلاق سراحه.

وذات مرة، وبعد حادثة أدت إلى احتجازه لمدة قصيرة من الزمن للمعالجة، ظهر لويس في كاليفورنيا. كان لا يزال كرهه الرائحة، قدراً، ويتكلم بصوت عالٍ وبشكل غير منطقي تماماً. ف شعر ماكس بالأسف لحاله وتذبذب أمر بقاءه في فندق ماريوت حيث يقف نظيفاً، ويحظى براحة جيدة في أثناء الليل.

والثبنا في اليوم التالي على مائدة العشاء، وعرض ماكس على لويس دفع أجر بقاءه في الفندق الليلة أخرى.

"أه، لا، الفندق مرتفع التكلفة كثيراً" قال لويس معترضاً، "لن أبقي هناك. عكسي اليوم في سيارتي في الموقف وأدّحر كل ذلك المال". فرؤّع ماكس.

"ولكنه مالي"، أجاب، "ولا مانع لديّ في دفعه". ولكن لويس قاطعه قبل التمكن من مواصلة كلامه.

"لا أحبّ إخبار أموالي. سأبقى في السيارة". وهكذا افتقرا، واتفقا على الالتقاء على مائدة العشاء في اليوم التالي.

في صباح اليوم التالي، ذهب ماكس إلى موقف سيارات فندق ماريوت بحثاً عن لويس، ولكنه لم يتمكن من العثور عليه. ولم يكن في أي من غرف الفندق.

وبعد عدة ساعات، وعندما التقيا على العشاء، سأل ماكس لويس عن المكان الذي نام فيه.

"رأيت موټل 6 في مكان قريب، فركنتُ سيارتي هناك ونمت. إن تكلمة فندق ماريوت أكثر ارتفاعاً".

"ولكن موقف السيارات في الماريوت مجاني أيضاً"، أكد له ماكس، "ليس هناك أي فرق".

"لا تفهم أي شيء عن المال". وأصرّ لويس على ذلك، وتكلم بنبرة لم تُعجب ماكس: "الماريوت أكثر تكلفة، ويمكننا تحمّل تكلمة عشاء جيد بالمال المتخّر".

لم يُجب ماكس، واستمعنا بوجبة هادئة.

وبالرغم مما تعرّص له من صرب في صباه من قبل شقيقه، لم يُعْلم ماكس نفسه عن الشعور بالأسف لحاله. وفي أثناء تناوله للطعام، تبادر إلى ذهن ماكس ما أمل أن يكون الحل، واقترح على لويس أن يقوم طبيب نفسي بمحاكمة. وعرض صفقة تقضي بتأمين راتب شهري إضافية إلى ما يتلقاه لويس من والدته، شريطة تأكيد الطبيب أسوعياً أنه يتناول دواءه.

فوافق لويس، وبدأت العلاجات. في الوقت نفسه، أصبح لاعباً شهماً ومنظماً في حلبة سباق دُل مار. كان يهيد للعب هناك أيضاً ويقوّر بانتظام لدرجة أنه لم يُعد بحاجة إلى أخذ المال الإضافي من ماكس.

وبعد شهرين، توقف لويس عن رؤية الطبيب النفسي وأقلع عن تناول دوائه. وعلى غرار أفراد عائلة دوف كافة، كان الطعام إحدى مُتعة الرئيسة، متزجراً أن الدواء يُفسد معدته، ويتعارض مع مذاق الطعام، ويحمّله على الشعور بالتوعك.

وحذّره ماكس من قطع المعونات المالية عنه إذا لم يستأنف تناول دوائه، ولكن التهديد لم يكن ذا أثر كبير بسبب دخله الجديد.

ومثل رد فعل لويس بتوجيه رسالة طويلة إليهم فيها ماكس بالقيام  
بشواطئ غير قانونية. وقال إنه سيرفع تقريراً بحق ماكس إلى مصلحة  
الصرائب والأف بي أي.

وبعد ذلك بقليل، توارى عن الأنظار وقد ماكس كل أثر لما كان  
إقامته. وبعد تحريات سرية، سمع شائعات بأن لويس اتخذ أسلوب حياة  
بدوية يعيش في سيارته، يمضي فصل الصيف في ميشيغان وفصل الشتاء  
في تينيسي وفلوريدا.

وقد بلغا لويس إلى استبحار غرفة عندما يشعر بالحاجة إلى سرير  
وإلى استحمام، ولكنه سيلجأ في الغالب إلى مواقع التخميم ومواقف  
سيارات موتيل 6، ويتابع سباقات الخيل.

\* \* \*

بعد وقت قصير من إعادة اتصاله بلويس، أظهر تشخيص طبي  
أن والسنة ماكس، جانين، مصابة بداء السرطان في الجهة اليسرى من  
الدماغ حيث تسبب حادث السيارة بالضرر الأكبر.

وخصصت جانين للعلاجات بالأشعة وعلاجات كيميائية لقرابة  
عامين، ولكن عندما فقدت قدرتها على الكلام والتحرك، سلمت  
ماكس، الذي عاد إلى غريويتش في زيارة أخيرة، ملاحظة قصيرة.

أنا مستعدة لدخول النور.

وأسلمت الروح بعد يومين.

فساعد ماكس والده على تنظيم مأتم جانين. لم توجه دعوة  
إلى لويس ولكنه لم يمنع من المشاركة في المأتم، علماً أن هيربرت  
اعتترف في الواقع أن جانين كانت تعتقد سراً أن السلوك المخوف  
لابنها الذي تسبب بتويات قلبية مستمرة لوالده سرّ أيضاً في إصابتهما  
بالمرض.

على كل حال، لم يكن ماكس أو هيربرت يجد سبيلاً للاتصال  
بلويس، لذلك لم يتمكنوا من دعوته إلى المشاركة في المأتم، وحتى لو  
أرادا ذلك لما كان في استطاعتهما إبلاغه بوفاة والدته.

## غرايس

1979-1984

في حين كانت مهمة ماكس في صناعة الأفلام بمثابة رحلة حقيقية على سكة حديد الملاهي، ثبت في النهاية أن حياته العاطفية مأساوية على نحو ممتثل... ولا يمكن توقعها.

معرايس برادلي هي المرأة الأولى التي انتقاها ماكس بعد الانتقال إلى سان دييغو. لقد التقى بها مصادفةً في بركة سباحة "خاصة بالسكان" في مجمعات سي بونت فيلدج السكنية في دل مار حيث كان يقيم. كانت تقوم بهولات في السباحة، وعندما خرجت من البركة علم ماكس أنه مغرم. كانت شقراء ولديها أجمل ساقين راحما يوماً. إنها لنثال الأعلى للحمال بنظره.

وتبعها إلى الحمام الساخن.

كانت عيناها تضحكنا كما لو أن شيئاً لا يقلقها في العالم، وكان صوغها عندياً بقدر عنوبة أي موسيقى سمعها يوماً.

"حسناً، أثراك السباح الأكتر عندياً الذي رأيته يوماً!" قالت غرايس، ضاحكة: "ألم تحاول تعمد الانقواء بي؟"

"هناك أمر ما يحثني على ذلك كما أظن"، أجاب ماكس، وابتسم لها. "أنا سعيد للغاية لأبني التقية بك صديقة. أنت أجمل امرأة عرفت يوماً على الأرجح".

وحبها ذلك على إطلاق ابتسامة واسعة وفاتنة.

"لا أرى عاتماً في إصبعك"، قال: "أمل أن يعني ذلك أنك عزباء".

"أنا عزباء، ولكن لا تذهب بعيداً في أفكارك. أنا خارجة للتو من عملية طلاق، ووعدت نفسي بالآ أبدأ بالمواعدة مجدداً طوال ستة أشهر على الأقل"، أجابت غرايس، وعيها تلالاً لأن تحت أشعة الشمس.

"حسناً، نسا بحاجة إلى المواعدة، ولكن أمل أن نصبح صديقين"، قال ماكس: "لقد انتقلت إلى هذا المكان يوم أمس وأكاد لا أعرّف أحداً في سي بونت".

"لديّ الكثير من الأصدقاء، ويسرني أن أكون ضمن النخبة الترحيبية غير الرسمية"، قالت، مبتهجة. "لقد نشأت في كنث والدني في آيوا، وكنت في دوري الشاشين. وبالرغم من أن الجميع في كاليفورنيا يبدون شديدي الاسترخاء، فأنا لا أزال أعتقد باحترام الواجبات الاجتماعية.

"سأعرفك إلى الأشخاص المقيمين هنا، وستدرك بعد أسبوع واحد أو أسبوعين أنني إحدى الجميلات العديداً ها في سي بونت".

كان ماكس في الثالثة والثلاثين من عمره ويستمتع بحرية العازب في سان دييغو، في حين أن معظم النساء اللواتي لم يخلصن من الثلاثين لا يمكنهن في إقامة علاقة حميمة في الموعد الأول. لذلك، وبانتظار غرايس، يمكنه إقامة كل العلاقات الحميمة التي يربع فيها مع العديد من النساء الجذابات اللواتي يتقهرن في مهرجانات الأفلام، أو يتعرفن إليهن من خلال أصدقائه الجدد في كاليفورنيا.

نكن غرايس كانت مخطفة. فبعد ستة أشهر، لم تبقَ إحدى أولئك  
الخميلات العدونات، بل هي التي قُتِرَ لها الزواج به.

\*\*\*

بعد تسعة أشهر من المواعدة، طلب ماكس يد غرايس للزواج  
ووافق.

كانت لا تزال امرأة أحلامه، فيشعر بسعادة غامرة عندما يكون  
برفقتها، ويقرص نفسه للتيقن من أن الأمر حقيقة وليس خيالاً، وأنه  
سيحتل قريباً بزوجة مثالية.

كانت تبدي اهتماماً كبيراً بقت ريلز، وهي طريقة في التأمل  
خاصة بالعصر الجديد استلهاها شخص يدعى هارولد هندرسن في  
كاليفورنيا. لقد بدأ الأمر عريئاً بالنسبة إلى ماكس، ولكنه لم يعلق أهمية  
على الأمر بما أنه يُسعد غرايس.

لقد أعجب ماكس بالنجاح الذي حققه هارولد، علماً أن ما  
يقوم به لا يعني له الكثير، ولكنه تمكن من اجتذاب جماعة من المعجبين  
من خلال تلقين كيفية التأمل.

فالمس يدفعون مبالغ كبيرة من المال لخصور صفوف التأمل، كما  
أن هارولد يحظى بقدر ما يشاء من النساء، وبالرغم من كونه في العقد  
السادس من عمره، فقد نشر شائعات تفيد أن عمره يتخطى المئة، وأن  
تقنيات التأمل منحته شباباً أبدياً. وللمحافظة على شبابه، ادّعى أنه  
بحاجة إلى إقامة علاقات مع نساء أصغر سناً.

وتعتقد غالبية هؤلاء الناهبات الشابات أن اختيارهنّ للمحافظة  
على شبابه هو أمر مشرف لمنّ.

وغرايس عميقة كونهما من أيوا، بالرغم من ممارسة التأمل، لم تُقم  
علاقة أبداً مع هارولد وادّعت أنها لم تحترم أبداً القيام بذلك هي تعتقد

بالجنس بعد الزواج فقط، قالت بصراحة، ولكنها تحتقد أيضاً بتأملات  
عت ريلز.

من الواضح أن غرايس كانت معتونة بهارولد.  
وعندما علم هارولد أن غرايس مخطوبة لماكس، اقترح عليها  
الانضمام إلى صف أحد ممارسي التأمل الأكثر إلماً.

فعرف غرايس إلى ستيفن الذي كان طالباً في "المستوى الثالث".  
كانت غرايس قد مارست التأمل طوال تسع سنوات وارتقت إلى  
"المستوى الرابع". وشرح لها هارولد الأمر قائلًا إن لديها الكثير مما  
يمكنها تلقيه لستيفن، وإنما سترتقي إلى مستويات أعلى إذا قامت  
بذلك.

وبالإضافة إلى كونه في "المستوى الثالث"، يعمل ستيفن في ميدان  
العقارات ويملك الملايين من الدولارات، في حين أن ماكس كان يحصل  
أبدًا على راتب متج مساعد يبع 40,000 دولار في السنة، ولا يمكنه  
الدخول في أي منافسة.

فاعادت غرايس الخاطم إلى ماكس، وبعد ثلاثة أشهر، ارتبطت  
بستيفن. لم يكن في استطاعة ماكس القيام بأي شيء.  
لقد أصيب بصدمة.

\*\*\*

في اليوم التالي لقيام غرايس بفسخ خطبتها، ماكس، طرد ماكس  
من "سي آر أم فيلمز".

لقد شعر بخزن عميق بسبب فقدان غرايس، ورفض التخلي عن أمل  
العودة إليها لمدة طويلة من الزمان بالرغم من علم اتخاذ الوضع هذا للمخ.  
كانت ماكسيموم بروكشمز قد تأسست منذ مدة طويلة،  
فصرف اهتمامه إلى العمل. كانت نعمة موهبة، عبارة عن استحمام

فكري وعاطفي في العمل، ولكنه لم يدرك ذلك بالرغم من كونه وسط  
المأساة.

في الواقع، ستمرّ عشر سنوات قبل أن تصح الصورة كاملة في  
ذهنه.

## الفصل السابع عشر

### العودة إلى غرايس

1994

تلقى ماكس اتصالاً هاتفياً من مع بر كير، إحدى صديقات  
غرايس الأكثر تقريباً منها.

كان قد قطع الاتصال بغرايس أو بأيّ من مجموعات بيت ريل،  
ولكن، مرّ وقت كاف ليوافق على اللقاء مع التي كانت ممثلة.

لقد قادت سيارتها من لوس أنجلوس لتطبخ الصبح من ماكس  
بشأن الأفلام، ولتطرح عليه فكرة عامة تريد تطويرها. فشرح لها  
بتهذيب قائلاً إن الفكرة التي تطرحها جيدة ولكنها ليست من النوع  
الذي يقوم بمعالجته.

ومن ثم، صغته فكرة لاحقة.

"بالمأساة، ماذا حل بغرايس؟"، سأل بلامبالاة، بالرغم من إدراكه  
أن الجروح القديمة لم تندمل تماماً بعد. "سمعتُ أنها انتقلت. هل لا تزال  
مع ستيبي؟".

"أه، لا"، أجابت مع، هازئة رأسها بقوة، "دام ذلك الزواج ثلاث  
سنوات فقط. انتقلت غرايس إلى بولندا وهي تبيع العقارات. في الواقع،  
هي قادمة في الأسبوع المقبل لأجل مؤتمر أعمال. أنا على ثقة تامة أنها  
ستحب أن تراك إذا كنت تملك الوقت".



لم يكن ماكس واثقاً من شعوره حيال دعوة مِغ، ولكن الفضول تعلّب على الفطرة السليمة، وقال إنه يرغب في رؤيتها. فوافقت مِغ على تدبّر أمر لقاءهما.

\*\*\*

بعد يومين، كان ماكس جالساً إلى مكتبه وهو ينظر إلى المحيط من عرفته الواقعة في الطابق الثاني من مبنى ماكسيموم. كان قد اشترى المنسبي بسبب المطر المظّل، ويُخصي معظم اليوم على الهاتف، مشاهداً راكبي الأمواج، والدلافين، والخيّتان المهاجرة، ومعتنن أخرى على الشاطئ.

وأيقظه من شروده الذهني حضور أنثوي وراءه ويدان توضعان على عتيه.

إنها غرايس. كان في استطاعته معرفة ذلك من دون سماع صوتها. لقد شعر بحيويتها، وسمع ضحكها عندما رفعت يديها. وعندما استدار ليُظهر إليها، دُخل برؤية امرأة في الأربعين من عمرها تقريباً لم تكبر يوماً واحداً منذ عشر سنوات.

ربما ألحزت بحارسات غيت ريل التاميلية أخيراً، قال في نفسه، ولكنه لم يقل ذلك بصوت عالٍ.

وتبادلا أطراف الحديث لقليل من الوقت، وشعر ماكس أنه يجتنب حالة نورانية. هو يعلم أنه يشارك في الحديث، ولكن الأمر كان أشبه بمراقبة نفسه عن بُعد. فطلب منها الخروج لتناول الغداء.

\*\*\*

بعد ثلاثة أشهر، ارتبط غرايس وماكس بمجدداً استعداداً للزواج. فدعا ستة شخص من أصدقائه المقربين إلى أوروبا، في البحر الكاريبي، واحتفلاً برفاء دم ثلاثة أيام وتخصّ رحلات استجمام

إلى ملاعب العولف، وعلى متن مركب، وإعداد ولائم تنفيذية حيث يرتدي الصيوف سترات السهرة ويرقصون على موسيقى فرقة موسيقية كبيرة في فندق بريكل باي الذي تم استجاره لهذه المناسبة فقط.

لقد أدّت غرايس قسطها من الاستعدادات للرفاء، وصمّنت العديد من العاصر التقليدية المتوارثة على اجبرية، كانت ذات ذوق جمالي رائع. ولّبت حقبة الرفاء كل التوقعات... باستثناء توقّع واحد، بالرغم من قيام ماكس برصد ميزانية غير محدودة.

\*\*\*

قبل الاحتفال، شعر ماكس أنه يرتكب خطأ. لقد قرر في الواقع استشارة العديد من الأصدقاء والوسطاء الروحيين، إضافةً إلى رجل الدين الذي سيقوم بحراسم ترويجهما، وأجمعوا على أنه من الخطأ الرواح هما. ولكن ماكس سمح لقلبه مرة أخرى بالخلول مكان عقده.

"إذا لم ينصح الأمر، يمكن الحصول على الطلاق". قال بنقّة. كان مأخوذاً برومانسية المناسبة وبجمال هذه المرأة التي سكنت قلبه طوال عشر سنوات وستغتنو زوجته. لقد اعتبرها شريكاً روحياً لمُدَى الحياة، وحالة تلبسي طموحات الجنس البشري والرغبة في إقامة وحدة بين المعلمين الروحيين الرافدين وطرائق التفكير المعاصرة.

كان ماكس على ثقة أنه الزواج الذي سيجد فيه العناية من حياته.

## القيبت

1996

بعد صيفين من الزواج، بدأ النعم الذي شعر به ماكس بعد عقد قرانه يتلاشى.

فمنذ عودها إلى كاليفورنيا، أوضحت غرايس أنه ليس المكان الذي تريد الإقامة فيه. هي تحب المنزل في فيرجينيا، كما شرحت، واستمرت في حبه على الانتقال. ولكن ماكسيموم بروداكشنز موجودة في كاليفورنيا، وهي المؤسسة التي توفر لغرايس أسلوب الحياة الذي اعتادت عليه.

وبالرغم من مواصلة نشاطاتها كمدرسة للتأمل، كانت غرايس الشخص الأكثر اهتماماً في شؤونها الذاتية الذي قابلته يوماً. لم تكن تقيم عهته وبالأمر التي تثير اهتمامه.

كانت تُسبدي بعض الاهتمام عندما يحاول إخبارها عن الاثنين عشر، ولكن سرعان ما تتظاهر بالحاجة إلى القيام بأمر أكثر أهمية. وإذا ذكر الأمر لاحقاً، تكون قد نسيت ما أخبرها به من قبل.

قررت الذهاب إلى جاكسون هول، وايومينغ، للاعتلاء في صومعة الراهبة القبيبة الوحيدة في العالم بعينها الزرقاوين. فالراهبة تدعى أغاتا وينرايت، وقد قصدت القبيبة في سن التاسعة عشرة

ورُسمت كاهنة. وبعد سنوات قليلة، أدركت أن حياة الترهيب ليست لها، وبحث من شريك روعي ملائم، وتزوجا، ورزقا بأربعة أطفال راعين، محافظة على ممارساتها البوذية التبتية.

لقد جمعت في النهاية ما يكفي من المال لشراء قطعة أرض واسعة خارج جاكسون هول تبغ مساحتها أربعمئة فدان، وأنشأت معتزل ماندالا للطلاب الروحيين. لقد أعلنت أغاتا عن قيام راهب تبتى شهر بإحياء صيف خاص في نهاية آب/أغسطس، ويبلغ طول هذا الراهب ست أقدام وبوصتين، أطول من التبتى العادي بقدم واحدة. وأصبح أنه يمتلك قدرات خارقة ويمكن ليدته أن تحرقا الجلاميد.

إنه نوع المعتقد الروحيين الذين تافت غرايس إلى لقائهم، لذلك تسجنت على الفور. وشجعت ماكس على الاشتراك أيضاً، ولكنه قاوم الأمر.

فقال له إنها لا تريد الضغط عليه لحضور الصف، وأعطته كتاباً أرق صغيراً بعنوان تأملات الكمال العظيم. ففتحته ماكس وقرأ أجملة الأولى.

هدف التأمل ليس التأمل.

"حسناً، إنه تبدل جيد". قال بسخرية: "قد أقرأ هذا الكتاب في الراقع".

ولكن غرايس لم ترتدع.

"أظن أنك ستكون فكرة مختلفة عن التأمل إذا انصممت إليّ في المعتزل". قالت.

فلم يقتنع ماكس، ولكنه أراد أن يُسعد زوجته ويُظهر لها أنه متفتح العقل إن لم يكن تواقاً - لتعلم أسلوب جديد لصبط النفس.

وهكذا، دفع رسم التسجيل، وتوجه بعد مدة قصيرة إلى حاكسون حول مع غريس لتعلم هذا التأمل الذي سيقوده إلى عدم التأمل. وحاولت أن تشرح له أن عدم التأمل هو جوهر التأمل الدائم في كل لحظة من الوعي واللاوعي؛ ما يدعوه اليوديون حالة من المرور اليالغ.

في النهاية، تحست عن الأمر، ولكنها بقيت في حالة من السرور اليالغ. "أنا سعيدة جداً لأنت قررت القدوم". قالت بتودد: "ستحب هذا المعتزل".

بعد هبوط طائرهما في وايومينغ، استقلا سيارة مستأجرة من المطار وتوجها إلى مركز الاختلاء. كان الطقس حاراً ومعتراً، والأميال الثلاثة الأخيرة من الطريق عمر معبدة، مليئة بالبحر، وتطرح تحديات حتى بالنسبة إلى سيارتهما الصخرة.

لم يعلق ماكس أهمية كبيرة على وسائل الراحة والتسليّة التي اعتبر أنها ستكون رهيبة في ذلك المكان. وعندما وصلا، شاهد لافتات تشير إلى مكان وجود مواقع التخييم.

لم يكس ماكس من النوع الذي يحب التخييم، لم يسبق له أن نسيب خيمة في حياته. كان قد حل للساء تقريباً وخيم الطلاب عندما وصلا. وباستثناء المصباح المحمول الذي اصطاحته غريس معها، لم يكن هناك أي ضوء.

لم يكن هناك كهرباء في كل الموقع كما يبدو.

فحافظت غريس على شجاعتها في أثناء اختيار موقع للتخييم، ووجهت ماكس بالطريقة الملائمة لنصب خيمة.

\*\*\*

بعد ساعة من الرمن، شعر ماكس وغريس بالإحباط وبسرعة انهماهما، فاصبعا إلى بقية المجموعة في المبنى الرئيس حيث تُعقد صفوف التأمل. كان يتم الإعداد للشروع بمرحلة تهينة للتأمل، وأعطيت وسادتان لماكس وغريس وطُلب منهما المتابعة بانتباه.

لحسن حظ ماكس، كانت مرحلة التهينة عودجاً قصيراً دام خمس عشرة دقيقة، وكل من في العربة يمارسون التأمل مد خمس سنوات أو أكثر. وبعد الجلسة، طُلب من كل شخص التعريف عن نفسه والإفصاح عن الأهداف التي حملته على المشاركة في الحلقة.

لقد أمل معظم المتأملين رفع ممارسهم التأملية إلى المستوى التالي. وشعر المديون أهم على وشك بلوغ مرحلة اليرفان، أو على الأقل مرحلة يقطعون فيها صلتهم بأحسادهم أو حواسهم أو أي أفكار متعمقة بالشايط البشري العادي، ما دعوه "صمدي".

كان ماكس آخر من يتعفن عليه التكلم، وعندما حان دوره للكشف عن أهدافه، تحدث بصراحة.

"أنا موجود هنا في الواقع لمرافقة زوجتي، غريس"، قال معتزلاً، "لا أعرف شيئاً عن التأمل، ولكنها تمارس التأمل منذ عشرين عاماً، والأمر هام بالنسبة إليها. لذلك، أنا هنا".

لم يتقبل زملاء الصف الجنده حقيقة أمره بارتياح، وتبين له أن الاختلاء هو للطلاب الذين بلغوا مراحل متقدمة في التأمل. وشعر العديد منهم أن ماكس تسدل إلى المعتزل كونه روج طالبية متمرسة؛ مادراً ما تقوم بممارسة في مرحلة متقدمة بالروح بشخص ليس من مستواها أو لا يملك حافزاً قوياً لممارسة التأمل.

فاستاء ماكس من الحكم الصادر بحقه على هذا النحو. لقد راه في وجوه الأشخاص المحيطين به؛ وجوه هؤلاء المدعوين طلاباً في

مراحل متقدمة. لقد ذكره الأمر بالقادة الروحانيين الذين التقى بهم في أسفاره والذين رفضوا تقبل أولئك المختلفين عنهم.

ولاحظ أنه يتعين عليه الموافقة على ما مارسونه وإلا انتقصت قيمته كعمر. كان يكره الرياء، وقد أدرك أنه السبب الكاس وراء عدم اعتناقه أي معتقدات دينية محددة. كان ماكس على طريقه الاستكشافي الخاص، ولم يشأ أن يحمّد عن حقيقة أمره وعن معيه إلى اكتشاف العاية الحقيقية من وجوده.

وتحدّث أعاتاء، منظمة ومؤسسة مركز الاختلاء، من بعده، فسمعت الموجودين واحداً يروى الاغراض بظلمات هادئة اكتسبتها طوال ثلاثين عاماً من التأمل، وشرعت بالكلام.

"سيكون هناك تبديل في المعلمين هنا الأسبوع"، أقرت، "أعرف أن معظمكم جاءوا للقاء التولكو (الكاهن العالي الرتبة) هاكا بصفة خاصة وممارسة التأمل معه. لسوء الحظ، رفضت الحكومة الصينية منحه تأشيرة السفر التي تسمح له بمعادرة الصين، ولن يتمكن من الانضمام إلينا".

حدثت مهمة بين الحشد، وانتظرت هودها، وأصافت.

"سيحل مكانه التولكو الريونش شيبا، مؤسس دير توركواز في السيبال. كان التولكو شيبا قادمًا، على كل حال، لإجراء احتمالات تكريس للمزارع البوذي الجديد الذي سيتهيئ العمل على بنائه هذا الأسبوع. التولكو شيبا هو المرجع الأعلى في العالم للاحتفالات المرتبطة بالمزارات البوذية".

وفي حين فهم ماكس معنى عبارة "دير توركواز"، لم يتمكن من فهم مدى الأهمية التي أولاها الحشد للشخصين اللذين ذُكر اسماهما. ولم يُقال بالأمر عما أنه لا يوجد أي فرق بين رجال الدين.

"إنه معلّم رائع"، أضافت أعاتاء "لذلك أمل أن تستفيدوا من الخطوة كما لو أنّ التولكو هاكا هو الذي يدير جلسات التأمل فيها".

لقد جمع ماكس بعض المعلومات عن احتفالات المزارات البوذية عندما كان يعمل على فيلم البحث عن القادي التاريخي. المزار البوذي هو بناء مستدير الشكل، مليء بأغراض مبهلة ليودا وذخائر من صُنع السربان، ويقوم بوديون مكرّسون بالتطواف في المكان في أثناء تلاوة أدعيتهم.

ويُعتقد أن المزار البوذي يمثل وجود بودا على الأرض، ويستمدّ الطاقة من بودا ويمرّرها إلى أولئك الذين يؤمنون ببناء المزار، ويشيدونه، ويحافظون عليه، ويكرّمونه، بصاغة إلى أولئك الذين يتبنون أدعيتهم.

بالرغم من تميزات أعاتاء، لم يتفق طلاب التولكو هاكا بشكل جيد نأ عدم تمكنه من الحصول. إنهم قادمون من مختلف أنحاء البلد، وقد دفعوا مبلغاً طائلاً من المال للقاء التولكو هاكا ذي القامة الطويلة.

ولم يكن التولكو شيبا مثل التولكو هاكا.

وكانت حرايس الأكثر تعبيراً عن عيبة أملها.

"إنه أمر غير منصف"، قالت بصوت عالٍ، "من أسباب مجيئي إجراء مقابلة مع التولكو هاكا صاغتتها كتابي الذي أعتزم وضعه. كان يُفترض بك إعلامنا قبل وصولنا".

"سبقي"، أضافت، "ولكن الأمر يتخطى كونه تحيياً للأمال".

ودمدم الحشد موافقاً، ولكن قبل أن تتمكن أعاتاء من الإجابة، دخل زوجها إلى غرفة الاختلاء ولمت انتباه أحدهم.

"من يملك سيارة رقم لوحتها 4 جي 18 في أري؟". سأل وسط الصبحيح. "هي متوقفة في موقع التخميم، ويجب ركن كل السيارات في

الموقف المخصص لها فقط. إما أرض مبحلة وحساسة من الناحية البيئية. يجب علينا أن نحترمها بأجمعنا، لذلك، أيّا يكن مالك تلك السيارة، أرجو أن يقوم بنقلها على الفور".

إنفساً سيارة غرايس وماكس، فخرجا، وتمكنت من التذعن في طريق عودتها إلى موقع التحميم، ومن موقع التحميم مروراً بموقف السيارات ووصولاً إلى الخيمة.

كانت الساعة قد تحطت منتصف الليل بإحدى عشرة دقيقة عندما عادا، ولم تمكن من استئناف تفرّاقها، ولم يتبقّ لهما سوى الخلود إلى النوم.

\*\*\*

في صباح اليوم التالي، وصل الريونش، أي المعلم كما دُعي طوال فترة الاختلاء، إلى المخيم. كان مفتول العضلات، وعزاز بصفات تيبية حادة، ويرتدي لباساً أرجوانياً.

لم يكن الريونش يتكلم سوى اللغة التيبية - لم يكن يجيد الإنكليزية أبداً - لذلك اصطحب معه مترجمه الخاص.

لم تُعقد الجلسات في الوقت المحدد، ولكن عندما اعتاد ماكس على التأخير، أصبحت الصعوف كأي صعوف في الكلية تقريباً. ووجد الأمر شراً للاهتمام، الأجواء مماثلة تقريباً لأجواء هارعد وبال، وكانت المرة الأولى التي يحفره أستاذ على شئون فلسفية بعد حرمانه في يال من حضور صعوف في الفلسفة.

ولكن الريونش أفضل من أساتذة يال. لم يكن يطرح أسئلة فحسب مثل: ما شكل الكون؟ أو ما لون الكون؟ بل كان يُعطي إجابات عنها أيضاً. وبدلاً من التعبير عن آرائه ببساطة، كان يبلو شديد العنصر لسماع آراء أفراد المجموعة الحاضرة.

لم يكن معظم الحاضرين يتطوعون للإجابة، ولكن ماكس اعتاد المشاركة... وإعطاء إجابات صحيحة. ولسبب ما، قال إن الكون أرق.

وعندما أعطى هذا الجواب، قيل له إنه غطى ويُفترض به الخروج إلى العاية المحيطة والتأمل للعنور على أجواب الصحيح. وقيل له إن الريونش سيستدعيه عندما يمر وقت كاف على وجوده في أجاج.

وانتهى الأمر، عاكس مضطراً مريضاً من الوقت في العاية أكثر من إجمالي المدة التي أمضاها المتأثرون بأجمعهم.

لقد تحلّل الكون مجدداً على صورة لولب مزدوج، ولكنه غطى وفقاً للريونش.

وكان عليه الخروج إلى العاية مجدداً. وبدأ يشعر كما لو أن الذهاب إلى العاية أشبه باعتصار قنبلة معقبي في الصف الذي يجلس في الرواية على كرسي من دون طهر في أثناء حصة الآسنة هونتالو الدراسية، ويسخر منه الطلاب.

ولكن هؤلاء للتأملين لم يكونوا يسخرون منه بالرغم من أن بعضهم لم يتمالكوا أنفسهم عن الاتسام بسبب كثرة خروجه إلى العاية.

بالرغم من ذلك، كان الأمر جديداً بالنسبة إلى المشاركين، وبدأ أقسم ينظرون إلى انصياح ماكس بكل تقدير. ولم تُرسل غرايس إلى العاية أبداً لأنها لم تتطوع للإجابة عن أي سؤال من أسئلة الريونش، كما هي حال معظم أفراد المجموعة. لم تكن طبيعة التعليم تتطلب وجوب الإجابة عن الأسئلة المطروحة، ولم تكن توضح علامات، باستثناء العلامة التي قد يضعها كل مشارك لنفسه، تحديداً مدى اقترابه من مرحلة الشور.

\*\*\*

لاحظ ماكس العديد من الأمور بما في ذلك حس العكاشة الرائع الذي يتمتع به معلمهم.

ففي سن الثالثة، اعتُبر المعلم مكملاً لسلالة الرهبان في دير عظيم في التبت. وفي سن السادسة، كُرس تولكو في دير مجاور. إنه أمر عر عادي تماماً بما أن هذه التعيينات تعني أنه متفصص من تولكو سابق، وهو أمر مألوف لعملية اختيار الدالاي لاما. ومن النادر في الواقع أن يتم اختيار الشخص نفسه مرتين، مما يعني أنه متفصص من وحين متوثرين مختلفتين، ولكن من الواضح أن التعاليم البوذية تسمح بحدوث هذه الأمور الاستثنائية.

ومن وجهة نظر الريونش، من النادر جداً أن تكون السلالتان اللتان يمثلهما قد تمثّتا بأكثر من خمسة عام من الحكم الذاتي المتواصل الذي يمار في أثناء عهده.

كان في الخامسة عشرة من عمره فقط عندما قام الصييون - الذين اجتاحتوا التبت - بسجن كل الدالاي لاما ووضعه في سجون ذات حراسة مشددة، وفي معسكرات للأعمال الشاقة في مناطق حرجية نائية حيث يُجبر السجاء على قطع الأخشاب طوال اليوم ويتمتعون للتعذيب في الليل. والسجاء الآخرون موجودون في المعسكرات هم المجرمون وأولئك الذين حُكم عليهم بالموت.

ويُبدل الحراس في منتصف الليل ويختارون لاما أو مجرمًا، ولا يظهر ذلك الفرد مجدداً في غالب الأحيان. وعندما يظهرون مجدداً - ولا يحدث ذلك إلا في حالات نادرة - يكونون قد تعرضوا للضرب بشكل وحشي. ولن يطول الأمر حتى يؤخذ أولئك السجاء الذين تعرضوا للتعذيب للاستجواب، ولا يعودون أبداً بعد الاستجواب الثاني.

"في الواقع، كسبت تمثلاً لقيام الصينيين بسجن"، شرح الريونش بواسطة مترجمه، "الأمر أشبه بالتواجد في جامعة اللاما الأكثر تنقيحاً في العالم. لقد جمع الصييون اللاما الأكثر حكمة من أنحاء التبت كافة، وتعلمت منهم جميعاً. كنت شياً وقوياً وأحد أفضل العمال. لذلك، بقيت في للراتب الأصيرة على لائحة أولئك الذين يجب تعذيبهم وإعدامهم. ونكس شيئاً لم يكن أكيداً بالطبع"، أضاف، "وعندما أقوم بالتأمل، كنت قادراً على التأمل بطبعة الروال بطريقة لم يكن في إمكاني اختارها من دون إدراكي الحقيقي أنني قد أتعرض لقتل في أي لحظة".

بعد أربعة عشر عاماً من العمل الشاق، قال الريونش، إنه قد أطلق سراحه ولجأ إلى اليبال حيث أنشأ ديراً للراهبات. معظمهن لاجعات من التبت، والعديد منهن تعرضن للضرب والاعتصاب من قبل اعظم الصينيين. وهناك التقى أعانا، ودُعي إلى أداء الشعائر المسجلة لتكريس المزار البوذي.

إنه من سلالة بوذي ذروكن الذين جمعوا بين تعاليم شعب السون - قبيلة كهنتية مقيمة في الجبال - وتعاليم باداسامها، وهو المعلم البوذي التبتى الأعظم ومؤسس الديانة البوذية. كان شعب البون موجوداً قبل قرون من بوذا، ويُعتقد أنهم يتمتعون بقدرات فريدة. ويمثل هدف من التأمل وفقاً لذروكن بالتمسك من اكتساب "الجسد القوس قُوصي". وهو تعبير يشير إلى اكتساب الروح المعرفة المطلقة وتمكينا من اتحاد أي شكل في أي وقت.

فالأمر أشبه بملوغ حالة البرفانا، إضافة إلى تمكن هذا الشخص من التمتع من يشاء على صورة كيان أو مادة يمكن أن يختارها، فيصبح عصفوراً، أو جلاً، أو جدول ماء، أو حجرًا، أو حيواناً، أو إنساناً آخر، أو قوس القُوص نفسه.

\*\*\*

في اليوم الخامس من الصوف، حان موعد تدشين المزار البوذي.  
فطلب المترجم من الجميع التحقُّق، وأخير الطلاب أنه في أثناء مشاركة  
الجميع بالتراقيم سيكون الريونيش بحاجة إلى من يساعده على إتمام  
الاحتفالات، وهو أمر مشرف جداً.

فماكس هو الشخص الوحيد الذي لم يكن من المنتظر اختياره  
لأنه حديث العهد، وسواء أكان الريونيش يعرف ذلك أم لا، فقد  
انتهى به الأمر باختيار ماكس.

لم يكن ماكس يشعر أن الريونيش متوَّره، ولكنه أعجب به وكنَّ له  
كل احترام. كانت لديه منافية وتنظيم في العمل يجعله على الاستيقاظ  
عند الرابعة صباحاً، وتقديم استشارات خاصة، ومن ثم التعليم بدءاً من  
الثامنة صباحاً وحتى السادسة مساءً. ويؤدي في معظم الأمسيات طقوس  
التأمل في الأكواخ، وتحت السفيمات، وفي المنازل الريفية البسيطة المنتشرة  
على امتداد مركز الاختلاء التي تبلغ مساحته أربعمئة أكر.

وأعجب ماكس أيضاً بواقع أن الريونيش يتناول اللحوم. كانت  
تحتوي كل وجبة يتناولها على لحم غنم مع أرز بالكاري عادةً وخنصاء  
بكميات كبيرة. لقد عزز هذا الأمر ثقة ماكس بمخافيمه بما أن غرايس  
ومعظم رمالها النباتيين يعتقدون أن أكلة اللحوم يُحكم عليهم بقدر  
كبير من العذاب في الجحيم.

وطوال يومين كاملين، عمل ماكس كمبتدئ. كان يحمل الصبغة  
التي يوصع عليها الأرز المُجَلَّ، ويسم أعراضاً مبيحة إلى الريونيش  
الذي يلقيها بين الطلاب المتجمعين بعد تكريسها لأسيا وسيدات  
مُبتدئين مختلفين.

عندما حان وقت التلاوة المطلوبة لطقوس محددة، قام ماكس بقب  
صفحات لمهام أوراق قديمة. ويتألف طقس واحد أحياناً من عشرين

صفحة أو أكثر، وتتطلب تلاوته ساعة واحدة أو أكثر.

وبعد كل استراحة، كان ماكس يعترض أن دوره قد انتهى،  
ولكن الريونيش يستعين به مجدداً، لقد بدا له أن الزمن لا يمضي في أثناء  
هذه الطقوس. وتشكلت سُحب غريبة في السماء.

كان الحاضرون مقتنعين أن السُّحب تحمل شكل بوذا، وهي  
دلالة على حضوره. لم يكن ماكس واثقاً من ذلك، ولكن بمساعدة  
الريونيش حملته على الشعور بالموثقة وأن السُّحب هي بمثابة التزام  
لدى أخيه.

كان لا يزال غير قادر على التأمل لأكثر من عشرين دقيقة من  
دون الإصابة بملل حذّي.

\*\*\*

عندما انتهت الاحتفالات، أُعدَّت لمحاضرين وليمة رائعة قُدمت  
فيها أنواع الطعام كافة - الحلو منه وإخاض - إلى جانب المشروبات  
على اختلاف أنواعها. كان موضوع الوليمة "مدافاً واحداً"، وهو  
يعكس المفهوم الذي يشير إلى أن الأطعمة كافة متساوية ولا يُعترض  
بالمشاركين تفضيل نوع من الطعام على آخر.

لم يكن يُعترض بهم النظر إلى الطعام الموجود في الطبق الذي يبقيه  
الحقيد مليئاً. ولم تكن هناك أدوات للطعام، لذلك يقوم كل شخص  
بالنقاط أول ما تلمسه يده ببساطة. وفي إحدى المرات، وجد ماكس  
في يده كمكة علاء مع مزيج من الطعام اللذيذ. كانت معامرة إلى حدٍّ  
ما، وقد استمتع بكل دقيقة منها.

وقُبل نهاية الوليمة، دنت أغاتا وبرايت من ماكس وسألته عما  
إذا كان جدول أعماله يشمل الحصول على استشارة خاصة من  
الريونيش. وتماجات عنهما أجاباً بالنفي.



"ألا حسناً، يُفترض بِسك ذلك حقاً"، قالت مُطلقة ابتسامة عريضة، "لقد حصل الآخرون على استشاراتهم الخاصة. كنتُ مساعداً ممتازاً، ولا أريدك أن تُهمل الأمر".

\*\*\*

بعد الساعة الثامنة من صباح اليوم التالي، تجتمع الجميع في القاعة الكبرى لعقد الجلسة النهائية. وبدأت الترانيم قبل التأمل، وسأل المترجم باليابة عن الريبونش إذا كان يوجد في الغرفة من لم يتخذ ملاداً له "بعد. ويشير هذا التعبير إلى اتخاذ اسم يتيقن عاص يسمح للتحقق بالافتتاح على بادماسانهاها في أثناء التأمل، وعنده فرصة التنوّر واكتساب الجسد القوس قُرُحي، أيًا تكن هذه الفرصة بالصغر.

كان كل من في الغرفة قد اتخذ "ملاداً آمناً" له باستثناء ماكس؛ لذلك تم استدعاؤه لوقوف أمام الجميع في اجهة الأمامية من الغرفة. ومُح ملاداً آمناً في احتفال سريع دام خمس عشرة دقيقة، ومرز له الريبونش خفية قصاصة ورق كُتب عليها اسمه التيني الجديد. وقعد ماكس الورقة على الفور، ولم يتعلم أيّداً لفظ اسمه التيسيني. وفيل له إنه يعني "مامة"، أي أنه يعني معكراً طاهراً قوياً وبارعا.

بعد ذلك، كان هناك ترتيب إضافي قبل الشروع بالتأمل: لقد أحصر الريبونش معه من التيت عشية سدوء مرّرها على الجميع في العرفة. وأخير مترجمه الخاصين أن العشية زرعها اللاما التيتيوي القديماء في حدائق اعتنى بها الرهبان طوال قرون من الزمن. فالطاقة والبركة اللتان وضعهما الرهبان واللاما في العشية تعزز الرحلات الروحية لكل من يتناول العشية.

وتسأل كل فرد جزءاً صغيراً من العشية التي لا يزيد وزنها عن غرام واحد، ومضعه أو ابتلعه. وبما أن الجميع وجدوا هذا الأمر اعتيادياً، هذا ماكس حذوهم وابتلع العشية.

لم يلاحظ حدوث أي أمر غريب على نحو استثنائي، ولكنه تفاجأ لدى اكتشافه أنها المرة الأولى التي يتمكن فيها من تحمل ساعتين من التأمل من دون الشعور بمثل تام، أو الانشغال بموضوعات عملية أخرى.

وبعد انتهاء التأمل، وإلقاء الجميع تحيات الوداع، توجه ماكس إلى موقع التحميم الخاص بالريبونش لحصول على استشارته الخاصة. كان المعلم ومترجمه في الانتظار. وبدأ المترجم الجلسة.

"يريد الريبونش أن يعرف ما الذي تسعى وراءه، وما إذا كان في استطاعته مساعدتك"، قال.

"لا أسهي وراء أي شيء في الواقع"، أجاب ماكس بصديق، "ولكنني أسألك عن سبب امتلاء العالم بهذا الكم من الصف والكره، وسبب معاناة الكثير من الناس".

وعندما تُرجم تنقيته، فكر الريبونش لمحطات وأجاب. "أحبّ الجميع كما لو أنهم أبناءك"، قال للمترجم، "هذه الطريقة، ستهبأ بهمهم أن ما تعتبره عفاً وكرهاً يؤدي الأطلال ببساطة. فهذا النوع من السلوك لن يدوم".

بعد ذلك، أعطى الريبونش ماكس صورة له وبطاقة عمل كي يتمكن ماكس من مراسلته إذا كانت لديه أمثلة في المستقبل. وشكر ماكس بسبب المساعدة التي قدّمها إليه، وعاد إلى خيمته لحزم أمتعته والرحيل.

في طريق هودته إلى موقع التعقيم الخاص به، لاحظ ماكس ازدياد حالة الوعي لديه. وبدأ يشعر بأن الأشعار والبيانات حيّة أكثر من أي وقت مضى. وانتابه بعد ذلك شعور بمشاركة الصخور، لا بل أيضاً الأرض التي يسير عليها.

بدأ كل ذلك غريباً إلماً مجتمع. كما لو أن كل الجنود بين ماكس والأشياء الأخرى تزول.

هل يمكن أن يكون ذلك بفعل الصددي، تساءل.

وعندما وصل، وجد غرايس تفكك الخيمة

"وضّيت كل شيء، وأنا مستعدة للذهاب"، قالت، "كل ما عليك القيام به هو إحصار السيارة. يتطلب الأمر حمساً وأربعين دقيقة للوصول إلى المطار، إذًا لسطلق". وقاطعت توجيهاتها الجازمة حالة الوعي الحاد الذي يشعر به ماكس، وامتنل لطبها.

ولم يطر ماكس إلى بطاقة الريونش التعريفية إلا عندما جلس في الطائرة المتوجهة من وايومينغ إلى كاليفورنيا. كانت هناك في أعلى البطاقة حروف مكتوبة بشكل أنيق.

ديو توركوار زان سيال

وكان تحتها اسم

الريونش غيوثا شيا

لم يمتبه ماكس كثيراً في البلة الأولى من وجوده في المعتزل عندما أعلنت أعاتا أن التولكو شيا سيحل مكان التولكو هاتكا.

ولكنه علم بوضوح مفاجئ أن الريونش هو أحد الاثني عشر عندما نظر إلى الاسم "غيوثا شيا".

فأسد ظهره إلى مقعده وغرق فيه. أخيراً، التفت إلى زوجته وقال:

"يا الله، يا غرايس...". هتم. "الريونش هو أحد الاثني عشر".

"الاثنا عشر؟"، أجابت، "الاثنا عشر؟ ما الذي تتكلم عنه؟".

"الأسماء الاثنا عشر التي رآتها في أثناء اختياري حالة النورانية عندما كنت في الخامسة عشرة من عمري". قال ماكس، وشعر بالإنارة ثملاً كيانه.

"أه، تلك القصة القديمة"، أجابت مستكثرة، "ظلت أنك تخفيت عنها في تلك السنوات الماضية قلت إن الأمر لن يؤدي إلى أي مكان بعد نقائش بالأشخاص الأربعة الذين يحملون أولى الأسماء وإن لا منطق أو رابط بين الأربعة الذين التفت بهم".

"هذا صحيح، ولكن ما حدث يبدل كل شيء، الريونش هو أحد الاثني عشر"، قال ذلك وقد حلت الحماسة مكان الإنارة، "رعا تحليت عن البحث باكراً جداً".

فشعرت غرايس بالاعتماد، سوّت غرايس الطوق الخاص الذي تصعه حول عنقها والرسادات التي تصطحبها معها في كل رحلة جوية. "حسناً، هذا جيد، يا ماكس"، قالت، "لم أحظ بكثير من الوم لسيلة أمس، وأنا بحاجة إلى قبولة. يمكنك أن تطعني على الأمر عندما يصل إلى المنزل".

فحدّق إليها ماكس، ومن ثم غلى عن الأمر وحاول قراءة الصحيفة.

ولكنه لم يتمكن من التوقف عن التفكير في الريونش والعودة عبر المربع فسيا للاثني عشر إلى حياته. وعاد إلى اخانة التي عبرها في وقت مبكر من اليوم من دون أن يصرف أي شيء انتباهه.

لقد بدا الأمر كما لو أن حواسه اكتسبت مزجاً من القفزة ورأى الروابط بين كل ما يحيط به سواء أكان متحركاً أم غير متحرك. لقد بدا كل شيء حياً وذاعياً، حتى الحمر للوجود في الصحيفة التي يقرأها.

## جون الصيني

1996-2001

اشتمرت ماكسيموم بروداكشنز في الازدهار للدرجة أن ماكس لم يعد بحاجة إلى أن يكون موجوداً على الدوام لأخذ كل القرارات. وهكذا، وجد نفسه مقبلاً خارج شارلوتفيل، فوجييا، في عقار كما كانت تعلم عرايس.

لقد بُني ساميت فارمز عام 1988 من قبل عائلة دوبون التي اشترت في الوقت نفسه وحددت مونييليه الذي وُلد فيه جيمس ماديسون. كان ساميت أكبر حجماً من مونييليه، وقد بُني وفقاً للأسلوب الجوي التقليدي مع أعمدة ضخمة يرتكز عليها مدخل المنزل العظم المؤلف من ثلاثة طوابق والبالغة مساحته اثني عشر ألف قدم مربعة.

كان من المنازل الأكثر جمالاً في الولايات المتحدة عندما شُيّد، والأكثر تحمّلاً بالتأكد، تبلغ سماكة جدرانه ثلاث أقدام، وقد بيت لتدوم طويلاً. وهناك مكتبة من طابقين بمساحة ثلاثة آلاف قدم حوتها ماكس إلى مكتب له. وعرايس جاحها الخاص أيضاً، إضافة إلى خمس غرف نوم للضيوف ومسكن للخدم في الطابق الثالث.

وتلاشت المشاعر السلبية التي سبق له أن اختبرها، وكل ما شعر به هو الحب والتعاطف. كانت هناك قصة في الصحيفة عن فتاة تعرضت للاغتصاب، ولم يُلب هذا الأمر فقط مشاعره بل وكون الخير واقعاً إلى الأبد في شرك قصة الاغتصاب تلك.

بالنسبة إليه، لقد بدا الأمر كما لو أن الخير يختار الرُعب الموجود في الكلمات التي يشكل خطورتها، وأن وعي الخير لن يتحرر أبداً من ذلك الرُعب حتى زوال الصحيفة.

في هذه الحالة بالذات، أدرك ماكس الغاية من حياته. من المقتر له السعي وراء الاثني عشر. لم يكن يعرف السبب، ولم يكن يعرف كيفية تحقيق ذلك. لم يكن يملك أي فكرة عن كيفية ترابط الاثني عشر في الواقع.

ولكنه يدرك أنه يتعين عليه إيجادهم.

وفي الطابق السفلي غرفة للبلهاردو، وقبو للشراب، وغرفة لغسل الملابس، ومطبخ قديم يعود تاريخه إلى زمن استخدام مصعد صغير ونظام بكرة لنقل الطعام إلى الغرف في الطوابق العلوية.

وهناك قاعة للرقص على ارتفاع الطوابق الثلاثة تتسع لحو متشي روج من دون حدوث أي ازدحام، وفيها شرفات مبنية فوق ساحة الرقص للموسيقين.

لقد أعجب للنزل ماكس، ولكن غرايس أحبته. ولضمان مستقبلها هناك، سجل الملكية باسمها، وقد كرسّت نفسها للاستمتاع بالاعتناء بمكتبتها هذه.

وقصدت المراتب العليا في سوثاير وكريستلر وحصلت على ثريات تعود إلى زمن بناء المنزل، إضافة إلى تحف أثرية، وسجاد، وموائد للطعام، وتحف صغيرة الحجم، ومجاثيل، اعتبرت أنها ستزيد من الجمال الطبيعي للمنزل.

وعلى أصدقاء ماكس قائلين إن المنزل يبدو واسعاً جداً لشخصين فقط، ولكن ماكس أوضح أنه يجب استضافة أشخاص وتكريمهم، وأن المنزل يجمع غرايس متنقلاً لإبداعها الجمالي. لقد تمكنت خططها بتحويل الممرعة المخصصة لتدريب الجياد البالغة مساحتها متشي أكبر إلى مصنع للشراب، وتحويل مبنى الأصلي للمركبات إلى مكتتب، وتحسين الجسر الذي يمر الخلج الصغير على امتداد ميل ويؤدي إلى المنزل الرئيس، وتجديد بعض الأهرامات ومبانٍ خارجية أخرى، وإضافة حلية داخلية حديثة لتدريب الجياد، واستحداث بحيرة بمساحة ثلاثة أكرات مكان حفل النوة القائم بين العائلات الخفيفة والمنزل الرئيس.

"سيكون فغ شوي جيداً"، قالت لماكس.

لم يكن لديه ما يقوم به تقريباً باستثناء تسديد الفواتير. واستخدمت غرايس مديرات منازل، ومديري مرعّة، ومديري مبنى. وكان المنزل يجمع بالناس على المواقف كما لو أنه سيرك، فينسحب ماكس إلى مكتبته ويركز على فرص العمل المتوافرة.

كان ينسحب من حين إلى آخر إلى كزويك الجاور للعب جولة أو جولتين من العولف. فكرويك هو نادٍ خاص وفريد يحتوي على فندق محم وعلى أعلى مطعم لندوة في شارلوتفيل. لم يكن ماكس يحب طابع الأمانة والتعير والخمعة البطيعة في المطبخ، ولكن الشرب وقسم الشواء في نادي العولف يوفران الطعام نفسه من دون أي اهتمام رائد بتواهة الأمور.

لقد اعتاد ماكس القيام بالأمور بسرعة، ولذلك كان كزويك مثالياً بالنسبة إليه. كان هناك عدد قليل من الأعضاء نسبياً، لذلك يكون في استطاعته القيام بجولة عولف على امتداد ساعتين أو أقل عندما يغادر العمل بعد الظهر ويصل متأخراً.

ويقدر استمتاعه بالعولف، كان يجد نفسه يفتت اهتمام زوجته بالشؤون المادية، وتساءل عما إذا كان واقع انتسابه إلى عصابة نادٍ حصري للعولف يغدّي رغبانها المادية أكثر مما يغدّي رغبانته.

لم يترك تقريباً الحال التي أصبح عليها.

ومرة أخرى، بدأ يتساءل عن العناية من حياته. هل هذه هي العناية؟ هل وجد لي جمع ثروة ويوفر لفرليس أسلوب حياة مسرف محسوب؟

وناق أكثر فأكثر إلى الحصول على إجابات، وكان يبحث دائماً عن تحديثات جديدة.

\*\*\*

جاء التحدي على صورة قرصة عمل بعد إحالته إلى مايك  
علاوي.

فعلاوي هو الذي ابتكر جهاز الكتاب سهل القراءة عام 1999.  
أول كتاب قراءة إلكتروني يمكنه أن يتسع لعشرات الروايات،  
والصحف، والمجلات، ويسمح للقراء باصطحاب المواد التي يرغبون في  
الاطلاع عليها أينما ذهبوا. لقد أُنشئت دعاية مصممة أن هذا الجهاز قد  
يغير طبيعة نشر الكتب ويعود على أوائل المستثمرين ببلايين  
الدولارات.

نتيجة لذلك، أصبح ماكس من أول المستثمرين وطور صداقة مع  
مايك الذي كان دابعا في التكنولوجيا ويتمتع بالعديد من المزايا  
المثيرة، بما في ذلك الاشتراك في سباق السيارات فائقة السرعة.

وبدأ ماكس بالسفر إلى بالو ألتو، كاليفورنيا، للمشاركة في سباق  
السيارات مع مايك. في إحدى هذه الرحلات، تقرب منه مستر  
صيني شاب يدعى سيميك أتى من فانكوفر، كندا، للقاءهما بصفة  
خاصة. وانضم إليهما في أثناء توجههما إلى حلبة السباق، وشرح قائلاً  
إن شركته تصنع مشاريع جديدة في الشر وصناعة الأفلام في الصين،  
وتريد ضمان الحقوق لإنتاج جهاز الكتاب سهل القراءة هناك.

فالتفت مايك وسأل ماكس عن رأيه.

"الصين سوق كبيرة"، قال ماكس بصراحة: "يفترض بنا  
استكشافها".

\*\*\*

وانطلقا إلى بكين.

كانت شركة سيميك - كيوت - تمتضيف مؤمراً كبيراً حول  
مستقبل النشر، ودُعي الرجلان إلى إلقاء كنسة. مايك، لأنه الدابة

التكنولوجي وراء جهاز الكتاب سهل القراءة، وماكس، لمناقشة  
تطبيقات الجهاز في ميدان الأعمال. كانت الحكومة الصينية شريكة  
كيوت، وتقوم بخطط للتقارية، والإداعة، والنصح الرئيسة بتعطية  
الحديث.

شرح مايك وماكس قائلين إن الجهاز يسمح بتخزين كل  
المصوص النصية في أداة إلكترونية بسيطة، متحسين قطع ملايين  
الأشجار ومُدخزين بلايين الدولارات التي تُنفق على إنتاج، وتخزين،  
وشحن كتب ورقية. لقد أحدث حرصهما تحلة، وأقيمت مأدبة بعد  
ذلك أعلن فيها مؤسس كيوت أن الرجلين سيكونان مستشارين  
للمبادرة الإلكترونية الجديدة.

في أثناء المأدبة، جلس ماكس إلى جانب المدير التكنولوجي الأول  
في كيوت الذي قُدّم إلى ماكس باسم ص بسيطاً. كان في أوائل  
العقد الخامس من عمره، طويل القامة، مثقفاً، متحفظاً، دقيقاً، يصح  
مفازة كبيرة، ويرتدي بذلة مع ربطة عنق ذهبية اللون.

يتكلم ص الإنكليزية بطلاقة، ولكنه يفكر ملياً قبل التكلم. وفي  
أثناء الوجبة، علم ماكس أنه يملك تاريخاً غير عادي.

كان في سن المراهقة في أثناء الثورة الثقافية لماو تسي تونغ، وقد  
أظهر موهبة استثنائية كممارس لرياضة الهوكي على الجليد، ومثل  
الصين في الألعاب الأولمبية الشتوية عام 1980 وكان نجم الفريق.

تلقّى ص منحة دراسية كاملة لدراسة طب الأعصاب في كلية  
الطب الرائدة في الصين. ومع بدء الصين بالافتتاح على الرأسمالية، تم  
اختياره لمكون الساطن الرسمي إضافة إلى انتمائه إلى العديد من  
مؤسسات العناية الطبية. وباردياد شهرته، أُرسل إلى كنية وارثون  
بزنيس في الولايات المتحدة، وحصل على شهادة ماجستير في إدارة



## انهيار مالي

2004-2000

شعر ماكس أن وضعه المالي على المحك.

وبحلول العام 2000، كان قد ساهم في عدد من مواقع الإنترنت. وفي العام 2001، بات في إمكانه الاطلاع على أعمال هذه الشركات، وتفاعلاً بالخصاص قيمة أسهمه البالغة 30 مليون دولار إلى 30,000 دولار.

لم يكن المبلغ يغطي نفقات شهر واحد في ساميت فارمز، ولم تُسرَّ عرايس عندما أعدها ماكس أنه لن يكون هناك أي مطعم، أو كرم حنب، أو مشاة لتدريب الجياد، وأنه سيكون عليهم بيع المنزل، والعودة إلى كاليفورنيا، والبدء من جديد.

"لن يحدث ذلك أبداً"، قالت مجلوءاً، ولكن بقسوة، "الزلزائل الكبير قادم، ومن غير الآمن العيش في كاليفورنيا. لن أنقل من هنا، ولن نبيع ساميت فارمز".

"لقد سجلت المنزل باسمي"، أضافت، "ولن أبيع".

فحاول ماكس التكلم معها بشكل منطقي.

"تعلمين أنني سجلت للمنزل باسمك لحمايةك في حال حدوث أي مكروه لي"، قال ذلك محاولاً إخماد الدُعر الذي يتابه، "يجب علينا بيعه وفي الحال. أنا بحاجة إلى مساعدتك". قال بجملة.

في الصامتين التاليين، كَوَّنَ صِن وَمَاكس صداقة وطيدة، وفي أثناء مناقشتها الفلسفية العديدة، توَعَّلَ صِن أَكْثَرُ مَاكْثَرُ فِي لَعْرِ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَةِ عَشْرَ مِنْ خِلَالِ دِرَاسَةِ مَعَالِي الْأَعْدَادِ. وَلَا حَظَّ صِنَ أَنَّ عِدَّةَ حُرُوفِ اسْمِهِ وَاسْمِ مَارِيَا هُوَ "تِسْعَةٌ"، وَلَكِنْ أَتَى مِنَ الْأَسْمَاءِ الْأُخْرَى لَا تَتَطَبَّقُ عَلَيْهِ هَذِهِ الْمِثْرَةُ، لِذَلِكَ بَدَأَ أَنَّ ذَلِكَ التَّحْلِيلَ يُوْدِي إِلَى طَرِيقٍ مَسْدُودٍ أَيْضاً.

وَتَبَيَّنَ أَنَّ السُّوقَ الصِّينِيَّةَ لِأَجْهَرَةِ الْكِتَابِ سَهْلُ الْقِرَاءَةِ غِيِيَّةٍ لِلْأَسْمَالِ أَيْضاً. فَكَانَتْ صَعُوبَةُ اخْتِرَاقِ هَذِهِ السُّوقِ أَكْبَرَ مِمَّا كَانَ مَتَوَقَّعاً، وَأَقْبَلَتْ كَيْبُوتٌ بَعْدَ اسْتِثْمَارِ الرَّأْسِمَالِيِّينَ عَشْرَاتِ الْمِلَايِينِ مِنَ الدُولَارَاتِ، وَكَفَّتْ عَنْ كَوْنِهَا فِكْرَةً جَيِّدَةً لَزِمِهَا.

وَبِالضَّرْعِ مِنْ كَوْنِ الْأَمْرِ غِيِيَّةٍ أَمَلٌ مَالِيَةٌ بِالنِّسْبَةِ إِلَى مَاكْسَ، فَقَدْ شَعَرَ أَنَّ الصَّدَاقَةَ الَّتِي تَرْبِطُهُ بِصِنَ فَاقَتْ الْإِحْفَاقَ الْمَالِيَّ أَهْمِيَّةً. وَلَكِنْ وَجْهَةُ النَّظَرِ هَذِهِ تَبَدَّلَتْ بَعْدَ فِتْرَةٍ قَصِيرَةٍ.



"لا"، قالت ذلك، وأدارت له ظهرها، "لقد تأخرت على درس القيادة، جِدْ حلاً لذلك. إنها ليست مشكلتي".  
وخرجت من الباب.

\* \* \*

ذهب ماكس لمقابلة محاميه الذي أكد أنه ليس في استطاعة ماكس بيع المنزل لأنه مسجل باسم غرايس. ومع ذلك، فقد اقترح على ماكس التوقف عن تسديد أقساط رهن الملكية.  
"إن يؤثر ذلك في سمعتي ويعرض المنزل للحجز؟"  
"ربما، ولكن من المحتمل أن يحمل غرايس على بيعه أو اتخاذ إجراء ما على الأقل".

وهكذا، عمل ماكس بتبصيرة محاميه، وعاد إلى المنزل الريفي الذي يحتفظ به في دانا بونت، شمال سان دييغو.  
ونطلب الأمر عدة أشهر لتدرك غرايس أن أقساط الرهن لا يتم تسديدها. وكان رد فعلها سريعاً وغائياً. فطالبت بالطلاق وبنفقة شهرية تبلغ 75,000 دولار.

وتلا ذلك طلاق تشوبه فوضى عارمة كلف ماكس في النهاية مئآت الآلاف من الدولارات على صورة رسوم قانونية. ووجدت غرايس طريقة لبيع ساميت فارمز والاحتفاظ بكامل المبلغ.  
وبسات ماكس نحل الجسم، وركز على إنشاء طرائق جديدة لجني مزيد من المال من خلال ماكسيموم بروداكشنز، ولم يدرك ما الذي تقوم به غرايس إلا بعد فوات الأوان.

ولكن ماكسيموم واجهت مصاعب. فبعد هجمات 9/11، تراجع الطلب على أفلام التدريب التقني، وتسببت الانقلابات المالية بألم حقيقي لماكس استقرّ في ظهره.

\* \* \*

كان ماكس يعمل مع جيف شاربو، مؤسس شركة ريلاكسايشن. وهو باشر صغيراً للمشورات السمعية متخصص في الموسيقى الأجنبية والكتب السمعية الماطقة. وحضر لقاءات اتحاد ناشري الكتب والأفلام في لوس أنجلوس، ولاحظ جيف أن ماكس يبدو غير مرتاح إلى حد كبير.

"لا أظن أنني أطبعت على الأمر من قبل"، قال جيف في أثناء العشاء، "ولكن، قبل أن أنشئ شركة ريلاكسايشن، كنت مملوكاً. يبدو لي كما لو أن ظهورك غير مستقيم، وإذا رغبت، يمكنني أن أوصي بزميل سابق في الصف في دانا بونت يفترض بك مقابلته برأيي. سيقيم لك ظهورك بفترة قصيرة". قال جيف لماكس: "سأرسل إليك عبر البريد الإلكتروني معلومات عنه".

وهكذا، وعندما عاد ماكس إلى مكتبه، وجد رسالة إلكترونية في انتظاره. ولدى فتحها، تفاجأ بكون عنوان صديق جيف على بُعد مجتمعين سكين فقط من مكتبه.

وأقبل ماكس عندما قرأ اسم صديق جيف.  
الطبيب آلن تايلر.

كان ماكس كثير الاشتغال بالطلاق وبمحاولة تعويض الخسائر الساجمة عن انخفاض سعر أسهم استثماراته في مواقع الإنترنت، لدرجة أنه نسي أي أمر آخر. ولكن يبدو أن قدره لم يسهل.  
فالطبيب آلن تايلر هو أحد الاثني عشر.

طلب ماكس موعداً لمقابلة الطبيب تايلر قبل التطرق إلى موضوع الأسماء الاثني عشر.

بعد أسبوع، دخل مكتباً مطلياً باللون العنبري، والتقى بالطبيب الذي يتخصّص طول قامته ست أقدام. كان شعره مجعداً كثّاً وبيّابون

الرمال، كان يتصنع بانسامة ودية، ومزاج جيد، وطبع معتدل.  
والطبيب تايلر شديد البصر ومدبراً ما يفعل. كان يظهر جانباً فكرياً  
وتحليلاً، ويبدو متشككاً في معظم الناس والأفكار.

بالرغم من مزاولته مهنة الطب في كاليفورنيا الجنوبية، لم يكن  
يسبق بالعصر الجديد غير المفهوم وبصرعته، وهو أمر فاجأ ماكس  
وسرته.

وشرح آلن طريقة عمله، وطلب من ماكس ملء بعض الأوراق،  
وفي غضون خمس دقائق، كان ماكس مستلقياً على طاولة للمعالجة  
ويقوم الطبيب بتدليك أوصاله.

"تقليل من المعالجة، يجب أن يوئي ألم ظهره"، قال له آلن مطمئناً  
إياه.

وثبتت صحة الأمر مما أدهش ماكس. فآلن يعتمد تقنية فريدة؛  
بعد استلقاء ماكس على طاولة المعالجة، تستغرق جلسة تقويم الظهر أقل  
من دقيقتين ويشعر بتحسّن كبير.

\*\*\*

بعد اثني عشر أسبوعاً من المعالجة، قرر ماكس مشاطرة الطبيب  
قصة الاثنين عشر.

"أيها الطبيب تايلر، هل تعتقد باختبار حالات نورائية؟"، سأل  
ماكس ذات يوم بعد جلسة للمعالجة.

"أدعني الطبيب آلن، الجميع يدعوني على هذا النحو"، أجاب  
الطبيب، "واحبة عن أسئلتك، في الواقع لا. لقد أطلعتي مرضى آخرون  
على هذه الأنواع من اختراعات، ولكي واثق من وجود شرح منطقي؛  
إن حالة النورائية لا معنى لها. لماذا تسأل؟".

فقرر ماكس المتابعة.

"الأنسي مررت بهذا الاختبار عندما كنت في الخامسة عشرة من  
عصري، وكان اسمك من بين اثني عشر اسماً رأيتها في حالة النورائية"،  
قال شارحاً.

فكر الطبيب آلن في الأمر للحظات، وعندما تكلم لم تكن هناك  
أي دلالة على الاستعلاء في صوته.

"يسلم الأمر غير قابل للتصديق بالسبب إليّ، ولكن، انطلقاً مما  
أعرفه عنك، أنت شخص عملي جداً. لذلك، أخبرني بالمزيد".

دخل ماكس في وصف تفصيلي لما رآه وشعر به، وأصبح لمر  
الأنسي عشر موضوع الفلاس في كل رابعة تالية، عيماً أن أيّاً منهما لم  
يتمكن من تذكر صلة سابقة جمعتهم بالآخر، ولم تكن أي صلة بأي  
من الأسماء الأخرى. وبشعوره بالحماسة حول قصة الاثنين عشر، عرض  
على ماكس مساعدته في العثور على الخمسة الآخرين إذا قرر متابعة  
بحته بشكل جدي.

"شكراً"، أجاب ماكس، "قد أستعين بك. نثر كيف تتطور  
الأمر".

وبذلك، انتهى استقصاؤهما عن الاثنين عشر، أقله في ذلك الوقت،  
وتناول نقاشهما موضوعات الغولف والساعة وركوب الأمواج،  
وتقوم ظهر ماكس وعموده الفقري.

\*\*\*

بالرغم من زوال الألم الجسدي لماكس، لم تتمد حالة الاضطراب  
المثالي. فالاستقرار الزوجي الذي كان يعيش في طله كان يقوم على  
الدخول المرتفع الذي تمتع به قبل الطلاق. ولكن العمقة التي أعطى  
غرابيس إياها هي أكبر من دحمه، وأنت التسوية التي توصل إليها على  
ممتلكات ماكس ومدّخراته أيضاً.

فكل ما تبقى له شركة صناعة الأفلام، ماكسيموم بروداكشنز. كان في استطاعته إيقاف النزف المالي في شركته، ولكن الفكرة الكبيرة سمته من المحافظة على الحياة الحالية من المصنوع التي كان يستمتع بها ذات يوم، والعرب في الأمر أن ماكس لم يكرث كثيراً لحسابه المالية.

وهذه القصة الفريدة على التكيف، بدأ بالتركيز على أفلام الأعمال وأسلوب الحياة بدلاً من الأفلام التكنولوجية، وأخذ يستعين بشخصيات ملهمة خارج ميدان صناعة الأفلام التكنولوجية.

من بين هؤلاء الشخصيات الطيب إيفان فارن، وهو أول بمثابة يلتقي به ماكس ويناقش معه تفاصيل فلسفة وابتهايد. كان مسروراً لأن إيفان يقدر على قراره ما ورايات وابتهايد للعقدة.

ومع الوقت، أصبح أكثر من مجرد زميل؛ لقد باتا صديقين حقيقيين.

كان إيفان أكبر سناً من ماكس بنحو عشرين عاماً، لذلك اتسمت العلاقة بينهما بمشاعر الوالد حيال ابنه. لقد توفي هيربرت دوف بعد بدء ماكسيموم بروداكشنز بتحقيق نجاح باهر، وشعر ماكس بالارتياح لأن والده عاش ليرى نجاحه وليس انقلاباته المالية الأخيرة.

لقد اعتقد إلى حد كبير إلى الاتصالات الهاتفية المتكررة التي كان يجربها مع والده السدي كان يبدو مسروراً ومدهلاً على الدوام بالمساحات العديدة التي تحققها أفلام التدريب. وتشاطر مع إيفان حماسه للفن، والموسيقى، والفلسفة، بدلاً من مسائل الأعمال، وأصبح إيفان أكثر فأكثر الشخص الذي يتصل به ماكس عندما يحدث أمر رائع في حياته.

وإيفان فارن هو مؤسس نادي الأمانى المستحيلة، وهو مؤسسة استشارية بحرية مخصصة لجمع شمل البشرية في حضارة كوكبية واحدة متماسكة، وقد طلب من ماكس الانضمام إلى مجلس الأمناء بصفته الممثل الأمريكي في النادي. موافق ماكس، وبدأ بحضور لقاءات مخففة في مختلف أنحاء أوروبا إلى جانب علماء ذائعي الصيت ورؤساء حكومات ورؤساء دول.

وبالرغم مما يسمعون إلى تحقيقه، لم يحصلوا على التمويل الكافي لتنفيذ خططهم الجريئة، ولكن، كان للمجموعة وقع كبير على الكوكب وإن بشكل غير متعمد.

فكل ما تبقى له شركة صناعة الأفلام، ماكسيموم بروداكشنز.  
كان في استطاعته إيقاف النزف المالي في شركته، ولكن الفقرة  
الكبيرة منته من المحافظة على الحياة الخالية من الموم التي كان يستمتع  
بها ذات يوم. والغريب في الأمر أن ماكس لم يكتسب كثيراً لخسائره  
المالية.

وبهذه القدرة الفريدة على التكيف، بدأ بالتركيز على أفلام  
الأعمال وأسبغ الحياة بدلاً من الأفلام التكنولوجية، وأحد يستعين  
بشخصيات ملهمة خارج ميدان صناعة الأفلام التكنولوجية.

من بين هؤلاء الشخصيات الطيب إيفان فارن، وهو أول بتمائة  
يلتقي به ماكس ويناقش معه تفاصيل فلسفة وايتهيد. كان مسروراً لأن  
إيفان يقدّر على غرار ما وراثيات وايتهيد للعقدة.

ومع الوقت، أصبحا أكثر من مجرد زميلين؛ لقد باتا صديقين  
حقيقيين.

كان إيفان أكثر سناً من ماكس بنحو عشرين عاماً، لذلك  
اتسمت العلاقة بينهما بمشاعر الوالد حيال ابنه. لقد توفي هيربرت  
دوف بعد بدء ماكسيموم بروداكشنز بتحقيق نجاح باهر، وشعر  
ماكس بالارتياح لأن والده عاش ليرى نجاحه وليس انقلاباته المالية  
الأخيرة.

لقد افتقد إلى حد كبير إلى الاتصالات الهاتفية المتكررة التي كان  
يجريها مع والده الذي كان يبدو مسروراً ومتنهلاً على الدوام  
بالمحادثات العديدة التي تحقّقها أفلام التدريب. وتناظر مع إيفان  
حماسه للفن، والموسيقى، والفلسفة، بدلاً من مسائل الأعمال، وأصبح  
إيفان أكثر هاكس الشخص الذي يتصل به ماكس عندما يحدث أمر  
والع في حياته.

إيفان فارن هو مؤسس نادي الأمانتي المستحيلة، وهو مؤسسة  
استشارية بحرية متخصصة لجمع شمل البشرية في حضارة كوكبية واحدة  
متناسكة، وقد طلب من ماكس الانضمام إلى مجلس الأسماء بصعته  
الممثل الأمريكي في النادي. فوافق ماكس، وبدأ بحضور لقاءات مخفّرة  
في مختلف أنحاء أوروبا إلى جانب علماء ذاتي الصيت ورؤساء  
حكومات ورؤساء دول.

وبالرغم مما يسعى إلى تحقيقه، لم يحصلوا على التمويل الكافي  
لتعيد خططهم الجريئة، ولكن، كان للمجموعة وقع كبير على  
الكوكب وإن بشكل غير متعمّد.

## اسطنبول، مدينة الأمل

2004

لدى محاولة نادي الأمانى للاستحيلة توسيع نشاطاته، سعى إلى إقامة تحالف مع رجل يدعى إيرول ريزو يقوم في اسطنبول. كان إيرول الاسم الثامن من بين الأسماء الاثني عشر، كان قصير القامة وبدياً، ودا عيين دكتين قائمي اللون، وحسن فكاهة مشوه، ومزاج سعيد بصورة عامة. وهو رجل لا يستطيع البقاء مكتوف اليدين، إنه مدمن على عقد صفعات.

بالرغم من نجاحاته، كان إدمانه الاستهلاكي على العمل وقدرته العجيبة على جني المال محط إعجاب الآخرين. كان يستمتع بالتعاطي مع عدة صفتات كثيرة في آن معاً، ويرفض تقبل العزبة. وكلما كان التحدي أكبر ازداد سروره بالفروج منه منتصراً.

والده ووالده من ديانتين مختلفتين، وُلد في اسطنبول، وهو الأصغر بين أشقائه الخمسة. لقد عمل والده كبايع فاكهة في السوق، وبدأ إيرول يبيع الليمون في سن السادسة.

برز على الفور كشخص شديد البراعة.

إنه يتمتع بالذكاء والذهابية، وقد اختير من بين أشقائه الخمسة لارتداء المدرسة حيث تفوق، وحصل على منحة دراسية لارتداء الجامعة، وقرر الحصول على مهنة في الحكومة.

إنسر تخبرجته، اختار العمل كمساعد لعصو في البرلمان، والتعب مستخدمه رئيساً للوزراء بعد عامين. كان إيرول آنذاك في الثالثة والعشرين من عمره فقط، واعتُبر شخصاً ذا نفوذ.

وبدا رئيسه يُعده ليكون وزيراً مستقبلياً، بن رعا رئيساً للوزراء. واستمر التدريب ست سنوات، وتقدم رئيس الوزراء إليه باقتراح. "انسأ أمر غنوك رئيساً للوزراء، أو تسلّم أي منصب مماثل"، قال بجدية، "سيكون هدراً رهيباً لموهبتك. لذي عمل أكثر أهمية لك؛ أريد منك إدارة شؤون استيراد وتصدير النفط للحكومة".

وافق إيرول، وثبت بسرعة أن خيار رئيس الوزراء حكيم. لقد نجح في منصبه الجديد، وحقق ثروة عائلية للحكومة. ولكن بعد ثلاث سنوات، خسر حزبه السياسي في الانتخابات، وأبعد إيرول عن منصبه.

وشاءت الصدفة أن يجد إيرول على الفور من خلال معارفه ووعيه دعماً مالياً مكثفاً من إنشاء شركة استيراد وتصدير للنفط، وأصبح بعد ثلاث سنوات من أثرى أثرياء تركيا. وحامسة إيرول في كل ما يقوم به مُعجبة، وهو شخص كريم، ولديه رغبة صادقة في مساعدة الآخرين. لقد أصبح أحد المحسنين الرئيسيين الداعمين لمسيرة إبراهيم.

وفي أثناء لقائهم في اسطنبول، استضاف إيرول بشكل جيد مدراء نادي الأمانى المستحيلة واستمتعوا بمدة إقامتهم هناك. فعلاً كل دقيقة شاعرة من وقتهم يرحلات إلى المتاحف والمعجائب الهندسية، ورحلات على متن المراكب في بحر مرمره، والقرن الذهبي، والبحر الأسود، واليوسفور. وعرف الجميع إلى المطبخ التركي الرائع، وكانت هناك باستراحات حملات ترفهية وتناول مشروبات لرفع المتويات.

## جاءت أيجلدام

أيار/مايو 2012

كرارش!

كان صوت المعلن على الملحن جلياً.

كان ماكس يتحدث عبر هاتفه الخفي لإلغاء صفقة حول فيلم، ولم يكن متبهاً إلى ما يجري. لقد توقف في الواقع عند إشارة مرور أمام تقاطع جادتي لا بريا وميتروس في لوس أنجلوس، منتظراً الانعطاف إلى اليسار، لذلك لم يكن المتسبب باحداث تقياً.

كانت السيارة المتوقفة أمامه قد انطلقت للانعطاف إلى اليسار. وعندما أدركت الساقطة أنها عالقة وسط الطريق بسبب تهتل إشارة المرور، عادت بسيارتها إلى الورا من دون أن تدرك أن ماكس انطلق بسيارته إلى الأمام وصولاً إلى التقاطع.

ألقى ماكس الصفعة عبر الهاتف، وخرج من سيارته البي أم دبليو لمتخصص المرور. كانت هناك بعض الحشوش على المصد الأمامي، وكان المصباح الأمامي عظماً، ولكنه شعر بالارتياح لأن الأمر لم يكن أسوأ.

لم يظهر على السيارة رباعية الدفع التي اصطدمت به أي عجلش. فعرجت الساقطة لتقييم الأضرار، وتحققت من أن سيارتها لم تتضرر. والتفت إلى ماكس الذي لوح لها.

فعلمما رأى ماكس مدى انفتاح إيرول على كل شيء في الحياة، قرر اعتمانه على سره. لذلك، وقيل نهاية مساء اليوم الثاني، شاطر إيرول عملية اختياره لحالة النورانية ورؤيته للأسماء الاثني عشر.

ولشدة سروره، لم يتقبل إيرول ما قاله ماكس فحسب، بل فعل ذلك بحماسة المعتادة.

"أنا واثق من أن الأمر هام"، قال لماكس، "ومع ذلك، أتوقع أننا لسنا نتصن من حل هذا اللغز حتى يتم التعرف إلى الأسماء الاثني عشر والظهور على أصحاحها".

"صحيح جداً"، قال ماكس ذلك موافقاً لإياه الرأي، "وكل ما يمكن القيام به هو انتظار ظهورهم. حتى ذلك الحين، إن الاسم الوحيد المتوافر لسدي هو الدب الراكص، وإذا لم أكتشف معناه فقد لا تعني الأسماء الأخرى شيئاً".

"إنما أحجية، وسأبذل قصارى جهدي لمساعدتك على جمع أجزائها"، أضاف إيرول، "إذا احتجت إلى أي شيء، ليس عليك سوى طلب ذلك مني".

"لماذا تتعير هذا الأمر هاماً؟"، سأل ماكس، "لماذا تقيت ما أخبرتك به من دون تردد بالرغم من غرابته؟".

كان إيرول واضحاً في جوابه.

"لقد علمتُ منذ ولادتي أن مصيري يفترض بي التصرف بطرائق محددة. لم أشكك أبداً في العرص التي أتيت لي، ولن أشكك الآن".

"ولكن يمكنني أن أوكد لك أن مصيرياً مرتبطان بكل هذا اللغز".

"لا يبدو الصبر بالغا، ومن غير الضروري تكبد عناء رفع تقرير إلى شركة التأمين"، قال بودة، "تبدو سيارتك سليمة، لذلك، برأيي، هلنس الأمر".

ومدركة أنها تخرجت من الحادث، ففرت المرأة إلى داخل سيارتها من دون تردد، وانطلقت. وتمكن ماكس من إجراء مقابلته التالية، ولم يلاحظ وجود انبعاث كبير في الجهة الأمامية من سيارته إلا عندما عاد إلى دانا بويت، وهو يحاول رفع عطاء المحرك.

لم يكن الحادث الأول الذي يتعرض له مصد سيارته. كان قد تعرف إلى شركة تدعى دنتس آر أس، وتقوم بإرسال شاحنة مزوودة بالتجهيزات كافية لإصلاح سيارته على الفور. فأجرى ماكس الاتصال، وحدد موعد لإصلاح السيارة في اليوم التالي الذي صودف أنه يوم سبت.

وقرابة الحادية عشرة من صباح اليوم التالي، سحبت شاحنة التصحيح التابعة لدنتس آر أس سيارة ماكس. وقبم السائق المدعو خوان الصبر، وحده مبلغ 800 دولار لحمل السيارة تيدو حديثة، وشرع بالعمل بعد موافقة ماكس، وفي الثانية من بعد الظهر، رن خوان الجرس، وسلم ماكس سيارته التي تم إصلاحها تماماً.

فتبادلا أطراف الحديث في أثناء قيام ماكس بتفحص عمله اليهودي. وبما أن خوان مكسيكي ويتكلم الإسبانية، تمكنا من التناحر بشكل عادي. وشرح له ماكس أن السبلة القديمة غير متوافرة معه وأن المصرف مقفل، لذلك عليه تسديد المبلغ من خلال شيك باسم الشركة. فقال خوان إنه يتعين عليه الحصول على إذن لقبول شيك، ولكنه لا يستطيع المراجعة بالأمر حتى يوم الاثنين.

"لا مشكلة في الأمر"، قال خوان، وسلم ماكس بطاقته.

على تلك البطاقة، وتمت شعار دنتس آر أس، كان يوجد اسمه.  
خوان غونزالو أكوستا

نظر ماكس إلى الرجل النحيل ذي الشعر قائم اللون الواقف أمامه، وأدرك أن خوان يرتدي قميصاً أزرق داكناً. إنه اللون الذي رآه ماكس حول اسم خوان في أثناء احتضاره حالة البوراثية. وبعد ثلثي سنوات من آخر لقاء له بأحد الأشخاص الاثني عشر - مدة بدت لامتناهية - عثر ماكس أخيراً على صاحب الاسم التاسع.

فدعا خوان على الفور إلى دخول المنزل، وتناول شراب الشعير. وسأله عن مكان ولادته، وما إذا كان متزوجاً، وعن سبب وجوده في الولايات المتحدة، وعشرات الأسئلة الأخرى.

كان خوان مسروراً بتناول شراب الشعير، وبعد لحظات قليلة من الاضطراب الذي أحدثته كل تلك الأسئلة، بدا مرتاحاً ولكن فضولياً بسبب الاهتمام المفاجئ الذي أبداه ماكس به.

فخوان من بلدة صغيرة تدعى إيراها جنوب المكسيك، على ساحل الخليج، وعى بعد ثمانين كيلومتراً من الحدود مع غواتيمالا. إنه الأصغر بين سبعة أشقاء وشقيقات، وملك والده مزرعة صغيرة ويعمل كقيم هاري (كاهن روهي مبجل وفقاً لتقليد المايا القديم)، متزوج ولديه ابنان.

لقد مضى عامان فقط على وجوده في الولايات المتحدة، ولكنه تمكن من الحصول على بطاقة حضراء، وكان فخوراً بسبب تمكنه من حتى ما يكفي من المال بعد انتهاء مهمة إصلاح الانبعاثات، والاهتمام بعائلته المتنامية، وإرسال المال كل شهر لدعم والده وأشقائه. كانت والدته قد توفيت قبل أشهر قليلة من قدومه إلى الولايات المتحدة، وهو يدرك الصعوبة التي يواجهها والده وأشقائه لعمل وحتى المال.



هل العناية من حياته مرتبطة بطريقة ما بما يُتوقع حدوثه في العام  
2012؟

وبالاستناد جزئياً إلى ما عرفه من الدكتور شو صن هاك، بدأ  
بتمحصن تاريخ ولادة والده، مُبقياً في ذهنه بعض التواريخ التي ذكرها  
خوآن والمتعلقة بـروزنامة المايا، لقد قال خوآن إنه سمع عما يدعى  
"التلاقي للتأخيم" حدث في 16 و17 آب/أغسطس من العام 1987،  
مستهدلاً الأعوام الخمس والعشرين الأخيرة من روزنامة المايا. وللحرة  
الأولى بدأ ماكس يُدرك ما يجري.

ومدركاً أن خلفية خوآن ستجعله على تصديق ما يعتنقه الآخرون  
شديد العراة، كشف ماكس عن اختباره حالة الوردية وأن خوآن أحد  
الأشخاص الاثني عشر.

فرغ خوآن زجاجة شراب الشعير وأوما برأسه.

"لا يفاجئني هذا الأمر"، قال، "أخبرني والذي أن لعائتي دوراً  
هاماً تلعبه لتحقيق التوقعات القديمة. كان يقول إن العالم واسع وعريب  
ومليء بالأعاز. لا تشك البتة، وحتى في ظروفنا المتواضعة، في أن لديك  
دوراً هاماً تلعبه في هذا اللغز المدهش حياة".

مرة أخرى، تردد صدى عالم جانين دوف في رأس ماكس. لقد  
أثير فضوله بهذه الصلة الأخيرة ورغب في لقاء والد خوآن.

"أعلمني عندما تعود إلى إيرابا"، قال بحذية، "أريد لقاء والدك  
ومعرفة المزيد عن غايات الأرملة التي تم توقعها".

"بالتأكيد، يا صديقي"، أجاب خوآن، "أنا سعيد لأنك صدمت  
سيارتك. كان اللقاء الأكثر مدعاةً لتماؤل".

"والذي فقير، ولكنه رجل هام في إيرابا"، شرح خوآن، "هو ليس  
قيماً محارباً محسب، بل هو وصي أيضاً على الحديقة في إيرابا التي  
تُحسرى فيها الاحتفالات القديمة. ويُعتقد أن حديقة الاحتفالات هذه  
هي الأقدم في المكسيك، وهي في حالة تستدعي الإصلاح ولا تزاك فيها  
العديد من التماثيل التي تحمل نقوشاً، ويقوم عماء آثار من مختلف أنحاء  
العالم بمراسمتها".

"العديدون يعتقدون أن حديقة الاحتفالات القديمة هذه، هي  
المكان الذي وُضعت فيه أول روزنامة للمايا".

كان ماكس قد سمع بـروزنامة المايا، ولكنه لم يتعمّن فيها بالتفصيل.  
"هل روزنامة المايا هي التي تُظهر أن العالم ينتهي عام 2012؟"،  
سأل.

"إنه التحريف الشائع"، أقرّ خوآن، "نعقد أن العالم سينتدل في  
نهاية الـروزنامة، ولكن العالم بحد ذاته لن ينتهي".

"سيكون 21 كانون الأول/ديسمبر 2012 نهاية دورة دامت 26  
ألف عام. لم يتوقع الأقدمون ألما ستكون نهاية العالم بالضرورة. تتمثل  
معتقداتنا القديمة أن البشر يتمتعون بإرادة حرة، وأن هناك فرصة للتغيير  
قد تؤدي إلى عالم أفضل".

"هذه هي التعاليم التي عرفتها من والدي".  
فأثير فضول ماكس. أخيراً، يعكس أحد الاثني عشر معرفة قد  
تكون مرتبطة بفكرة عامة تؤدي ربما إلى شرح العناية من وجودهم.

العناية من وجوده.

لقد بدأت الأمور تتضح. لقد وُلد ماكس في 12 كانون  
الأول/ديسمبر، أي في 12/12، وولّد والده في 11 تشرين الثاني/نوفمبر،  
أي في 11/11.

## عنده الخروب

أيار/مايو 2012

"حسنًا، يا تشيل، شكرًا لأطفلك الشليل" قال ماكس بامنتان،  
"كان يُفترض بي، في الواقع، الانتهاء قبل ضرب الكرة، وإذا لم تكن  
كثير الانشغال، فاسمع لي بتقديم شراب لك في مقرّ النادي بعد التسديد  
بانجاح هذه الحفرة".  
"اتفقا، أكمل الشوط".

\*\*\*

في وقت لاحق، وبعد تعريف ماكس نفسه في المشرب، علم أن  
تشيل كامبيستر أصبح دافع الصيت لأنه فاز مع زوجته بجائزة المسابقة  
للنهضة، وهو برنامج واقعي تماري شعبي وبحصوله على جائزة  
بقيمة مليون دولار، قرر التقاعد باكراً والعودة إلى الكلية لدراسة  
صناعة الأعلام. وأخير تشيل ماكس أنه كان مثلاً في شبابه ولعب دور  
كاسيوس كلاي في أنا الأعظم، وهو الفيلم الوثائقي انذي يتناول حياة  
محمد علي.

فأريك ماكس ليس بسبب ما قاله تشيل، بل لأن ماكس أدرك أن  
تشيل كامبيستر هو الاسم العاشر من الأسماء الاثني عشر.  
أيّاً يكن الأمر الذي يحدث، قال في نفسه، فهو يحدث بشكل  
متسارع.

لقد التقى ماكس في غضون يومين بالاسمين التاسع والعاشر، في  
حين أن الأمر تطلبه سنوات للقاء الآخرين. لم يكن وانقا بكيفية  
التصرف، ولكنه لم يجد الوقت ملائماً لكشف عن قصة الاثني عشر  
بسبب وجود لاعبي غولف آخرين بالقرب منهما.  
لذلك، حافظ على رباطة جأشه.

وعلم أيضاً أن تشيل ساهم في إعداد مسودة فيلم يتناول ما غيره  
مع زوجته لدى الفوز بالمسابقة للنهضة. وعندما كشف ماكس عن

وقّع ماكس عند الموقع الثامن عشر لكرة الغولف في لاكوستا.  
كانت الشمس تعربّ عندما ضرب الكرة باتجاه الجانب الأيسر من  
الممر، ولاحظ في المحطة الأخيرة وجود لاعب غولف في المنطقة الوعرة  
اليسرى على بُعد متين وثلاثين يارداً.

لم تكن ضربة ماكس تحمل كرة الغولف إلى أبعد من متني يارد  
في العادة، لذلك لم يكن لاعب الغولف مهتداً. ولكنها كانت إحدى  
أفضل الضربات التي سددّها ماكس في حياته، لقد قطعت متين  
وعشرين يارداً، وارتطمت بالأرض، وتدحرجت مسافة عشرين يارداً،  
متخطية لاعب الغولف في المنطقة الوعرة.

"واو"، هتف شريكه في لعبة الغولف، كوم، "لقد مرّت بقربه".

"من الأفضل لما الاعتذار"، قال ماكس.

وبسما كان ماكس يدنو بعربة الغولف وتعاير الاعتذار على  
وجهه، السمت إليه رجل أمريكي من أصول أفريقية، طويل القامة،  
وبرتدي بظلاً زمردي اللون، وانتمس.

"حقّ إنّما تقرب مني"، قال، "لا تفق. شعاري هو برودة  
الأعصاب، وهو اسمي أيضاً. أدعى تشيل كامبيستر".

امتلاكه شركة لصناعة الأفلام، وقال إنه على استعداد لمراجعة المشروع، شعر تشيل بالإنارة.  
ولكن، كان ماكس حافز مُضمر. فما إن قرأ المسودة حتى شعر بقدرته على إكمال الحديث مع تشيل سرّاً والكشف عن مزيد من الأسرار المحيطة بالاثني عشر.

\*\*\*

أحب ماكس المسودة، وشعر أنه سيتمكن من بيعها نظراً إلى اكتساب راشيل وتشيل شعبية كبيرة من خلال البرنامج التلفزيوني. فهما أول أميركيين من أصول أفريقية يفوزان بالمسابقة، وكانا الأكبر سناً عندما شاركا فيها.

وإحدى الميزات التي ظهرت في المسودة اعتقادهما القوي بالعادي، فهما لم يتقنا أبداً الأسلوب المعتد من قبل العرق الأخرى في أثناء المنافسة المُجهدة، وأرادا التشديد في فيسهما على أن الاعتقاد الراجح هو سلاحهما السري.

وبعد البرنامج، قاما بجولات وأصبحا متحدثين شعبيين عن موضوع الاعتقاد الراجح بالعادي.

كان ماكس يعلم أن كل ما يقومون به سيكون أساساً مثيراً للقيم، أو كتاب، أو منشورات عديدة أخرى قد يرغبان في إصدارها. لذلك أجرى لقضاء مسع تشيل وراشيل في مكيبه، وتأثر بطرقهما الإيجابية والاستمالة للحياة. كانا يصحان حباً ولطفاً، وقد أبحراه المريد عن قصتهما، وعلم ماكس أنهما كانا على وشك الإفلاس عندما فارا بالمسابقة الملعلة. لقد تم اختلاس أموال شركة برمجيات أشأها تشيل منذ سنوات، ولو لم يفوزا بالمسابقة لتفازا لفقاً منزلهما وممتلكاتهما.

شعر ماكس أنه لم يصادف زوجاً أكثر لطفاً من هذا الزوج، صدعاهما إلى العشاء، وتناولوا الطعام في مطعم شارت هاوس، وخطروا إلى البحر عند اللعب، وكشف لهما ماكس عن قصة الأسماء الاثني عشر، وقال لتشيل إنه الاسم العاشر على لائقته.

"لا فكرة لديّ بعد عما تعنيه الأسماء، ولكن أمراً ما على وشك الانضاح"، قال، "أعرف أن الأمر قد يبدو شديد الغرابة بالنسبة إليك، ولكن صليتي، أنا لست بمحونة. لا بد من وجود سبب لكل ذلك. ليتني أتأكد من معرفته".

فابتسم تشيل.

"كوني مسيحياً، أنا على ثقة تامة أن العادي هو الذي جمعنا. أرى عمله في ذلك. إذ، لماذا قدفت كرة العولف مسافة طويلة لم يسبق لك أن سكتها في حياتك؟ عليّ مباشرة؟". وضحكا.

"ولكنني وُلدت يهودياً"، قال ماكس، "لست واثقاً من أنني أعتقد بالعادي". وتحدث عن كل الأشخاص السطحيين الذين التقى بهم في أثناء العمل على فيلم البحث عن العادي التاريخي، وأوما تشيل وراشيل برأسهما.

"العادي هو غصن كل الشعوب"، قالت راشيل.

"تماماً"، قال تشيل موافقاً. وأعاد توجيه الحديث ليتخذ منحى تحييلياً: "ولكن، دعونا نركز على ما خبرته، وكيف يمكن لهذه الأسماء أن تكون مرتبطة. ربما كان للعادي علاقة بذلك أو لا، ولكن لا وجود لأي مصادفات، إنه جزء من مخطط".

"إذاً، لو كانت هناك لائحة بالثني عشر أسماء، كما تقول، ولا سبب لديّ لأشكك في أقوالك، أريد أن أعرف سبب وجود اسمي على هذه اللائحة".

## ميلودي الفيتنامية

أيار/مايو 2012

كانت الرحلة الجوية إلى نيويورك سريعة وغير مُجهدة، وفكر ماكس في الساعات الخمس المشحونة بالأعمال. لم يكن يعتقد أن العمل الذي سيحضره سيكون عادياً.

لقد التقى بعشرة أشخاص مُدرجة أسماءهم على لائحة الاثني عشر وبدا له أن كل اسم يمثل منطقة جغرافية مختلفة، ودينًا عتيقاً.

كان تشيل وراشيل قد أشارا إلى وجود اثني عشر ميعوناً، واقترحا أنه السبب ربما وراء الإجماع لماكس باثني عشر اسماً، إلهم ربما للمعوثون الاثنا عشر الجند الذين ينتظرون عودة العادي.

وشعر ماكس أن هذا الضخمين صرب من الخيال، ولكنه يعلم أن عليه متابعة هذا اللغز بكل طاقته وقدرته على التركيز.

\*\*\*

كان ماكس يلزم بادي يال على الدوام علماً يزور نيويورك بسبب قربه لللاكم من غراند سترال ستايشن وأسعاره المنخفضة نسبياً مقارنة بعمراند هيمات والصادق الأخرى الموجودة وسط المدينة. كانت شركة ماكس تحتل بسويتها الثلاثين، فاستأجر مكتبة بال في الطابق الرابع حيث قُدم الشراب الخفيف وأنواع التحية الفرنسية احتمالاً بالإيجاز.

وواصل تشيل إخبار ماكس أنه إضافة إلى فورهما، صدر حكم قضائي لصالحه وراشيل يدين شريكهما السابق الذي اختلس الأموال من شركة البرمجيات.

"تسبحة لذلك"، قال، "أملك الوقت والوسائل لمساعدتك على حل هذا اللغز. أعطني فحصب كيف يمكنني أن أخدمك؟"

لقد شعر ماكس بالارتياح بسبب انفتاح تشيل على تفسير قد لا يكون على علاقة بالعادي. وكان عمتاً أيضاً بسبب عرض المساعدة.

"عليّ الذهاب إلى نيويورك لحضور معرض أفلام وثائقية وتدريبية في الأسبوع القادم"، قال، "ولكن عندما أعود، فتركز معاً على حل لغز الاثني عشر. ربما يمكننا من تنظيم رحلة مع حوان إلى إيرابا، المكسيك".

"لا أعرف السبب، ولكنني أعتقد أن إيرابا قد تكون أحد معانيخ هذا اللغز".

قلبية هي شركات الأعلام المستقلة التي استمرت مدةً مماثلة من السنوات، ومن الجيد الاحتمال بالمناسبة. كان مدير الحقوق الخارجية في ماكسيموم بروتاكشنز توافاً بصفة خاصة إلى دعوة عملاء أجنب على جانب كبير من الأهمية بالنسبة إلى الشبكة الدولية.

وطلب عميهم الفيتنامي إحصاء صيف معه، فافترض ماكس أن الصيف سيكون صديقة أو زوجة لذلك، وافق على الطلب.

لقد لاقى الاحتفال نجاحاً كبيراً مع وجود أكثر من مئتي ضيف. وقُبِلَ لمُهاية الحدث، قام رجل آسيوي قصير القامة برفقة فتاة آسيوية مشوقة القَد وطويلة القامة بالتعريف عن نفسه:

"أدعى دو فان من فيتنام، وهذه ابنة شقيقي، ميلودي جونز، تقيم ميلودي هنا في نيويورك وتدرس لتكون راقصة باليه. أنا عمّ جدّ لدعوتنا إلى هذا الحدث الرابع".

ولكن ماكس وجد أنه من المستحيل التركيز على ما كان يقوله الرجل لأن شعوراً مألوفاً تملك أحاسيسه.

عميلودي هو الاسم الحادى عشر على لائحة الاثني عشر.

لقد التقى بمائلي ثلاثة من الأسماء الأربعة النهائية في أقل من أسبوع. ولم يشأ إظهار حماسه بسبب استمرار الاحتمالات في الحدث، لذلك أجاب بهدوء.

"لا، أنا من هو ممثّل لانضمامكما إلينا". قال ذلك مصافحاً دو فان، "أنا سعيد جداً بعملك الرابع في ما يتعلق بحقوقنا في فيتنام".

وانفتت إلى ميودي، وأصاف:

"أنت جميلة جداً. شكراً لرافعتك حالك وللحضورك". وأراد قول المزيد ولكنه امتنع عن ذلك.

كانت ميلودي ترتدي فستاناً برتقالياً وتنقل برشاقة الراقصة. كانت وثقة بنفسها ومحادثة على المناسبات الاجتماعية.

لم يكن واثقاً من كيفية إخبار ميلودي أنها أحد الاثني عشر. ولكنه كان يعلم أنه يتعيّن عليه إيجاد طريقة لذلك.

"هل ترغبان في الانضمام إليّ إلى مائدة العشاء مساء غد؟"، سأل. "شكراً لك، ولكن الأمر غير ضروري"، أجاب دو فان.

"من دواعي سروري أن أستضيفكما"، قال ماكس مُصراً "نقوم بعمل رائع لصالح شركتي، لن أقبل رفضك دعوتي".

فوافق دو فان، ولكن ميلودي شرحت قائلة إنها تخطط لبقاء صديقتها ولن تتمكن من الحضور.

"هراء"، قال ماكس بسرعة، "يسعدني انضمامه إلينا أيضاً".

فوافقت، واتفقا على اللقاء.

\*\*\*

في اليوم التالي، وجد ماكس نفسه قلقاً وغير واثق من حضور ميلودي كما وعدت. فبعد سنوات من اللقاء المتقطع بمائلي الأسماء الاثني عشر، يحطو هذا البغز خطوات كبيرة وسريعة نحو الأمام. فميلودي هي جزء محوري للثغور على إجابة بحث عنها طويلاً، منذ سنوات، عندما أُشير إليه بالأسماء، لم يكن في استطاعته السماح لأي شيء من ذلك النوع بالحصول.

عندما وصل إلى المطعم، شعر بالإثارة لدى رؤية ميلودي مع عائلها وصديقها، ماثيو جوردان. فماتيو حائز على جائزة في ركوب الأمواج كما يبدو، وكان قد تعاطى الكثير من المخدرات المسببة للهلذيان.

وفي أثناء العشاء، تبادل ماكس أطراف الحديث مع دو فان ووجد أنه مهذّب وذكي، كان يندل جهناً للتركيز على الموضوعات المطروحة.

بعد ذلك، التفت ماكس إلى ميلودي وسأها عن حياتها. فأخبرته أن حلقها والذئبا - التي كانت في السابعة عشرة من عمرها آنذاك - كانت لاجئتين هرتا من فييتنام عام 1971 قرابة نهاية الحرب الفيتنامية. لقد عوملتا بوحشية من قبل القراصنة، واغتصبتا.

وبعد عناء كبير، وصلتا إلى نيويورك وتمكنتا من إعادة بناء حياتهما، علماً أن الأمر تطلب والدته ميلودي عدة سنوات للتعاطي مع الصدمة النفسية التي تعرضت لها. لقد مارست عدة وظائف وعثرت أخيراً على مهنتها المفضلة بتصميم المسارح.

والسنتت بمصمّم رقصات يدعى أنتون جونز، وبعد عام من المواجهة، تزوجا، وميلودي هي الابة الصغرى والوحيدة التي سعت إلى مواصلة حياة مرتبطة بالرقص والمسرح.

"نشعر جدي أن عدم قتلها في البحر هو بمثابة عجيبة"، قالت ميلودي، "لقد أخبرتني عدة مرات بوجود قصة عن قاتل عائلتنا، وتقول إنه السبب الكامن وراء الإبقاء على حياتهما.

"وكلمنا أسيء التصرف، تقول لي إني ولدت لمصير محدد، ويجب عليّ أن أحسن التصرف وإلا ذهبت عجيبة بجانبها عبثاً". وابتسمت لدى تذكر ذلك.

بقي دو فان صامتاً واستمع إلى قصتها. كان يومى برأسه ببساطة، موافقاً، لكن، شاعراً بالأسى.

فاستأذن لإجراء اتصال هاتفي، وقرر ماكس الذي أخذ بقصة ميلودي والتوقع المقدر لعائلة الكشف عن قصة الاثني عشر.

وبعد مسرد تفاصيل اختباره حانة النوراثية، عدّد الأسماء الاثني عشر منتهياً بالندب الراكض. لقد توقع أرتياب ميلودي، ولكنه شعر بالارتياح عندما أصغرت إليه بانتباه وفضول شديدين.

كان ماثيو جالساً إلى جانبها طوال الوقت، يطر إلى ميلودي وماكس ومُصغياً بانتباه.

"دُون الأسماء الاثني عشر، رجاء"، طلبت من ماكس، "دعني أتحقق مما إذا كان في استطاعتي العثور على رابط بينها".

وبالرغم من تفاجئه بطلبها، دُون ماكس الأسماء على قوطة اللائدة، وقامت ميلودي بتأملها لمدة طويلة من الزمن. أخيراً وبعد عدة دقائق، نظرت إليه قائلة:

"أعشى أنني لا أعرف أيّاً من هذه الأسماء. لا أستطيع العثور على أي رابط. لذا، لا يمكنني مساعدتك على حل أي شيء".

بعد ذلك، طلب ماثيو إلقاء نظرة على اللائحة. "هذا الاسم الأخير، الدب الراكض"، قال بعد لحظات، "ألم تتنبى به بعد؟".

"لا"، أقرّ ماكس، "إنه الاسم الأخير على اللائحة. لماذا تسأل؟ هل تعرف شخصاً يحمل هذا الاسم؟".

"لا"، أجاب ماثيو مُحبطاً ماكس، "ولكن والدي، توبي، من السكان الأميركيين الأصليين جريباً. لا بد من أنه اسم أميركي من السكان الأصليين. إذا كان هناك من يعرف شخصاً يدعى الدب الراكض فهو والدي. إنه يقيم في سان كليمنت وفي مكان غير بعيد عن مكان إقامتك. أعربني هاتلك الخنوي لحظات وسأتحقق من الأمر".

فستّم ماكس الهاتف إلى ماثيو، وفي غضون دقائق كان توبي على الخط.

لقد أكد أنه يعرف مرشداً سياحياً في سيدونا، أريزونا، يُدعى الدب الراكض.

## البحر الجرماء

حزيران/يونيو 2012

كان توبي جوردان غُلماً من أعلام ركوب الأمواج. لقد فاز في مسابقات عدة في صيفه، ولكنه حُرف بصره الفوتوغرافية المتفتحة لمشاهد ركوب الأمواج. وأدى به هذا الأمر إلى تنفيذ مشاهد ممتنة لصالح أعلام سيمائية، وأصبح في ما بعد قنّاناً في توليف مشاهد تُستخدم فيها ألواح ركوب أمواج حقيقية، وطلاء، ومواد أخرى.

بالإضافة إلى ذلك، أسس توبي شركة لتصميم ألواح ركوب الأمواج وبيع مستلزماتها. وبسبب طبعه الفني، كان صديقاً للعديد من الفنانين الرئيسيين المميزين بأعمالهم.

ابن توبي بطلان أيضاً في ركوب الأمواج، ويُعرف ابنه الأكبر، ماثيو، بقمراته البهلوانية وأعمال حريفة مماثلة لم يتصور راكبو أمواج آخرون أنه في الإمكان تأديتها.

كان توبي قد عانى في صباه من مشاكل في الإدمان على الشراب، وهو ينقي لعلامته باستمرار على إثره الأميركي المرتبط بالسكان الأصليين الذين لم يكونوا يملكون أي مقاومة إزاء الشراب. لذلك، قرروا في السنوات الأولى من بلوغه سنّ الرشد عدم تناول

لم يستطع ماكس تصديق ما سمع. فتحدثت إلى توبي واتفقا على الالتقاء في سيدونا في الأسبوع التالي حيث سيحاولان العثور على الدب الراكض.

كانت يد ماكس ترتجف من شدة التأثير عندما ألقى المكالمات الهاتفية. لقد أدرك أنه قد يلتقي أخيراً بالاسم الأخير من بين الأسماء الاثني عشر في عضون أيام. ولكن: ماذا بعد ذلك؟



يعمق، وأميل إلى موافقتهم الرأي. أمل فقط في أن يزودنا الدب  
الراكض ببعض الإلحاعات، سيكون من الريب أن نكتشف أن كل ما  
حدث لا يعدو كونه صدفة كبيرة من دون أن يكون وراءه أي هدف  
أو معنى".

فاوما توبي برأسه موافقاً.

"إذا كان هناك من يملك جواباً للترك فهو الدب الراكض"، قال  
بنقة، "إنه صانع إلى حد ما، إضافة إلى كونه مرشداً سياحياً، وهو عليم  
باعتقادات وتقاليد الهوبيس القديمة".

توقف قليلاً، وأضاف:

"يستخدم الدب الراكض مواد للهلوسة في طفوسه، وهو خبير  
بشعائر التمرق".

\*\*\*

وصل توبي وماكس في وقت متأخر، وتحققا من وجود غرف  
شاغرة في موتيل بست وسترن، فبالرغم من حماسه الشديدة، غرق  
ماكس بسرعة في نوم عميق، وعندما استيقظ، تفاجأ بنومه نوماً  
هانئاً.

وانضم إليهما الدب الراكض إلى مائدة الإفطار في مطعم مجاور.  
كان في العقد الثامن من عمره، طويل القامة، وكان شعره طويلاً  
مصعوراً، وفيه خصلات رمادية اللون، ويرتدي سترة حمراء ويضع  
بجوهرات فيروزية اللون حميمة.

كان يتمتع بحضور رائع.

واكتشف ماكس أنه يتحدث مباشرة من أسرة لاكون المتبصرة  
وضالحي هوبيس الهنود. وكونه مرشداً سياحياً للمواقع المبحثة في  
سيدونا، فإنه يكن حبا حقيقياً للأرض ولإرث الشعوب الأصلية.

الشرباب مجدداً. لقد ساهم هذا الأمر، إضافة إلى ممارسة ركوب  
الأمواج، في توفير أسلوب حياة سليم له، وأصاب إلى إنجاراته  
سهرات طويلة سراً على القدمين، وقد أمّن له ذلك علماً جديداً من  
الصور الفوتوغرافية.

فإحدى مناطق المصيلة للنزهات الطويلة والتقاط الصور  
الفوتوغرافية هي سيدونا، أريزونا، وهي مدينة صغيرة في الصحراء  
الجوية الغربية العالية الشهيرة بتشكيلاتها الصخرية الحمراء. كان يقوم  
بسرحة إليها مرة واحدة في السنة على الأقل، لذلك لم يتعب ماكس  
كثيراً من الوقت لتعلمه وحمله على مرافقته في رحلة سريعة.

لقد قاما بالرحلة في يوم واحد، وشاطرهما ماكس قصة الإثني عشر  
في أثناء ذهابهما وعودتهما. وقام توبي بنورده بتزويد ماكس بكل ما  
يعمره عن الدب الراكض، وهو أفضل مرشد سياحي في سيدونا كما  
قال. فالدب الراكض يعرف الكهوف السرية والمواقع الضدية المبحثة  
كلها.

"أطلق عليه اسم جول شيتس عبد ولادته"، شرح توبي، "لقد  
عرفته منذ أكثر من عشرين عاماً عندما بدأت بالتقاط صور فوتوغرافية  
لمئات سيدونا. وعندما أخرجته عن إرثي، أطعني على اسمه الهندي.  
فالعديد من الناس لا يعرفونه باسم الدب الراكض، لذلك تفاجأت حقاً  
عندما اتصل بي ماثيو. لست واثقاً من تمكلك من العثور عليه بطريقة  
أخرى، ولا حتى من خلال موقع البحث غوغل".

"بالطبع، عندما يبدأ كل ذلك، لم يكن موقع البحث غوغل  
موجوداً"، أشار ماكس، "في الواقع، لم يكن الإنترنت موجوداً بعد"  
"كانت رحلة عميرة"، وأضاف، "علماً أن حاملي الأسماء هم الذين  
يعثرون عني على الدوام. ويعتقد بعض الإثني عشر أننا مرتبطون جميعاً

من دون تردد، أطلع ماكس الدب الراكض على تفاصيل الأسماء  
الاثني عشر كافة. فأصغى الدب الراكض بحرص، وكان يتسم بهمساحة.  
وعندما فرغ ماكس من روايته، تكلم بصوت عميق:  
"كنا نتوقع قدومك".

"كيف يُحتمل أن يحدث ذلك؟"، سأل ماكس غير مصدق، "لقد  
مضى سبعة وأربعون عاماً على رؤيتي سمحت للمرة الأولى، ولم أكن أعرف  
طوال الوقت أين يتعين علي الذهاب ولماذا. كيف عرفت ذلك؟".

"لم تكن أنت من تتظر بصعقة خاصة"، شرح الدب الراكض،  
"ولكن السكان الأصليين الأميركيين عرفوا بوجود الأسماء الاثني عشر  
منذ قرون. التحول الكبير على وشك الحدوث. لقد تناقلت الأجيال أن  
هذه الأزمنة ستشهد ظهور الناس الحقيقيين مجدداً - أولئك الذين  
يتمتعون بشخصية قوية ومتكاملة - وسبقونا مرشدونا الروحانيون  
القدماء إلى عالم من السلام والتناغم". وبالرغم من ثقل كلماته، كان  
الدب الراكض يتكلم بهدوء.

وأجاب ماكس بهدوء أكبر:

"ولكن ماذا علي أن أفعل بهذه الأسطورة؟"، سأل ذلك وقد بدا  
الإرباك في صوته، "لا صلة لي البتة بالسكان الأميركيين الأصليين.  
جنائي لجهة والدي هنغاربان، وحنائي لجهة والدتي روسيان".  
"لا أعرف ما دورك بالتحديد، ولكنك سامعت في جمع مثل  
الاثني عشر. ويمثل كل اسم إحدى القبائل الحديثة ملونة البشرة للمثلة  
على هذه الأرض لنهاية الأزمنة".

ولدى رؤية التعليق على وجه ماكس، أضاف:

"أدركت شعوبنا القديمة أنه سيكون من الضروري لنا نحن  
الأمريكيين الأصليين أن نعود شعباً من مختلف الألوان في الأزمنة

الأخيرة. وبس يكون هناك عالم يعادي فيه الأحمر البيض، والوسود الصمغ.  
سيكون هناك عالم واحد في الأزمنة الجديدة، وبس يظهر على الأرض  
سوى أولئك المتمتعين بالأخلاق وبالروح الحقيقية لشقاء الجروح التي  
تسببها شجوع وعنف العديدين منذ زمن بعيد. كان يعلم أشقاائي أن  
حيات أمنا لن تلوم لذلك، ابتكروا وقصات الأشباح وشعائر أخرى،  
كما نعرف على الدوام أن الشعب الحقيقي لن يروى، بل سيعود ليمثل  
قبائل البشر الاثني عشرة بألوانها الاثني عشر".

وفي أثناء استماعه إلى كلماته، وجد ماكس نفسه يصدق ما يقوله  
الدب الراكض... بالرغم من وجود العديد من الأسئلة التي لا تزال من  
دون إجابات.

"استأذني عذرا، أعتقد أنه لا بد من أن تكون على حق"، قال  
محققاً عارح النافذة إلى المنظر الطبيعي الصحراوي الشاحب، "أظن أن  
أسطورةكم القديمة صحيحة بطريقة ما في الواقع".

والثقت للمنظر إلى مستضيفه مجدداً.

"حق ولو كان الأمر كذلك، لماذا يعني كل ذلك؟".

"الإجابة ليست لدي بل لدى صاحب كل الإجابات"، أجاب  
السدب الراكض، "يجب علينا القيام ببعض شعائر التعرق عند شروق  
شمس صباح غد".

ونفض عن الطلوة، وأشار إلى الجبال إلى يساره.

"هل ترى تلك الصخور الحمراء وراء الطريق هناك؟".

فاوما ماكس برأسه.

"هناك درب بطول ثلاثة أميال بين الصدوح الأكثر عمقا داخل  
الصخور الحمراء. فته هم الأشخاص الذين يعرفون هذا الدرب، وهناك  
كهف قدم إلى جانبهم حيث سأقوم بشعائر التعرق. لقد رافقي توبي

من قبل إلى هذا الموقع المبعث. سيرشدك إليه في الصباح وأكون قد أعددت كل شيء. سأذهب هذا المساء وأقدم القرايين إلى أسلافي، وأعد النار والصخور".

\*\*\*

لم تكن الشمس قد أشرقت بعد عندما بلغ توبي وماكس الدرب والكهف. وعندما دخلوا البراح، وجدوا الدب الراكض هناك مرتدياً زي الاحتفال الذي يشمل ريشة عقاب مبهجة، ويتلو تهويدات هوبي قديمة، وهو في حالة تأمية لم يقطعها وصورها.

كانت النار قد جعلت الكهف حاراً إلى حد كبير، وبدأ توبي وماكس بالتعرق خارج الكهف. فجلسا بسكون وراقبا الدب الراكض. وبعد عشر دقائق من التهويدات، توقف والتفت إليهما قائلاً: "كانت ليلة جيدة. الأسماك منهجون، إنهم توافون إلى توجيهنا. تعالاً، يجب عليكما تدخين بعض هذا التبغ، ثم تدخل بعد ذلك الكهف ونبدأ بأدعيتنا". فسلمهما غليونين، وخامس ماكس شعور بوجود نوع من أنواع المواد الباعثة على الهذيان مبروجة بالتبغ، ولكنه لم يستوصح الأمر.

وشرع الدب الراكض بسلسلة من التهويدات باللعين الهوبية والإنكليزية. واستدار نحو الروايا الأربع لعرفة، طالباً البركة. وطلب من توبي وماكس تكرار الحمل الإنكليزية، فاستثلا له.

كانت الحسرة مرتفعة جداً، وشعر ماكس بالرغبة في الخروج بسبب تعرقه لأنه لم يتعرق من قبل على هذا النحو. ولكن رعبه في كشف السقاب عن مصيره تعلّبت على كل شيء، وبقي بلا حركه، مسروراً في مكانه، مُصعباً إلى كل كلمة يقومها الدب الراكض ومراقباً كل حركة يقوم بها.

أخيراً، انتهت التهويدات والأدعية، وساد الصمت. لم يحدث أي شيء ذي صلة، وتساءل ماكس عما إذا كانت شعائر الدب الراكض فعالة.

وارتسمت على وجه الضالع نظرة ذهول كما لو أن روحاً استحوذت عليه. فلم يتحرك، حتى إنه لم يكن يتنفس كما يبدو. ولم يتحرك ماكس على التحرك.

وأوماً توبي له برأسه لطمأنته أن لا حاجة إلى القلق، لأنه قام بهذه الشعائر مع الدب الراكض.

وبعد ما بدا ألفا عشرون دقيقة أو أكثر من السكون والجمود التام، بدأ الدب الراكض بالتكلم بصوت عالٍ وهادئ. كانت كلماته باللغة الهوبية القديمة ولم يستطع ماكس فهمها.

ووقف بعد ذلك وخرج من الكهف، وتبعه توبي وماكس. في الخارج، كانت الشمس ساطعة وتنعكس الصخور الضوء على صورة نسيج براق باللونين الأحمر والأصفر، واللونين البرتقالي والأخضر، كما كانت هناك زجاجات من الماء كان قد وضعها الدب الراكض، فشربوا كلهم، مقتربين هواء الصباح البارد حتى قدره.

وشرب الدب الراكض كل الماء الموجود في الزجاجات، واقترب من ماكس ونظر إلى عييه مباشرة في أثناء التحدث إليه.

"يبدأ بحثك اليوم. أطمعن صاحب كل الإجابات على ما يتعين عليك القيام به، وعلى ما تطوَّعت للقيام به منذ عدة قرون عندما وافقت على أخذ دورك على الأرض".

فشعر ماكس بإثارة كبيرة بالرغم من أنه لم يكن يفهم شيئاً. ولكنه كان واثقاً على الأقل من أنه سيرفع العاية من اختباره حانة النورية ويفهم صته بالاثني عشر.

"وما هذا البحث؟"، سأل عازلاً الترام المهدوء، "ما الذي وافقتُ على القيام به؟".

"أنت الشخص الذي يقضي واجبه بجمع الاثني عشر"، كشف له السلب السراكض، "يجب جمع ثملهم خارج ليزابا، المكسيك، في 11 آب/أغسطس عند شروق الشمس في عام التوقع هذا.

"إذا، أمامك شهران فقط لجمع الاثني عشر"، قال محذراً، "لقد كشف لي صاحب كل الإجابات أن مهمة الاثني عشر لن تتم في ذلك اليوم المبجل إلا بحضورهم كلهم".

وبدا ماكس يشعر بارتياح شديد.

"ولكنني لم أتحدث إلى بعض الاثني عشر منذ أكثر من عشرين عاماً"، قال، "ماذا لو لم يأتوا جميعهم؟".

دهرّ الدب الراكض رأسه.

"ما طلبة مني صاحب كل الإجابات هو كل ما أعرف. لا أعرف كيف يتعين عليك تحقيق هذا الهدف. فكوي أحد الاثني عشر، ساكون في جبل ليزابا، وسأبذل قصارى جهدي لمساعدتك على جمع ثملها، ولكن صاحب كل الإجابات قال لي إنها مهمتك، ومهمتك وحده".

فاردرد ماكس، وانتابته الشكوك.

ماذا لو كان كل ذلك وهمًا؟ لقد أعبر الدب الراكض عن حيوان وصلة حيوان ليزابا من خلال والده. ماذا لو بين الدب الراكض قصته على الأمر الذي يرغب ماكس في سماعه؟

بالسرغم من كل شيء، لم تكن هناك تفاصيل ملموسة تشرح سبب كون الاثنا عشر هم الاثني عشر أنفسهم، أو سبب كون ليزابا في المكان الذي يتعين عليهم الذهاب إليه. كان بحاجة إلى مزيد من المعلومات.

"كيف يمكنك التأكد من أنه يجب علينا التجمع في ليزابا، وفي ذلك الوقت بالتحديد، وفي ذلك اليوم دون سواء؟".

"هذا ما كشفه لي صاحب كل الإجابات".

"وهل تعرف ما الذي سنحققه؟"، سأل ماكس حاثًا الدب الراكض على الكشف عن مزيد من المعلومات.

فهز الدب الراكض رأسه بصير قائلاً:

"لم يكشف لي صاحب كل الإجابات المزيد". ولكن ماكس وجد أن الأمر لا يُطاق لدرجة عدم تمكنه من تصديقه.

"ولكن كونك صالغاً، ألا تحب أفكاراً عن سبب اختيار هذا المكان والزمان؟"، سأل ماكس بمثابة، "وما الذي قد يحدث؟".

"لدي أفكارتي الخاصة كفرد، ولكنها ليست هامة"، قال الدب الراكض مملوء كما لو أنه يخاطب طفلاً، "ما كشف عنه صاحب كل الإجابات فقط هو الجدير بالمناقشة". وهكذا، استدر بسلك الدرب عبر الصخور الحمراء، وصولاً إلى الطريق.

وتبع ماكس توبسي، وواصل التلحّر بصوت يانس، ثم قال:

"ولكن يجب أن تكون لديك الإماعة ما. وجاء، أخيراً أمراً مصقياً، أمراً ممكناً على الأقل يساعد على تمسك طلب صاحب كل الإجابات".

فقال الدب الراكض في أثناء سيرهم:

"11 آب/أغسطس هو يوم مبجل وفقاً لروزنامة المايا. أما على ثقة من أن والد حيوان، القيم النهاري، سيكون في إمكانه تزويدك بمزيد من التفاصيل، ولكن استنداً إلى ما أعرف، يمكنني أن أقول لك فقط إنه سيكون اجتماعاً مبجلًا، وإذا أحفقت في جمع الاثني عشر في الوقت المحدد، سيكون هناك مزيد من المعاناة".

## حتى الأصوات ينتظرون

هزيران/يونيو 2012

ولسزم الدب الراكص الصمت، وواصل السير، وساعدته ساقاه الطويلتان على السير بسرعة، تاركاً ماكس وتوبي يفكران ملياً في ما سمعاه.

وتسرك ماكس يتساءل عن كيفية وسبب اختياره، علماً أنه لم يعتقد، عما كشفه صاحب كل الإجابات.

إن أحد أول الاتصالات التي أجراها ماكس بعد عودته إلى كاليفورنيا كان مع إيرول في اسطنبول، واستخدم جهاز الكمبيوتر كي يتمكن من عقد اجتماع بُعدي ويشاهد بعضهما بعضاً.

"الأمر يحدث، يا إيرول"، قال.

حتى ولو قال ذلك، فقد وجد أنه يصعب عليه تصديق ما يقول. "لقد وجدت بقية الاثني عشر. إن الدب الراكص، وهو الاسم الذي أحفظ به طوال تلك السنوات، هو ضالع من أسرة لاكوتا، وأنت مُحقق وفقاً لما يعني مه. هو ينبغي أن قدرتي يقضي بجمع شمل الاثني عشر واصطفحاهم إلى إزهابا، موطن روزاماة المايا القديمة".

"إنه أمر مذهل يا صديقي"، قال إيرول، "لقد سمعت منذ سنوات أن قدرتنا مترابطة، وهذا الأمر يثبت ذلك. متى ستسافر إلى إزهابا؟".

"يجب أن تكونوا كنكم هناك في 11 آب/أغسطس"، قال ماكس، "هل ستتمكن من الحضور في ذلك التاريخ؟".

"لن تتمكن من إيفائي"، أجاب إيرول، "وإذا كان هناك من لا يملك المال للسفر، سأعطي نفقاته. لا يُفترض بالمال أن يُعيق هذا

الاجتماع. لقد اعتقدت على الدوام أن لقصتك عالية أعمق، وأن قدرتي مرتبط بشيء ما أكبر من جسدي لاستقبال ولوطني تركيا".

فستر ماكس وأحبر إيرول أنه قد يكون بحاجة إلى السفر أيضاً إلى بلدان مختصة لبقاء بعض الاثني عشر.

"لا مشكلة في ذلك"، أصر إيرول، "أعلمني فقط بالمساعدة المالية التي قد تكون بحاجة إليها لقيام برحلاتك".

"من الجيد أن أعلم أنني ألتقي دعمك عند الحاجة"، أجاب ماكس بازيتاج كبير.

وجرت الاتصالات الثلاثة التالية بسهولة. كان الطبيب آلن تايلر وتشيل كامبيستر مسرورين بالالتزام بالوعد، ووجد خوان في الأمر فرصة مناسبة لرؤية والده، لذلك لم تطرح أي مشكلة.

كانت ميلودي جونز أول من يحتاج إلى مساعدة مالية، ولكن مسا إن توافر لها مبلغ المطلوب حتى وافقت على الانضمام إلى الاثني عشر في إيرابا في 11 آب/أغسطس.

واتصل بيوكو عبر الإنترنت، وأعربت عن مرورها بذلك، فأب هو شهر إجازتها، ولم تكن قد حجرت بعد في أي مكان لتمضية عطلتها السنوية.

وكان على شو صن باك تغيير تاريخ رحلة عمل، وتبقى لماكس الاتصال يوسكي وماريا والريونش وبسي. أن. ماهارز.

لم يكن ماكس قد تحدث إلى الريونش طوال عشر سنوات تقريباً، وإلى الآخرين طوال أكثر من عشرين سنة. ومع ذلك، فقد تمكن من اقتناء أثر البودي، الذي كان يقيم في تورنتو، كندا، في السنوات الثماني عشرة الأخيرة. لقد بات يتكلم الإنكليزية قليلاً ولكن بطريقة ملائمة، وتزوج بأبنة أحد طلابه، وورثا بائنين.

وعندما شرح ماكس الوضع، أعرب الريونش عن سروره بحضور البقاء بالغ الأهمية.

كان الاتصال بماريا صعباً على نحو مفاجئ. فبالرغم من مرور السنوات، لم يتمكن أبداً من نسيان الأسف الذي شعر به عندما خرجت من المتنزّه العام. ولم ينسَ كذلك مدى الحب الذي كتبه أحدهما للآخر.

فأحبر نفسه على الاتصال، واكتشف أنها لا تزال تقيم في تروجيلو، البيرو. وبدأت مسرورة بما أحبرها به، وأمضيا الجزء الأول من الاتصال بإخبار أحدهما الآخر بما آلت إليه حال كل منهما. كانت ماريا والدة لأربعة أبناء، وحنة لسيعة أحقاد. لم تأسف أبداً على الاقتران بزوجها المهلس، كما قالت، الذي توفي قبل عام.

وأعرب ماكس عن أسفه وكانت تعثره مشاعر متمازجة، ولكنها أصعبت له عن سعادتها بعيش حياة هادئة في تروجيلو. وقبلت عرضه، فحبا رحتها الرئيسة الأولى بعد عام الحداد التقليدي. كانت مواردها المالية متواضعة، فشعرت بالامتنان بسبب عرض ماكس تعضية نفقات سفرها إلى إيرابا.

فقالت إنها ستشرع على الفور بوضع مخطط. وأعياها المكالمات الهاتفية، وأدرك ماكس أنه شهك. كان لا يزال يشعر ببعض ما شعر به عندما التقى، ماريا، وبحاجة إلى استراحة قصيرة قبل استئناف اتصالاته.

\* \* \*

واجه ماكس صعوبة في اقتناء آثار يوسكي بسبب تقاعده من العمل في ميدان الأفلام.

ومع ذلك، فقد استعان بالمعلومات المتوافرة لديه حول خدمة يوسكي العسكرية لنشور عليه. كان يقيم في الفلبس القديمة ويعمل

كاستراتيجي أمي لصالح الوجهاء وجميع المقام الذين يزورون المدينة.  
وعندما تمكن ماكس أخيراً من التحدث إليه عبر الهاتف، بدا الأمر كما  
لو أن السنوات تلاشت.

"يسعدني كثيراً سماع صوتك، يا بي"، صاح يوسكي، "كيف  
حالك؟".

"أنا سعيد جداً لثغوري عليك"، أجاب ماكس، "أنا بحاجة إلى  
مساعداً".

"أطلب ما تشاء"، قال يوسكي بحماسة، وتساءل ماكس عما إذا  
كان سيُحَنّ جنونه إذا طُلب منه البقاء في مكان واحد. "لا أشعر بكثير  
من الإثارة في هذه الأيام... إذاً، ماذا هناك؟ فريق تصوير في طريقه إلى  
القدس؟ الحصول على أدونات؟ أعلمني بما تريد فحسب"، قال  
يوسكي، "وما تحتاج إليه تتم تلبية".

"لست بحاجة إلى شيء من ذلك القليل"، شرح ماكس، "أنا  
بحاجة إليك للحصول على لقاء مع أحد عشر شخصاً آخر في إرباء،  
المكسيك، في 11 آب/أغسطس. سعطني كل معلوماتك. سأشرح لك  
التفاصيل عندما أراك، ولكن انضمامك إليّ هو أمر أساسي".

وسادت فترة طويلة من الصمت، وتخيل ماكس وجه الرجل في  
أثناء التفكير ملياً في الطلب العريب وغير المتوقع بعد سنوات عدة.

وسمع بعد ذلك رفقاً مطوّلاً، وتكلم يوسكي مجدداً:  
"من أكون لأرفض رحمة مجانية إلى أميركا في هذه المرحلة من  
الحياة"، قال مبتهجاً، "بمكك الاعتماد عليّ". أرسل إليّ تذكرة السفر  
والتفاصيل، وسأكون في خدمتك".

وهكذا، تبقى لماكس الاتصال بببي. أن. ماهارز.

\*\*\*

طلب ماكس رقم هاتف المتحف الوطني في دلهي.  
"هل يمكنك أن تصليني بببي. أن. ماهارز، رجاءً"، سأل عاملة  
الهاتف في المتحف.

"لم يعد بببي. أن. ماهارز يعمل في المتحف"، قالت، "ولكن  
دعني أص لك بانقيّم إحالي على القرن الخامس عشر الذي قد يكون  
بإستطاعته أن يُعلمك بمكان وجوده".

فأجفل ماكس بتفاده بببي. أن. الميكر نسبياً.

وبعد خمس دقائق، سمع صوتاً ذكورياً عبر الهاتف:

"آسف لإعلامك أن بببي. أن. توفي قبل ثمانية عشر عاماً. كان  
صديقاً غليظاً، كنت مساعداً له طوال عشرين عاماً. لا أزال أفتقده.  
هل أنت صديق للعائلة من الولايات المتحدة؟".

في بادئ الأمر، لزم ماكس الصمت، ولكنه طلب إسماله لحظات  
قليلة لاستيعاب ما يجري.

"كيف يمكن لذلك أن يحدث؟ تسأل بصمت. وماذا يحدث عندما  
لا يكون هناك اثنا عشر شخصاً؟

وعندما تمكن من التحدث مجدداً، شرح له قائلاً إنه التقى  
بببي. أن. عام 1972 عندما صوّر فيلماً في المتحف.

"لقد ساعدنا على الحصول على إذن للقيام بذلك"، قال ماكس،  
"وتمكنت من تخفية يوم رائع مع بببي. أن. وعائلته".

عائلته، قال ماكس في نفسه، وظهرت ومضة أمل.

"هل تعرف كيف يمكنني الاتصال بهم؟"، سأل، "من المهم جداً  
أن أتحدث إلى شقيقه أو إلى أحد أبنائه".

دارم التقيم الصمت للحظات، ومن ثم قال:

"لا أعلم إذا كان أحد من أشقائه أو أفراد عائلته لا يزالون على



قيد الحياة، ولكن، لمسي. أن. اثبات وعدة أحماد أعتقد أنهم لا يزالون يقيمون في قريتهم. يمكنني أن أعطيت أرقام هواتفهم إذا رعبت في ذلك".

هناك ماكس رقم اية بي. أن. وطلبه على الفور. لم يكن يتذكر اسم اية بي. أن، ولكنه تذكر صوت شيلبا اللطيف والصالحك ما إن تكلمت.

"أه، ما زلنا نتحدث عنك"، قالت بهجة، "كنت في السادسة من عمري فقط عندما تناولت العشاء معاً في تلك الليلة، وكنت أول شخص أبيض بالكامل أراه يوماً. اعتاد والدي التحدث عنك في غالب الأحيان وبشغف، في الواقع، أعطاني شيئاً ما وهو على عرائس الموت قال إنك قد تسأل عنه يوماً ما".

فتعجباً ماكس.

"ماذا ترك لي؟"، سأل بفضول.

"إنه كتاب، ولكنه قال إنه يتعين عليك القدوم والحصول عليه شخصياً"، قالت شارحة، "طلب مني أن أبلغك عندما اتصلت عن أسعفه بسبب عدم تمكنه من انتظارك حياً. قال لي أموراً كثيرة أخرى أيضاً، وهناك بعض التعقيدات غير المتوقعة تحول دون إعطائك الكتاب. ولكنني سأشرح لك كل شيء، كما طلب، إذا احترت القدم".

لغز بعد لغز، قال في نفسه. ولكن عليه مواصلة الأمر ما دام الأمل موجوداً.

"بالطبع، سأتي في أسرع وقت ممكن"، قال، "سيكون من الرائع تمضية بعض الوقت معك ومع أفراد عائلتك. هل لا يزال عمك الذي يترس في الجامعة على قيد الحياة؟".

"العم عوبستا عسى قيد الحياة وبخالة جيدة"، أجابت، "إنه في التسعين من عمره تقريباً، ولكنه لا يزال حادّ الدهن كالعادة. كان يرفقني عندما توفي والدي، وقد تكون لديه بعض المعلومات ليشاطرك إياها".

قال: "سأسافر إلى الهند جواً في غضون أسبوع وأقصد من زيارتكم لفائكم. عندها، يمكننا مناقشة التفاصيل المرتبطة بالرسالة التي تركتها والدك لي". وودّعها، وألقى المكالمات الهاتفية.

وبسببها كان يضع سماعة الهاتف، تسأل ماكس عن كيفية جمع شمل الاثني عشر في حين أن أحد عشر شخصاً فقط كانوا لا يزالون على قيد الحياة.

## سي. دي. ماهرز

حزيران/يونيو 2012

وصل ماكس إلى دلي بعد أربعة أيام فقط.

كان المطار قد بلغ ضعف حجمه بعد زيارته الأخيرة قبل أربعين عاماً، وبالرغم من استمرار ازدحام الطريق بالدرجات الهوائية، والعربات التي يجرها الناس، والحمر، والأبقار، والخنازير، يحملون حُزماً كبيرة على رؤوسهم، كانت هناك أيضاً سيارات، وشاحنات، وحافلات على امتداد الطريق العام الحديث المؤلف من أربعة مسارب والمتد من المطار إلى دلي.

أضنى ليته الأولى في مدق تاج محل الحديث والفخم على حرار كل الصادق التي يسزل فيها عادةً. وتدبر أمر الحصول على سيارة أفتته إلى قرية سي. أن. على بُعد عشرين ميلاً عن المدينة، حيث سيمضي بقية المدة مع ابنة سي. أن. والعائلة الموسعة.

لم يتذكر ماكس الطريق لأنه كان قد سلكها مرة واحدة فقط في الليل قبل عدة سنوات، ومع ذلك، فقد أدله كيف تبدو عليه حال العودة في الزمن مع كل ميل يقطعه. وعندما وصل إلى المدينة، تمكّن من التعرف إلى الشوارع التي لا تزال مليئة بالباعة والمتاجر الصغيرة حيث يُباع كل شيء بدءاً بالماء، وصولاً إلى

الماكهة والسكاكر، والقطع المعدنية القديمة والحديثة، والألعاب الإلكترونية.

وهناك فتیان صغار يبيعون لعبة ركل الصفيحة المعدنية، وفتيات يحملن جرار مياه كبيرة على رؤوسهن ملأتهن من بحر البلد، كما يتذكر. لا تزال أمور كثيرة على حالها.

وعندما دخل ماكس مجمع مباني أسرة ماهرز، لاحظ أن الجدران طُلِيت بطبقات جديدة من الطلاء، وتم استبدال بعض الكرسي والمقاعد في غرفة الطعام الخارجية بأخرى.

ومع ذلك، فقد بقي الأثاث على حاله داخل المنزل. المطبخ لم يتبدل، والعديد من الكبب الموجودة على الرفوف - في ما كان يُعرف بمكتب سي. أن. - بقيت مكانها تماماً.

وبسما كان واقفاً ينظر إلى عاوين الكبب، دخلت شيلبا ابنة سي. أن. العرفة ورخت به بحمارة.

"لقد نظمتُ غداء لك"، أعلنت، "سيفصل كل الأسياء بعد قليل. يسعدنا حضورك في هذا اليوم لأنه يوم مناسبة ذات معنى روحي كبير. عمي على ثقة تامة أن التوقيت ليس مصادفةً."

وبعد قليل، وصلت كل العشرة، وانتقلوا إلى غرفة الطعام. أثناء العشاء، لفت ابن شيلبا سي. دي. انتباه ماكس، كان في السابعة عشرة من عمره، وقد وُلد مصاباً بعامة عقلية مماثلة لمتلازمة داون ولا تتحسن قدرته العقلية أبداً منذ كان في الثالثة من العمر. فهي استطاعته تغيير الوجّهات وإصدار أصوات من دون أن يكون قادراً على تشكيل تعابير أو جُمْل كاملة.

وعندما يُصدر أصواتاً، تكون مرتفعة في العادة، لا يتحكم كثيراً بحجم الصوت كما يبدو، ولا يمكنه تمثيل الأثر الذي قد تتركه في

نفوس الآخرين محاولته التواصل معهم. كان سي. دي. قوياً جداً، لذلك أسندت إليه مهام في الحقول كقطع الخصار. ونتيجة لذلك، نما صدره ودرعاه على نحو يفوق نمو جسده البالغ طوله 6.5 أقدام، مما منحه القوة الجسدية لرجل أكبر حجماً.

كانت لديه عيان بيتان داكستان، كيرتان مائلتان إلى السواد، وفيهما برقع أسود، ويتسم قليلاً. لقد عانق ماكس بقوة في أثناء الترحيب به لدرجة أن ماكس اعتقد أن أضلعه ستسحق.

فأبعدت شيليا ابنها عن ماكس بلطف.

"سي. دي. قوي جداً"، قالت مطمئنة ماكس، "ولكنه شديد اللطف. لن يُلحق بك الأذى. هو يحب الجميع ولا سيما الحيوانات، ويعانق كل مخلوق حي يلتقيه. إنه بمثابة فرح بالنسبة إلينا أكثر منه عبء علينا، ولكن يجب علينا أن نكون متيقظين على الدوام بما أنه لا يستطيع الاعتناء بنفسه".

وفي أثناء تحدّثهما، توقع ماكس أن يرى الحزن في عينيها، ولكن الحب هو كل ما رآه.

لقد افترق الشبان الصغير تماماً بماكس بقدر ولّع ماكس به. واستمر في تقديم الطعام إلى ماكس والنظر إلى عينيها مباشرة، والاقتراب من وجهه. كانت شدة اهتمامه مربكة بطريقة ما، ولكن ماكس شعر برباط غامر تقريباً بينهما.

كان ينظر إلى عيني سي. دي. الكبيرتين الداكنتين ويرى حياً غير مشروط وثقة. لم يكن يستطيع تمالك نفسه عن التحديق إليه باندھاش.

\* \* \*

بعد الغداء، اصططحت شيليا والعم غوبتا ماكس إلى مكتب سي. أن. الذي يتشاطره على الدوام مع ثمانية آخرين من العائلة.

كانت الرفوف مليئة بالكتب والخرائط، والرسوم تكسو الطاولات، وتحوي العديد من المخطوطات على رسوم يدوية فائقة الجمال، وكان أحدها قديماً جداً. إنها مقتنيات أسرة ماهارز المشهورة ببعثاتها. وكان غوبتا الذي يبلغ من العمر تسعة وثمانين عاماً أول من تكلم.

"نحن في انتظارك منذ سنوات عدة"، قال: "لقد مضى تقريباً ثمانية عشر عاماً على وفاة ابن شقيقي سي. أن. بدءاً السرطان، ولم يكن يبلغ الخمسين من عمره. لقد أمضى الأشهر العديدة الأخيرة من حياته مستلقياً على سرير تقالٍ وضعناه له في هذه الغرفة".

"كما تعلم، كان يجب كتمه، وأمضى السنوات الأخيرة من حياته يدرس النصوص القديمة لشعب الأوبانيشاد الذي استمد منه الهندوس التقاليد والمعتقدات المبلّجلة".

وسلم غوبتا ماكس مفكرة صغيرة زهرية اللون، وعنى خلالها صورة جميلة لجبال وأشجار وجدول ماء.

"إنها المفكرة التي كان يحتفظ بها سي. أن. في ذلك الوقت، وقد سجل عليها أفكاره الأخيرة. ويوم وفاته، استدعاني وشيليا وسلمنا إيّاهما، وقال لنا إنه علينا حماية هذه المفكرة لأن شخصاً ما قد يحصر ويسأل عنها، وطلب منا تسليمها إلى ذلك الشخص. اعتقد أن ذلك الشخص المجهول هو أنت، لم يذكر سي. أن. أبداً اسمك، ولكن أحداً لم يأت بحثاً عن سي. أن. في السنوات السبع عشرة الأخيرة سواك، ولا سبب يدعوني إلى الظن أن شخصاً آخر سيظهر".

فحمل ماكس المفكرة، ولكنه لم يكن يعرف ما إذا كان يتعين عليه فتحها أم لا.

وبينما كان متردداً، تكلمت شيليا:

"كنت برفقة والدي كل يوم، وقمت بمخدمته باستمرار في المرحلة الأخيرة من مرضه. لقد بتنا مقرئين من بعضنا أكثر من أي وقت مضى بما أن والدي فارق الحياة، وكنت نسييته الأكثر تقريباً منه. كنت حاملاً بطفلي الأول، وقد منحنا ذلك الفرح لكيثا".

"في اليوم الأخير من حياته، وعندما سلمَ المفكرة إلى غوبتا، قال لنا ألا نسلّم المفكرة إلى من نحبها إلا إذا قام أبي الذي لم يولد بعد بمرافقة استلم. قد نجوب المفكرة العالم، كما قال، ولكن يجب إعدادها ذات يوم إلى هذه العرفة لتبقى بالقرب من حفيده".  
وتناول غوبتا الحديد.

"لقد بدا طلباً غريباً، ولكن كما تعرف من حديثي الذي أجريته قبل أربعين عاماً، نحن للمهارز مليون بالمفاجآت والمعارف العربية".

عندها، تذكرَ ماكس ممارس اليوغا ورجلته إلى القمر وما وراءه. وأعاد صوت غوبتا إلى الحاضر.

"لم تطرح أسئلة آنذاك حول طلب بي. أن. ولا تريد طرح أسئلة حوله الآن. لك حرية قراءة هذه المفكرة، ولك حرية أخذها بد. كنت بحاجة إلى ذلك، ولكن في هذه الحالة عليك اصطحاب بي. دي. معك لأنه الطفل الذي كان في رحم شيبا آنذاك".

فشعر ماكس بالإثارة والإرباك. لم يكن ينبغي على بي. أن. الاحتياط أو أن تحمل أفكاره طابعاً خيالياً غير مأبوف. لماذا يصح هذه الشروط العربية للحصول على هذه الهدية؟

ماذا يوجد في هذه المفكرة؟

"لم يسبق لأحد أن فتح هذه المفكرة، لا شيبا ولا أنا، أو أي شخص آخر"، شرح غوبتا، "قال لنا بي. أن. إن المختويات محصنة

للسدي سيأتي بحثاً عنها، علماً أنها لن تكون ذات معنى بالنسبة إلى الآخرين".

ففكر ماكس في ذلك الأمر قليلاً، وبدأ أن ما قاله غوبتا لا معنى له.

"ستعك ثقرأ المفكرة، ويمكنك بعد ذلك إعلامنا إذا كنت تريد منا إعداد سي. دي. للسفر معك أم لا"، أضاف الرجل المسن، "وإذا أردت أن يرافقك، ستقوم شيبا بمرافقته بالطبع. لقد سافر سي. دي. مس قبل، حتى إنه علك جواز سفر أيضاً. هو يطبخ شيبا، ويمكن لأي شخص أن يلاحظ ميله إليك".

استدار غوبتا وشيبا للمغادرة، ولكن الرجل المسن استدار مجدداً للتكلم للمرة الأخيرة.

"عدنا نعود، سنسالك عن قرارك".

\*\*\*

بعد مغادرتهما، فتح ماكس المفكرة.

كانت مليئة بالأرقام، وكانت هناك أربعون صفحة تقريباً من العمليات الحسابية، وفي الصفحة الأخيرة وجد ماكس المعادلة النهائية ومجموعة الرموز النهائية.

21122012

لقد ظهر هذا الرقم اثني عشرة مرة في صفحات عدة من المفكرة نتيجة لاثني عشرة عملية حسابية متكررة على اثني عشرة مجموعة مختلفة من المسلمات الأساسية التي صاغها بي. أن.

كان هناك نص صغير جداً في المفكرة يوضح أن كل عملية حسابية تستند إلى مجموعة مختلفة من المتغيرات المرتبطة ببداية حقبات مختلفة وفقاً للورزنامة الهندوسية ولأنظمة قديمة أخرى، ويشير النص

أيضاً إلى أن يسي. أن. أمضى الأشهر الأخيرة من حياته - حتى وفاته كما يبدو - في تحليل ومقارنة الرونانات القنبية المائدة إلى حصارات من مختلف أنحاء العالم.

وفي الصفحة الأخيرة، دون يسي. أن. ملاحظة شخصية:

إن طاقة روحي وجوهرها موجدان في هذه الصفحات، وربما أنني انتقل وأعاد هذا الجسد، سأقتل جوهره إلى جسد طفل شيليا الذي لم يولد بعد. سيقتل جوهره داخل حفيدي وعلى صورته، ويحسد في أثناء وجود هذه المفكرة الدبدبات والمعرفة القنبية التي يسعى إليها العالم. وهكذا، أكون قد حققت قدرتي وعاية حياتي، وأنا أسلمك الآن يا من تقرأ هذه الكلمات مهمة التحول الكوكبي.

يسي. أن. ماهارز

علم ماكس على الفور أن عليه مراقبة يسي. دي. إلى إيرايا إذا أراد الحصول على المفكرة. بطريقة ما، أدرك يسي. أن. قبل وفاته أن جوهره سيكون أمراً ضرورياً في حدث مستقبلي.

وكان على ماكس دراسة الأرقام في وقت لاحق، محاولاً تبيان معناها، ولكن اتضح له أن يسي. أن. سيكون حاضراً من خلال المفكرة وحفيده، ويحقق بهذه الطريقة هدفه بجمع شمل الاثنين عشر كما طلب صاحب كل الإجابات.

فالتقط أنفاسه للحظات، وخرج إلى ضوء الشمس على الشرفة حيث كان عوبتا في قبولة، وشيليا تقوم بأعمال التنظيف.

"سأصطحبك معي نزولاً عبد طلبك"، أعلن، "هل يمكنك الإعداد لسفر كليهما إلى مكسيكو سيتي في التاسع أو العاشر من آب/أغسطس؟ سنتقي بكما هناك، وسنقلكما إلى إيرايا جواً أو براً، إلى موقع شعب المايا القديم الذي وضع ووزنات المايا".

جلس على كرسي، وأوما إليها بالجلوس أيضاً. وعندما جلست، أضاف:

"طلب مني جمع اثني عشر شخصاً مميزين في ذلك المكان في 11 آب/أغسطس على أن يكون يسي. أن. أحدهم. وبعد قراءة مفكرته، اتضح لي أن يسي. دي. هو الآن أحد الاثنين عشر لأن طاقة جده موجودة فيه الآن". وتوقف عن الكلام لرؤية رد فعلها حيال هذا الأمر. فابتسمت شيليا.

"لم يقل لي والدي أبداً أنني سأقوم بهذه الرحلة، ولكنه ألح في تلك الأيام الأخيرة إلى أبي قد أدعى إلى حضور حدث عظيم ويقرص يسي الاستعداد إذا ما دُعيت إلى ذلك. سأعد يسي. دي. للرحلة، ويشرفني أن أشارك في تجمعكم. أنا عني ثقة أن خيراً عميماً سيصم عن ذلك".

\*\*\*

أمضى ماكس بقية المساء يلهو مع يسي. دي. وشقيقته الصغرى نسخة مخفية عن لعبة القنطاط المصان. كان يسي. دي. يتمتع بقدره ممتازة على التحكم بمركباته الجسدية، ويفوز على الدوام، ويضحك كلما قام ماكس بتحريك قضيب ويصعق بإصبعه بقوة على معدة ماكس، مُعلماً إياه أنه فقد دوره.

بعد كل لعبة، يستلم القصبان إلى ماكس لعبهما. وبالرغم من عدم قدرة يسي. دي. على اللعب بنفسه، كان في استطاعته أن يعرف أنه فاز على ماكس من خلال النظر إلى حزمة القصبان التي جمعها كل منهما. كان هذا الأمر يجعل يسي. دي. أيضاً على الضحك.

وعندما حان الوقت للذهاب إلى السرير، عانق ماكس وقلبه بقوة، وهو أمر لم يجتره ماكس من قبل، إن طاقة حبه غير المشروط

## إيزابا

نموذج/يونيو 2012

تقع بلدة إيزابا القديمة على بُعد تسعة كيلومترات فقط من مدينة تاباشولا الحديثة، وهي مركز تجاري لإقليم شياباس في المكسيك القائم في أقصى الجنوب شمال غواتيمالا.

يقسم والد خوان أكوستا، مابويل، خارج تاباشولا عن بُعد ثلاثة كيلومترات من حديقة شعائر الرقص القديم حيث الأطلال الأثرية الأكثر شهرة في إيزابا. وزراعة البنّ مهيمنة على تلك المنطقة، ولكن الكاكاو هو المصدر الرئيس للدخل في إيزابا.

كان في استطاعة ماكس أن يشم رائحة البنّ والكاكاو عندما وصل. فقد قرر الذهاب بمفرده لقاء مابويل والإعداد لجمع الاثنين عشر. لقد أبلغه الدب الراكض أن صاحب كل الإجابات يريد بدء البقاء في 11 آب/أغسطس عند شروق الشمس.

قبل حلول ذلك اليوم، كان عليه العثور على فندق في تاباشولا حيث يمكن للجميع تمضية الليلة السابقة للاجتماع. والفقير الجيد الوحيد المتوافر في تاباشولا حديث نسبياً. فأجرى ماكس الحجوزات ما إن وصل إليه وتدير أمر استئجار عرّتي نقر مع سائقيهما المحليين.

دكرت ماكس بنشداعر التي انتابته لدى اختبار حالة البورانية في مكتب الطبيب عراي في تاريتاون، نيويورك، مد خمسين عاماً تقريباً.

وفي أثناء محاولته الاستسلام لوم سارّ ومُرّض، لم يتمكن ماكس من تلك نفسه عن التفكير في التالي: أحمر، ساعرف العاية من حياتي. سي. دي. هو العمد المفقود من الاثنين عشر. وبطريقة ما، اعتقد أنه أكثر من يملك أموراً يطمنا إياها.

في اليوم التالي، جدّ في طلب مانويل الذي كان في الثمانين من عمره تقريباً، ولكنه يتمنّع بنشاط شاب. كان لا يزال يزرع أشجار الكاكاو في أرضه الصغيرة ويتوجه كل يوم إلى موقع إيرايا القدم - على غرار آياه وأجداده - لفتح وإغلاق مدخل حقل شعائر الرقص والآثار التاريخية المبعثة وأشياء أخرى من صنع الإنسان يقوم السياح بزيارة الموقع لمشاهدتها.

كان مانويل يقتل بعض الإكراميات من السياح، علماً أنه قيم غاري لا يتفق أي أمر وفقاً لتقاليد أسلافه. ولم يكن يدعو لأسياد المايا القدماء إلا في إيرايا لدى فتح الموقع وإغلاقه؛ فهو يحصر الاحتمال الديني الكاثوليكي في حياته اليومية، مفسراً ذلك أنه لا يجد أي تعارض بين الاعتقاد بأسياده القدماء واعتقاده بالكفادي.

وعما أن مانويل يتكلم لغة إنكليزية ضعيفة، تحدث إليه ماكس بالإسبانية، شارحاً له طبيعة زيارته وعزمه العودة في 11 آب/أغسطس لإقامة احتفال خاص مع الاثني عشر.

فقال مانويل لماكس إن 11 آب/أغسطس هو تاريخ مُبَعْل في ذلك العام كونه بداية الأيام المئة والثلاثين الهائية "للحب؛ الشاط" التي تنتهي في 21 كانون الأول/ديسمبر 2012؛ اليوم الذي يُعتبر نهاية روزنامة المايا.

لقد أدرك ماكس أكثر من أي وقت مضى أنها ليست نهاية عادية، بل نهاية مجموعة من الروزنامات التي شملت ستة وعشرين ألف عام. وفي أُنثناء مرافقة مانويل له في جولة في أرجاء الموقع القديم، كشف له أن عمماء الآثار أَكْبَدُوا مؤخراً أن إيرايا كانت بلدة مزدهرة قبل آلاف السنوات ويقطن فيها أكثر من عشرة آلاف شخص. وأظهرت الآثار التاريخية أن الروزنامة الممتدة وُضعت في هذا المكان

وتمت مشاطرتها مع بلدات أخرى في مختلف أنحاء شياپاس، وفي قسم كبير من أميركا الوسطى والشمالية والجنوبية.

وبينما كان ماكس يصغي بسكون مستغرق؛ شرح مانويل قائلاً إن شعائر الرقص التي جرت في هذه الحديقة مرتبطة بالروزنامة عيها. ووفقاً لمعتقدات المايا، يجب حدوث تبدّل في الوعي في 21 كانون الأول/ديسمبر الحصري إذا أراد البشر الاستمرار إلى ما بعد "نهاية الزمان".

وبالرغم من أهمية ما يقول، كان يتحدث مهدوء كما لو أنه يحاطب فرداً أو مجموعة في جولة سياحية. وفي أثناء قول ذلك، استعاد ماكس فحاة صلة ذهنية كان قد فقدتها منذ رحلته إلى الهند.

لقد رأى في عين عقله سلسلة الأعداد الأساسية التي ظهرت تكراراً في مفكرة بي. أن. ماعارز؛ 21122012. ولكنه لم يجد الصلة المباشرة لأنه أميركي، علماً أن تلك الأرقام تعكس تاريخاً محدداً في كل مكان من العالم؛ 2012/12/21.

21 كانون الأول/ديسمبر 2012.

لا يمكن أن يكون الأمر مصادفة.

فبطريقة ما، يجب على الاجتماع أن يُعقد في الحادي عشر من آب/أغسطس لتبدأ سلسلة تنتهي في 21122012، ويجب أن يكون الاثنا عشر حاضرين.

وألقي ماكس نظرة سريعة في أرجاء الموقع المُبَعْل للتحقق من وجود مكان ملائم لاجتماع الجميع. وفكر في حقل شعائر الرقص، ولكنه أدرك أنهم لن يتمكنوا من إحاطته بجبال كيلا يقترب السياح من مكان الاجتماع، كما أنه لم يكن يملك أي فكرة عن مدة الاجتماع، ويعلم أنه من الأفضل عقده بدرجة معينة من الخصوصية.



وحذق في البعيد إلى البركانين القائمين إلى الشرق؛ بركان تاكانا وبركان تاجومولكو الأكثر ارتفاعاً. وسأل مانويل عن إمكانية وجود مكان للالتقاء عند أسفل هذين البركانين.

فاتيسم مانويل.

"بالطبع، هناك مكان" أجاب بلهته للمكسيكية، "أتعني، هناك أيضاً كهف اعتاد شعبي القديم القيام باحتفالات فيه لتبيل القوة. لم نعد تذكر الشعائر أو جنواها، ولكن أساطيرنا تخبرنا أن حقل شعائر الرقص موجه بحيث يكون نور الشمس فوق بركان تاجومولكو مباشرةً لدى حدوث الانقلاب الشمسي الشتوي".

وبعد عشرين دقيقة من التنقل بسيارة الجليب للمستأجرة، وعشرين دقيقة أخرى من السير على الأقدام، وصل ماكس ومانويل إلى تراح على المنصة يقرب كهف، وتمكنا من رؤية حقل شعائر الرقص والتماثيل القديمة إضافة إلى المحيط اهادى إلى عربي المكان على بُعد خمسة عشر ميلاً.

"أجل، إنه ممتاز". أكد ماكس بعد أن حرك المظفر أحاسيسه: "هل توجد طريقة للتأكد من أي أحدنا لن يزعمنا عندما نلتقي في آب/أغسطس؟".

"لا تقلق". أجاب مانويل: "سأقف عند أسفل الدوب وأمنع أي شخص من المرور. لا أحد يحش في أعلى البركان، لذلك لن يكون عليك الفلق حيال التعرض للإزعاج".

وعرض ماكس على مانويل التعويض عن الوقت والجهد اللذين بذلهما، ولكن الرجل المسن ابتسم وهز رأسه قهسب.

"يكفي أن أرى ابني خوان"، قال، "إضافة إلى ذلك، أشعر في صميمي أن احتفالك مرتبط بعبائتي الخاصة. نحن نحمد القدر ولا حاجة إلى المال للتعويض عما أقوم به بحب وامتنان".

فاتيسم ماكس لرجل الذي وقف أمامه.

"أنا ممن لك حقاً"، قال: "لست واثقاً بقدرك أن هذا الاحتفال سيكشف القدر، ولكنها ستزودني بمؤشر ما لرحمتي الطويلة وتشرح التزاوجات والمصادفات التي وجهت حياتي". وعانق مانويل.

\*\*\*

في تلك الليلة، لم يتمكن ماكس من النوم بسبب المعاناة الشديدة. ولم يستطع حمل نفسه على التصديق أن العالم سينتهي في 21 كانون الأول/ديسمبر؛ ولكنه لم يستطع إنكار وجود أمر هام مرتبط بذلك التاريخ. لقد حدثت العديد من الأمور التي لا يمكن شرحها، وكلما اقترب من ذلك التاريخ اقتربت لحظة الحقيقة.

ماذا لو استمرت الأمور في التصارع؟ قال في نفسه في أثناء استلقائه على السرير، محدقاً إلى السقف. ما المفاجآت التي لم يكشف القاب عنها بعد؟

تزامن تسو غرامن، بدءاً بقلعه المصاحب بحاريا وصولاً إلى نغر العملية الحسابية النهائية لبني. أن. ماهارز، وبمجموعة المصادفات العديدة التي بدت مستحيلة وأوصلت ماكس إلى إثربا بالرغم من كل شيء.

وبدئاً العد النهائي للودي إلى نهاية روزنامة المايا حمل ماكس إلى احتساب الأرقام في رأسه باضطراب.

كان تبادل رسائل البريد الإلكتروني مع صين، وهو غير في علم معاني الأعداد، وذلك منذ الكشف عن الاسم الأخير بين الأسماء الاتني عشر. فالعمليات الحسابية الأساسية لمن منة ليس بسبب وجود كل الأرقام الرئيسة التسعة بل بسبب بقاء التسامع بطريقة ما حتى مع غياب بي. أن.

## المبعوث الثالث عشر

آب/أغسطس 2012

كان ماكس مُهكاً وعَصِيّ المِراح.

سافر إلى مكسيكو سيتي مساء 9 آب/أغسطس لاستقبال سي. دي. وشيلا، ورافقهما إلى ناباشولا على متن طائرة صغيرة تُحدث صخباً بحيث إنه وشيلا لم يتمكنوا من التحدث.

ووجد سي. دي. المعامرة برمتها صرباً من صروب المرح. كان شديد الإثارة، ويقهر مُطلقاً صحاح مرتفعة، ويشير إلى كل مكان غير ناضجة الطائرة. لقد مرّ وقت طويل على بذل ماكس كل هذا النشاط، ووجد الأمر مُرهقاً.

كان مُتّماً أكثر من أي وقت مضى لتمكين شيلا من المشاركة في الرحلة.

وعندما وصلوا إلى الفندق في تاباشولا، كان الآخرون قد استقروا. لقد قرر إيرون أن لا معنى لقيام بهذه الرحلة الطويلة من دون تخصيص يوم أو يومين لزيارة مواقع مُحلّة أخرى في أرض أهرامات المايا القديمة. لذلك، وصل في السابع من آب/أغسطس وشعر أنه في وطنه برفقة خوان ومابويل.

واقش مع شو صن هاك أيضاً بعض الأعمال. وبالرغم من كونه أكبر سناً بمقدار الصعب، لم يتمكن إيرون من رفع أظفاره عن ميلودي.

كانت هناك ثلاثة أرقام متطابقة فقط، وأحدها يتشاطره تشين كامبيستر وبسي. أن. اللذان يقابل اسم كل منهما أربعة أرقام. وبوفاة ببي. أن. لم يعد هناك تطابق.

ويقابل اسم كل من ماريا وهن تسعة أرقام، ولكنها أرقام مختلفة، ويبلغ مجموع الأرقام المقابلة لاسم ماريا 189 ولاسم هن 108، وهو رقم هينوسي مُبجّل. وهناك تطابق وحيد آخر بين الطبيب آلن وميلودي اللذين يقابل اسم كل منهما رقمين. ويرد العدد 2 ثلاث مرات في الرقمين المقابليين لاسم ميلودي، وهو يمثل "طاقتي" أكثر تكاملاً مع طاقة المجموعة مقارنةً بالطبيب آلن، وهو الشخص الوحيد غير المؤمن بين الاثني عشر.

لقد اتضح أن هذه الأعداد صُمّمت بعناية، إن لم تكن مرتبطة بالقدّر، استناداً إلى علم معاني الأعداد.

واستمر مساكس في العودة إلى 21122012 وإلى التعاقب الحثّم للرقمين 21 و20 اللذين يعمل بينهما الرقم 12. بطريقة ما، إن الاثني عشر، ورورامة المايا، وعمليات ببي. أن الحسابية، مرتبطة ببعضها بعضاً.

وببقائه مستيقظاً، علم ماكس أنه لن يرتاح قبل أن يجد تفسيراً لصلتي الطاقة والعدد القائلتين بين الأشخاص، والتواريخ، ومهمة المتحلة بجمع الاثني عشر في إيزابا.

"تتحرك كالماء وتسطع كجوهره"، أمر لماكس.

وكان يوكو وماريسا قد أصبحتا وفتيتي سفر في الرحلة إلى سان لورنسزو دي شيباشي. وتواصل خوان مانويل مع الدب الراكض ويوسكي، متشاطرين صوراً وقصصاً عن عائلاتهم. واصطاح مانويل الدب الراكض إلى موقع النقاء ليريه الكهف ويسأله عما إذا كان مناسباً أم لا.

كان الدب الراكض يتكلم الإسبانية بما يكفي لتواصل مع الآخرين، ورافقهما خوان ليكون مترجماً لهما عند الضرورة. فوافق الدب الراكض على الموقع، واشترى حاويات ماء عدة، وطلب من خوان تأمين شطائر لأخذها معهم في صباح الحادي عشر من آب/أغسطس، ثم قال:

"يجب أن نلتقي عند شروق الشمس، ولكن لا فكرة لدي عن المدة التي ستمضيها هناك أو ما الذي سيحدث. من الأفضل أن نكون مستعدين".

وعبر تشيل كامبيستر أكثر فاكثر عن ثقته أن لقاء الاثنين عشر سيؤدي إلى (هيء الثاني للفاذي، وأن ذلك هو كل ما يمكن أن يقوله. وكون خوان المترجم، استمتع الريونش بأحداث حيوية مع مانويل والدب الراكض عن طبيعة ممارساقما وشعائرها.

وبقي آلن تايلر متشككاً في أفراد المجموعة كافة كونه غير مؤمن، وأقر أنه يرتاب كثيراً في ما يقوله الدب الراكض. واعترف لماكس أنه لم يكن راغباً في حضور الحديث حتى اكتشف أن إزواها مجاورة لبعض الأماكن الرائعة لركوب الأمواج، وأن إيرول سيسد لفقات السفر. لذلك، عزم على تمضية بعض الوقت لذبح الأمواج.

"إضافة إلى ذلك"، قال بلفظ، "أنت تروق لي يا ماكس، ولا شائبة في هذه المعامرة. ستكون ممتعة على الأقل!".

\*\*\*

في مساء العاشر من آب/أغسطس، استصاف ماكس عشاء في الصديق. وكرر الرواية الكاملة لاختباره حالة النورانية، وسرد التفاصيل الجديدة التي اكتشفها في الهند وفي مفكرة بيسي. أن. ماهارز. كانت شيليا موجودة وتعني بابها، فابتسمت ابتهاجاً عندما تحدث ماكس عن ذكاء والدها.

وفي أثناء العشاء، أعاد ماكس صلبته عارياً. كانت نظرة سريعة، ولكن ماكس صابح مجدداً في أغوار جماله الذي كان لا يزال أخاذاً، وافتن بعنوية صوبها وسلوكها انادئ.

هباته ماريا الطفرة، ولكنه كبح جماح رغبته في التحدث إليها في أثناء إكمال شرح الظروف التي حملت سي. دي. على تشيل بيسي. أن. لا سيّما وأن الدب الراكض كان شديد الوضوح بوجود حضور الاثنين عشر ليقوم صاحب كل الإجابات بمباركة الاحتفال. وبالرغم من أن ماكس لم يكن أحد الاثنين عشر، فهو سيصم إلى الاحتمال بصفته قيماً على مفكرة بيسي. أن.

"عليك أن تصم إلي في البداية على الأقل"، أكد الدب الراكض، "يبدو من الواضح أن بيسي. أن. ماهارز يشعر أن سي. دي. سيبتله، ولكن المفكرة هامة أيضاً، وما أنه ليس في اهتد فهي تحصى". ثم احتسم الدب الراكض حديثه قائلاً: "إذا لم تتدفق الطاقة، يمكنك المعادة".

لم يكن في استطاعة أي شخص آخر الحضور لأنه وفقاً للدب الراكض، إن طاقة الاثنين عشر - الاثنين عشر فقط - ضرورية لحديث أي أمر.

وأدرك ماكس مع بعض الاضطراب أن عليه الاعتناء بيسي. دي.

\*\*\*

وصلت المجموعة إلى أسفل بركان تاجومولكو عند الساعة الرابعة وخمسة وخمسين دقيقة من صباح اليوم التالي، فالتقاهم مانويل هناك حاملاً مصباح بطارية يده، وقادهم يخطي ثابتة إلى التراح القائم عند سفح التلة بجانب الكهف. وغادر بعد ذلك ليقيم حارساً عند أسفل الدرب كما سبق له أن وعد.

وكان الدب الراكض أيضاً هناك في وقت مكر، ودعا الجميع للجمع حول نار أعدتها.

"يجب الجلوس في دائرة حول النار. لا تزال أمامنا ثلاثون دقيقة قبل شروق الشمس، وأرجو أن يقوم كل واحد منكم بالتصرع وفقاً لطريقته الخاصة بسكون خلال هذه الفترة.

"إذا قضى التقليد الذي تتبعونه بالتهويدة، يمكنكم إشاد التهويدة ولكن بأكبر قدر من الهدوء. أنا على ثقة تامة بأن كلًا منا يمثل إحدى القبائل الاثني عشرة ذات البشرة الملونة، وأما موجودون هنا لتلقي توجيهات. لا أعلم على أي صورة ستأتي هذه التوجيهات، ولا أعلم المدة التي ستمضيها هنا.

"قد لا يبقى هنا أكثر من ساعة أو ساعتين، ولكن قد تمكث طوال اليوم. وبصرف النظر عن الوقت الذي سيتطلبه الأمر، سيكون من الغباء لنا الانصراف قبل أن نلتي تصرعاتنا، لا سيّما وأما قدمون من أماكن بعيدة.

وتوقف قليلاً، ونظر إلى أفراد المجموعة كافة واحداً تلو الآخر وصولاً إلى آخر فرد في الحلقة. "كلما متحدثون من حضارات مختلفة، وبلدان مختلفة، ومعتقدات مختلفة، ولكن يتضح لي من الوقت القصير الذي أمضيته مع كل منكم أنكم جميعاً عباد للرحمن. نعيش في زمن

الوعد الكبير والأسى الكبير، لذلك أقترح أن تنصرع - ليس لأنفسنا أو لأشخاص محددين بل لكل الناس والمخوقات".

"لا أعتقد أنه تم اختيارنا عشوائياً، ولكننا هنا لمائة معدة... إدا، لتضرع خلفاً".

لم يسبق ماكس أن تضرع في حياته، ويعلم أن الطبيب ألك وإيرول هما على حال ماكس أيضاً، لذلك حدّق الثلاثة إلى الفضاء.

لم يكن سي. دي. يعرف ما الذي يتحدث عنه الدب الراكض، ولكن ماكس طلب منه الترام الهدوء والعثور على بعض عصينات الأشجار ليقيم بلّيها واستخدامها لوضع علامات على التراب. وهكذا، أمضى الشباب وقته يرسم بهوء، ويحوم ما رسم، ويرسم بعد ذلك صور قصبات.

\* \* \*

بعد مرور ما بدا أنه وقت طويل، أشرقت الشمس وسطعت في وجوههم.

هبط ماكس حوله ولم يحدث أي أمر غير عادي. كان الريونش يشد بصوت منخفض على غرار الدب الراكض، وارتسمت على وجه شو حزن بأك نظرة ملل، ولكن ماريا وبوكو كانتا في ما بدا أنه استغراق تأمسي. وكان عون وميلودي ويوسكي وتشيل مكتفين بالجلوس وعدم القيام بأي شيء، فحسداهم على هدوئهم.

وبعد مرور ساعة على الأقل، وقف الدب الراكض وسأل عما إذا كان أحدهم جالعاً أو عطشاناً. وعما أن أحداً لم يتناول فطوره بعد، سرّ الجميع بالشصائر والصامال المكسيكي المكسو بدقيق الدرة، والتي كان يحتفظ بها الدب الراكض في حقيبة الظهر.

وبقوا في حلقة في أثناء تناول الطعام.

من عشرين دقيقة، ولم يكن هناك أقل من تسعة أشخاص من الاثنين عشر ضمن الحلقة في أي وقت من الأوقات.  
فأمل ماكس أن تكون مدة الانتظار كافية.

\*\*\*

قبل الظهر مباشرة، لاحظ هبوب ربح غريبة.  
ورأى أولاً أغصان الأشجار تتحرك، وهب بعد ذلك إعصار صغير فوق حمار النار مما أدى إلى توجهها وجودها بعد ذلك.  
فتسمر الدب الراكض في مكانه.

ونظر بعد ذلك إلى الريبوش، ومن ثم إلى جوان وإيرول. كان كل من شو صن باك، وماريا، ويوكو، ومينودي، ويوسكي، وتشيل، وأخيرًا آلن وسي، دي. مسمرين في أماكنهم.  
لقد رموا الصم بأجمعهم، محتمين إلى مكان حيث كانت النار مشتتة. وساد البرح هدوء وبدأ الأمر كما لو أن الرمس توقف.  
وطرف ماكس بعينه ولكنه لم يرَ أي شيء. وهدأت الرياح مجدداً وساد صمت تام. فظن أنه يفترض به الشعور بحماسة يشوبها القلق حيال كل ما يحدث، ولكنه كان هادئاً أيضاً، مما منحه شعوراً بالفضول والعجب.

وألقي بعد ذلك نظرة سريعة إلى الاثنين عشر ورأى الدموع تنهمر على خدودهم. وقوطع الصمت بنشجات بكاء خفيفة صادرة عن كل منهم.

كانت دموع فرح كما يبدو.  
أخيراً، وبعد ساعات من الرمس، شعر ماكس بمحسوس يدخل الرياح.  
هل يمكن أن يكون ذلك الذي كنا في انتظاره؟ قال في نفسه. هل انتهى الأمر أخيراً؟

ومرت ساعة أخرى من دون ظهور أي علامة. ولاحظ ماكس أن الطبيب الآن ينظر مطوّلاً إلى المحيط الهادئ، معكراً بلا ريب في ركوب الأمواج الذي يفعله. وبعد قليل، التفت إلى الدب الراكض وقال.

"كم من الوقت يجب علينا الجوس هنا؟"، سأل ذلك، ثم تابع:  
"أشعر أن شيئاً لن يحدث".  
ولم يبدُ التأثير على وجه الأمريكي من السكان الأصليين عندما أجاب.

"لا أعرف، ولكن من الواضح أنه يجب علينا البقاء مزيداً من الوقت. قد لا تعي حدوث تغيير ما، ولكن في استطعتي أن أؤكد لك أن طاقات هذا المكان تتبدل. يجب علينا نحن الاثنين عشر الجوس ببساطة كسي تبعد طاقاتنا حالة من الاثرون. كلما قادمون من مصدر واحد، وجمع له هدف، وجاء، تحل بالصبر. لقد مصت على وجودنا هنا ساعتان فقط. في بحث رؤيوي، من الضروري أحياناً تمضية يوم بأكمله".

وعندما رأى نظرات التيه على بعض الوجوه، أضاف: "ربما لن نكون بحاجة إلى يوم كامل بل إلى ساعات إصابة عدة".  
وعاد الدب الراكض إلى التأمل.

كان سي. دي. يلزم الهدوء على نحو مثير للدهشة، ولكنه بدأ بدغدغة ماكس ومشاطرته ألعاباً تستلزم انتباهه التام. ف شعر ماكس بالارتياح وليس بالعصب، لأنه لا يستطيع مواصلة الجوس من دون القيام بأي شيء. لذلك، منحه سي. دي. بعض اللهو السار.  
بعد قليل، جال إيرول، وشو صن باك، والطبيب آلن، وآخرون، في المكان لإراحة سيقانهم والظر حولهم. لم ينب أحد عن الحقة لأكثر

"أجل، أنا من تنتظرون"، قال صوت عميق وهادئ تردد صده في المكان.

"يعتبرني كل منكم منتمياً لقدره... وأنا في الواقع منتمٍ لكل هذه المعتقدات... بصوركم أنتم الاثني عشر، لقد أحدثتم دوامة من الطاقة تسمح لي بدخول عليكم، وحت لأقول لكل منكم ما الذي يجب عليكم القيام به لإنقاذ ذلك العالم. أنتم جزء من ميثاق قدم جرى قبل آلاف السنوات لصمان استمرار هذا الكوكب والجنس البشري.

سيسر كل منكم إلى الكهف القائم بجانب هذا البراح، ويتبقى ما الذي يجب عليكم القيام به لإتمام التوقعات القديمة، وضمان عدم انتهاء عالمكم في هذه الأزمة الأخيرة".  
وساد الصمت بعد ذلك.

\*\*\*

كان إيرول أول من دخل الكهف، وخرج بعد دقائق وعى وجهه سمات رزية لعزم هائلي.

بعد ذلك، تلاه يوسكي، ومن ثم شو صن باك، والطبيب ألن، وتشيل، وماريا، ويوكو، ومينودي، لمدة دقيقة واحدة.

ويقي الريونش في الكهف طوال ساعة كاملة، وكان العشق قد حل عندما ظهر خوان، وحسن الطلام عندما عاد الدب الراكس.

لم يتبق سوى سي. دي.

فراققه ماكس إلى المدخل وأراد البقاء خارجاً، ولكن الهندي الشاب سحبه إلى الداخل.

فدخل وشعر بانفعال وسلام. وبدأ سي. دي. بالصحك عندما كَلَمَه الصوت وكَلَمَ ماكس.

"أنت في الحب"، قال، "عليك أن تتعلم هذا العالم الكثير. لقد احتسب جدك بأرقامه أن نهاية الكون ستحدث بعد مئة وثلاثين يوماً بدءاً من تاريخ اليوم. إنه أمر صحيح في الواقع، ولكن لم يكن جدك قادراً على معرفة أن نهاية كون قد تكون دلالة على بداية كون آخر. لقد بدد البشر مواهبهم الثمينة، وسيتهي العالم بالفعل إذا لم يبتكروا طرائقهم ويحولوا وعيهم.

"تمثل مهمتك - على غرار مهمة الأحد عشر الآخرين - بالعودة إلى مسرلك والبحث عن القيمة الأسمى. عُد مجدداً إلى الأماكن الأكثر تيجيلاً التي سافرت إليها أو أقمت فيها في هذه الحياة البشرية. سيقتوم ماكس بمرافقتك، بالرغم من أنه ليس من بين الاثني عشر، فواسطته قدمت مع الآخرين.

ادعهم الآن واتبع ليبحث ألك أتمت الجزء الأول من وعدك. أنت حادهم بميز لبعاد، يا سي. دي. وأنا أباركك إلى الأبد".  
وساد الصمت، وأدرك ماكس أنهما باتا بمعددهما مجدداً. لم يعد المبعوث الثالث عشر حاضراً.

فأخذ ماكس سي. دي. بيده وأخرجه إلى البراح حيث كان الآخرون جالسين بهدوء، ومحاولون استيعاب هذا اللقاء.

فثارو بين ما قيل بكن مهم، وتحققوا من معتقداتهم. لقد تنقوا ومساءلة سي. دي. نفسمها، وشعر كل منهم أنه مبارك لأنه شارك في الرحلة.

وأمل كل واحد منهم أن يكون هو الذي يعثر على القيمة الأسمى ويعوم بإعادتها. لقد دخبوا البراح في ذلك الصباح مُدركين أن ماكس هو من قام بجمعهم. وبكهم باتوا متحدين وبتقاسموا هدفاً مشتركاً ورسالة مشتركة

فسرلوا من الجبل معاً في الظلام حتى رأوا ضوء مصباح. فرحب بهم مايويل من دون طرح أي أسئلة، وكانوا مجموعة صامعة عادت إلى تاباشولا.

\*\*\*

في أثناء العشاء، أخبر ماكس شيليا عن خيرة سي. دي. وعما سمعته في الكهف وشرح أيضاً قائلاً إنه من الضروري بالنسبة إليهم العودة إلى إيرايا في كانون الأول/ديسمبر.

وبالسرعة من وجود متشككين في بادئ الأمر، كان الجميع متفهمين لرحلة العودة، مع فيهم الطبيب آل و كانت شيليا قصة حيال عدم تمكن سي. دي. من الحث عن القيمة الأسمى، ولكن ماكس طمأناً.

"سأعود وأقدم المساعدة، ولكنني أشك في أن يكون أي بحث فعلي ضرورياً. أعتقد أن القيمة الأسمى قد حُدد مسبقاً من سيهر عليها، وإذا أريد لسي. دي. النجاح في ذلك، فالقيمة الأسمى ستأتي إليه."

## عودة إلى الأماكن الأكثر تبجيراً

أب/أغسطس 2012

بعد يوم من التأمل في ما حدث، اجتمعوا مجدداً لتناول العشاء هذه المرة لمقارنة الملاحظات والخطط المستقبلية.

كان هناك عصر واحد مشترك في توجيهات المبعوث الثالث عشر إلى كل من الاثنين عشر.

"عُد مجدداً إلى الأماكن الأكثر تبجيراً التي سافرت إليها أو أقمت فيها في حياتك. سيقوم ماكس بمرافقتك، بالرغم من أنه ليس من الاثنين عشر، فبواسطته قدمت مع الآخرين."

وحالما انتهوا من تناول الطعام، جلس إيروول مع ماكس ووضع برنامج عمل يتمكن بواسطته من غصية عشرة أيام على الأرض مع كل واحد من الاثنين عشر.

"لدينا بالتحديد مئة وثلاثون يوماً من ضمنها اليوم"، أشار إيروول، "إذا أمضيت عشرة أيام أو أحد عشر يوماً مع كل منا، يكون أمامك وقت كافٍ للجميع. يجب علينا حجز رحلتك على الفور، ويجب علينا تشاطر خطط الرحلة التي سيختارها كل منكم للعودة إلى تلك الأماكن حيث توجد فرصة كبيرة للعثور على القيمة الأسمى". وعرض بعد ذلك تسديد نفقات الرحلات.



دعني أتحدث إلى الآخرين للتحقق من المواقع التي سيختارونها،  
فأتمكن من القيام بالتدابير الضرورية لأجلك".

\* \* \*

كما ثبت في النهاية، لم يكن ماكس بحاجة إلى الأيام الأحد عشر  
بأكملها لسفر مع خوان.

لقد سبق لخوان أن زار تشيكيك إيترا، والأهرامات الأكثر تبجلاً  
في شيباس وبوكتان، وبعض الواحات العجبة المختة في البراكين  
الحيطية بإيرابا. كانا يتقلمان أحياناً سراً على الأقدام مع والد خوان،  
مانويل، الذي رافقهما طوال الرحلة.

وبما أنهم لم يكونوا يعرفون بالتحديد ما الذي يبحثون عنه، كانوا  
طوال الوقت متبطين لأي إشارة أو طاقة لا يمكن تفسيرها، أو شخص  
قال أمراً ما أو قام بأمر ما خارج المألوف.

لقد تعاصدوا ولكنهم لم يعثروا على القيمة الأسمي. وخبر ماكس  
غربة البراكين، وشعر بحضور حق لحياة القديمة عند أسفل الأهرامات،  
ولكن أحداً لم يبد أنه مرشح محتمل.

وعاد ماكس إلى دانا بوينت وعزم أن الطبيب آل أمضى شيايه  
في أوهايو بالقرب من العديد من التلال الصغيرة حيث دفن الأميركيون  
الأصليون القدماء. والطبيب آكن متسلق جبال أيضاً، وزار برفقة ماكس  
العديد من القمم خارج أسبن، كولورادو، حيث أمضى فصول الشتاء  
وبعض فصول الصيف في صباه. ولكن، بالرغم من تمضية الأيام الأحد  
عشر في كولورادو، وأوهايو، وأغناء أخرى من العرب الأوسط، لم  
يجنوا أي أثر للقيمة الأسمي.

وبما أن الطبيب آلن أمر لماكس أنه شاهد يوفو منذ عدة سنوات  
في مسقط رأسه في ولاية أوهايو، كان يعتقد أن القيمة الأسمي قد

"أنت شديد السخاء، يا إيرول"، قال ماكس ذلك شاعراً  
بالارتياح من التحرر من عبء التكلفة، "لا أعرف كيف كان في  
إمكاننا تدبير الأمر من دونك".

"تصميد مهتما لا يقدر بشئ"، قال إيرول بصوت كئيب، "ربما  
كانت الرسالة التي سلمني إياها المبعوث الثالث عشر الأكثر ترويعاً.  
قال إن العالم لن يدخل مرحلة التبدل المقدر حثوثها إلا، فسلنا في  
العودة مع القيمة الأسمي. لن نعد على العز إذا فقسا، ولكن الموضي  
العائمة - التآكل البيئي، العنف والحروب، الفقر، الجشع، والحلوف  
الذي ساد إلى حد كبير في القرنين العشرين والحادي والعشرين -  
ستتواصل حتى يُسجل الكوكب نفسه في فترة من الرقود يقوم خلالها  
البشر بتدمير أنفسهم في نهاية المطاف. سيؤدي هذا الأمر إلى ستة  
وعشرين ألف عام من الظلمة قبل انشقاق الشر من جديد لإصلاح  
الضرر الذي أحدثت".

"لم يشاطرن المبعوث مع سي. دي. النتائج المروعة للفشل". قال  
ماكس مقاطعاً.

"لماذا عليه القيام بذلك؟"، سأل إيرول، "فسي. دي. هو البريء  
الحقيقي بيبا. إذا كان عليه العثور على القيمة الأسمي، فمن خلال  
الجدادية البحتة لشخصيته. وقيام القيمة الأسمي بالعثور عليه هو الأمر  
الأكثر احتمالاً.

إدأ، لا يحتاج سي. دي. إلى حافر إصافي. لذلك، أقترح أن نتدبر  
أمر سرك بحيث يكون سي. دي. برفقتي في المرحلة النهائية يُعترض  
بلك السيد بخوان، كما أظن، لأنه قريب من الأماكن الميَّنة لها في  
شيباس ومن مواقع أخرى ربما في لكسيث وعواتيمالا بعد ذلك، صغ  
خططاً للسفر مع آلن وتشيل إلى كاليفورنيا.

تكون كائناً من عالم آخر. ولكن ذلك لم يقم أي مساعدة، لقد استمر في عدم معرفة ما الذي يبحث عنه.

وتدثر ماكس أمر لقاء تشيل في فندق غراند كانيون في أريزونا. لقد شعر تشيل بفرح كبير عندما رآه متسهرات طبيعية كان قد رآها في صباه، طناً أنه أن القيمة الأسمى قد تعود إليه في مكان مماثل يمتع بجمال طبيعي.

من غراند كانيون، انطلقا إلى جانب بلوستون، ومن ثم عادا إلى الشواطئ الكاليفورنية البعيدة على امتداد بيغ سور، وسط أشجار السكوية الحمراء، وقصدا يوزميت أخيراً.

كان يومهما الأخير معاً، وكانا يعرفان موقع التخييم الخاص بهما عندما رأى تشيل رجلاً ملتجئاً غريب المظهر، يشوي نقائق على مسافة بعيدة من المحييين الآخرين، ودا شعر أبيض أشعث، وحية طويلة بيضاء، ويرتدي جينزاً وقميص قاتلة للعمل. كان يتحدث إلى نفسه بصوت مرتفع وبطريقة غير منتظمة.

لقد تمثل انطباعهما الأول بكون الرجل مجنوناً أكثر منه متنبئاً. ومن جهة أخرى، ويطرأ إلى أذهانهما أحد عشر يوماً في البحث عن القيمة الأسمى من دون وجود أي بصيص أمل، واعتقادهم الفوري أن القيمة الأسمى قد تكون العادي في الواقع، ديوًا من الرجل.

وفي أثناء اقتسارهما، كان هناك أمر مأثور لدى الرجل، شعر ماكس بصنعة كبيرة ولم يصدق ما شاهدت عيناه.

إبه لويس.

لم يصر ماكس شقيقه منذ أكثر من عشرين عاماً، ولم يكن يملك أي فكرة عما إذا كان لا يزال على قيد الحياة. فرغ لويس نظره وقال.

"حسنًا، حان وقت ظهورك".

ظن ماكس لوهلة - وبخلاف كل الاحتمالات - أن لويس قد يكون في الواقع القيمة الأسمى. ولكنه تذكر مدى عيب لويس في معظم مراحل حياته، ولم يجرأ ألا يتخذ القيمة الأسمى شكلاً ماثلاً. ومن جهة أخرى، لم تكن لتشيل فكرة عن سلوك لويس، ولكنه أصبر على احتمال أن يكون هو القيمة الأسمى التي يبحثون عنها حتى بعد أن عرفه ماكس إليه. وحسبوا إلى طاولاة النزهة بجانب المشواة وتشاطروا الباقات الساخنة، والرقاقات، وشراب الشعير الذي أحضره لويس معه.

في أثناء العشاء، وبينما كان ماكس جالساً بمجرى مراقب، تطرق تشيل إلى مغامرتهم في إزابة وإلى مهتمهما المتمثلة بالعثور على القيمة الأسمى. فلم يتفاجأ لويس بالقصة، ولكنه حدق إلى ماكس بوع من الحسد والكراهة الدعوى اللذين لطبما أهداهما لدى تحقيق شقيقه إنجازاً ما. فـ شعر ماكس بعدم ارتياح متزايد، واقترح على تشيل المعاداة قائلاً إنه يتعين عليه لقاء الدب الراكض في وقت لاحق من ذلك المساء لمواصلة البحث.

لدى سماع ذلك، نظر لويس إلى ماكس وقال:

"لن نثر أبداً على القيمة الأسمى ما لم تصطحبني معك. سأؤثب أغراضني وأكون مستعداً للذهاب بعد قليل".

فـ شعر ماكس بقلق فوري وقال بسرعة:

"ولكن لا وقت لدينا لاتخاذ التدابير المناسبة. ولا مال لدينا لذلك".

"لنأ!" صاح لويس، "إنه كل ما اهتمت به وكل ما اهتم به والدنا يوماً". فـ حقه، هذا الأمر كما لو أن خمسين عاماً تلاشت.

هكذا، عبر المحيط الهادئ، وهبطا في بكين. ولكن لم يكن هناك ما يشير إلى وجود ضالتهما بالرغم من زيارتهما للسور العظيم والقرية الصغيرة النائية حيث ولد صن بك.

من الصين، طار ماكس إلى اليابان مباشرة لبقاء يوكو. فسافرا معاً إلى هوكايدو، نيكو، ومواقع مبعثة عديدة أخرى كان ماكس قد زارها في أثناء تصوير فيلم البحث عن الغائز القديمة، ولم يجد أي أثر للقيمة الأسمى.

بعد ذلك، غادر ماكس إلى فينتام، فاصطحبت ميلودي حلقها معهما لمساعدتهما على تحديد مكان القيمة الأسمى في أرض أسلافها النسخة. لقد أطلعت حنة ميلودي على قصة الابن عشر، ولم تبدُ عليها الدهشة بل الصغر لأن حفيدتها ستكون جزءاً من أمر هام جداً.

ومع ذلك، فقد بكت في أثناء جئوها في الريف الجليل الذي أمضت صباها فيه. وبالرغم من زيارتهم أكثر من عشرين موقعاً مبعثلاً وقرية في مختلف أنحاء البلد، ثبت أن رحلتهم كانت بلا جدوى. فشعرت ميلودي بخيبة أمل كبيرة بخلاف حلقها.

"يكفي أننا بحثنا عن القيمة الأسمى في أرضنا المبعثة"، قالت، "فالنقص يكون أحياناً بأهمية النتيجة المتبعة. كان قصدي طاهراً ولا شك في أنه سيساعد الآخرين على إتمام بحثهم عن القيمة الأسمى". وأدرك ماكس بعد ذلك أن هذه المرة تعتقد بمعتقدهم من كل قلبها، وقد منحه ذلك أملاً جديداً.

ثم أضافت قائلة: "أنا عني ثقة تامة، أن القيمة الأسمى ستظهر على صورة مبعوث. فظهور القيمة الأسمى وارد في معتقد تبتة عائلتنا طوال قرون إضافة إلى توقعات بلبول لحاية الأزمنة.

فدفع لويس ماكس بقوة، وبدأ يخنفه بكل قوته الجتونية التي يمتلكها منذ صغره. ولكن كان هناك ثلاثة أسابيع متبقية ليحتفل بذكرى مولده الخامسة والستين. وبالرغم من الاندفاع الفجائي للأدريالين الذي أثر له السيطرة على شقيقه، لم يدم اندفاع شاحه أكثر من دقيقة واحدة.

ويمكن تشييل الذي يبلغ طوله ستة أقدام ونصف، وفي حالة جسدية ممتازة من إبعاد لويس عن ماكس وكبح جماحه. وسمع غيمون آخرون العرضي وأسرعوا لتقديم المساعدة.

فاستدعى أحد حراس المتزده، واعتقلت الشرطة المحلية لويس بسبب الاعتداء الذي قام به. وبالرغم من ألم عنقه، لم يصب ماكس بأذى. وشكر تشييل لإنقاذه، وغادرا.

وبعد وقت قليل، ذهب كل منهما في طريقه، وواصل ماكس عطشه للقاء الدب الراكص في ذلك المساء.

\* \* \*

انضم الدب الراكص إلى ماكس في كوخ في يوزميت، وبدأ رحلة بحث ماكس إلى المواقع اهدية القديمة المنتشرة في كل مكان من مونتانا وكندا. وبكى، وبالرغم من قدرة الدب الراكص على التواصل مع القيمة العظمى، لم يكن هناك ما يشير إلى وجودها.

كان شو صن بك الشخص التالي الذي سافر معه ماكس وفقاً للجدول الموضوع، فالتقيا في هانكوفر. وبتتبعهما على امتداد شاطئ كولومبيا البريطانية، زارا أماكن جميلة، ولكن شو صن بك اعترف أنه إذا أراد العثور على القيمة الأسمى فإنه سيحدها على الأرجح في الصين لأنه وطنه الحقيقي، والوطن الحقيقي لذكرياته الأكثر تيجيلاً.

## حب بكنوي

تشرين الثاني/نوفمبر 2012

في السيارة، وجد ماكس سهولة في التحدث إلى أندرياس الذي شعر بالعصبول لسماع كيفية التقاء ماكس ووالدته قبل ولادته بـعده طويلاً. لم يسمي لوالدته أن حدثته عن الأمر، ولم يكن يملك أي فكرة عن وجوده حتى قيام ماكس بالاتصال ودعوتها إلى الانضمام إليه في إيزابا. وبظسراً إلى سلوك الشاب المتساهل، قرر ماكس الانفتاح عليه وإخباره كل القصة.

ثم لا، قال في نفسه. أسوأ ما سيحدث هو أنه سيخبرني الصديق الأميركي المصبول لوالدته.

ولكن أندرياس لم يتفاجأ عندما أطلع على ما جرى في إيزابا وظهور المبعوث الثالث عشر.

"وصفت لي والدي ما صادفته وقالت إنك ستأتي لمساعدتها في البحث عن القيمة الأسمى. إنها والدة منزهة، وأصدق كل كلمة تقولها. لا أعرف إذا كانت من سيهر على القيمة الأسمى". أضاف ذلك مبتسماً، منقياً نظرة سريعة على ماكس. "ولكنني سعيد بقدمك وإدخال هذه المغامرة إلى حياتها. كانت مغرمة جداً بوالدي، وعندما توفي فجأة، دخلت في حداد عميق. ولم تبدأ بالصحك والابتسام مجدداً حتى الآن. سيكون من الرائع لها أن تسافر معك وترور مجدداً الأماكن التي زارتها في شبابها".

ولدى ذكر زوج ماريما، شعر ماكس بالعصبول. "حسناً، والدتك امرأة مثيرة جداً"، قال، "وأنا على ثقة من أن والدك كان رجلاً مثيراً جداً. أسف بسبب وفاته في سن صغيرة". "أجل، والذي كان رائعاً"، قال أندرياس، "كان مثيراً رائعاً ورجلاً مثيراً للمرح. لقد أسعد والدي كثيراً وكان يمزحني وأشغاني على الدوام. إن الأحباء يمتدونه أيضاً، ولكما عني درجة كبيرة من السعادة لأنه دخل

من فينتام، طار ماكس إلى ليما، البيرو، وبعد ذلك إلى تروجيلو حيث التقى ماريما وابناها الأكبر سناً في المطار.

فعاقت ماريما ماكس بحرارة، وتذكر كم كانت جميلة عندما التقيا للمرة الأولى قبل أربعين عاماً تقريباً.

فعاد ماكس خطوات قبلة إلى الورا، وبظر إليها في أثناء تعريفة إلى ابنه أندرياس وسيباستيان، فرأى امرأة لا تزال تحتفظ بجمها، ونعومتها، وديانتها، إضافة إلى جاذبيتها.

"وصلت في يوم مميز جداً"، شرحت بمهر متقد، "تحتفل ابنة سيباستيان الكبرى، وبناتنا، اليوم بذكرى مولدها الخامسة عشرة. مستحسن كل العائلة معها في منزلي، لذلك سيتسنى لك لقاء كل أفراد عائلة توكانو مرة واحدة... أعلم أنك مرهق من الرحلة الجوية"، أضافت، "سيصطحبك أندرياس إلى فندقك، في حين أقوم وسيباستيان بالإعداد للمناسبة الاحتمالية. سيعود أندرياس لاصطحابك من فندقك عند السادسة من هذا المساء. لا شك في أنا مستحسن طوال الليل، لذلك أخذ قسطاً من الراحة". وضحت في أثناء طبع قبلة على عذ ماكس، وعانقه بسرعة.

حياتها، سترى في لحظة هذا المساء مدى حيوية عائلة توكانو. والدي  
محتار من عائلة كبيرة جداً، وسيضم إلينا أشقاؤه وأبناؤهم. سنكون  
أكثر من مئة شخص بالإجمال ومعظمهم من العائلة نفسها.

في تلك اللحظة، دخل بالسيارة إلى موقف فندق شيراتون حيث  
التقى ماكس. ماريا منذ عدة سنوات، ولم تمالك نفسه عن إلقاء نظرة  
سريعة على المتنزه.

"سأتى لأصطحبك عند السادسة مساءً. إليك رقم هاتفى". قال  
مسلماً ماكس بطاقة تعريفية، "إذا احتجت إلى أي شيء اتصل بى  
فحسب. ميباستيان ووالدى يهتمان بتفاصيل الحصة، لذلك سأكون  
متوافراً للمساعدة عندما تدعو الحاجة".

وخرج ماكس من السيارة، وأخذ الحارس حقيبته.  
"لا، سأكون بخير"، أصر ماكس، "لدينا أربع ساعات تقريباً قبل  
اصطحابى، ويمكنى أخذ قبولة طويلة". ودار حول السيارة، وعانق  
أندريس، وشكره لحسن ضيافته.

\*\*\*

استسلم ماكس للنوم بعد دقائق من استلقائه على السرير.  
وأعبر ما فكر فيه قبل اليوم ماريا الشابة التي التقاها قبل عدة  
سنوات، وثبتته في التنزه أمام نافذة غرفته في الفندق، وقالت له إنها  
ستحبه إلى الأبد - كما يحبها أيضاً - ولكن قدرتهما لم يسمحا فيما  
بأن يكونا معاً في هذه الحياة.

ولكن ماكس أدرك عندما رآها في المطار أن ذلك الجزء منه لا  
يزال يحبها ويتوق إلى الحياة العائلية للسلسلة التي عاشتها مع زوجها.  
وليس معه.

\*\*\*

حضر ماكس عدة حفلات في حياته، ولكن الحب، والصحك،  
والموسيقى، والاحتفالات التي أقيمت لريانا في كورسيكانو/ أدلته حقاً.  
كان هناك أحفاد تتجاوز أعمارهم الثلاث سنوات، إضافة إلى  
مولود جديد لأحد الأنساء، وصديقات ريناتا المقربات اللواتي يرتدين  
عصابات ملونة، وخطاب شبان بأفضل بذلاتهم. كانت هناك عمات  
وعالات، وأعمام وأخوال، وأحفادهم، وأرهار وريتا، وأصواء ملونة،  
وفوق كل شيء، الحب.

كان الجميع يرقصون ويغنون. لقد بدا الأمر كما لو أن نصف  
العائلة موسيقيون محترفون. فغنى أغنيات شعبية، وأغنيات حب  
كلاسيكية، وعرفوا موسيقى خاصة وضعوها بأنفسهم، بعضها كان  
رومانسياً وبعضها الآخر ميمناً بدعابات عن ريناتا وأصدقائها.

وكما توقعت ماريا، استمرت الحفلة طوال الليل. لقد شربوا حملاً  
كاملاً على سيخ معدني وأعدوا أنواع الأطعمة اللذيذة كافة التي يمكن  
تحملها، بما في ذلك كمكة جميلة يبلغ ارتفاعها خمس أقدام تقريباً.

ونغم تعريف الجميع إلى ماكس، فعانقه وحموه على الشعور أنه  
فرد من العائلة. كانت المرة الأولى منذ معادرتة إيرايا التي ينسى فيها في  
الواقع بحثه عن القيمة الأسى، وبحر. مرقص، وأكل، وشرب، وعزل  
الفتيات الكبيرات والصغيرات، ومازح الأحفاد، ووجد نفسه يمارس  
لعبة الكمات والأعداد مع الأطفال.

لقد أحجهم بقصصه عن الهد والبدان النائية، ولكنه لم يتمكن  
من رفع نظاره عن ماريا أباً تكن الأعمال التي يقوم بها.

كانت ترتدي لفستاناً أسود متواضعاً، وأضت معظم وقتها في  
العيب مع الأطفال، وبقيت البسمة مرتسمة على وجهها طوال المساء  
تقريباً، وبست بكامل حيويتها ونشاطها في أثناء اللعب مع أحفادها

الأصغر سناً لدرجة أنه يمكن للمرء أن يحظى الظن أنها أحد الأحفاد وليست الجدة.

وقبيل نهاية المساء - أو بدء الصباح - وبعد أن ساعد ماكس ماريا على وضع العديد من الأحفاد في السرير، التفتت إلى ماكس وشكرته.

"غداً، حسناً، أظن، اليوم في الواقع، وبالرغم من تأخر الوقت، سنستأنف في وقت متأخرة وسأمر بك لأصطحبك من الفندق، وسنطير إلى أريكويبا، من هناك، سنذهب إلى كوزكو، ومانشو بيتشو، وبونو، وكوباكابانا، وبحيرة تيتيكاكا. لقد كانت الرحلات الأكثر تيجلاً التي قممت بها في شبابي، والأماكن التي يُحتمل أن نجد فيها ما نبحث عنه".

"لقد زرت تلك الأماكن أيضاً، بفصل عملي في الأفلام"، قال، "الآن، أريد أن أشركك مجدداً على الليلة. لقد كانت استراحة ممتعة في أثناء البحث. لم يمتنع لي أن أشعر بهذا الكم من الحب في منزل واحد. إن مشاهدتك مع أحفادك والعائلة بأكملها أمر مثير جداً".

"لا، أنا من يجب أن أشرك". أصرت ماريا، "لقد جاء اتصالك في أفضّل مرحلة من حياتي. في إربابا، لقد شعرت مجدداً بوجود حياة سامية لحياتي. لقد عشت حياة رائعة، ولكني أشعر أن حياتي تبدأ مجدداً".

بعد ذلك، رافقته إلى الباب الأمامي للمنزل.

"هناك سيارة أجرة في انتظارك لتفلك إلى فندقك. تقطع رحلتنا الجوية عبد الواحدة من بعد الظهر، وستكون لنا قرص عديدة لتبادل أطراف الحديث في أثناء الرحلة. لم تنس في العربة في إربابا لسؤالك

عن حياتك وعائلتك بسبب وجود ذلك العدد الكبير من الأشخاص. انطع إلى معرفة المريد عليك في أثناء هذه الرحلة".

\*\*\*

بحث ماكس وماريا عن القيمة الأسى في الأيام العشرة التالية من دون تحقيق أي نجاح.

كان ماكس قد حجز غرفتين منفصلتين في كل فندق، ولكنهما اكتشفا أن الحب العميق الذي جمعهما في بادئ الأمر منذ عدة سنوات لم يمت أبداً. وكوئهما بمفردهما ويعزل عن أي إلهاء، لم يتمالكا نفسيهما من الوقوع في الحب مجدداً.

لقد دخلا في إيقاع طبيعي جعل السر ممتاً وحالياً من أي عتاء. لقد استمتعا بإخبار قصص لبعضهما بعضاً، وإبداء ملاحظات، ولقياء عدد كبير من الأشخاص. وعلى متن القطار إلى بونو من أريكويبا، لعبا الورق، وصُدم ماكس برؤية مدى تنافسية ماريا، علماً أنه لم يكن يبدو عليها التركيز على اللعب والرغبة في نصب الشرك له والتعب عليه.

وفي أثناء تسووجهما إلى ماشو بيتشو سراً على الأقدام، أخذ ماكس بيد ماريا ليلطف لمساعدتها على عبور بعض الأجزاء الوعرة من السدب. لم يصدق الانفعال الكبير الذي انتابه بسبب لسة عرضية، وكانت الرغبة لا تزال موجودة وقد امتدت عبر جسده وعقله.

عندما وصلا إلى كوباكابانا، كان ماكس يمسك بيدها كلما كان هناك عبر للقيام بذلك. لم يستطع رفع يديه وأنظاره عنها.

ولكن ماريا استمرت في التركيز... والبحث. أخيراً، وفي اليوم الأخير من بحثهما على جزيرة صغيرة في بحيرة تيتيكاكا، أقرت ماريا أنها أغرمت ذات مرة بـماكس.

فابتسمت له

"يا ماكس، لقد عرفتك وأحببتك. لا أستطيع مقاومتك، وأعتقد أننا سنبقى معاً بقية حياتنا. ولكن يجب عليك في هذه اللحظة الاستعداد لتوجه إلى بونو على متن القارب، ومن ثم على متن القطار والطائرة للعودة إلى بقية الاثني عشر الذي يجب أن تواصل معهم البحث عن القيمة الأسمى".

وشرع ماكس بالصيحت بحرج من الانباح والسرور.

"أجل ولكن، هناك الآن سبب أكبر للثور على القيمة الأسمى وضمان عدم قيام هذا الكوكب بتدمير ذاته بسبب حالات الفوضى وغياب الحكم. سأراك في إيزابا بعد أكثر من شهر. وعندما يتم العثور على القيمة الأسمى، سصبح خططاً في 22 كانون الأول/ديسمبر حول قضية بقية حياتنا بنعيم وحب".

وابتسم ماكس في أثناء تقبيل ماريأ مرة أخيرة، واستعد لمواصلة بحثه.

"أشعر بالخيبة لأننا لم نثر على القيمة الأسمى"، اعترفت، "لقد اعتقدت أننا سنجح في العثور عليها اليوم على هذه الجزيرة. ذكر في إحدى أساطيرنا أن عصر الروحانية الأثوية سيبدأ هنا تماماً في بحيرة تيتيكاكّا، وفي هذا الوقت بالذات. كان أسلافي الإيكا يعتقدون أن فيراشوشا خرجت من هذه البحيرة وعادت إليها. أنا على ثقة تامة أن معظم أسلافي يعتبرون فيراشوشا الكائن الأسمى. ومن المأمول أن تظهر لنا اليوم".

فابتسمت ونظرت إلى عيني ماكس وأصافت:

"ولكن في الواقع، لا أشعر بأي خيبة. عندما التقيتك في المرة الأولى، علمت أنك ستكون حب حياتي على مستوى روحاني ما. بالنسبة لي، لم تنته أبداً تلك اللحظة العاتية التي تشاطرها في المنتزه في تروجيلو. لقد أحييت زوجي والعائلة الرائعة التي كونهاها معاً، ولكن جزءاً مني لم يتوقف أبداً عن حبك. أحبك الآن، وبخلاف الظروف التي كانت سائدة عندما التقينا، لا أرى أي سبب لعدم أتياع قلبي".

ورفعت ماريأ يدي ماكس وطبعت على شفتيه قبلةً ودّها عاطفة قوية ورقة نقلتها في الرمن إلى الورا إلى أماكس قُدّر لهما التواجد فيها قبل سنوات وفي المستقبل. وبدأت القبلة لامتناهية، ولكن ماريأ ابتعدت عنه بلباقة ما إن لامست الدموع السائلة من عيني ماكس وجنتيها.

"إنما دموع الفرح، يا حبي"، قال، "لقد حلمت بهذه اللحظة طوال حياتي. لا يمكنني أن أصدق بعد كل هذه السنوات أنني عثرت أخيراً على حبي الدنيوي الحقيقي. بطريقة ما، كنت أشعر على الدوام بالانجذاب إليك وبالأمم. وبرؤيتي لك مع أبائك وأحفادك، وتفانيك واهتمامك بهم جميعاً، أكد شعوري الداخلي أن اللقاء معك في الأبدية سيكون أكثر مكافأة لي في الحياة".



## عقباء

تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر 2012

إن مستقبل ماكس مع ماريا محه زخماً جديداً. يجب عليهما السحاح وإلا ذهبت أحلامهما سدى. وواصباً ذلك الهدف نُصب عييه، هبط في لندن حيث التقاه يوسكي.

كان يوسكي قد أمضى بعض أفضل سنوات شبابه في إنكلترا، مشاركاً في إعداد أفلام في ستوتج، وغلاستيري، وجزيرة إيونا، وغلندالو في تلال ويكنو جنوب دابليو، والعديد من المواقع المبحنة نفسها التي زارها ماكس في أثناء استكشاف المواقع لتصوير فيلم البحث عن العار القديمة. كانت جودتهما على هذه المواقع بالتنسيق مع عامل فندق كلاريدجس زويعاً من النشاط، ولكنهما لم يُسفر عن أي شيء.

وبعد عثورها على أي أثر للقيمة الأسمى في الجزر البريطانية، انتقل يوسكي وماكس إلى ألمانيا حيث استكشفا العابة السوداء والعديد من القلاع الألمانية القديمة.

ولكنهما لم يجدا أي أثر له، وبدأ ماكس بالقلق. فما بدا أنه أمر أكيد عدا أشبه ببحث أحرق.

لا يمكنني التفكير بهذه الطريقة، قال في نفسه بصراحة. سننصح. وسافرا من ألمانيا إلى فرنسا، وتوقفا في لورد، وفي مواقع قديمة في بروفانس، وأكملتا طريقهما إلى شمال إسبانيا حيث كانت لكل منهما في شباهما خمرات كبيرة بالكهوف التي تعود إلى ما قبل التاريخ في سانتيللا دل مار خارج سانتاندر.

وبعد أكثر من أسبوع أمضياه بالسفر، زارا أكثر من عشرين موقعاً متجلاً، ومع ذلك، لم يكن هناك أي دليل على وجود القيمة الأسمى.

لذلك، عاد يوسكي مع ماكس إلى مسقط رأسه في القدس حيث استكشفا المدينة القديمة، وأريحا، وماسادا، وبيت لحم، والبحر الميت، والجليل.

ولكنهما لم يجدا شيئاً. كان قد مضى مئة يوم تقريباً عندما وصل إلى اسطنبول للقاء إيرول.

"يا ماكس، يجب أن تلم المدعو، من الممكن دائماً العثور على القيمة الأسمى في النقطة الأخيرة"، طمأنه إيرول، "ومع ذلك، يجب علينا التحرك قدماً كما لو أننا نستظهر في أي لحظة. سنقوم أولاً برحلة سريعة إلى اليونان التي رزها عندما كنت في، وسأريك الجمل الحقيقي للعالم في وطن تركيا".

ثم أضاف قائلاً: "تركيا هي الأكثر ترحيلاً بين كل الدول. فإذا اختارت القيمة الأسمى الاستمتاع بحياتها بتعين عليها العودة بمظهر تركسي. سأريك مواقع لم نحمها أبداً، وجمالاً لا يدركه العقل، بما في ذلك الموقع الذي عُثِر فيه على سفينة بوح. أعرف كل بوصة عن هذه الأرض، وقد اتخذت بعض التدابير لزيارة هذا الموقع ضمن الوقت المحدد".

وبالرغم من حماسة صديقه التي لا تفتقر، وجمال وطنه التركي، لم يُسفر بجهتهما عن أي شيء.

\*\*\*

من اسطنبول، طار ماكس إلى البيال للقاء الريونش، وتوجهها إلى الأديرة حيث يُعتقد أن البودي بعسه ليس سوى تجسّد مجلّ لمعلميه القدماء.

وأكملتا طريقهما إلى العابات التي كدّ فيها الريونش في أثناء سجنه في معسكر الأعمال الشاقة، ولكن لم يجدا أي أثر للقيمة الأسمى بالرغم من الصباب الغريب والهنوء اللذين رافقهما طوال أيام.

وعندما ودّع ماكس الريونش، كان كلاهما يعلمان أنهما سيجتمعان مجدداً بعد اثني عشر يوماً في إيزابا. كان قلق ماكس قد بدأ بالظهور، وحاول الريونش طمأنته.

"لا تقلق"، قال، "أنا على ثقة تامة أن طاقة القيمة الأسمى ترافقنا الآن، أستطيع الشعور بذلك. أطمع أنا لم نعر عليها بعد بشكل مباشر، ولكن القيمة الأسمى تنتظر بال تأكيد في الهدد مع سي. دي. رافقتك السلامة، وستجتمع قريباً.

\*\*\*

طار ماكس مباشرةً من التبيت إلى دهي حيث علم أن شيلبا وسي. دي. خططا لبدء رحلتهما الداخلية في الهدد بدءاً بـله في أعالي الهملايا ومروراً بالتبيت في طريق عودتهما.

في له، زاروا ديراً قديماً حيث درست شيلبا في صغرها وحصلت على إجازة صيف طويلة لدى ولادة سي. دي. فالدير هو المكان الأكثر تبيحياً في كل الهدد، وهناك شائعات تفيد أن المعادي نفسه زاره.

فطنت شيلبا أنه قد يكون مكان إقامة القيمة الأسمى، ولكنها كانت محطلة.

من له، شقوا طريقهم بالسيارة عالدين إلى سرينغار. كان كانون الأول/ديسمبر قد انتصف ووجدوا صعوبة في التغلب على الثلوج في الممرات الجبلية. وبالرغم من ذلك، لم يتمكنوا من العثور على القيمة الأسمى في سرينغار، فطاروا إلى ريشيكيش على نهر الغانج حيث أمضى سي. دي. عدة فصول صيف في صباه مع أحد أعمامه.

كانت ريشيكيش طريقاً مسلوفاً على غرار كل الأماكن الأخرى، وحلّ الثامن من كانون الأول/ديسمبر موعد الرحلة الجوية للعودة إلى مكسيكو سيتي ومن ثم إلى إيزابا.

\*\*\*

بعد الشروع بالبحث بتعاون وحماسة كبيرين، تفاجأ ماكس بهذا العشل الواضح. لقد كان سي. دي. أمه الكبير، ومع ذلك لم تُظهر القيمة الأسمى نفسها للهندي الشاب أو لأي مهم.

ولكنه رفض الاستسلام. لقد تبقى يومان على موعد اللقاء ولا يزال هناك أمل حتى الحادي والعشرين من كانون الأول/ديسمبر. يجب الاحتفاظ بالأمل! قال ماكس في نفسه بانفعال.

وحصل على جهاز كمبيوتر. ففي أثناء رحلته الطويلة إلى التبيت والهملايا، لم يلج الإنترنت ولم يتمكن من استخدام هاتفه الخليوي. ربما ظهرت القيمة الأسمى لمصوّر آخر من الاثني عشر.

\*\*\*

لكنها لم تظهر لأي عضو آخر. وحان الوقت للعودة إلى إيزابا - مع القيمة الأسمى أم من دولها - والالتقاء مجدداً بالمبعوث الثالث عشر.

حينذاك، يعلمون ما المقدر حدوثه في ذلك اليوم المشؤوم علماً  
تنفسي روزنامة المياه، إضافة إلى العديد من الروزنامات الأخرى.  
وفي إطار بحثه عن نهاية محتملة لهذا الوضع، أمضى ماكس عدداً لا  
يُحصى ولا يُعدّ من الساعات منكباً على كتاب الأرقام الخاص  
بـبي. أن، وذلك في أثناء مكوثه في المهد وعلى متن الرحلة الجوية من  
بيودني إلى مكسيكو سيتي.

فاتصح له أن 21122012 هو الجواب. إنهما الرقم 11 والرقم 2  
الذين يمثلان بداية ونهاية. ويشير الرقم إلى النور والظلمة ويتضمن  
مجموعات مختلفة غير معدودة من الأرقام الأولية وغير الأولية.  
لقد تم اختيار مهارات ماكس الاستثنائية في الرياضيات على نحو  
غير مسبوق، وبدا الرقم 21122012 كما لو أنه يتوصل تفسيراً بشرياً  
يختلف مع اختلاف الشخص الذي يُجري العمليات الحسابية.  
ولكنه لم يعثر على ذلك التفسير بالرقم من محاولاته العديدة.

\*\*\*

عندما وصل ماكس وشيلبا وسي. دي. إلى الفندق في تايهاشولا،  
كان الوقت متأخراً في مساء العشرين من كانون الأول/ديسمبر، وكان  
بقية الاثني عشر مجتمعين بترقب، آملين استقبال القيمة الأسمي. وماريا  
هسي أول من رتب بـماكس، ولكنها ترجعت لتمنحه الوقت للكلام  
عندما رأت التعبير على وجهه.

لقد شعروا بالإحباط بعد إخبارهم أنه قدم مع سي. دي. وشيلبا  
فقط.

"كيف يمكن حدوث ذلك؟"، قالت ميلودي بحزن، "كما على ثقة  
أنسك وسي. دي. ستعثران عليه، أو عليها. ماذا سيحدث لنا ومادا  
سيحل بالعالم عندما تنقضي الروزنامة عند غروب الشمس غدًا؟".

فقال ماكس إن العديد من الآخرين يشاطرونها بأسها.  
فهذه المهمة المهيمة تطلبت ثقة كاملة بعملية الكشف عن القيمة  
الأسمي.

كان كل من الاثني عشر قد دخل في ما يمكن أن يكون المعامرة  
الأخيرة على الأرض بحماسة ويقين ألهم سينجحون في مساعيهم.  
ومع اقتراب الموعد وعدم ظهور القيمة الأسمي بعد، بدأت  
مخاوفهم بالازدياد.

"يحب علينا ألا نرتاب بمصائرنا"، طمأنها إيرون، وطمأن كل  
المجموعة، "لقد بحثنا بقلوب مفتوحة وبدلاً قصارى جهدنا لتلبية طلب  
المسبرث الثالث عشر. وسنكافأ بالتأكيد. سيكون يوم غد مليحاً  
بالأحداث، وقد يكون اليوم الأخير على هذا الكوكب بحلته التي  
نعرفها. نستريح جيداً في انتظار التحديات. لقد آمن لنا الدب الرأكص  
وخوان ومانويل مكان لقائنا بجانب الكهف. سنلتقي هناك عند الرابعة  
في حين أن الشمس تعرب عند الخامسة ودقيقتين، وهو موعد حدوث  
الانقلاب الشمسي وانقضاء روزنامة للآل. لذلك، نأمو جيداً هذه  
الليلة، ولا نقفوا. يجب أن نثق بحكمة كونٍ جمعاً كلها هذه اللحظة  
الخاصة في هذا المكان الخاص".

\*\*\*

منهكاً بسبب أسفاره ومحاولاته الفاشلة لحل الرموز الموجودة في  
كتاب الأرقام الخاص بـبي. أن، نام ماكس حتى الظهر تقريباً.  
وعندما استيقظ، وجد أنه يوم مشمس، فقرر السباحة في المحيط  
المادئ القريب، لأنه قد يكون آخر يوم على الأرض. فوجد الطبيب  
أكن يتهيأ تناول الفطور في وقت متأخر، واقترح الذهاب بإحدى  
عربات النقل إلى الشاطئ.

كان آكن قد اصطحب معه لوحات ركوب الأمواج ولوحة إضافية لماكس لاختيار الأمر.

"لم يسبق لي أن ركبت الأمواج"، اعترف ماكس، "من الغريب أن أتلقى درسي الأول في اليوم الذي قد يكون الأخير لما عني الأرض".

أجاب الطبيب أكن: "حسناً، عندما أركب الأمواج، أشعر أنني أكثر إيماناً مما كنت في أي يوم مضى. إذا كان اليوم سيشهد نهاية الزمن، فركوب الأمواج هو الأمر الوحيد الذي أرغب في القيام به". قال: "إذاً لنذهب".

هوضعا لوحتي ركوب الأمواج في عربة النقل. وفي طريقهما إلى الشاطئ، اعترف أكن أنه لا تزال لديه شكوك حيال التوقع بالرغم من مصادفة السبعوث الثالث عشر، ولم يكن يعتقد أنه سيتم العثور على القيمة الأسمي.

ولكن لم يكن في الإمكان تجاهل الاختيار بسبب فرادته. وفي أنشاء توجههما إلى الشاطئ، لاحظ ماكس وجود سيارة تشفي قديمة، بنية اللون، ومتهالكة تتبعهما، ولكنه فقدتها بعد مدة قصيرة ولم يعد يعثر فيها. وعندما بلغا الشاطئ، لم يكن هناك سوى سماء زرقاء وأشعة شمس.

فسلّمه الطبيب أكن لوحة لركوب الأمواج، وسرعان ما جثم ماكس وسقط، وعاد للوقوف والسقوط مجدداً.

أخيراً، تمكن من جلوس القرفصاء على اللوحة، وما لبث أن اعتلى موجة صغيرة. كان انتصاراً معمرراً بالعبطة لم يدم سوى مسافة يارد واحد أو ياردين قبل أن يفقد اتزانته ويسقط في للوحات الخفيفة.

فاطرى عليه الطبيب أكن بحماسة، وقال:

"تملك موهبة طبيعية، يا ماكس. لا أمتطع التصديق أنك هدرت هذا العدد الكبير من السنوات من دون ركوب الأمواج".

"لا يمكنني تصديق ذلك أيضاً"، أجاب ماكس موافقاً لإياه الرأي، "إذا بقي العالم موجوداً غداً، فإن أحد التراماي سيكون محمية مريد من الوقت في تغم ركوب الأمواج".

"إنما أفضّل فكرة تباحث إلى ذهلك منذ مدة طويلة". صاح الطبيب أكن من فوق كتفه في أثناء اندفاعه نحو الأمواج وبينما كان ماكس يتبعه، اعتلى موجة كبيرة حملته إلى الشاطئ.

واستلقى ماكس على اللوحة، متأملاً قدرة الطبيب أكن على ركوب الأمواج وبلوغ الشاطئ من دون فقدان توازنه. وعندما بلغ الشاطئ، أشار الطبيب أكن إلى الشمس، ومن ثم إلى العربة عندما بدأ بالابتعاد عن الماء.

كانت الشمس في كبد السماء، وأدرك ماكس أن الوقت قد حان للمعاصرة. ولكنه أراد ركوب موجة من دون السقوط، فأوما إلى أكن بالشروع بتوضيب الأمتعة على أن يوافيه بعد خمس أو عشر دقائق. وجثم بعد ذلك على اللوحة، ونظر خائف مترقباً وصول الموجة الكبيرة التالية.

وفجأةً ومن بدون سابق إنذار، شعر ماكس بيد تمسك بكاحله وتحاول إسقاطه عن اللوحة. وبعد ذلك، أمسكت يد أخرى بخصفه وبدأت تدفعه إلى أسفل المحيط. كانت المياه تعمق ثمان أقدام تقريباً، ولكن ماكس فقد على الفور قدرته على معرفة اتجاه القعر أو الشاطئ.

وحاول التخلص من مهاجمه، ولكنه لم يتمكن من الدفاع عن نفسه وكاد يختنق. ففاضل على نحو يائس ولكن من بلوغ سطح الماء لنوان وجيرة، ما يمكنه لالتقاط أنفاسه، ولكنه فقد قدرته على المقاومة ودفع إلى الأسفل مجدداً.

وبدا يفقد وعيه.

وشر بالصعف والعجز عن المقاومة.

وقبل أن يفقد وعيه، تذكر ماكس كل الأوقات التي حاول فيها لويس خنقه، وحاول رؤية وجه المهاجم. كان رجلاً ذا شعر طويل ورمادي، وعينين شريحتين لم تعب عن ناظري ماكس في طفولته. ولكن لم يكن الأمر ذات أهمية، كان ماكس يغادر جسده. فشاهد مجدداً الأسماء الاثني عشر والألوان الاثني عشر، إضافة إلى رسالة صفح.

لا بأس... لقد نبذت قصاصي جهلك.

لحاية العالم ليس خطأك.

\*\*\*

كان لويس قد وُضع في مصحة للأمراض العقلية طوال ثلاثين يوماً بعد الحادثة في متشرة بورميت الوطني. وعندما تحلّف ماكس عن جلسة الاستماع القانونية أطلق مزاجه.

لقد سمح ما قاله تشيل عن اللقاء في إبراي في 21 كانون الأول/ديسمبر، وما إن أطلق سراحه حتى انطلق إلى المكسيك ووضع الفندق الحديث الوحيد في تاباشولا تحت المراقبة.

أخيراً، أثمر صبره وتبع ماكس مع رجل آخر إلى الشاطئ، وانقص عليه بعد معاداة الطبيب آلن.

لقد أراد لويس التأكد من عدم تمكن ماكس من تحقيق هدفه النهائي أيضاً، نكس النتائج. تتأمل نفسه برضا وحبور في أثناء إمساكه بماكس، وكان على شعير الاحتياق ولكنه لم يبال. لقد رغب في الموت إذا كان ذلك كفيلاً بإخفاق ماكس.

\*\*\*

تقبل ماكس واقع إخفاقه في مهمته واستعد لدخول النفق الأبيض. وفجأة، رأى ما بدا أنه الطبيب آلن يسبح باتجاه شخصين يماضلان، وابتعد عن النور.

\*\*\*

لم يستطع الأمر سوى لحظات لوصول الطبيب آلن، وهو سياح ماهر، إلى المهاجم الذي عازلت قواه بسبب عدم تمكنه من التنفس، وكان عاجزاً عن التنفس.

وسحب آلن ماكس من قبضة الرجل وشق طريقه باتجاه الشاطئ، وكلاهما حاولا اقتراب.

لقد أدرك الرجل أنه هُرم، وابتعد في أثناء اتجاه الطبيب آلن عاكس إلى الشاطئ. وشرع على الفور بعملية إنعاش بواسطة العم، وبعد عدة دقائق، سعل ماكس وتقيأ كمية كبيرة من اللبنة للملحة التي ابتلعها في أثناء وجوده تحت الأمواج.

بعد لحظات قليلة، وقف وهو يرتجف، ولكنه، كان لا يزال حيّاً. "من ذلك الجنون، ولماذا كان يحاول إغراقك؟"، سأل آلن، "لقد صادقت باريس في ما مضى في أثناء ركوب الأمواج، ولكن لم يسبق لي أن رأيت أمراً مماثلاً. ربما أستطيع العثور على شرطي لاعتقاله. كاد يقتلك".

فأوماً ماكس إليه، طالباً منه نسيان الأمر، وشرح: "ذلك الرجل الذي حاول إغراقني هو شقيقي. كان يفعل ما دأب على القيام به على النوم، لا أهمية للأمر. الأمر المهم هو العودة إلى الفندق. قالاخرون في انتظارنا ويتساءلون عن مكان وجودنا. سيكون لدينا الوقت للوصول إلى إبراي قبل غروب الشمس". ووقف ونظر إلى منقده ممتناً.

## نهاية الزمن

21 كانون الأول/ديسمبر 2012

اشتدت سرعة الهواء وازداد برودة في أثناء شق عربات النقل طريقها إلى إيزابا.

وعندما التقى مانويل بالاثني عشر عبد أسفل الجبل، وهبوا بالسير باتجاه البراح إلى حجاب الكهف، بدأ المطر بالقطول، وعدا الطقس بارداً، وقيل بلوغ البراح، تحول المطر إلى برد.

لم يسمي أن أمطرت برداً في إيزابا، ادعى عنوان. لقد بدأ الأمر حقاً كما لو ألما حماية العالم.

وساد التخوف والتوجس، حتى إن سي. دي. كان يجفل لدى تساقط البرد على شعره الأسود وبشرته. وعندما وصلوا إلى مكان التجمع، كان الوقت قد شارب على بلوغ الرابعة والنصف، قبل ثلاثين دقيقة من الانقلاب الشمسي.

ولم يكن هناك أي أثر بعد للقيمة الأسمى.

كان الجميع يشعرون بالبرد، لذلك دخلوا الكهف بحثاً للمطر والجيد. وأشعل الدب الراكض النار، وكان يرتدي رداءه الاحتمالي، بما في ذلك ريشة العقاب الموضوعة في عصابة رأسه. واحتشدوا بجانب بعضهم بعضاً حول النار ليحموا من البرد. ولكن الهدوء والمعبطة اللذين

"لقد أنقذت حياتي. أمل أن يتمكن الاثنا عشر من إنقاذ العالم. علينا الاستمرار في المحاولة".

فوافق الطبيب آلن، وقاد السيارة بأقصى سرعة ممكنة باتجاه الصدق في تاباشولا. وفي الطريق، ألقى نظرة سريعة على صديقه للتأكد من أنه بخير، وكان سعيداً لرؤية اللون يعود إلى وجهه. أخيراً، وبعد لحظات قليلة من السعال، قال ماكس:

"لست واثقاً من سبب قيام شقيقي بالحقاق بي ومحاولة قتلي، ولكنني أعرف أن تدخلك حال دون وقوع كارثة. فبالرغم من عدم عثورنا على القيمة الأسمى، علينا الافتراض أنها ستظهر بطريقة ما. رجاء، لا تدع الآخرين يعلمون بشأن الهجوم. إنهم قلقون بما يكفي، ولا أريد لهم أن يهتموا ذلك بدير شؤون أو يقلقوا بشأني، في حين أنه يتعرض لهم التركيز على التضرع لظهور القيمة الأسمى".

فوافق الطبيب آلن قائلاً:

"لك ما نعتقد أنه الأفضل. صدقاً، لا أزال أجد الأمر غير معقول. فرورامة المايا ليست سوى أسطورة أخرى كسوها من الأساطير. إنني لم أصدق أي من القصص لنشاعة التي تتعلق بهذا العالم، ولا أميل أيضاً إلى تصديق قصة نهاية الأرملة هذه. لا أئسي فهمي، أمل حقاً في حدوث أعجوبة اليوم. ولكن أياً تكن النتيجة، سأركب الأمواج هذا، وإذا ظهر شقيقيك إليهم ذاك، فسيكون هو من يفرق وليس أنت".

شعروا بها في أثناء وجودهم في الكهف في المرة السابقة أصبحا ذكريات بعيدة.

فجأة، توقف تساقط المطر والبرد، واختفت الأشعة الأحمرة للشمس الأشعاع، وساد سكون تام.

مفادرت المجموعة الكهف معاً وعادت إلى التراح. لقد ظهر المبعوث الثالث عشر مجدداً.

وتكلم المبعوث الثالث عشر بهدوء ووضوح.

"لقد عدتم في الساعة المهددة، ولكن لا يوجد بيكم أي وجه حديد وجه القيمة الأسمى. ماذا عن بحثكم؟".

فلم تجب أحد، وبالرغم من مرور دقيقة واحدة من السكون فقط، بدا الأمر كما لو أنها ستلوم إلى الأبد.

وبدأت الشمس بالفوض بسرعة.

فنهاية الزمن وشيكة، لقد فشلت المجموعة.

في كسب السماء، ظهر نسر، وانقص وهبط على كتف اللدب الراكض. وأجمل اللدب الراكض ولكنه استعاد رباطة جأشه بسرعة وقال:

"لقد قبلت منذ زمن بعيد في احتفالات لاكونا والهوبسي إن إشارة بدء زمن السلام والتناغم تكون وشيكة عندما يجتمع النسر والعقاب معاً"، وأشار إلى الريشة على رأسه، "هي دلالة بالتأكيد على أننا لم نُحقق وأن القيمة الأسمى موجودة معنا في الواقع".

وبعد لحظة، سُمع صوت المبعوث الثالث عشر مجدداً.

"اللدب الراكض مُحق. إن ظهور هذا النسر هو دلالة على أن القيمة الأسمى موجودة في هذه اللحظة بالذات. يجب على أحدكم في الواقع أن يكون الشخص الذي يحتم عنه والذي يرمز إلى القيمة الأسمى".

فماجأهم النبا بأجمعهم، وألقوا نظرة سريعة على أحدهم الآخر. وقبل أن يتمكن أي منهم من التكلم، سُمع الصوت مجدداً:

"أباً تكن، يجب عليك أن تخطو إلى الأمام الآن. فالشمس ستغرب، وما لم يتم الكشف عن القيمة الأسمى وتحليص العالم وغفلوقاته، فسيان الشرفقات غير المرغوب فيها ستم. سيكون مصير البشرية عصراً من الظلمة بدلاً من النور".

وتوجهت كل الأنظار إلى سي. دي. فهو الوحيد بين الاثنين عشر الذي بدا خائلاً من أي غرور، ولكنه لم يعرف أنه هو المقصود.

ولكن سي. دي. التفت بيساطة إلى ماكس ونظر إليه بعيني حب. ونظر ماكس إلى سي. دي. وفي تلك اللحظة تذكر ماكس ولادته والحب الذي حظي به منذ ولادته.

فأدرك أنه لم يُحَرَّ أبداً حساباً دقيقاً لتاريخ مولده وفقاً لعلم معاني الأعداد، بالرغم من كل الأرقام التي احتسبها.

وأدرك في تلك اللحظة أن تاريخ مولده - 12 كانون الأول/ديسمبر 1949 - يتضمن القيمة الرقمية 2012/12/12.

فاختبر مجدداً ولادته، وتذكر للمرة الأولى من هو في الواقع. وبينما كان يتوجه إلى وسط التراح، شعر أنه جزء من كل ذلك وأن وجهه أعاد الصلة بكل من عاشوا على الأرض.

ورأى للمرة الأولى المبعوث الثالث عشر بصورته الجسدية، رآه مبعوثاً أممياً وشريكاً في المخطط الكبير الذي استُهل لخلاص الجنس البشري منذ عدة دهور، عندما شاهدوا الخيارات المشؤومة التي اتخذها البشر لدى إنشاء حضارات عمق.

وساد صمت تام حين نظر ماكس والمبعوث الثالث عشر بهدوء إلى عيني أحدهما الآخر. وبينما كانا يتشاطران نظرة امتنان وتقدير لا



لحماية لها، بدوًا كما لو أنهما يحكسان بعضهما بعضاً ويصحان شخصاً واحداً.

واتخذوا شكل آلاف الأشخاص، من رجال ونساء، شبان ومسنين من مختلف الأعراق والأنواع عاشوا على الأرض.

أيه مساوية وغير مساوية لأيه.

فماكس كان ولم يكن ماكس. وماكس كان ولم يكن للبعوث الثالث عشر. وماكس كان ولم يكن يمثل البشر الذين عاشوا على الأرض. وتسمر الانسا عشر؛ ميلودي، ماريه، يوسكي، تشيل، الطيب آلن، الريدونش، إيرول، شو هن باك، خوان، يوكو، الدب الراكض، ويسي. دي في أماكنهم في أثناء غروب الشمس، وانتهى الرمز الذي كانت البشرية قد عبرته من قبل.

وتوقف تفريد الطيور.

ولم تكن هناك أي ريح.

هدهد فقط وسكون تام.

\*\*\*

ربما دامت اللحظة إلى الأبد.

ربما دامت أقل من ثانية.

لا أحد يعرف.

لقد تمّ توقع المايا، لقد جرى كل شيء كما تمّ توقعه منذ دهور. بالنسبة إلى ماكس، لقد اختبر الأمر في أثناء اختصار حالة الوراثة. ومسرّة أعمرى، كان هناك نور وحب، ودفع نابع من الأحاسد الواقعة أمامه والبتةجة بيده زمن حديد للناس.

ومع بدء الزمن مرة أخرى، تكلم ماكس، ولكنه لم يكن ماكس السابق عماماً. كان ماكس المشيع بوعيه الخاص، قيمة أسمى زرعت وعي

كل من الاثنين عشر قبل آلاف السنين. لقد تكلم بنطق وهدهد مريحيين لكل السامعين.

"لقد انتهى الزمن، وبدأ عصر جديد"، قالت القيمة الأسمى بلسان ماكس، "لقد حدث التبدل الكبير. لن يتبدل شيء، ولكن كل شيء سيبتدل. ستبقى الأرض وعقولنا، ولكن وعي الجميع قد تبدل، وسيستمر في التبدل في الأزمنة القادمة. كونكم بشرًا، ستدخلون عصر حبيب، وتنامون، وحرية أكثر تلاحقاً مع مصالركم. ستوقف الحروب عندما تكتشفون السخاء اللامتناهي للمخلوقات كافة. لا يهتقر هذا الكوكب إلى النزاعات، وهو ليس بحاجة إليها. إن الطاقة التي طورتموها لبقاء والتنافس سيتم تخصيصها للإبداع والنشاط. هنا ما خطط له منذ البدء وما يفترض بكل واحد منكم تحقيقه".

وتوقف قليلاً، ومن ثم تكلم مجدداً:

"سيديم هذا العصر مئة وأربعة وأربعين ألف عام ولكنه قد يمتد إلى أكثر، وفقاً للخبرات المتخذة من قبلكم ومن قبل المتحدرين منكم. هناك على الدوام إرادة حرة، والإرادة الحرة هي التي حملتكم إلى هذا المكان في هذا الوقت. لقد لعب كل منكم دوره على غرار كل من عشتتم وتفاعلتهم معهم. وبالرغم من أن حلول هذه اللحظة هو أمر مقدر، لم يكن موعده حلولها معدداً مسبقاً. فشجعناكم وحكمنا وخياركم هي التي جعلت أزمنة العجم هذه تعلّ على الأرض".

وبمبدأ توهج الشمس العارية الريح بنور زهريّ وبرتقالي. وكان كل فرد من المجتمعين يتوهج فرحاً بسبب استيقاظ ماكس، وامتدت طاقة العرج هذه لتطال كل مخلوق حيّ على كوكب الأرض. وعلى الفور، سرت حياة جديدة كان في الإمكان الشعور بها في كل شجرة ونبته، حتى إن الصخور والثروة التي يقعون عليها شعرت بها.

## الاستيقاظ

21 كانون الأول/ديسمبر 2012

بينما كانت عربات النقل تُنزل الاثني عشر أمام الفندق في تاباشولا، تسرّبت أنباء إلى تلك البدة المكسيكية المائية في شياهاس عن حدوث ذلك الأمر غير العادي.

كان العلماء قد رصدوا تبدّلاً مفاجئاً في محور الأرض؛ لقد تبدّلت الحقول المغناطيسية، وتبدّلت مسار الأرض بالذات.

كانت النتائج لا تزال مجهولة، ولكن المحطات التلغرافية والإداعية ومواقع الإنترنت كانت تورد معلومات متضاربة باستمرار واكتشافات جديدة.

وبالرغم من أنه يُفترض بالحدث التسبب بذهر تام مع وجود بعض التخوّف لدى أولئك الذين يتقنون المستحدثات، لقد بدأ الناس بالعائتهم هادئين وادعين وعبر العلماء عن دهوشهم بحدوث هذا التبدّل من دون سابق إنذار ومن دون أي أثر كارثي ملحوظ. لم تحدث أي موجات تسونامي.

ولم تحدث أي زلازل.

في الشرق الأقصى حيث طلع صباح الثاني والعشرين من كانون الأول/ديسمبر 2012، أشرقت الشمس على سماء صافية ونور معتدل غير عادي.

ابتعد المبعوث الثالث عشر عن ماكس مخطوطات إلى الورا وقال مجدداً للاثني عشر: "أعاديكم الآن إلى أمكنة أخرى، ولكنني مسرور بكل ما قمتم به وستقومون به".

ثم أضاف: "سيبقى ماكس معكم، وبالرغم من كونه ما هو عليه، فهو يبقى ماكس الذي عرفتموه سابقاً، لا تلتفتوا انتباه أحد إلى اختلافه، لأنه سيسير بيسكم كشخص مسافر لكم ولا يختلف عنكم، ودلست وفقاً لرغبته، وبالرغم من قدرته على معادرتكم في أي وقت انحسروا ماكس واحموا أنفسكم، واستمتعوا بالحياة التي قُدر لكم أن تعيشوها".

وقال أخيراً: "ليكن فرح الكون معكم إلى الأبد".

وغادر المبعوث الثالث عشر.

\*\*\*

حتى بعد حلول الظلام، كانت وجوه الاثني عشر ووجه ماكس مُشرقة في أثناء سلوكهم الدرب الليلي، ووصلهم إلى المكان الذي ينتظر فيه مانويل بأمانة.

وارتسمت بسمعة على وجه مانويل في أثناء الترحيب بكل منهم؛ حتى إن السائقين المتظرين في العربات كانوا يشتمون. لم يتكلم أي منهم، ولكن كان هناك تواصل صامت بينهم في أثناء عودهم إلى تاباشولا.

لقد حلت نهاية الزمن الذي تحدث عنه شعب المايا ومرمت. وزال التخوّف الذي تشاطروه كلهم. لقد بدأ عصر جديد.

لقد بدأ أن اليوم سيكون واقعاً في كل مكان من الأرض.

\*\*\*

عندما دخل ماركس إلى الفندق، كان الجميع مسترخين ومتسعين، بدءاً بالحراس وانتهاءً بالموظفين المكتبيين. لقد بدأ الأمر كما لو أن الجميع اكتسبوا تلك المعرفة والدعاية الساطية نفسها، كان الجميع مترابطين على أعمق مستوى.

لقد بدأ الأمر كما لو أنهم غلبوا مختلفاً في الجسد الحي نفسه. لم يكن الأمر محاذاً بالنسبة إلى ماركس بل واقعاً.

عند العشاء - العشاء الأخير الذي تشاطروه كمجموعة - كشف ماركس عن أن التبدل لم يحدث في الواقع إلا لحظة إدراكه لاختلافه عنهم. ثم شرح قائلاً:

"إن قيامنا بإحداث هذا التبدل لم يكن أبداً أمراً مضموناً. وبصفتي ماركس، كنت طوال حياتي دائماً أكثر مي مستيقظاً. كان علي أن أكون على هذه الحال لاختبار الأمر".

وتساءل إيرول المستفهم العملي الدائم حول النقطة المطروحة.

"ولكن، إذا كان الأمر كذلك، لماذا لم تدرك حقيقة اختلافك في آب/أغسطس عندما التقينا كمجموعة ونُشِطت الطاقات؟". سأل: "هل هناك غابة من حملنا على البحث عنك في الأشهر الأربعة الماضية، لم أنه اختبار لإلتزامنا بالمهمة؟".

فاوماً عدد من الحاضرين برؤوسهم كما لو أنه غير عما يجول في مخاطرهم أيضاً.

"لم يحدث أي شيء بشكل عشوائي"، أجاب ماركس، "لم أكن مدركاً لاختلافي، ولكن الخطة تطلبت أن يكون ماركس على ما هو

عليه لتنشيط كل دوامات الطاقة على الأرض لأن الكوكب هو الذي يعاني. إن نظرية غايا حقيقية".

وكانت هناك نظرات مُربكة في المجموعة، فشرح ماركس: "غايا هو سيد يوباني، وتفيد النظرية أن الأرض تلك وعياً واحداً، وكل ما يحدث يؤثر فيها. وعلى مرّ القرون، تأثرت الأرض، ولا سيما المواقع الميَّنة القائمة عليها، بكل عمل صغي. لقد اختار الصالحون المواقع الميَّنة نفسها منذ دهور بشكل واسع أو بشكل غير واسع، وذلك بالاستناد إلى الطاقات القوية التي ظهرت في تلك المواقع.

كل موقع هو دوامة من الطاقة، وكان من الضروري قيامي بهذه الرحلات إلى تلك الأماكن لأبرئها. هي عملية طويلة بدأت عندما كان ماركس شاباً".

"ولكن كيف عرفت أنه يتعين عليك زيارة كل هذه المواقع المنتشرة في أماكن مختلفة من العالم؟"، سألت ميودي.

"بصفتي ماركس، لم أتلق أي إلماعة"، أجاب، "لقد بدأت الرحلة في الواقع مع رحلتي الأولى كطالب إلى البيرو وبوليفيا، عندما زرت بحيرة تيتيكاكا، ولا سيما عندما كنت أعمل على فيلم البحث عن العاز قدسية. ولكنني لم أدرك حدوث أمر غير عادي. لقد أدركت ذلك عندما قمت برحلاتي الأولى كفرد لتدخلوا جميعكم أنتم الاثنا عشر الصورة. لذلك، لم يكن في استطاعتي تذكر أمانكم حتى صادفتُ كلاً منكم، كلاً بفرده، ولم أتمكن من التحقق من أهمية التجمع حتى التقيت بالندب الرَّاكس".

"ولكن، ما كان الهدف من مرافقة كل منا إلى الأماكن الميَّنة في الأشهر الماضية؟"، سأل شو صن باك.

فسرة ماكس قائلا: "قبل كل شيء، كانت هناك أماكن لم يسبق لي أن زرتها واعتبرتها أماكن مبعثة كالأديرة في التبت، وجزيرة أيونا المبعثة، والقلاع في ألمانيا، والبنائين النائية في فيتنام والصين. وحتى لو قمت بزيارتها في السابق، فأنا لم أعد إليها إلا بعد أعوام. عندما عدت مع كل منكم، كنت أحمل طاقة كل مكان زرتة في السابق مدعوماً بطاقتكم الفردية". ثم أضاف: "لقد بدا الأمر كما لو أننا نلهم كل موقع. ولكن وجودي بمفردي لم يحدث أي تبدل. لم يكن في الإمكان حدوث ذلك حتى مُنح كل موقع مبعث شحنته، ولم يبق سوى مفتاح الإلهاب نفسه".

"ماذا تعني بمفتاح الإلهاب؟"، سأل تشيل.

"بصفتي ماكس، كنت مفتاح الإلهاب. ولكن الأمر تطلب نوعاً خاصاً من مخبرات الأحداث، مخبرات تستند إلى دمج أعلى مستوى من الوعي في كيان ماكس. لم أكتسب ذلك المستوى من الوعي إلا عندما أدرست أخيراً أن ولادتي مرتبطة بتاريخ 12 كانون الأول/ديسمبر 2012، وأن الهدف الوحيد من وجودي هو تحرير البشرية من المادية التي تجرد كل فرد من إنسانيته ونطح من قدر الطبيعة".

ونظر إلى كل شخص شاركة الغامرة، ثم أضاف قائلاً:

"لقد ساهم كل منكم في هذا الاستيقاظ الأخير. في استطاعتي الشعور بالسرعة والقصد الموجودين في كل من قلوبكم، بدءاً بمازيا، وأراها بوضوح أكثر ربما في الحب الطاهر اللامشروط الذي يشع من عيني سي. دي... من كل كيانه"، قال بحماسة، ولكنهما أكثر قوة في الطاقة الجماعية، وفي الظهارة الجماعية لكل منكم أنتم الذين تولفون الآنني عشر، ولا تسعون إلى مساعدة العائلات والأوطان فحسب، بل

كل البشرية. لقد اقتنعت - لحظة الارتباط الرقمي والذهبي - بالأساس الطاهر للحب الذي يُعتبر العنصر الأساسي لكل حياة. إنه في أساس كل حُمل وولادة جسدية وماورائية. فلو لم أدخل هذه الحالة العليا من الوعي بصفتي ماكس، لكنت مفتاح إلهاب من دون قدرة على شفاء الكوكب، ولما حدث التبدل الكبير".

وتوقف قليلاً مرة أخرى، ساعداً للحاضرين باستيعاب ما قاله، ثم أضاف:

"الأمر مرتبط بمصير البشر أكثر مما يتوقع العلماء، ورفع الشيء الذي كان أساس اكتشافه، "هذه مقكرة بي. أن. ماهارز. يوجد فيها ما يفسر بعض هذه الترابطات، ولكنني لم أكن أملك القدرة على فهمها بصفتي ماكس. روزنامات الحضارات القديمة، أساطير القبائل الآنني عشرة، الألوان الآنني عشر المرافقة لكل منكم إضافةً إلى الطاقة الكونية للعالم الخارجي، كلها مترابطة.

لقد بات صحيحاً أن كل شيء ولا شيء هما أمران ماثلان منذ بدء التبدل. فلا وجود للزمان، ولا وجود للمكان"، ووضع المفكرة من يده وحلّق إليهم كل بمفرده ثم تابع وقال: "بينما تتطورون وتصبحون كائنات متعددة الأبعاد، ستتحققون من أن هذه الأمور ليست سوى بداية رحلة كبرى باتجاه الاستيقاظ... رحلة يتم اكتشافها بشكل أفضل في المستقبل".

ونظرت مازيا إليه، وانعكس مزيج من الحب والخشوع على وجهها.

"أجل"، قالت، "يندو أن الانبهاج بإنقاذ البشرية هو أمر كافٍ في الوقت الحاضر. ولكن الأسئلة ستطرح بعد مدة غير بعيدة. أين نذهب بعد عروجنا من هذه الحياة؟ ماذا يجب أن نعمل بما تبقى من حياتنا المبعثة؟".

قبل أن يجيب، ابتسم لها، وبدأ في يسمته وعد أن يعيشاً معاً ويحباً بعضهما بعضاً كما تعهدا. فابتهج ماكس.

"في السوق الحاضر، وفي كل الأوقات في الواقع، يكفي أن يختبر كل منكم الفرح في وضعه الحالي. قد لا تتبدل حياتكم البتة في الظاهر، ولكن تذكروا في أثناء عيشكم في هذا العالم الواسع والغريب أن كل إنسان تلتقونه، كل حيوان، كل نبتة، لا بل أيضاً أي شيء تعتبرون أن لا حياة فيه، هو كائن ينض بالحياة، بشكل ماء، وإن لم يكن بالشكل المتعارف عليه بيننا نحن البشر. ستستمررون في مواجهة التحديات، لا بل سأستمر أيضاً في مواجهتها لأن كل ما أرغب فيه هو إكمال رحلة ماكس واكتشاف اللهام التي في انتظاري".

في الختام، رفع ماكس كأسه لشرب تحب كل المجتمعين، هم الذين سيواصلون رحلتهم القريبة.

## خاتمة

لم يكشف أي من الاثنين عشر الدور الذي سيلعبه كل منهم لتحقيق التبدل الكبير، ولم يكشف أي منهم الهوية الحقيقية لماكس. في غضون ذلك، ازدهرت الأرض، وتباطأ الانحباس الجوّاري العالمي وتوقف بعد ذلك. والأكثر إثارة للدهشة أن الإنسان أرسى توازناً مع الطبيعة.

وابتكرت تكنولوجيات حديثة، واكتشفت أشكال جديدة من الطاقة. وأصبحت الوفرة أمراً عادياً بالنسبة إلى الجميع. وغاب مفهوم الحرب بعد عقود قليلة، وأصبح التعليم والإبداع الخيارين المتاحين. لم يعد هناك سبب للحرمة.

وامتدح العلماء في استكشاف التبدل الجذري الذي حدث في 21 كانون الأول/ديسمبر 2012، ولكنهم لم يتوصلوا أبداً إلى إجماع. فعاد بعضهم إلى الوراء ودرسوا معتقدات المايا القديمة، واقترح أن الأرض - وإبزائها بصفة خاصة - موجودة وسط بحيرة درب التبانة ووسط عوالم لامتناهية لم يُطلق عليها أسماء بعد.

لقد نوقش هذا الأمر من دون التوصل إلى إجابة، ذلك أنه يفوق إدراك البشر.



## ملحق

بالرغم من أن كتاب الاثنا عشر كتاب خيالي، فهو يتضمن عناصر واقعية أكثر مما تعتقدون. فالاعتقاد بالتبدل الكبير تعكسه العديد من حضارات العالم وليس المايا فقط.

وسيتب في النهاية من دون شك أن الوضع الحالي الذي يمرّ به كوكبنا وحضارتنا بحاجة إلى القيام بأمر ما. وسواء اعتبرت أنفسكم الدب الراكض أو الطيب ألن، يمكنكم لعب دور لإيجاد الحل. فالحقيقة، والنزاهة، والحب، تبقى على الدوام الأكثر أهمية في الحياة. وسيركز التبدل القادم على هذه القيم البسيطة التي عُرفت عبر العصور.

كوننا جنساً بشرياً مقيماً على كوكب، فنحن نواجه تحديات كبيرة، ولكن الخطوات الأولى تتمثل بالاستيقاظ على ما أنتم عليه في الواقع على غرار العديدين. فقراءة ومناقشة الاثنا عشر هي خطوة بهذا الاتجاه، ولكنها ليست سوى خطوة واحدة.

من أروع القصص

قصة للعقل والروح

حلّ تفاؤلي ومُلهم للغز العام 2012. إنها قصة رحلة، وقدر رجل واحد يكتشف  
جوهر السر الكامن وراء التوقع القديم حول نهاية العالم في تاريخ 21 كانون  
الأول/ ديسمبر 2012، وذلك كما توقعته روزنامة حضارة المايا القديمة.

هذه رواية مميزة لا تُنسى تتناول رجلاً غير عادي. في طفولته، يعيش كان ماكس في  
عالم من الألوان والأعداد، ولم يتكلم حتى بلغ السادسة من عمره. وفي سنّ  
المراهقة، غامر ماكس في رحلة رسمها له القدر لاكتشاف السر الكامن وراء  
التوقع الماياوي القديم حول نهاية العالم.

في الخامسة عشرة من عمره، شاهد ماكس رؤيا عجيبة كشفت له عن أسماء اثني  
عشر فرداً يمتازون بالفراة. وبما أن ماكس لم يستطع تبين معنى هذه الأسماء  
الاثني عشر، فقد عجز أيضاً عن تبين وجود معنى عميق لذلك. وبعد إكماله لدراسته  
في هارفارد ويال، مرّت ثماني سنوات قبل أن يلتقي ماكس أول شخص من  
الاثني عشر.

ومع أول لقاء له، بدأت رحلة الاكتشاف، وبذل ماكس جهداً كبيراً لكشف النقاب  
عن هويات الأفراد الاثني عشر والمعاني الخفية لذلك؛ أفراد سيلتقيهم خلال  
رحلته بحثاً عن الحقيقة، وعن الصلة فيما بينهم، واحتمال امتلاك أيّ منهم الإجابة  
عما سيحدث للعالم في الوقت المحدد، وهو أنه قد ينتهي.

تحمل الرواية القارئ عبر سلسلة من المغامرات المدهشة إلى القدس، وأثينا،  
ولندن، والهند، واسطنبول، والصين، واليابان، والمكسيك، وتبلغ منتهاها بفهم  
سبب وكيفية قيام ماكس والاثنى عشر بالتجمع، كما هو مقدّر لهم، لاكتشاف  
أهمية 21 كانون الأول / ديسمبر 2012. قد ينجم عن لقائهم تحقّق التوقع  
الماياوي، والتسكّم بمستقبل الحياة على كوكبنا. فالاثنا عشر دون سواهم هم فقط  
من يستطيعون تقسيم الإجابات بما أن قدر البشرية في الميزان.

ISBN 978-614-01-0099-2



للإصدارات كحوم

جميع كتبنا متوفرة على الإنترنت  
في مكتبة ليل وفرات كحوم  
www.hwf.com



الدار العربية للعلوم ناشرون  
Arab Scientific Publishers, Inc.  
www.asp.com.lb - www.aspboks.com